

HETEROPTERON

Mitteilungsblatt der
Arbeitsgruppe Mitteleuropäischer Heteropterologen

Sonderheft Nr. 1 - Köln, Mai 2017 ISSN 2105-1586 online

Der Wanzenanteil in PANZER, GEYER & HERRICH SCHÄFFER: „Faunae Insectorum Germanicae Initia ...“

INHALT

Vorbemerkungen	1
H.J. HOFFMANN: Der Wanzenanteil in PANZER, GEYER & HERRICH SCHÄFFER: „Faunae Insectorum Germanicae Initia ...“ (1793-1844) - (Hemiptera, Heteroptera) (Abbildungen und Texte).....	4
Inhaltsverzeichnisse	219 u. 222

Im **Anhang** vier an anderer Stelle bereits publizierte Arbeiten:

HOFFMANN, H.J. (2014): Der Wanzenanteil in PANZERS „Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten“ (1793-1813). - S. 103-118 in: Andrias **20**, Festband zum 70. Geburtstag von Dr. CHRISTIAN RIEGER, 256 S., Karlsruhe.

HOFFMANN, H.J. (2015): Der Wanzenanteil in PANZERS " Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten“ (1793-1813) - Teil 2: Die Fortsetzung des Werkes durch HERRICH -SCHÄFFER. - Heteropteron **H. 44**, 27-37.

HOFFMANN, H.J. (2015): Wie sah G.W.F. PANZER, Autor der „Fauna Insectorum Germanicae initia“ von 1793-1813, wirklich aus? - Heteropteron **H. 43**, 26-27.

HOFFMANN, H.J. (2016): Korrektur zum Beitrag: HOFFMANN (2014): Der Wanzenanteil in PANZERS „Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten“ (1793-1813). - Andrias 20, 103-118. - Heteropteron **H. 48**, 38.

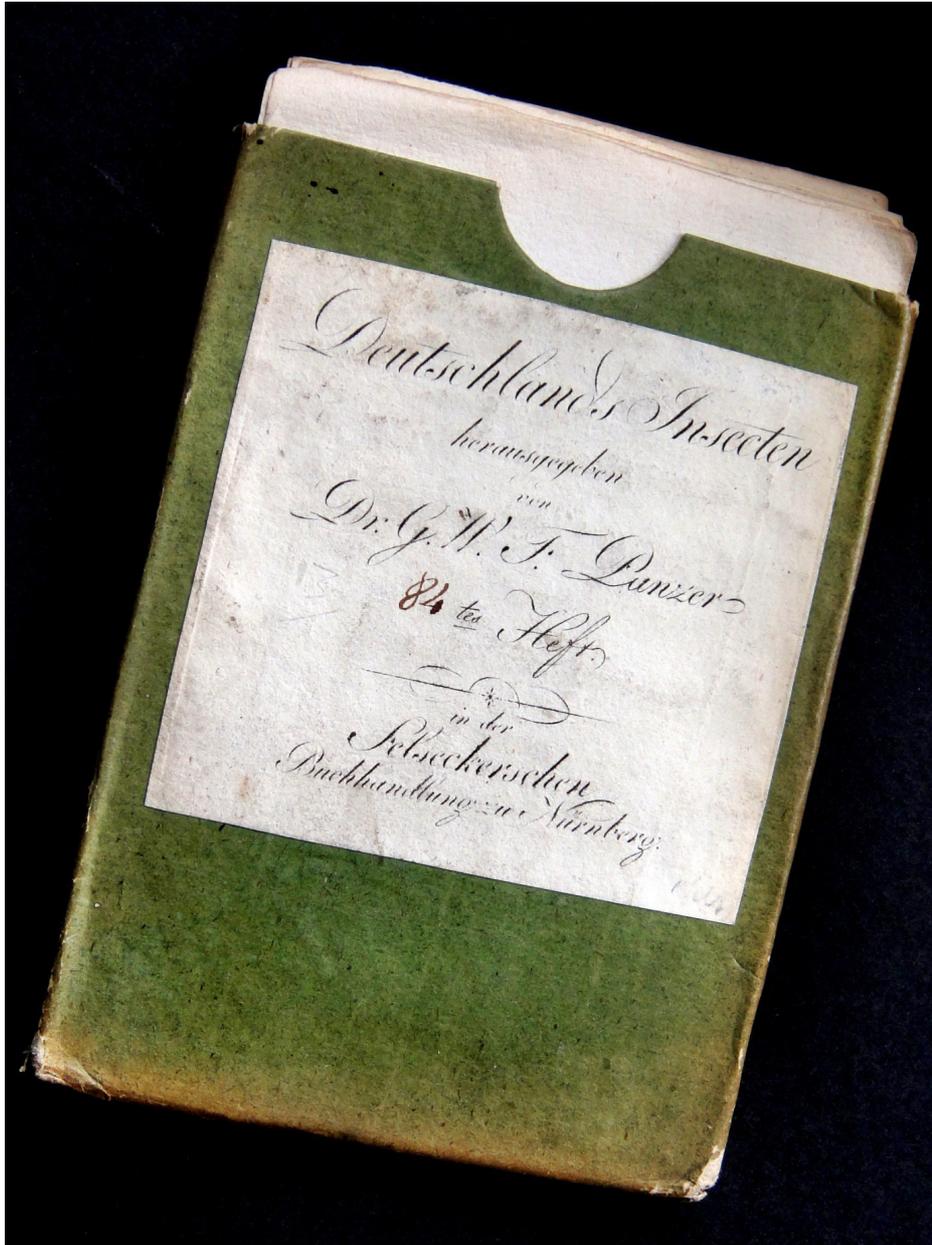
[Inhaltsverzeichnisse früherer Hefte und Allgemeines zum Herausgeber s. www.heteropteron.de und www.uni-koeln.de/math-nat-fak/zoologie/sieoek



PANZER (1755 – 1829)



HERRICH-SCHÄFFER (1799 – 1874)



PANZER: „Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten“ (1793-1813)

Vorbemerkungen

Das Werk von PANZER, GEYER & HERRICH-SCHÄFFER kann mit 109+80 Heften mit jeweils 24 Abbildungsseiten, also insgesamt über 4.500 Abbildungen als epochale Publikation aus der Frühzeit der wissenschaftlichen Insekten-Abbildung gelten.

Der erste, von PANZER herausgegebene Teil kann – bei Kombination der verschiedenen Quellen – komplett im Internet erreicht werden. Es existiert dort sogar eine Zusammenstellung der Wanzen tafeln, allerdings nicht komplett, in sehr schlechter Farbqualität und unkommentiert.

Dagegen fehlt im Internet der zweite Teil, die Fortsetzung des Werkes - fast ausschließlich von HERRICH-SCHÄFFER (von GEYER stammt ein einziges Heft 110/1813 ohne eine hier interessierende Heteropteren-Graphik) -, wenn man von einigen wenigen Heften in extrem schlechter Qualität absieht. Dieser Teil ist, wahrscheinlich wegen der extrem langen Erscheinungszeit, auch nur in sehr wenigen Bibliotheken komplett einsehbar.

Für beide Teile fehlt offensichtlich ein komplettes Inhaltsverzeichnis, jeweils mit Angabe der systematischen Insektengruppe. Dadurch ist es schwierig, einen kompletten Überblick über die Abbildungen zu einer bestimmten Insektengruppe – wie hier die Heteropteren oder Wanzen – zu gewinnen.

Es schien daher sinnvoll, die im Rahmen der wissenschaftlichen Aufbereitung des Wanzenteils (s. HOFFMANN 2014, 2015) angefallenen eingescannten Abbildungen als Konvolut den heteropterologisch Interessierten zur Verfügung zu stellen.

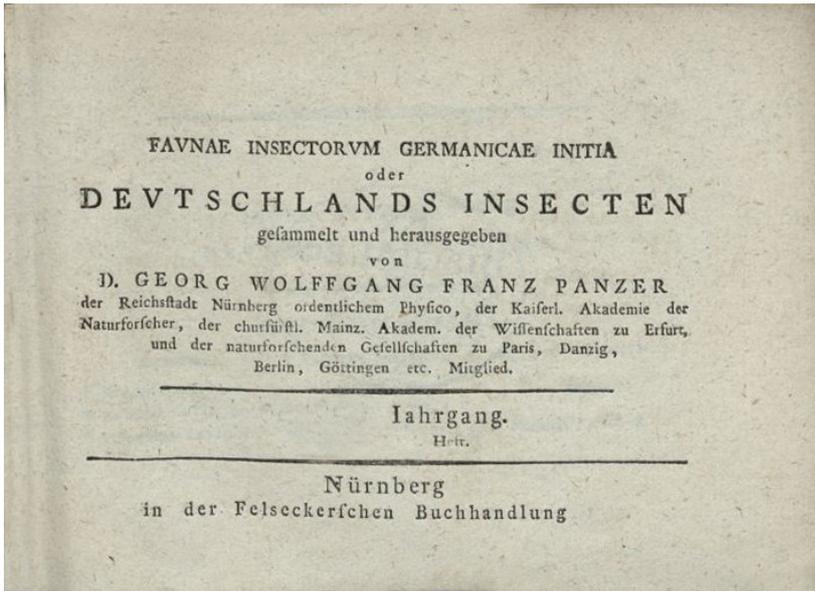
Die Anordnung der 81+99, also zusammen 180 Wanzen-Abbildungen erfolgt innerhalb der beiden Teile alphabetisch nach den Original-Artnamen; in Inhaltsverzeichnissen ab S. 219 u. 222 in dieser und in aktueller systematischer Reihenfolge. Die Abbildungsseite(n) wurde(n) jeweils vorangestellt. Die Originalgröße der Seiten beträgt ca. 10x14 cm (quer kl. 8°). Die Papierqualität wechselt farblich, in Einzelfällen sogar stark. In einigen Fällen ist der Text auf zwei Blättern, z.T. sind auch einige Arten auf zwei Blättern bzw. in einem Fall zwei Arten auf einem Blatt dargestellt.

Quelle der Scans ist für den Teil von PANZER das Exemplar in Schubern in der Bibliothek des Autors, für den Teil von HERRICH-SCHÄFFER das Exemplar von VON HEYDEN in der SENCKENBERGischen Bibliothek in der Universitätsbibliothek Frankfurt.

Die beiden an anderer Stelle publizierten wissenschaftlichen Auswertungen, zuzüglich zwei kleinerer Ergänzungen werden der Vollständigkeit halber angehängt.

Anschrift des Autors:

Dr. H.J. Hoffmann, c/o Institut für Zoologie, Biozentrum, Universität zu Köln, Zülpicher Str. 47b,
D-50674 KÖLN, e-mail: hj.hoffmann@uni-koeln.de



**PANZER, G.W.F., GEYER, C. & HERRICH-SCHÄFFER, G.A.W. (1794-1844):
Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands
Insecten.**

19 Jg. = 190 Hefte in unterschiedlich vielen Bänden,
mit (rechnerisch) ca. 4.560 Textseiten und ca. 4.560 Abbildungen
+ 194 S. Inhaltsverzeichnisse;
Nürnberg 1794-1813 (H. 1-109), Augsburg 1813 (H. 110) und
Regensburg 1829-1844 (H. 111-190).

TEIL: HETEROPTERA / WANZEN





ACANTHIA capitata.

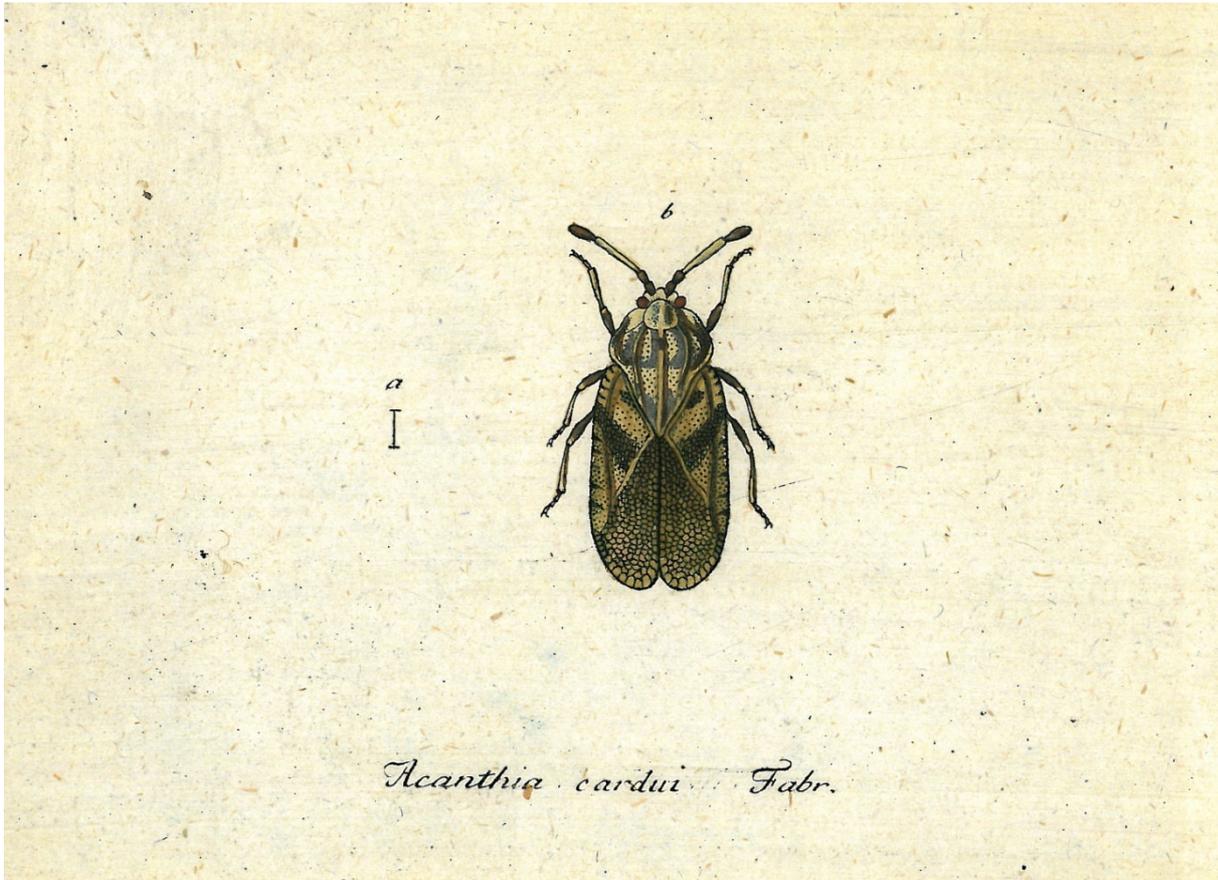
Die schwarzköpfige Plattwanze.

ACANTHIA capitata: cinerea, capite nigro, thorace antice punctis duobus impressis, antennis pedibusque flavescens. *Wolff* Cimic. inedit.

Habitat Mannhemii. Dn. *Vogt*.

Corpus parvum oblongum, supra punctis plurimis impressum. Caput antice prominens atrum. Thorax gibbus, medio transversus, antice attenuatus flavescens, punctis duobus oppositis impressus. Scutellum triangulare. Elytra cinerea, lineis tribus elevatis, punctis plurimis impressa. Antennae flavescens, articulo ultimo clavato. Pedes flavescens.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



72

ACANTHIA cardui

Die Diftelwanze.

Acanthia Cardui: thorace scutelloque lineis tribus elevatis, antennis apice nigris.

Fabric. Syft. Ent. n. 13. p. 696. *Spéc. Inf.* T. II. n. 17. p. 338. *Mant. Inf.* T. II. n. 24. p. 280. *Ent. Syft.* T. IV. n. 42. p. 77.

Cimex Cardui: membranaceus, scutello lineis tribus elevatis, antennis apice nigris.

Linn. Syft. Nat. n. 21. p. 718 ed. XIII. n. 21. p. 2127. *Fa. Suec.* n. 920.

Degeer Inf. III. n. 38. p. 309. tab. 6. fig. 1.

Auf Difteln im heiffen Sommer, nicht felten

a. Natürliche Gröffe. b. Vergröffeung.



Acanthia clavicornis Fabr.

Jac Sturm fec.

Acanthia clavicornis.

Die Keulenhornigte Wanze. Das Keulhorn. La punaise tigre. Geoffr.

Acanthia clavicornis: elytris reticulato - punctatis, antennis clavatis. Fabric.
Syst. Ent. n. 2. p. 694. Spec Ins. T. II. n. 5. p. 336. Mant. Ins. T. II.
n. 7. p. 278.

Cimex clavicornis: elytris nervoso - carinatis reticulato - punctatis, anten-
nis clavatis. Linn. Syst. Nat. n. 16. p. 717. ed. XIII. n. 16. p. 2125.

Geoffr. Ins. paris. T. I. n. 56. p. 461.

Man trifft sie in Gärten auf den Gewächsen an. Die Larve begibt
sich öfters in die Blüthen des Gamanders (*Teucrium Chamaedrys* Linn.)

a. Natürliche Grösse. b. Vergrößerung.



ACANTHIA clavicornis.

Die keulenhornigte Wanze. Das Keulhorn. La punaise tigre. Geoffr.

Acanthia clavicornis: elytris reticulato - punctatis, antennis clavatis. *Fabric. Syst. Ent. n. 2. p. 694. Spec. Inf. T. II. n. 5. p. 336. Mant. Inf. T. II. n. 7. p. 278.*

Cimex clavicornis: elytris nervoso carinatis reticulato punctatis, antennis clavatis. *Linn. Syst. Nat. n. 16. p. 717. ed. XIII. n. 16. p. 2125. Geoffr. Inf. T. I. n. 56. p. 461.*

Nicht selten auf der *Uptica dioica* Linn.

a. Natürliche Größe. b. Vergrößerung.



71

A C A N T H I A crassipes.

Die dickbeinichte Wanze.

Acanthia crassipes: abdomine marginato fusco, apice flavescente, tibiis anticis incrassatis. *Fabric.* Syft. Ent. n. 10. p. 695. *Spec. Inf.* T. II, n. 13. p. 337
Mant. Inf. T. II, n. 19. p. 279.

Um Dresden, Halle, Leipzig, Mannheim; an Baumstämmen, auch auf blühenden Gewächsen.

a. Natürliche Grösse. b. Vergrößerung. c. Ein vergrößerter Vorderfuß.



ACANTHIA umbraculosa.

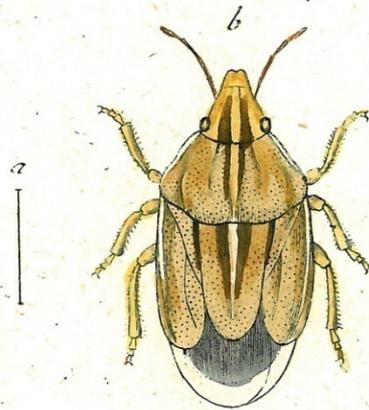
Die schattirte Wanze.

Acanthia umbraculosa: ferruginea thorace marginato: margine antico scutelloque albis. *Fabric. Syft. Ent. n. 11. p. 695. Spec. Inf. T. II. n. 15. p. 337. Mant. Inf. T. II. n. 21. p. 279. Ent. syft. T. IV. n. 31. p. 75.*

Descript. illustr. *Fabric. l. c. addo*: Antennis basi albis, apice albo-nigroque variis. Scutellum ferrugineum apice flavum. Margo abdominis flavo-nigroque varius. Pedes albidī punctis nigris irrorati.

Habitat in Germania australi.

a. Magnitudo naturalis. b. Eadem aucta.



Aelia acuminata Fabr.

In. Simon
1

- AELIA acuminata.**
Die gespitzte Glanzwanze. La Punaise à tête allongée. Geoffr.
Aelia acuminata: exalbida fusco striata, antennis apice rufis. *Fabric. Syst. Ryn-*
got. n. 6. p. 189.
Cimex acuminatus. Fabric. Syst. Ent. n. 100. p. 717. *Spec. Inf. T. II.* n. 135.
 p. 360. *Mant. Inf. T. II.* n. 176. p. 297. *Ent. syst. T. VI.* n. 179. p. 126.
Cimex acuminatus. Linn. Syst. Nat. n. 59. p. 723. ed. XIII. n. 59. p. 2457.
Faun. Suec. n. 939.
Geoffr. Inf. T. I. n. 77. p. 472.
Degeer Inf. T. III. n. 16. p. 271. tab. 14. fig. 12. 13.
Friesly Inf. helv. n. 498 p. 26.
Wolff. Cimic. I. 19. 19 tab. 2. fig. 19.
Schaeffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 42. fig. 11.
Panzer System Nomenclat. d. Schäff. Inf. n. 11. p. 60.
 Habitat in hortis: in floribus.
 a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.
Zwey und dreyzigstes Heft.



Aradus cinnamomeus Wolff.

ARADUS cinnamomeus.

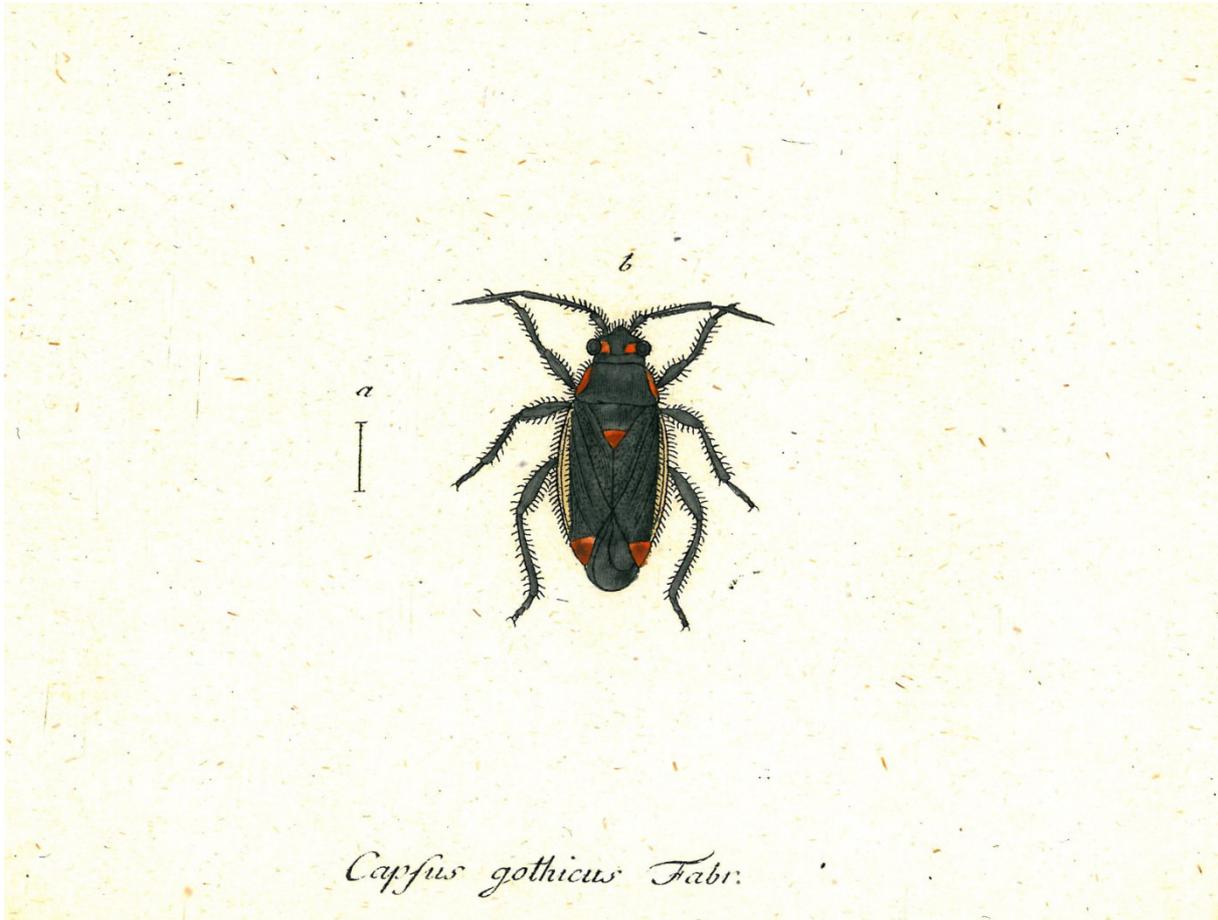
Die Zimmtbraue Klopfwanze.

ARADUS cinnamomeus: oblongus cinnammomeus, capite spinoso thorace inermi, elytris abbreviatis. Wolff. Cimic. inedit.

Habitat Mannhemii. Dn. Vogt.

Caput prominens obtusum, utrinque spina brevi laterali. Thorax transversus inermis, margine rotundatus. Elytra abbreviata, lineis elevatis tribus, punctisque plurimis impressa. Abdomen dilatatum, ultra elytra prominens. Antennae pedesque rufescentes.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



CAPSVS gothicus.

Die gothische Naschwanze. La Punaise à brocard jaune Geoffr.

CAPSVS gothicus: niger scutello elytrorumque apicibus coccineis. *Fabric. Syft.*
Ryngot. n. 20. p. 244.

LYGAEVS gothicus. Fabric. Ent. syst. T. VI. n. 162. p. 180.

CIMEX gothicus. Fabric. Syft. Ent. n. 147. p. 726. Spec. Inf. T. II. n. 206.
p. 372. Mant. Inf. T. II. n. 271. p. 305.

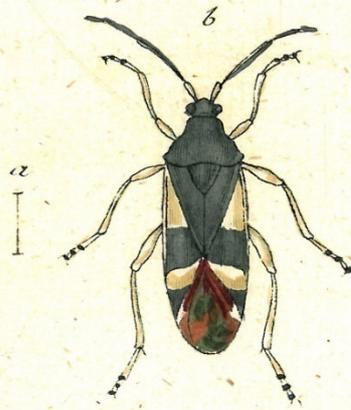
CIMEX gothicus. Linn. Syst. Nat. n. 73. p. 726. ed. XIII. n. 73. p. 2162. Fn.
Succ. n. 966.

Geoffr. Inf. T. I. n. 19. p. 445.

Wolff Cimic. I. n. 33. p. 33. tab 4. fig. 83.

Habitat frequens in pratis, hortis, in floribus,

a Magnitudo naturalis, b Eadem aucta.



Capsus flavomaculatus Fabr.

CAPSUS flavomaculatus.

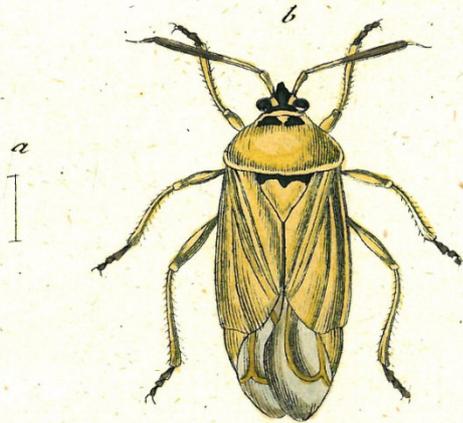
Die gelbgebänderte Naschwanze.

CAPSUS flavomaculatus: niger elytris maculis duabus flavis; posteriore puncto nigro. *Fabric. Syst. Ryngot. n. 30. p. 247.*

LYGAEVS flavomaculatus. Fabric. Ent. syst. T. VI. n. 169. p. 182.

Habitat frequens in arbutis.

a Magnitudo naturalis, b Eadem aucta.



Capsus pilicornis Mühl.

CAPSUS pilicornis.

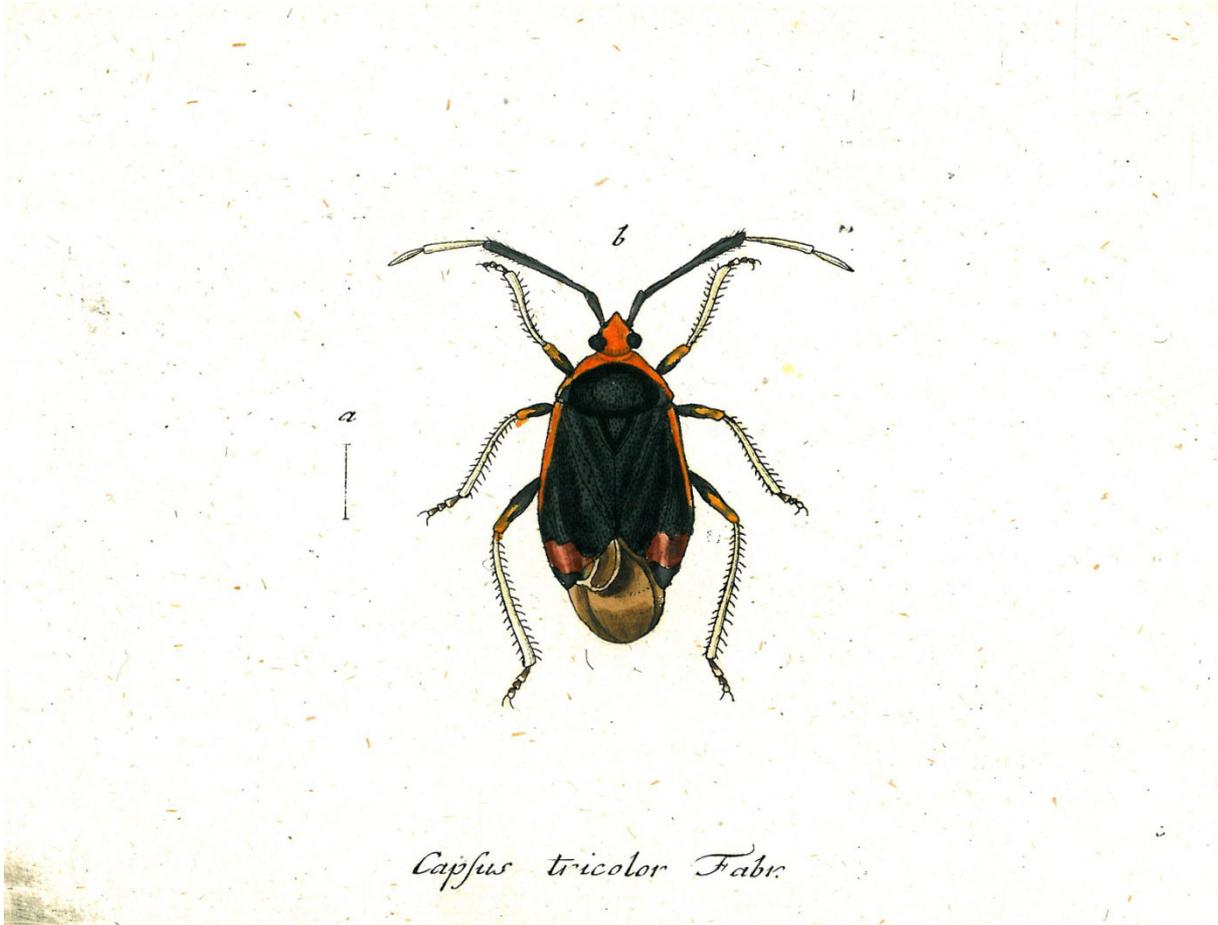
Die haarhornichte Naschwanze.

CAPSUS pilicornis: flavus; thorace antice maculis duabus nigris, antennarum articulo secundo longissimo, ultimo setaceo.

Habitat Mannhemii. *Dn. Vogt.*

Caput nigrum, maculis duabus inter antennis flavis. Antennae fuscae, articulo primo rufescente, secundo elongato longissimo, ultimis duabus brevissimis, infetam brevem abeuntibus. Thorax flavus transversus, pubescens, antice maculis duabus contiguis nigris. Scutellum flavum triangulum immaculatum. Elytra flava immaculata pubescentia, apice puncto obsoleto nigricante. Pedes flavi tarsis fuscis. Rectus flavum nigro maculatum. Abdomen subtus segmentorum marginibus nigris.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



CAPSVS tricolor.

Die dreyfarbigte Naschwanze.

CAPSVS tricolor : ater elytris macula coccinea. *Fabric. Syft. Ryngotor. n. 27.*
p. 246.

LYGAEVS tricolor. *Fabric Ent. Syft. T. VI. n. 167 p. 181.*

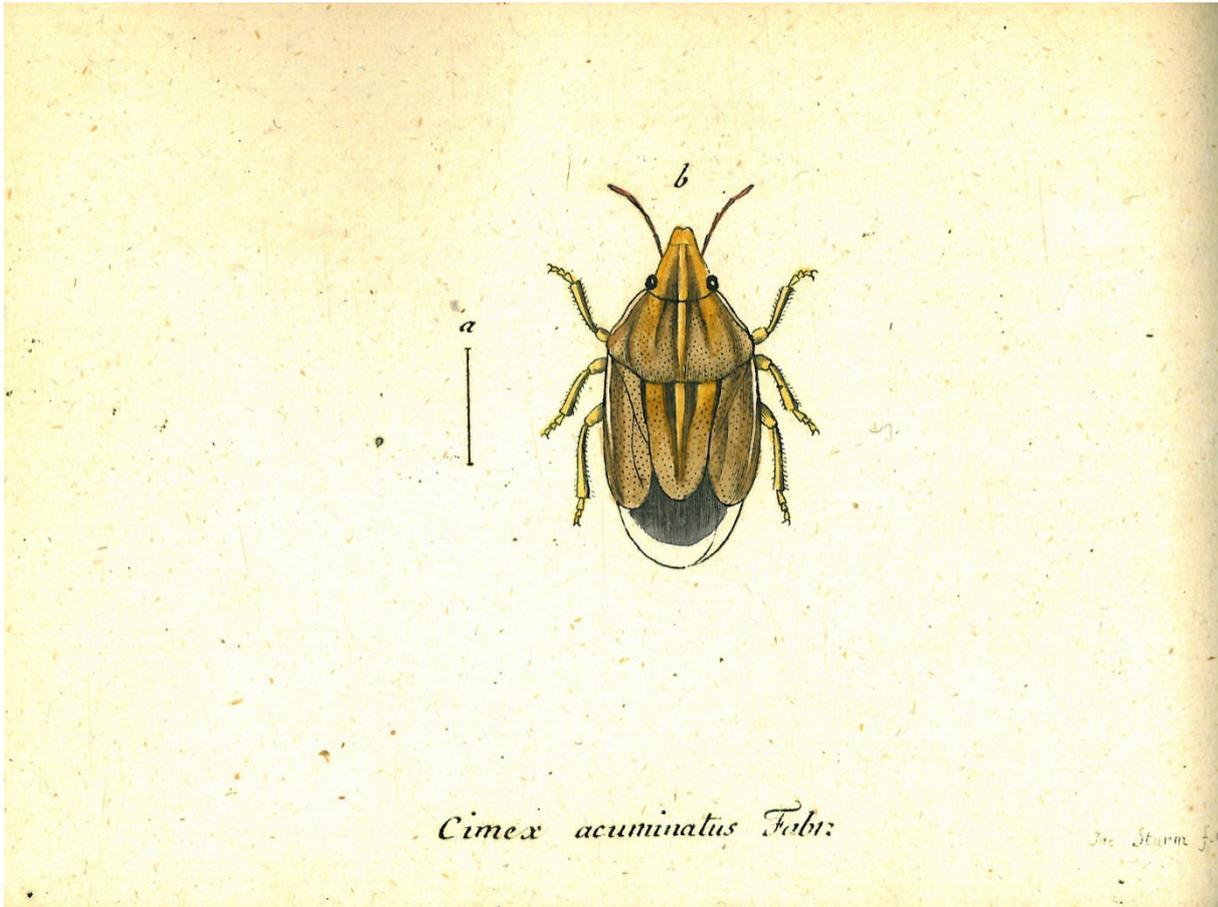
CIMEX tricolor. *Fabric. Mant. Inf. T. II. n. 272. p. 306.*

Wolff Cimic. I. tab. IV. fig. 35. a. b.

Habitat in *Vrtica dioica Linn.*

Variat non solum capite tibiisque rufis, sed etiam thoracis antico, elytris-
que margine laterali rufis. Pedes antennarumque apices pallidi.

a Magnitudo naturalis; b Eadem aucta.



CIMEX acuminatus.

Die gespitzte Wanze. La Punaise à tete allongée. Geoffr.

Cimex acuminatus: antice attenuatus, exalbidus fusco striatus, antennis apice rufis.

Fabric. Syft. Ent. n. 100. p. 717. Spec. Inf. T. II. n. 135. p. 360. Mant.

Inf. T. II. n. 176. p. 297. Ent. syft. T. VI. n. 179. p. 126.

Cimex acuminatus. Linn. Syft. Nat. n. 59. p. 723. ed. XIII. n. 59. p. 2157.

Faun. Suec. n. 939.

Geoffr. Inf. T. I. n. 77. p. 472.

Degeer Inf. T. III. n. 16. p. 271. tab. 14. fig. 12, 13.

Schäffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 42. fig. 11.

Fuesly Inf. helv. n. 498. p. 26.

Nicht selten in unsern Gärten auf verschiedenen blühenden Gewächsen.

a. Natürliche Größe. b. Vergrößerung.

Zwey und dreyfigstes Heft.



Cimex albolineatus Fabr.

CIMEX albolineatus.

Die weißgestrichelte Wanze.

Cimex albolineatus: scutellaris thorace subspinoso griseus albostriatus. *Fabric.*

Spec. Inf. T. II. n. 22. p. 342. Mant. Inf. T. II. n. 25. p. 282. Ent. syst.

T. VI. n. 32. p. 88.

Stoll. Cimic. tab. 23. fig. 166.

Habitat Viennae Auftr. Dn. *Megerle.*

a Magaitudo naturalis. b Eadem aucta.



Cimex albomarginatus Fab.

Jes. Sturm fec.

CIMEX albomarginatus.

Die weiss gerändete Wanze.

Cimex albomarginatus: ater elytrorum margine albo. *Fabric. Syst. Ryngat.* n. 120. p. 178. *Ent. syst.* T. IV. n. 168 p. 123.

Devill. *Ent.* I. n. 79. p. 504. tab. 3. fig. 21.

Ad *Cydni* species omnino relegandus.

Habitat in Hortis aleraceis.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



Cimex baccarum Fabr.

J. St. J.

CIMEX baccarum.

Die Beerwanze. La Punaise brune à antennes et bords panachés. Geoffr.

Cimex baccarum: subfulvus abdominis margine fusco-maculato. *Fabric.* Syft. Ryngat. n. 92. p. 172. Syft. Ent. n. 83. p. 713. Spec. Inf. T. II. n. 115. p. 356. Mant. Inf. T. II. n. 150. p. 294. Ent. Syft. T. IV. n. 144. p. 117.

Cimex baccarum. *Linn.* Syft. Nat. n. 45. p. 721. ed. XIII. n. 45. p. 2154. Faun. Suec. n. 928.

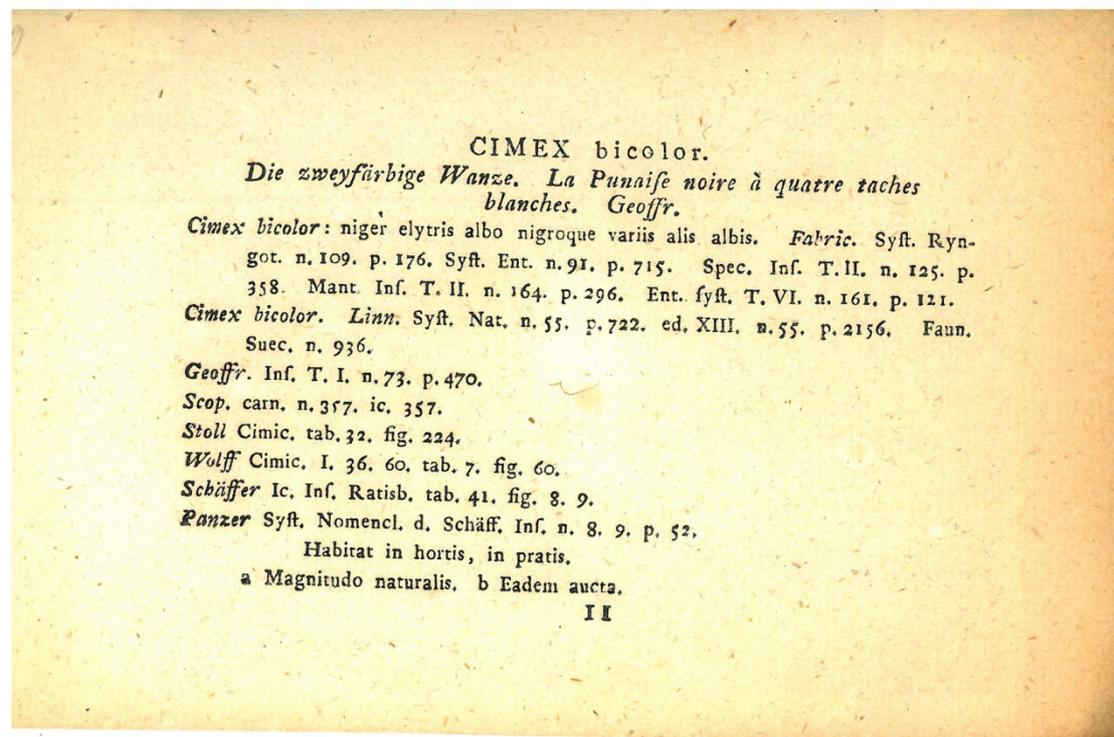
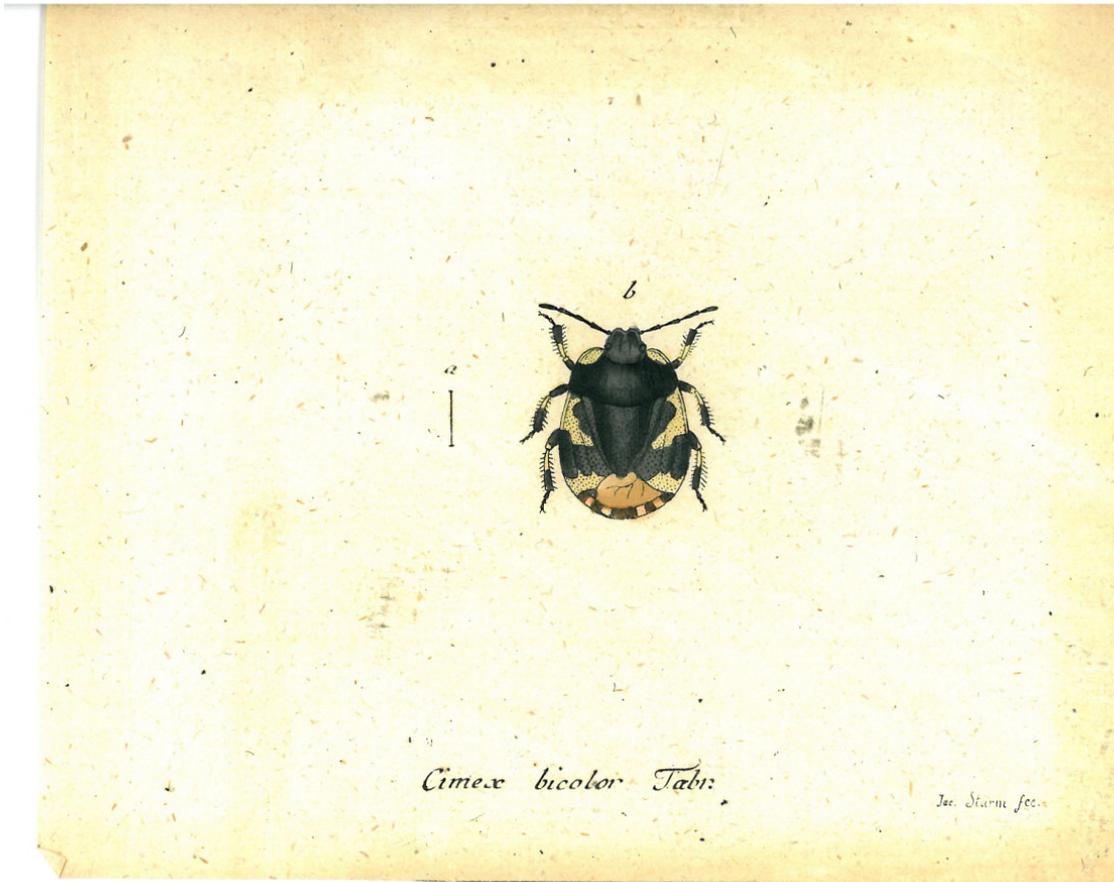
Geoffr. Inf. T. I. n. 64. p. 466.

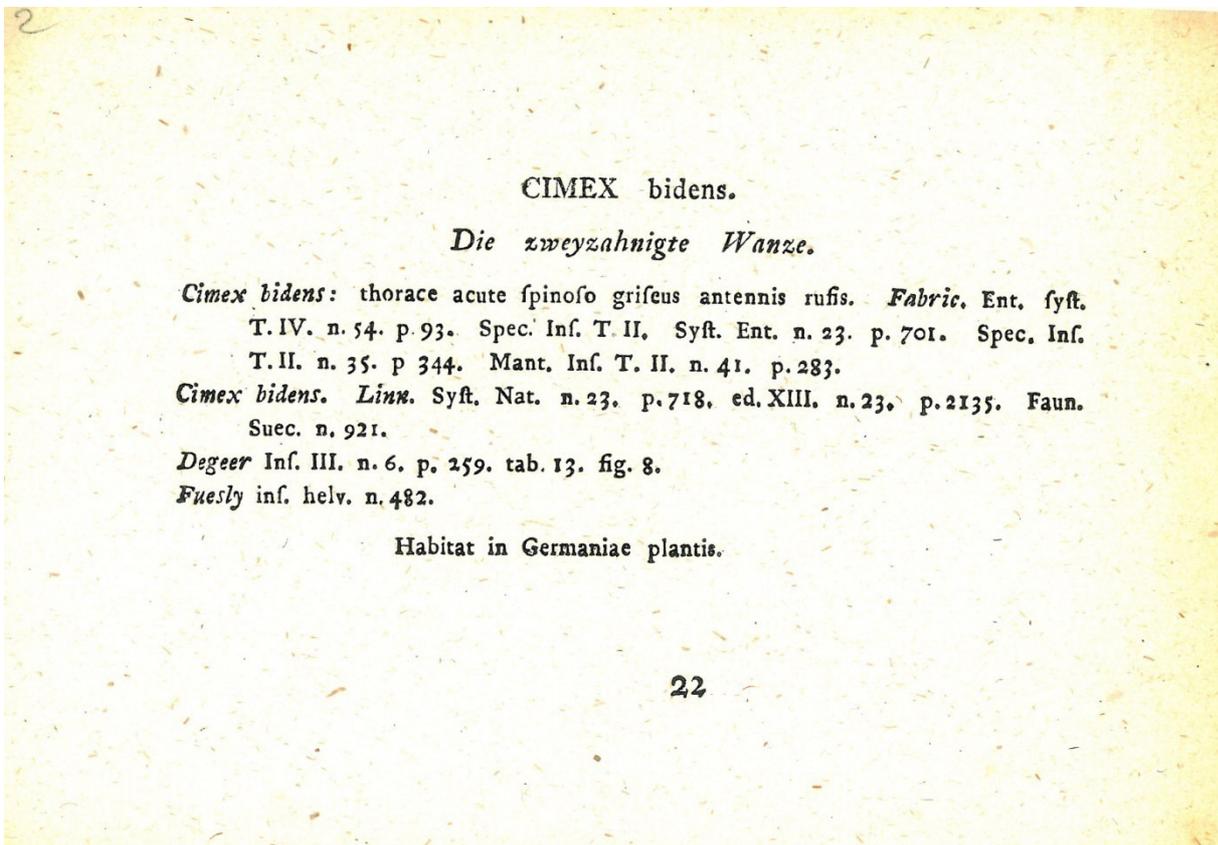
Wolff. Cimic. II. n. 57. p. 60. tab. 6. fig. 57.

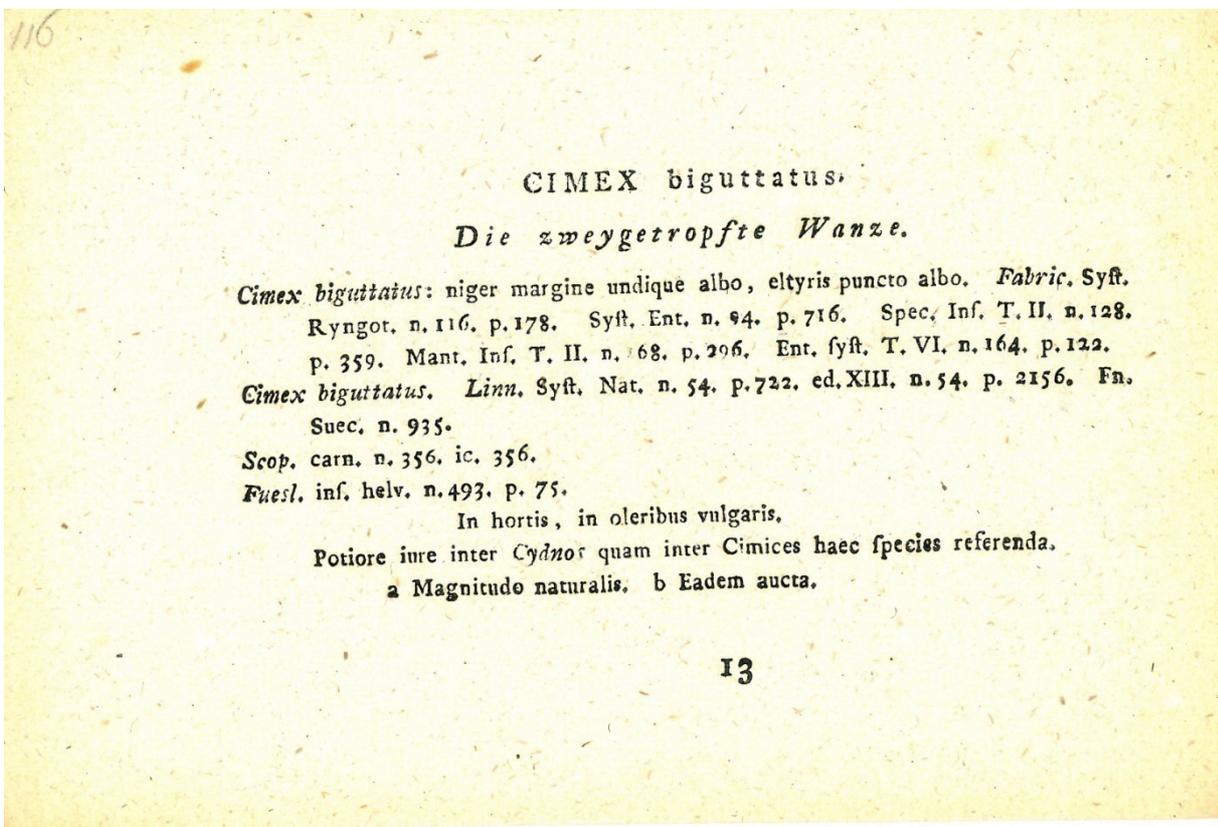
Schäffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 57. fig. 1. 2. 3.

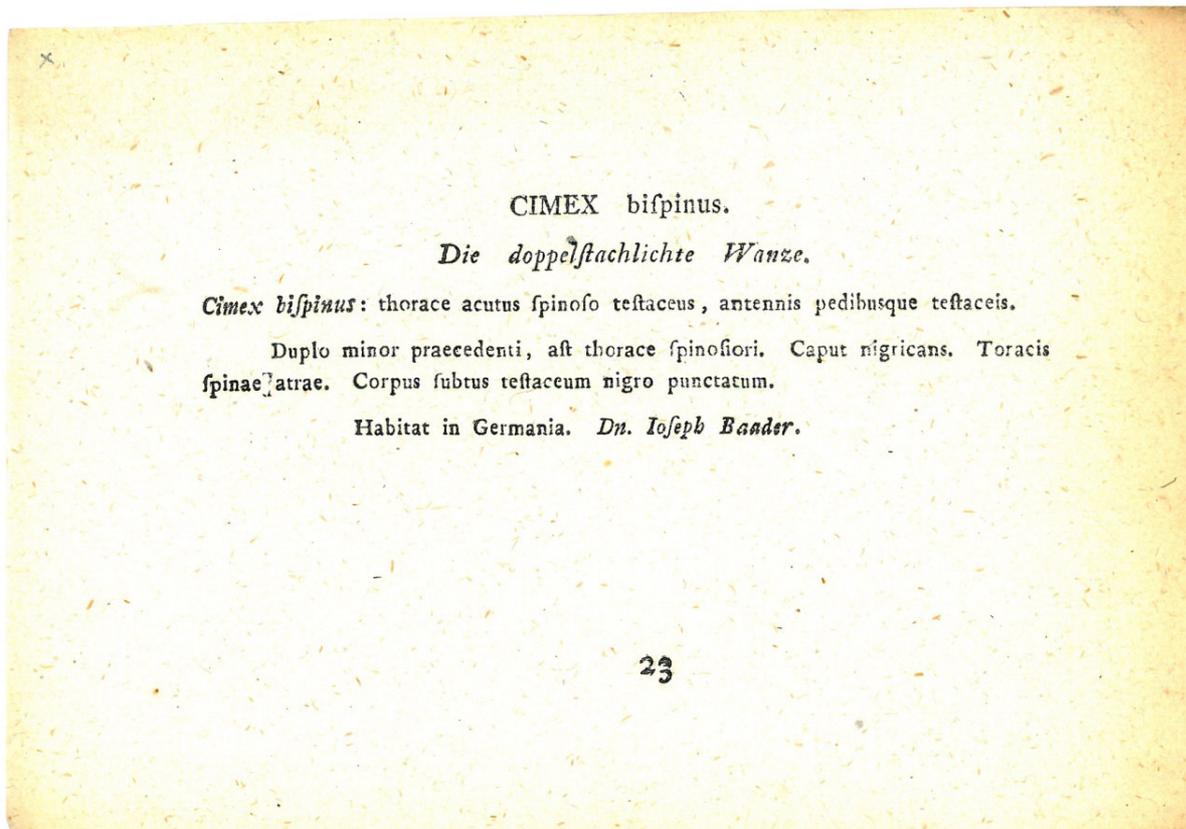
Panzer Syft. Nomenclat. d. Schöff. Inf. n. 1. 2. 3. p. 75.

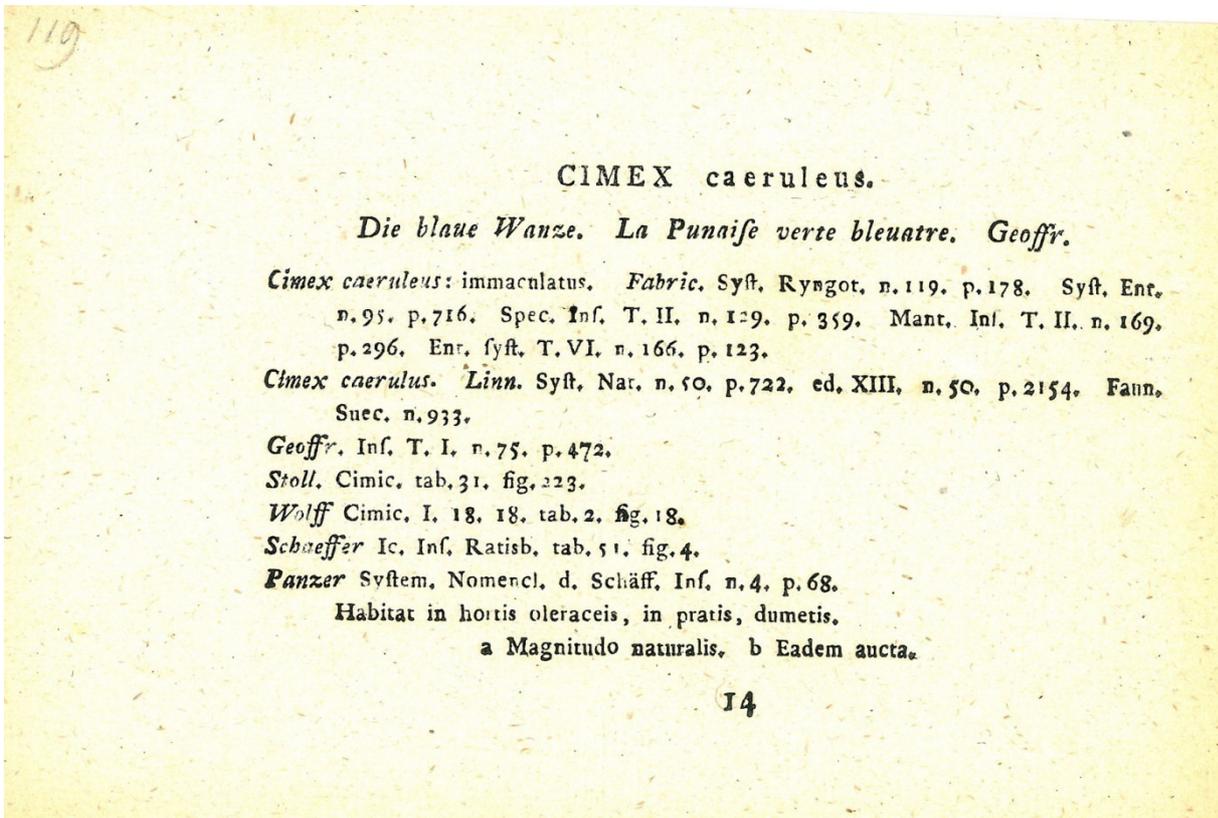
Frequens in arboribus, fruticibus bacciferis, quos retro odore inquinat.













CIMEX chlorizans.

Die grün gelblichte Wanze.

Cimex chlorizans: oblongus pallidus: pedibus posticis elongatis, scutello elytrisque maculis fasciisque interruptis viridibus.

Mus. Lib. Bar. de Block.

Habitat Dresdae.

a. Magnitudo naturalis. b. Eadem aucta.



Cimex dissimilis Fabr.

CIMEX dissimilis.

Die unähnliche Wanze.

Cimex dissimilis: supra viridis subtus ferrugineus. Fabric. Spec. Inf. T. II. n. 97.
p. 354. Mant. Inf. T. II. n. 124. p. 292. Ent. syst. T. IV. n. 112. p. 109.

Viel ähnliches mit dem *C. prasinus* Fabric., doch, wie auch ich glaube,
hinlänglich verschieden.

Seltener als *C. prasinus*. Auf verschiedenen blühenden Gewächsen.

59

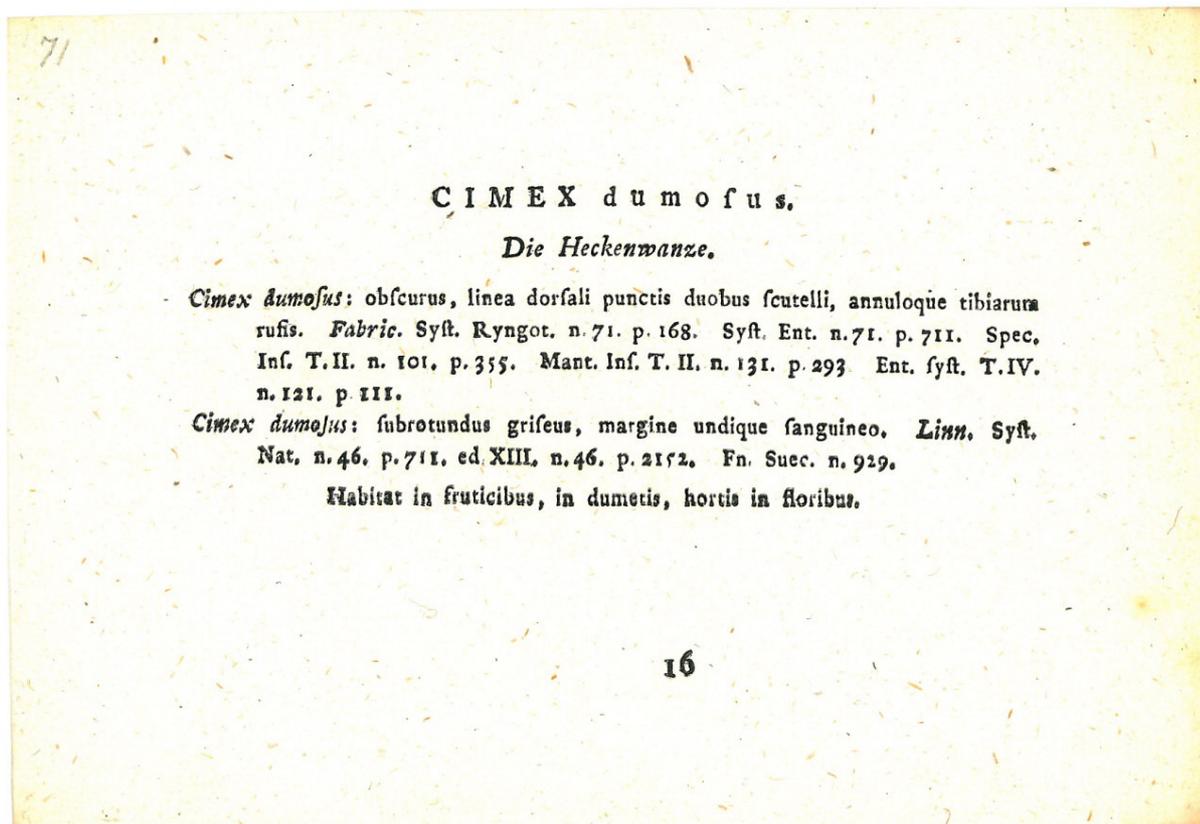
CIMEX diffimilis.*Die unähnliche Wanze.*

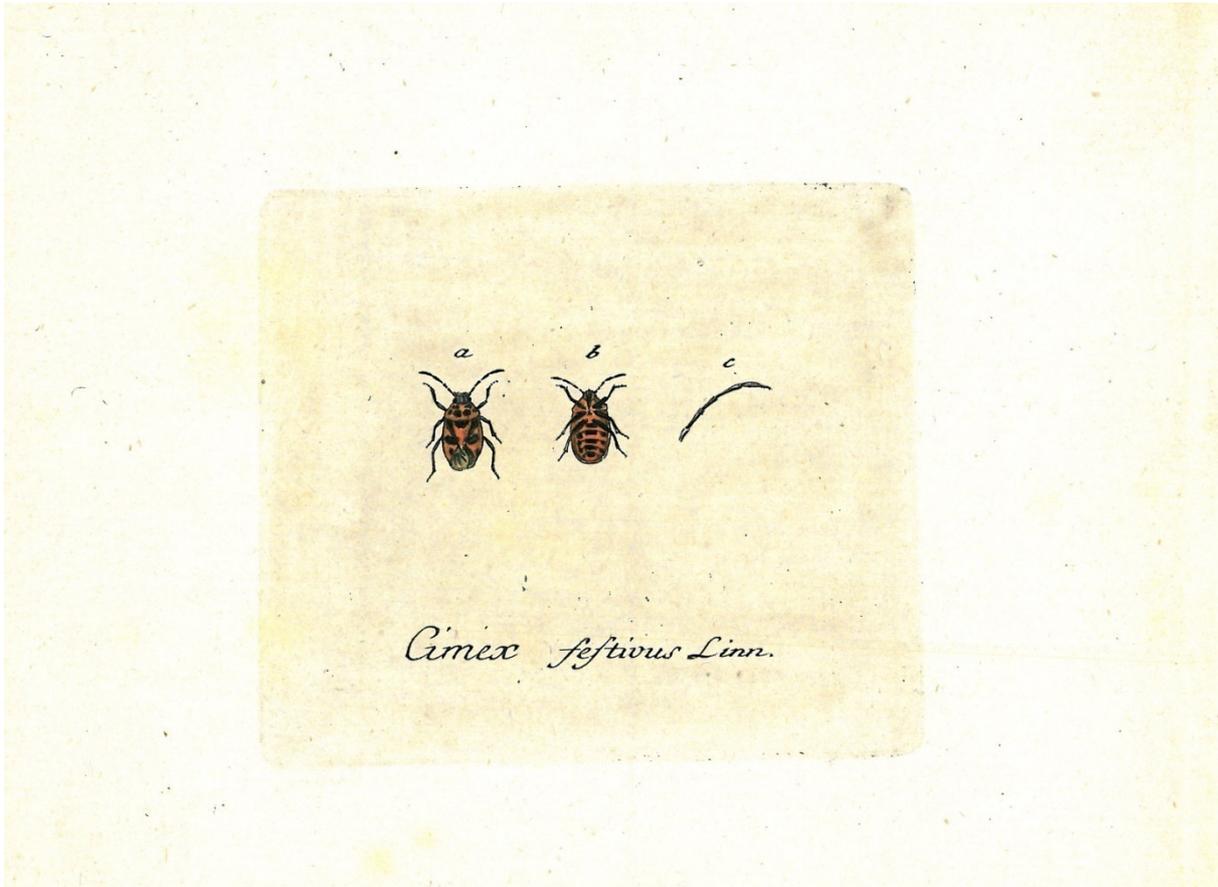
Cimex diffimilis: supra viridis subtus ferrugineus. *Fabric.* Syft. Ryngot. n. 59.
p. 167. *Spec. Inf.* T. II. n. 97. p. 354. *Mant. Inf.* T. II. n. 124. p. 292.
Ent. syft. T. IV. n. 112. p. 109.

Wolff. *Cimic.* II. n. 50. p. 53. tab. 6. fig. 50.

Cim. prasin. F. admodum affinis, tamen differre visus.

Habitat in floribus.





157

CIMEX festivus.

Die Staatswanze.

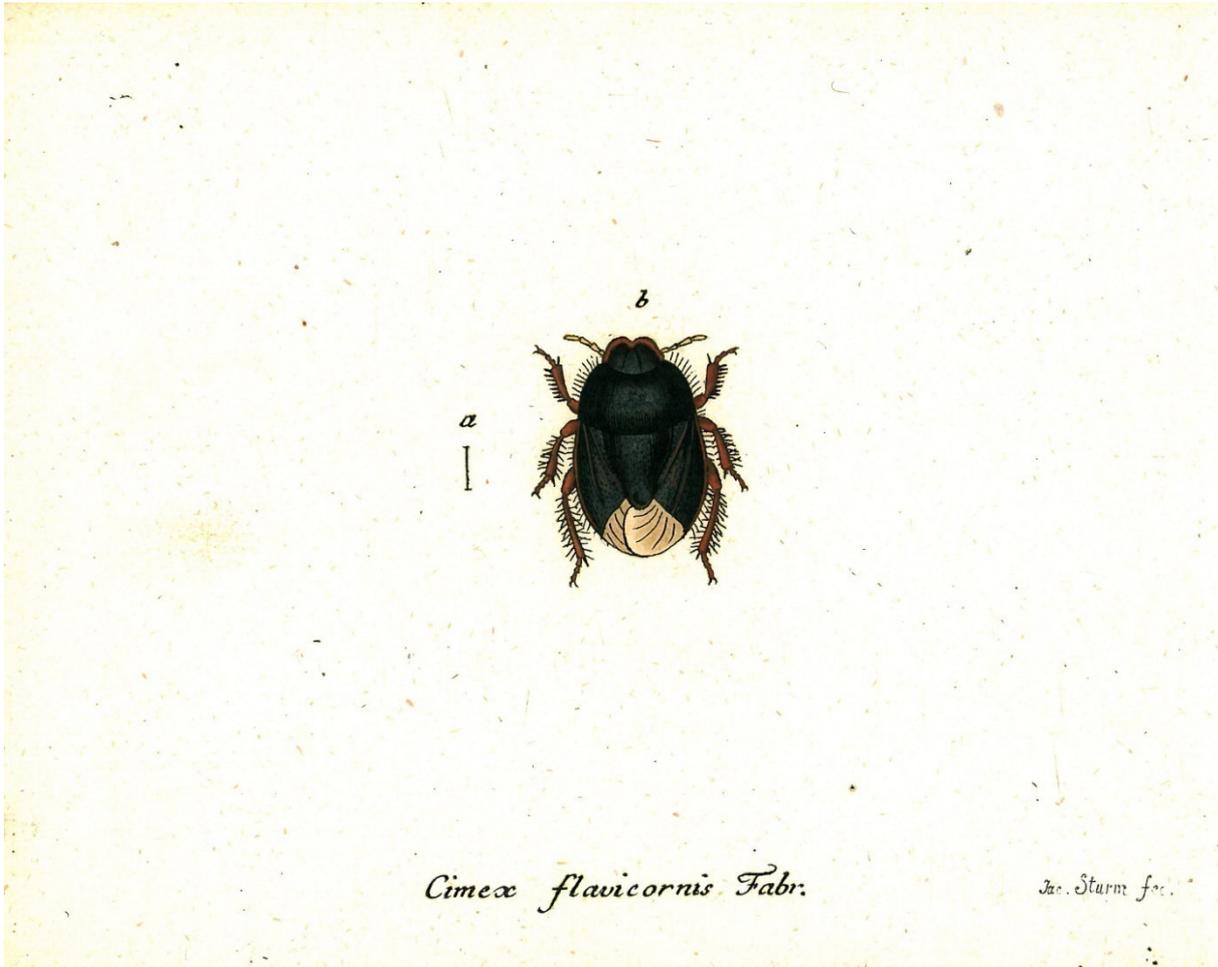
Cimex festivus: ovatus nigro rubroque varius, thorace punctis sex nigris, alis fuscis, margine albido. *Fabric. Syst. Ent.* n. 87. p. 714. *Spec. Ins.* T. II. n. 120. p. 358. *Mant. Ins.* T. II. n. 156. p. 295.

Cimex festivus. *Linn. Syst. Nat.* n. 57. p. 723. ed. XIII. n. 57. p. 2156.

Cimex dominulus. *Scop. carn.* n. 362. ic. 362.

Hier auf verschiedenen Gewächsen: kriecht auch die Bäume hinauf.

a. Von oben. b. Von unten. c. Ein Fühlhorn.



Cimex flavicornis Fabr.

Jac. Sturm fec.

CIMEX flavicornis.

Die braunhörnichte Wanze.

Cimex flavicornis: ater alis albis antennis flavis, thorace tibiisque ciliatis. *Fabric.* Ent. syst. T. IV. n. 170. p. 124.

Nicht häufig auf unsern deutschen Kohlarten.

a. Natürliche Größe. b. Vergrößerung.



Cimex griseus Fabr.

J. St. f. c.

87

CIMEX griseus.

Die gemeine Baumwanze. La Punaise du Bouleau.

Cimex griseus: griseus abdominis lateribus albo nigroque variis, ventre antice spinoso. *Fabric. Spec. Inf. T. II. n. 110 p. 356. Mant. Inf. T. II, n. 146. p. 294. Ent. syst. T. IV. n. 140 p. 116.*

Cimex griseus. Linn. Syst. Nat. n. 43. p. 721. ed. XIII. n. 43. p. 2151. Faun. Suec. n. 926.

Degeer. Inf. III n. 8. p. 261. tab. 14. fig. 9.

Wolff. Cimic. II. n. 56. p. 59. tab. 6. fig. 6.

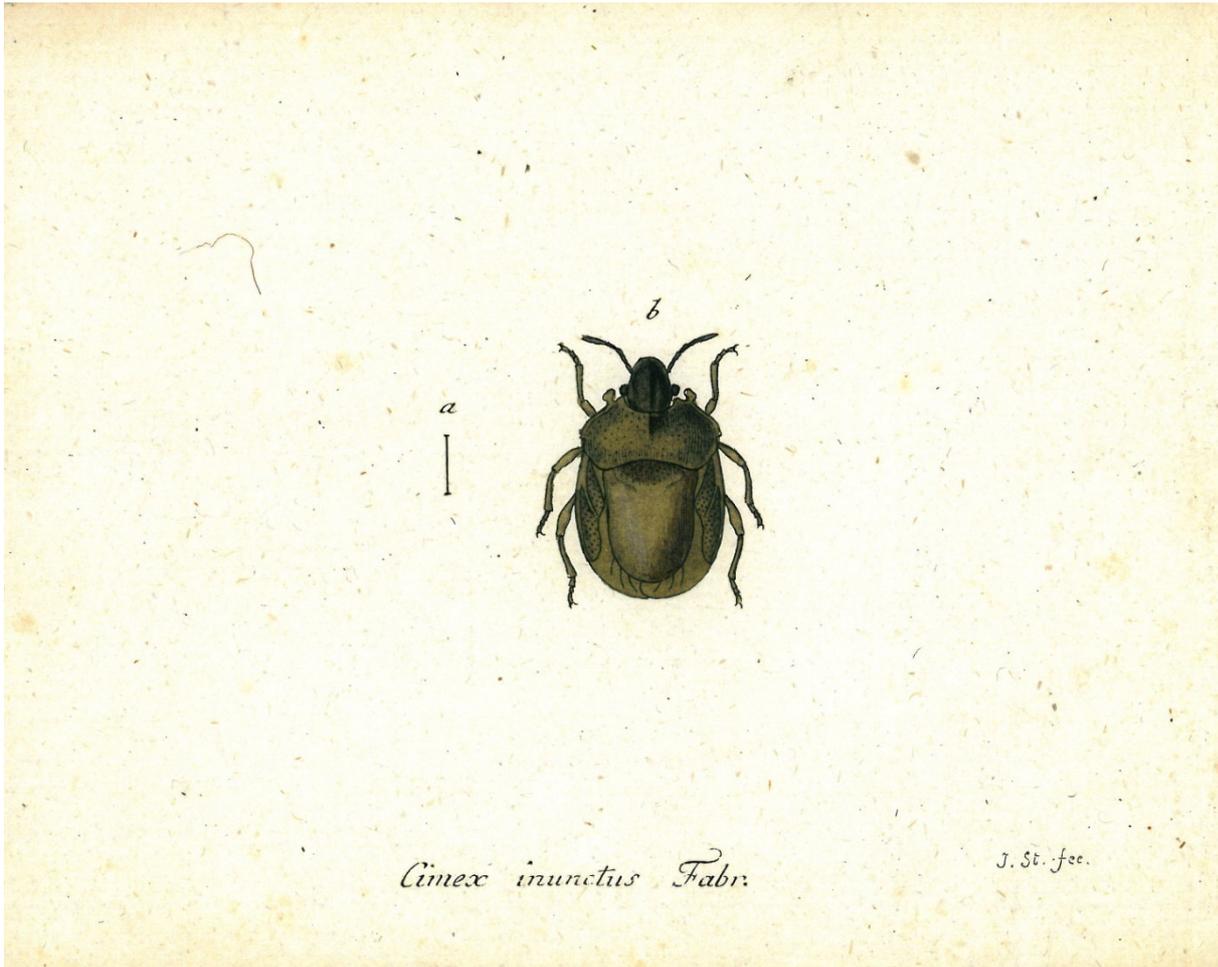
Schäffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 41. fig. 1. 2. 3.

Panzer Nomenclat. d. Schöff. Inf. n. 1. 2. 3. p. 58.

Frequentissima species, in arboribus, fruticibus: odore tetro detestabilis.

Drey und dreyzigstes Heft.

17



CIMEX inunctus.

Die ölichte Wanze.

Cimex inunctus: scutellaris ater, scutello basi pedibusque griseis. *Fabric. Syst.*
 Ent. n. 20. p. 70. *Spec. Inf.* T. II. n. 31. p. 343. *Mant. Inf.* T. II. n. 36.
 p. 283. *Ent. syst.* T. VI. n. 45. p. 90.

Habitat in arboribus sylvaticis.

a. Magnitudo naturalis. b. Eadem aucta.



Cimex iuniperinus Fabr.

J. St. f.

68

CIMEX iuniperinus.

Die Wachholderwanze. La Punaise verte. Geoffr.

Cimex iuniperinus: viridis margine undique scutelloque apice flavo. *Fabric. Syft.*
 Ryngot. n. 60. p. 167. Syft. Ent. n. 68. p. 711. Spec. Inf. T. II. n. 98.
 p. 354. Mant. Inf. T. II. n. 125. p. 292. Ent. syft. T. IV. n. 113. p. 109.
Cimex iuniperinus. Linn. Syft. Nat. n. 48. p. 722. ed. XIII. n. 48. p. 2153. Faun.
 Suec. n. 930.

Cimex subrotundus viridis. Geoffr. Inf. T. I. n. 61. p. 464.

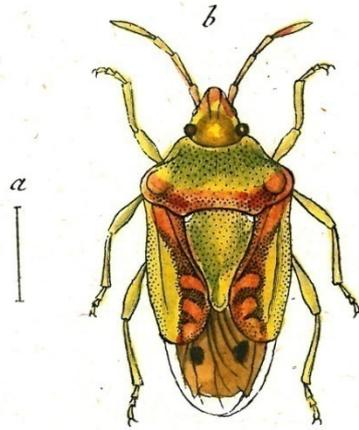
Degeer Inf. T. III. p. 231. tab. 13. fig. 1. 2.

Wolff. Cimic. II. n. 51. p. 54. tab. 6. fig. 51.

Schäffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 46. fig. 3.

Panzer Nomenclat. d. Schöff. inf. n. 3. p. 64.

Habitat in Iunipero communi, Groffularia.



See Sturm. See

Cimex lituratus Fabr.

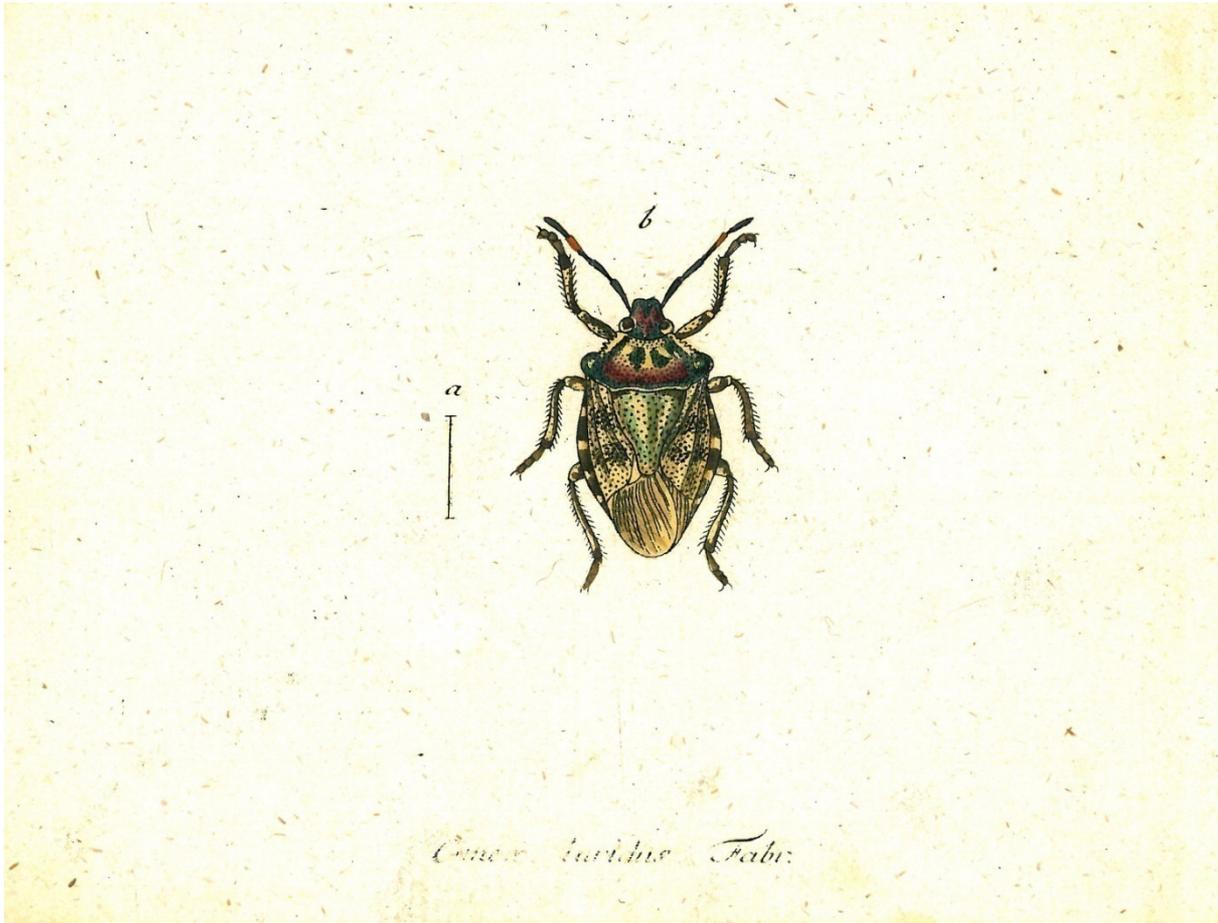
CIMEX lituratus

Die gefrichelte Wanze.

Cimex lituratus: viridis fusco irroratus, thorace fascia elytris litura sanguineis.
Fabric. Ent. syst. T. VI. n. 134. p. 111.

Habitat in floribus. Norimbergae.

a Magnitudo naturalis. b. Eadem aucta.



CIMEX luridus.

Die gelblichtgrüne Baumwanze.

CIMEX luridus : thorace obtuse spinoso subvirescente elytris griseis : macula fusca, clypeo emarginato. *Fabric. Syst. Ryngot. n. 6. p. 157. Ent. syst. T. VI. n. 57. p. 94.*

Habitat in pratis, pomariis.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



Cimex Lynx Fabr.

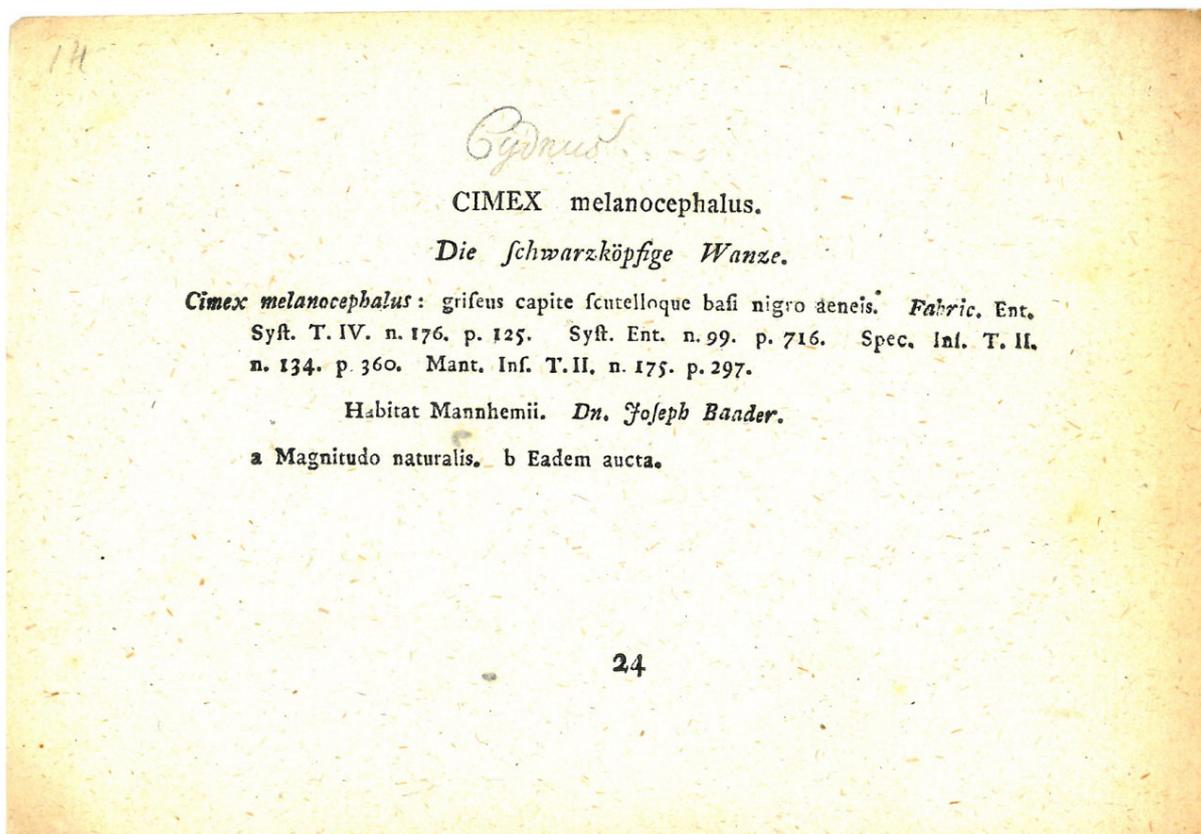
J. St. J.

[**CIMEX** Lynx.

Die Luchs - Wanze.

Cimex Lynx: virescens, abdominis margine punctis ocellaribus atris. *Fabric.*
Syst. Ryngot. n. 68. p. 168. Ent. syst. T. IV. n. 118. p. 110.

Cimic. iuniper *Fabric.* affinis, sed multo minor, et abdomine subius virescente diversus. Nec eadem loca, cum illo frequentat: raro in plantis pratensibus occurrit.





CIMEX MORIO.

Die Mottenwanze.

Cimex Morio: ater plantis rufis. *Fabric.* Syst. Ent. n. 96. p. 716. Spec. Inf. T. II. n. 130. p. 359. Mant. Inf. T. II. n. 170. p. 296. Ent. syst. T. VI. n. 171. p. 124.

Cimex Morio. *Linn.* Syst. Nat. n. 51. p. 722. ed. XIII. n. 51. p. 2154. Faun. Suec. n. 932.

Sulz. Kennz. d. Inf. tab. 11. fig. 77.

Schäffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 57. fig. 11. et tab. 82. fig. 6.

Fuesly Inf. helv. n. 491. p. 25.

Auf unsern deutschen Gemüsearten und in Krautgärten, nicht selten.

a. Natürliche Größe. b. Vergrößerung.



CIMEX Nigellae.

Die Schwarzkümmel - Wanze.

Cimex Nigellae: scutellaris nigro obscurus thoracæ antice abdominis margine pedibusque albis. *Fabric. Ent. syst. T. VI. n. 8. p. 82.*

Habitat Viennæ Aufr. Dn. *Megerle.*

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



Cimex nigrolineatus Linn.

22

CIMEX nigrolineatus.

Die lineirte Wanze. Die Bänderwanze. La Punaise Siamoise.

Cimex lineatus: scutellaris niger, thorace lineis quinque, scutello tribus
 luteis, abdomine flavo punctis nigris. *Linn. Syst. Nat.* n. 6. p. 716.
 ed. XIII. p. 2131. n. 6.

Cimex lineatus. *Fabric. Syst. Ent.* p. 698. n. 9. *Spec. Ins. T. II.* p. 341.
 n. 15. *Mant. Ins. T. II.* p. 281. n. 17.

Schaeffer Ic. Ins. Ratisb. Tab. 2. fig. 1.

Sulzer abgek. Gesch. d. Ins. Tab. 10. fig. 6.

Scopol. Ent. carn. n. 351. ic. 351.

Im May und September; auf Aepfel - und Hollunderblüthen, auch
 auf Doldengewächsen (Umbelliferi) besonders in gebürgichten Gegenden.
 In Bayern, der Pfalz, Franken, Oesterreich etc.

a. Die Bänderwanze von oben. b. Von unten. c. Ein Fühlhorn. d. Ein
 Flügel. Sie varirt in Hinsicht der Farbe, Grösse, und der Anzahl
 der Bänder.



CIMEX oleraceus.

Die Gemüswanze. La Punaise verte à raies et taches rouges ou blanches. Geoffr.

Cimex oleraceus: caeruleo-aeneus, thorace lineola scutello apice elytrisque puncto albo rubrove. *Fabric.* Syst. Ryngot. n. 112. p. 177. Syst. Ent. n. 92. p. 715. Spec. Inf. T. II. n. 126. p. 359. Mant. Inf. T. II. n. 165. p. 296. Ent. syst. T. VI. n. 162. p. 121.

Cimex oleraceus. *Linn.* Syst. Nat. n. 53. p. 722. ed. XIII. n. 53. p. 2155. Faun. Suec. n. 934.

Geoffr. Inf. T. I. n. 74. p. 471.

Degeer Inf. III. tab. 15. fig. 22.

Stoll Cimic. II. tab. 5. fig. 32. 33.

Wolff Cimic. I. 16. 16. tab. 2. fig. 16.

Schaeffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 272. fig. 5. 6.

Panzer system. Nomencl. d. Schöff. Inf. n. 5. 6. p.

Habitat in Tetradyamis *Linn.* Variat colore caeruleo et viridi,

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



Cimex ornatus Fabr.

CIMEX ornatus.

Die geschmückte Wanze. La Punaise rouge du choux. Geoffr.

Cimex ornatus: nigro rubroque varius, capite alisque nigris. *Fabric.* Syft. Ryn-
got. n. 93. p. 172. Syft. Ent. n. 86. p. 714. Spec. Inf. T. II. n. 119. p. 377.
Mant. Inf. T. II. n. 155. p. 295. Ent. syft. T. IV. n. 150. p. 118.

Cimex ornatus. *Linn.* Syft. Nat. n. 56. p. 723. ed. XIII. n. 56. p. 2156. Faun.
Suec. n. 937.

Geoffr. Inf. T. I. n. 69. p. 469.

Scop. carn. n. 361. ic. 361.

Fuesl. Inf. helv. n. 495.

Sulzer Kennz. d. Inf. tab. 11. fig. 73.

Wolff. Cimic. I. n. 15. p. 15. tab. 2. fig. 15.

Schaeffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 60. fig. 10. mala.

Panzer Syft. Nomenclat. d. Schäff. Inf. n. 10. p. 78.

Habitat in fruticibus floribundis, plantis et floribus hortensibus, et pratensibus.



CIMEX perlatus.

Die beperlte Wanze.

Cimex perlatus: griseus capite nigro, scutello utrinque puncto albo. *Fabric. Ent. syst.* T. IV. n. 177. p. 125.

Descriptioni illustr. *Fabric.* addo: Thorax margine productus utrinque flavus, dorso linea recta flava. Elytra abbreviata. Alae exalbidae.

Habitat Mannhemii. *D. I. Baader.*

a. Magnitudo naturalis. b. Eadem aucta.



CIMEX scarabaeoides.

Die käferartige Wanze. La Punaise cuirasse Geoffr.

Cimex scarabaeoides: scutellaris corpore toto aeneo. Fabric. Syft. Ent. n. 76.
p. 700. Spec. Inf. T. II. n. 25. p. 342. Mant. Inf. T. II. n. 26. p. 282. Ent.
Syft. T. VI. n. 37. p. 89.

Cimex scarabaeoides. Linn. Syft. Nat. n. 4. p. 716. ed. XIII. n. 4. p. 2130. Fn.
Suec. n. 912.

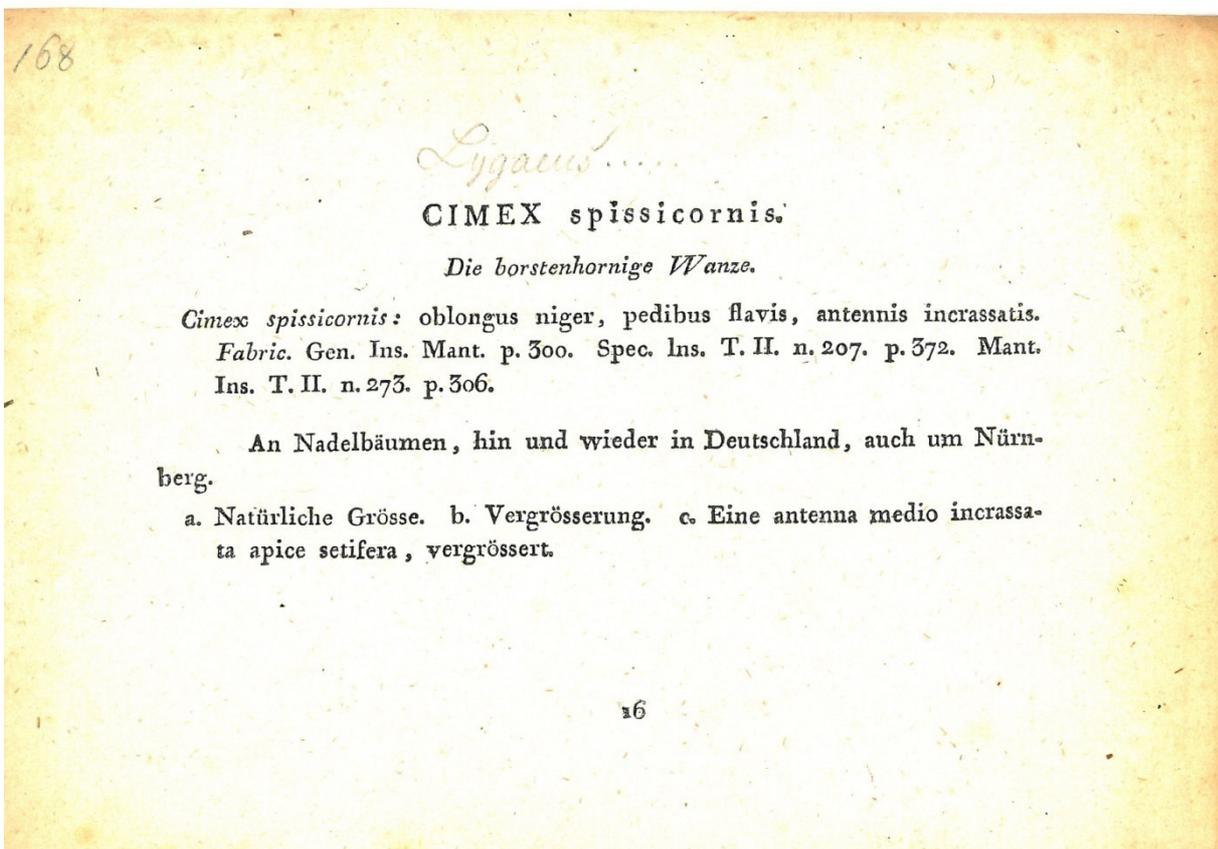
Cimex hemisphaericus nigro aeneus, scutello totum abdomen tegente amplissimo.
Geoffr. Inf. T. I. n. 2. p. 435.

Fuesl. Inf. helv. n. 475.

Sulzer Kennz. d. Inf. p. 26. tab. II. fig. 70.

Habitat in floribus Rannunculi.

a. Magnitudo naturalis. b. Eadem aucta.





CIMEX tristis.

Die Trauervanze. La Punaise noire. Geoffr.

Cimex tristis: ater clypeo orbiculato, thorace retuso. *Fabric. Syst. Ent.* n. 97.
p. 716. *Spec. Inf. T. II.* n. 131. p. 360. *Mant. Inf. T. II.* n. 171. p. 296.
Ent. syst. T. VI. n. 172. p. 124.

Geoffr. Inf. T. I. n. 70. p. 470.

Cimex spinipes. Schrank. inf. austr. n. 527.

Cyrill. Ent. neapol. I. tab. I. fig. 14.

Cyrillos Figur entspricht zwar der meinigen nicht, ist auch wenigstens um die Hälfte kleiner, und gleicht eher der vorhergehenden, indessen da sich derselbe auf *Hrn. Schrank's* Beschreibung bezieht, diese auch der gegenwärtigen Wanze ganz angemessen, so läßt sich nun nicht länger daran zweifeln.

a. Natürliche Grösse $5 \frac{1}{2}$ Lin. b. Vergrößerung.



CIMEX umbrinus.

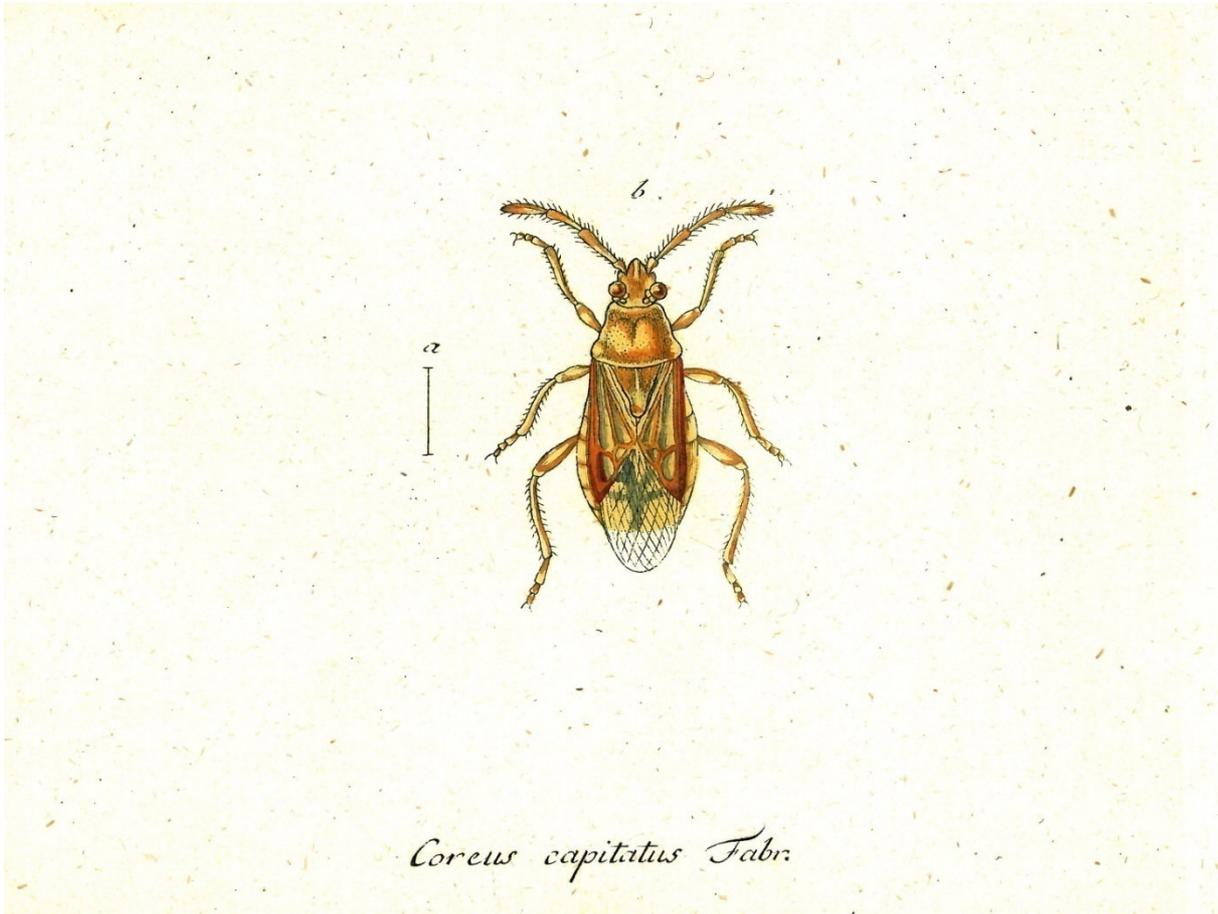
Die umberfärbige Wanze.

CIMEX umbrinus: fusco griseus, scutello apice puncto utrinque marginali albo.

Legi in plantis umbelliferis.

Statura et magnitudo *Cimic. ornati* F. Corpus totum fusco griseum, seu obscuro testaceum. Clypeus porrectus punctatus apice rotundatus. Oculi nigri. Antennae apice nigrae. Thorax transversus punctatus margine antico exciso, postico recto. Scutellum obtusum apice puncto utrinque albo. Elytra scutello breviora obtusa punctata. Abdomen margine laterali nigro maculato. Pedes grisei punctati.

a Magnitudo naturalis, b Eadem aucta.



COREVS capitatus.

Die röthlichte Randwanze mit an der Spitze dickern Fühlhörnern.

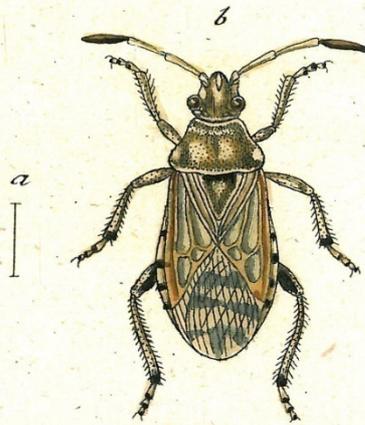
COREVS capitatus: ferrugineus elytris albis nigro punctatis apice ferrugineis, antennis apice crassioribus. *Fabric. Syft. Ryngot. n. 49. p. 201.*

LYGAEVS capitatus. Fabric. Ent. syft. T. VI. n. 118. p. 169.

Wolff. Cimic. II, p. 75. n. 72. tab. 8. fig. 72.

Habitat in hortis, floribus.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



Coreus crassicornis Fabr.

COREVS crassicornis.

Die dickhornichte Randwanze.

COREVS crassicornis: griseus nigro punctatus antennis apice crassioribus. *Fabric. Syft. Ryngot. n. 46. p. 201.*

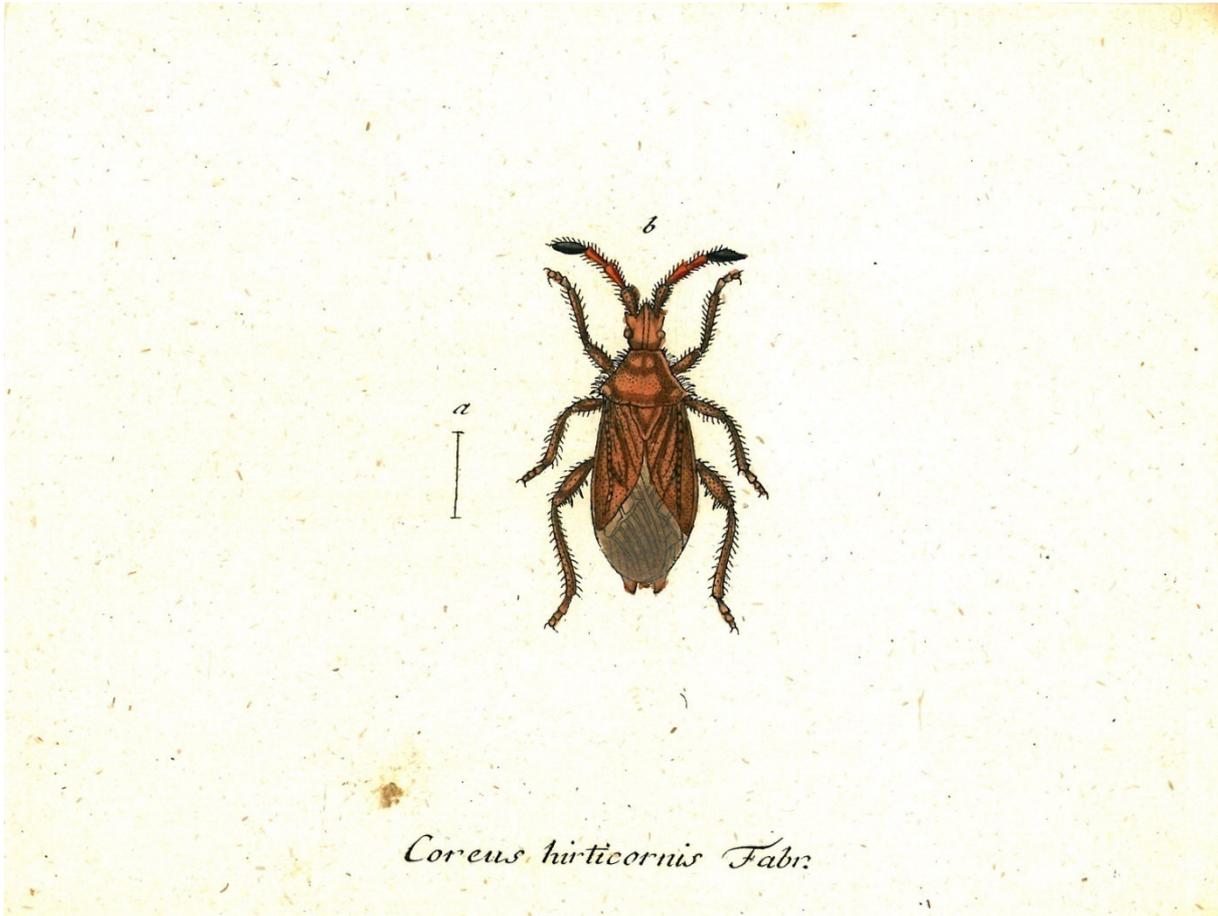
LYGAEVS crassicornis. *Fabric. Ent. syft. T. VI. n. 114. p. 168.*

CIMEX crassicornis. *Fabric. Ent. Syft. n. 131. p. 723. Spec. Inf. T. II. n. 183. p. 369. Mant. Inf. T. II. n. 239. p. 303.*

CIMEX crassicornis. *Linn. Syft. Nat. n. 92. p. 729. ed. XIII. n. 92. p. 2168. Fn. Suec. n. 952.*

Habitat haud infrequens in floribus.

a Magnitudo naturalis, b Eadem aucta.



COREVS hirticornis.

Die rauhhornichte Randwanze.

COREVS hirticornis: thorace acute spinoso ferratoque rufescens, antennis hirtis, femoribus posticis ferratis. *Fabric. Syst. Ryngot.* n. 31. p. 198. Ent. syst. T. VI. n. 17. p. 131.

Coqueb. illustr. iconogr. T. I. p. 39. tab. 10. fig. 8.

Habitat raro in dumetis tempore verno.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



COREUS scabricornis.

Die rauhhörnigte Rand-Wanze.

COREUS scabricornis: pallide flavescens, thorace acute spinoso ferrato, antennis incrassatis scabris, femoribus posticis dentatis.

Habitat Mannhemii. Dn. Vogt.

Habitus et statura *Cor. hirticornis* F. sed minor et distinctus. Caput quadratum, hirtum, scabrum, opacum, pallide fuscum, antice prominens. Oculi laterales protuberantes obscure fusci. Antennae scabrae, hirtae, fuscae, articulis duobus intermediis sordide flavescens. Thorax antice attenuatus, postice dilatatus, basi utrinque in spinam acutam productus, margine laterali ferrato, ciliato. Scutellum sordide flavescens triangulare, acutum, punctatum pubescens. Elytra sordide pallida, lineis elevatis, punctis, maculis pallidioribus interstinctis. Abdomen flavescens, margine laterali ampliato ferrato, nigro punctato. Pedes sordide pallidi, nigro fuscoque punctati. Femora postica dentata, altero dente remotiori.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



Cydnus flavicornis Fabr.

J. Stern f.

2

CYDNVS flavicornis.

Die braunhörnichte Trauer-Wanze.

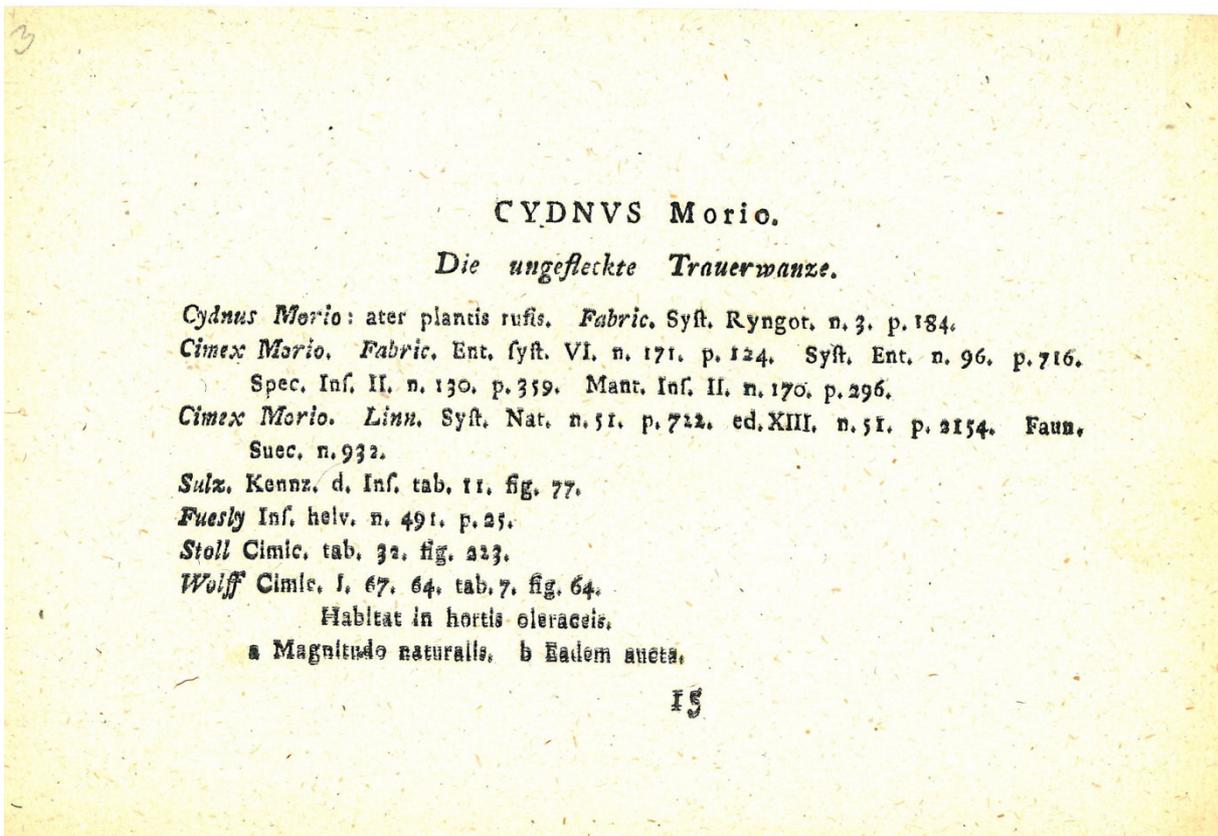
Cydnus flavicornis: ater alis albis antennis flavis, thorace tibiisque ciliatis. Fabr.
ric. Syft. Ryngot. n. 2. p. 184.

Cimex flavicornis. Fabric. Ent. syft. IV. n. 170. p. 124.

Wolff Cimic. II. n. 63. p. 66. tab. 7. fig. 63.

Habitat in hortis oleraceis.

a Magnitudo naturalis, b Eadem aucta.





15.16

CYDNVS perlatus.

Die beperlte Wanze.

Cydnus perlatus: griseus capite nigro, scutello utrinque puncto albo. *Fabric.*
 Syst. Ryngot. n. 15. p. 187.

Cimex perlatus. *Fabric.* Ent. syst. IV. n. 177. p. 125.
Wolff. Cimic. II. n. 65. p. 68. tab. 7. fig. 65.

Descriptioni illustr. *Fabric.* addo: Clypeus emarginatus. Thorax margine productus utrinque flavus, dorso linea recta flava. Elytra abbreviata, Alae exalbidae.

Non est *Cygni* species, Cimicibus prorsus restituenda.

Habitat in floribus, in pratis, hortis.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.

22



Cydnus tristis Fabric.

CYDNVS tristis.

Die schwarze Trauerwanze. La Punaise noire. Geoffr.

Cydnus tristis: ater clypeo orbiculato, thorace retuso. *Fabric. Syst. Ryngot.* n.7. p. 135.

Cimex tristis. Fabric. Ent. syst. VI. n. 172. p. 124. Syst. Ent. n. 97. p. 716.
Spec. Inf. II. n. 131. p. 360. Mant. Inf. II. n. 171. p. 296.

Geoffr. Inf. T. I. n. 70. p. 470.

Cimex spinipes. Schrank. inf. austr. n. 527.

Rossi Fn. etrusc. II. n. 1315. p. 237.

Cyrill. Ent. neapol. I. tab. 1. fig. 14.

Schaeffer Ic. Inf. ratisb. tab. 82. fig. 6.

Panzer System. Nomencl. d. Schöff. Inf. n. 6. p. 96.

Habitat in hortis, in dumetis, et in variis plantis.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



43

EDESSA marginata.

Die schattirte Wanze.

Edessa marginata: thoracis margine dilatato rotundato antice albo nigro punctato. *Fabric. Syst. Ryngot. n. 43. p. 154.*

Cimex marginatus. Fabric. Ent. syst. Suppl. n. 99. p. 532.

Acanthia umbraculosa: ferruginea thorace marginato: margine antico scutelloque albis. *Fabric. Syst. Ent. n. 11. p. 695. Spec. Inf. T. II. n. 15. p. 337. Mant. Inf. T. II. n. 21. p. 279. Ent. syst. T. IV. n. 31. p. 75.*

Descript. illustr. *Fabric. l. c.* addo: Antennis basi albis; apice albo-nigroque variis. Scutellum ferrugineum apice flavum. Margo abdominis flavo-nigroque varius. Pedes albidus punctis nigris irrorati.

Antennae quinquearticulae, proboscide longiori, quam in reliquis *Edessae* speciebus, hinc de iure *Cimicibus* restituenda.

a Magnitudo naturalis, b Eadem aucta.



LYGAEVS brevis.

Die kurzleibige Wanze.

Lygaeus brevis: ater abdomine apice dilatato, fronte verticeque niveis.

Habitat in Silesia.

Corpus totum atrum opacum minime nitidum. Thorax transverse striatus gibbus. Scutellum minimum. Elytra coriacea tenuissime transverse striata abdomine paullo breviora. Abdomen atrum acutum ultra elytra prominet. Antennae pedesque nigri. Frons et vertex laevigata nitida.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



Lygaeus chlorizans Block.

J. G. Sturm sculp.

LYGAEVS chlorizans.

Die grün gelbliche Wanze.

Lygaeus chlorizans: oblongus pallidus: pedibus posticis elongatis, scutello elytris-
que maculis fasciisque interruptis viridibus.

Mus. Lib. Bar. de Block.

Habitat Dresdae.

a. Magnitudo naturalis. b. Eadem aucta.



LYGAEVS Echii.

Die Natterkopf Wanze.

Lygaeus Echii: ovatus ater opacus, pedibus omnibus spinuloso ciliatis, femoribus anticis aculeatis.

Habitat in *Echio vulgari* L. Legit ibidem amicissimus *Flessa*.

Corpus totum atrum opacum laeve. Caput protensum acuminatum. Thorax quadratus antice emarginatus. Scutellum triangulare. Elytra striis tribus ad apicem vix excurrentibus. Tibiae omnes spinuloso-ciliatae. Femora antica incrassata aculeis tribus.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta, c Pes anticus auctus.



Lygaeus elatus Fabr.

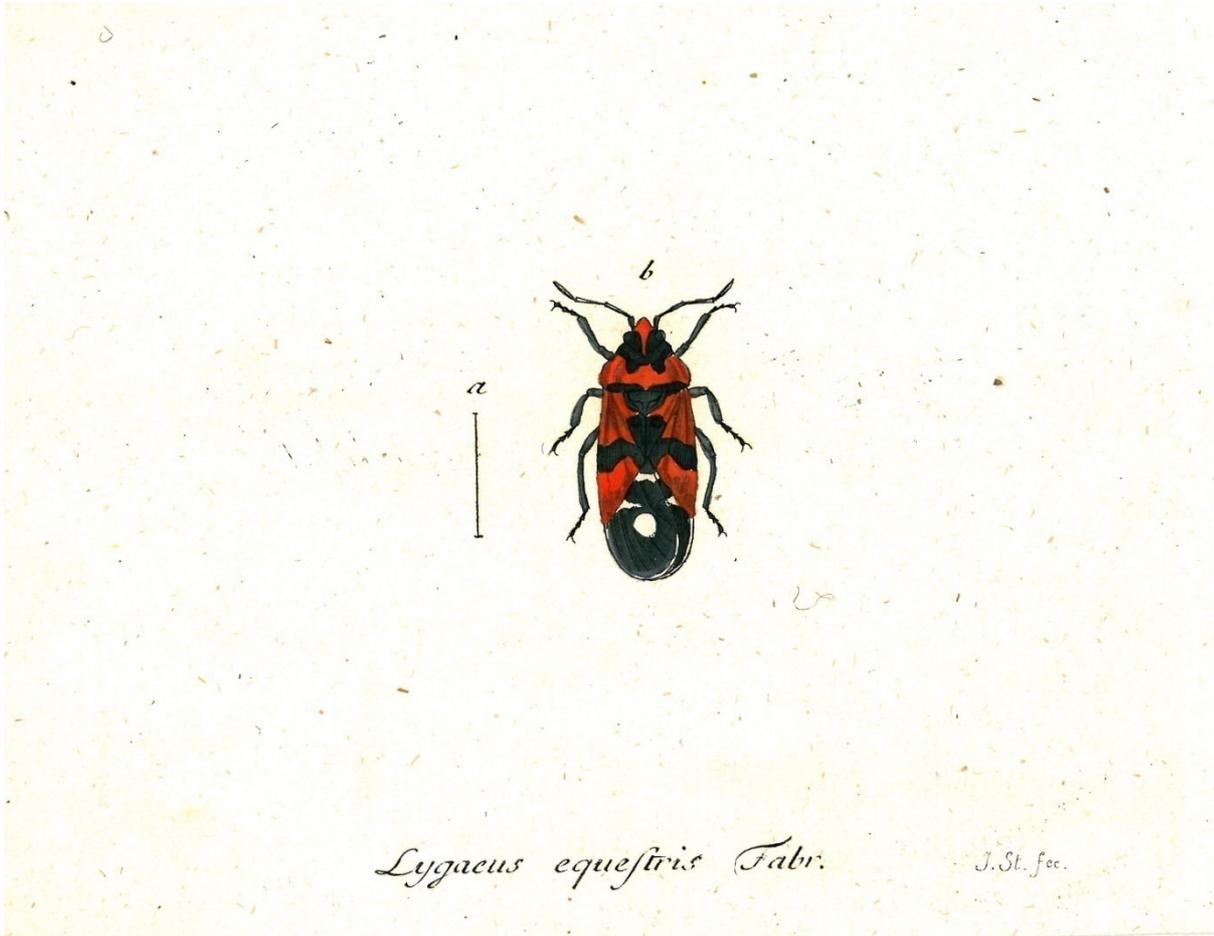
J. St. J.

LYGAEVS elatus.

Die grofse bunte Schmalwanze.

Lygaeus elatus: ater thoracis margine scutello elytrorumque fasciis duabus rubris, antennis apice capillaribus. *Fabric. Ent. syst. VI. n. 148. p. 176.*

Habitat ruri. Legit *Dn. Fleßa.*



LYGAEVS equestris.

Die Ritter - Wanze. La Punaise rouge à bandes noires, et taches blanches. Geoffr.

Lygaeus equestris: rubro nigroque maculatus, thorace antice posticeque atro, alis atris albo maculatis. *Fabric.* Entom. syst. T. VI. n. 43. p. 147. Syft. Ent. n. 104. p. 718. Spec. Inf. T. II. n. 142. p. 362. Mant. Inf. T. II. n. 183. p. 298.

Cimex equestris. *Linn.* Syft. Nat. n. 77. p. 726. ed. XIII. n. 77. p. 2172. Faun. Suec. n. 946. Mus. Lud. Vlr. 177. It. oel. 135.

Geoffr. Inf. T. I. n. 14. p. 442.

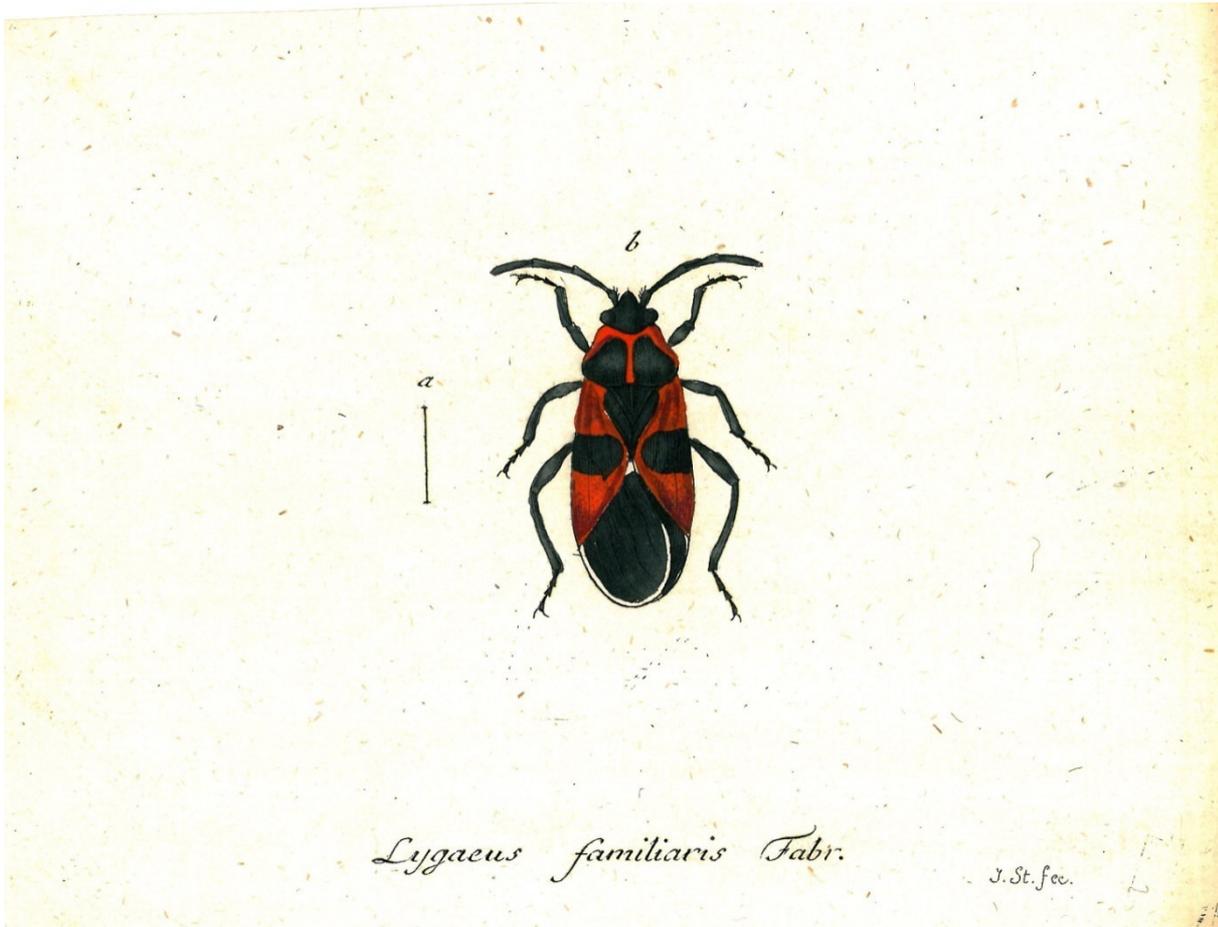
Scop. carn. n. 369. ic. 369.

Schrank austr. n. 540.

Poda mus. graec. n. 21. p. 59.

Schäffer Elem. ent. tab. 44. fig. 2.

— — *ic. Inf. Ratisb.* tab. 48. fig. 8.



L Y G A E V S familiaris.

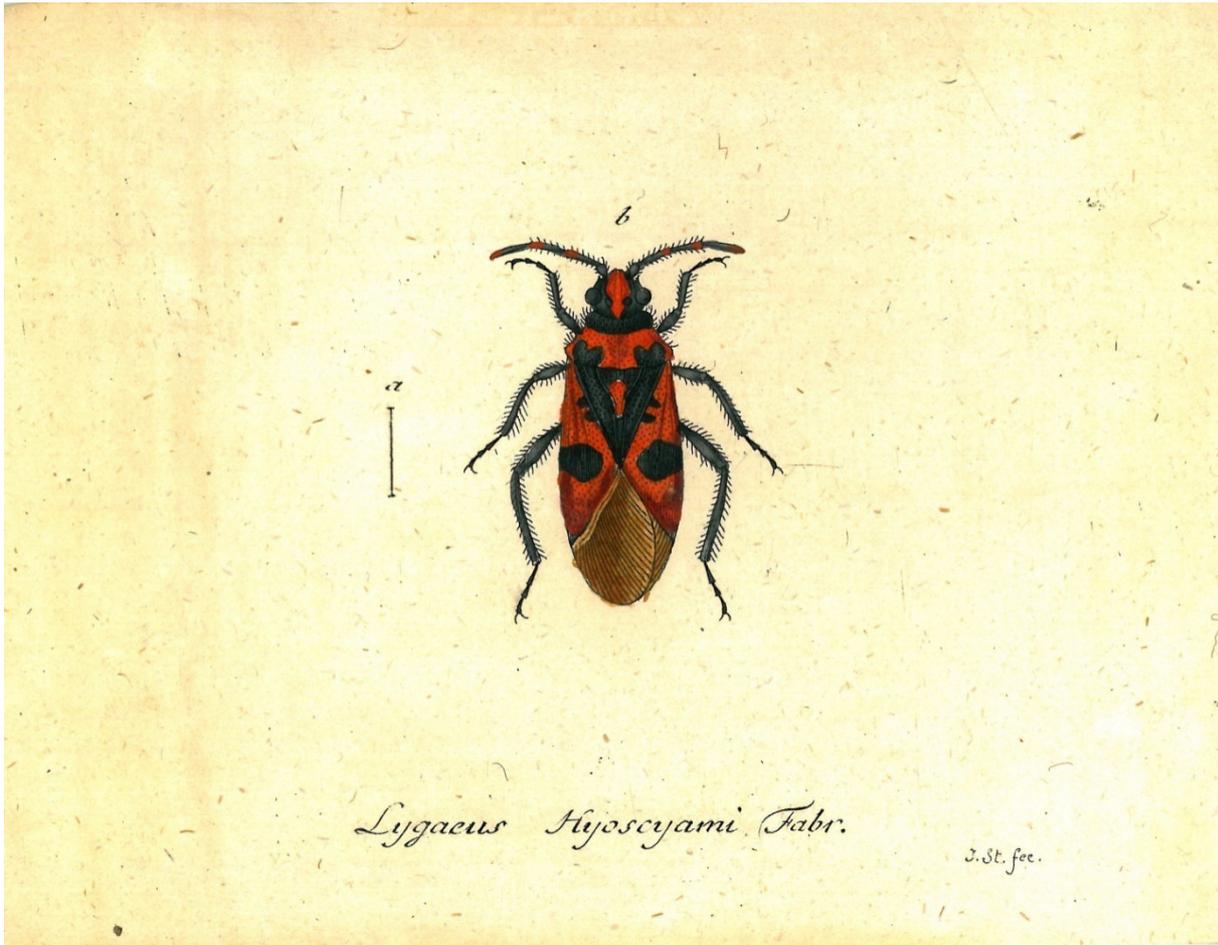
Die gefellige Wanze.

Lygaeus familiaris: rubro nigroque variis alis fuscis: puncto baseos albo. *Fabric.*
 Entom. syst. T. VI. n. 48. p. 149. Spec. Inf. T. II. n. 145. p. 363. Mant.
 Inf. T. II. n. 190. p. 298.

Rossi Faun. etrusc. T. II. n. 1518. p. 238.
 Legi saepius in montanis asperis. Alarum limbus quoque albus.

a Magnitudo naturalls. b Eadem aucta.

20



LYGAEVS Hyoscyami.

Die Bilfenkraut-Wanze. La Punaise rouge à croix du Chevalier.
Geoffr.

Lygaeus Hyoscyami: rubro nigroque varius alis fuscis immaculatis. *Fabric.* Entom. syst. T. VI. n. 47. p. 149. Syst. Entom. n. 105. p. 718. Spec. Inf. T. II. n. 144. p. 362. Mant. Inf. T. II. n. 189. p. 298.

Cimex Hyoscyami. *Linn.* Syst. Nat. n. 76. p. 726. ed. XIII. n. 76. p. 2169. Fn. Suec. n. 945. It. oel. 155.

Geoffr. Inf. T. I. n. 12. p. 441.

Degeer Inf. T. III. n. 18. p. 274. tab. 14. fig. 14. 15.

Schrank. austr. n. 539.

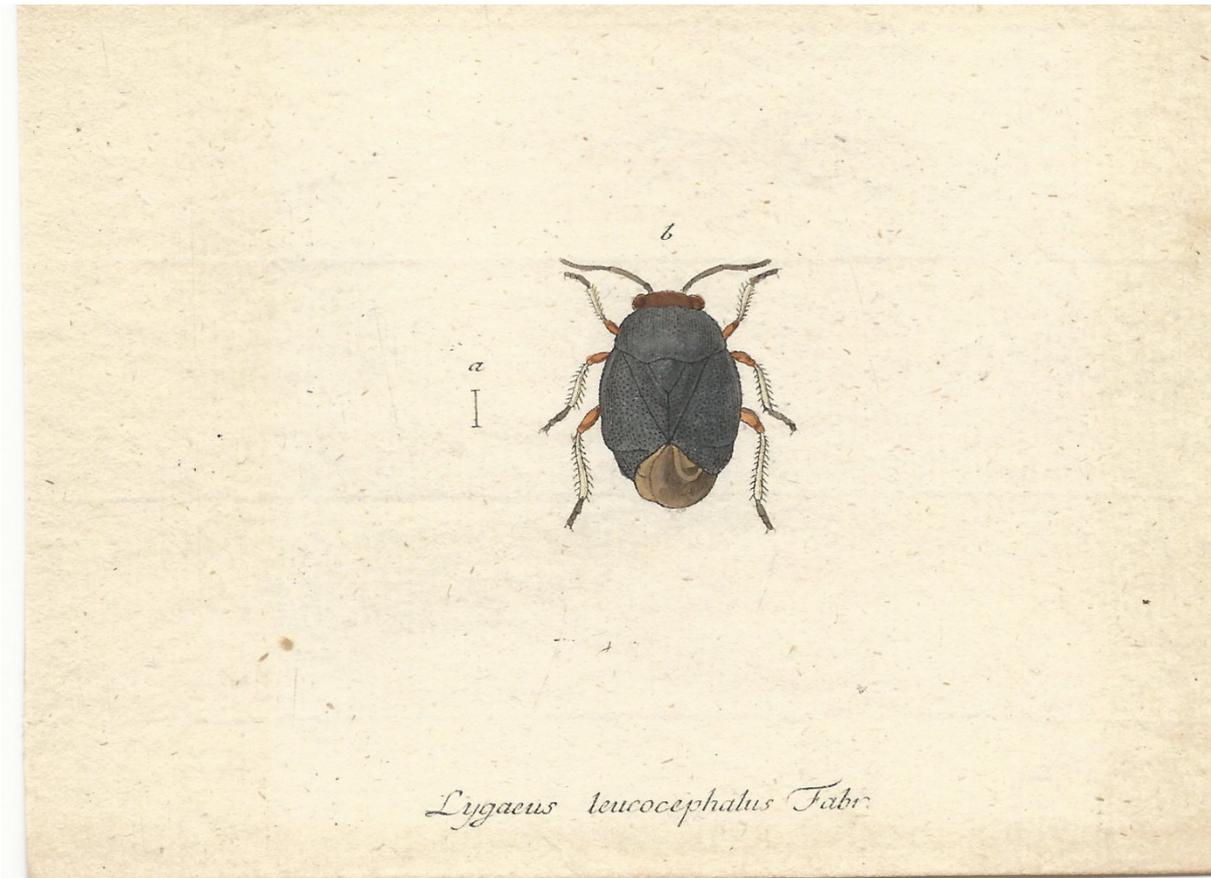
Sulzer Kennz. der Inf. tab. XI. fig. 75.

Rossi Faun. etrusc. T. II. n. 1321. p. 240.

Schaeffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 13. fig. 2.

Habitat frequens in *Hyoscyamo nigro* L. et *Nicotiana Tabacum* L.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



LYGAEVS leucocephalus.

Die rothköpfigte Schmahlwanze. La Puneuse Sauteuse.

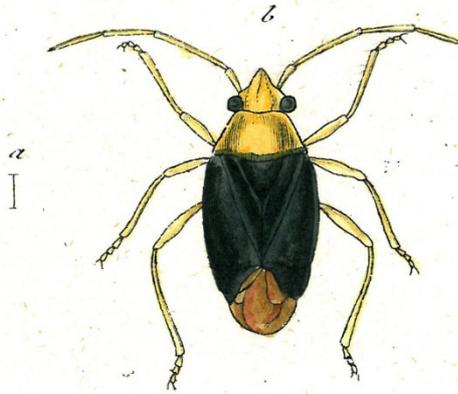
LYGAEVS leucocephalus: niger capite pedibusque fulvis. *Fabric. Syft. Ryngot.*
n. 173. p. 237. *Ent. syst. T. VI. n. 140 p. 175.*

CIMEX leucocephalus. Fabric. Mant. Inf. T. II. n. 253. p. 304.

CIMEX leucocephalus. Linn. Syft. Nat. n. 60. p. 723, ed. XIII. n. 60. p. 2169.

Habitat in graminosis udis.

Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



Lygaeus luteicollis Wolff.

LYGAEVS luteicollis.

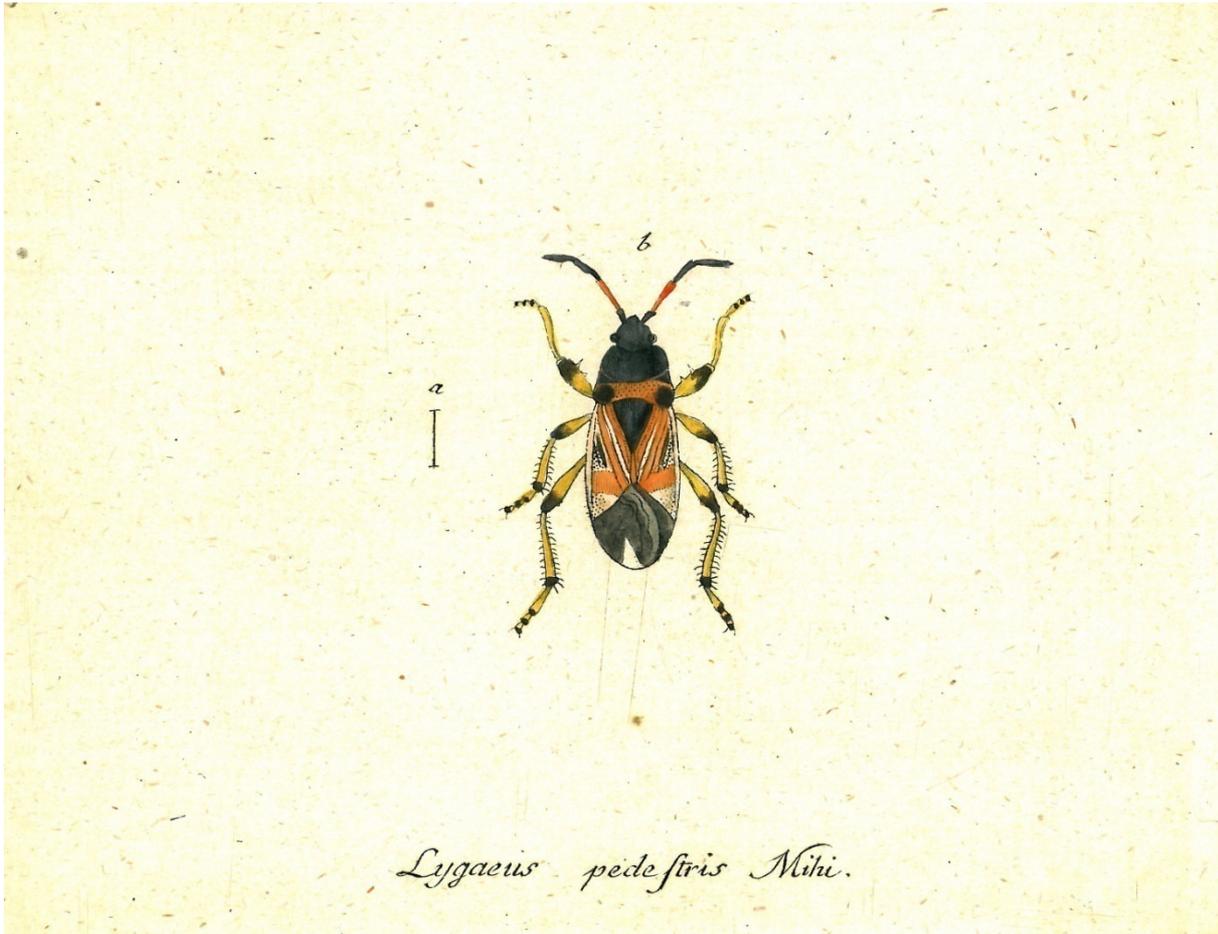
Die gelbhalsichte Schmalwanze.

LYGAEVS luteicollis: niger capite thoraceque flavis, antennis pedibusque luteis.

Legi in floribus.

Parvus. Caput flavum deflexum nitidum apice acuminatum. Oculi nigri. Antennae pallidiores seu lutei. Thorax flavus nitidus. Elytra nigra nitida. Alae fuscae. Corpus atrum. Pedes lutescentes.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



LYGAEVS pedestris.

Die gelb und weisbunte stachlicht schenklichte Schmahlwanze.

LYGAEVS pedestris: ater albo flavo varius: thorace antice nigro postice flavo, alis fuscis apice puncto albo, femoribus anticis dentatis.

Legi in campis arenosis.

Caput atrum nigrum. Antennae flavae apice nigrae. Thorax antice ater, postice flavus puncto utrinque marginali nigro: in medio linea attenuata alba ad marginem lateralem excurrente latiori. Scutellum nigrum. Elytra albo flavoque varia, apice demum alba. Alae fuscae, puncto apicis albo. Pedes flavi: femora antica apice nigra, dentibus duobus vel tribus armata. Corpus subtus nigrum nitidum.

a Magnitudo naturalis, b Eadem aucta.



Lygaeus quadratus Fabr.

LYGAEVS quadratus.

Die viereckigte Schmahlwanze.

LYGAEVS quadratus: thorace cinereo: macula antica atra, elytris cinereis: macula postica fusca. *Fabric. Syft. Ryngot. n. 141. p. 232. Ent. syft. Supplem. n. 111. p. 541.*

Coqueb. illustr. iconograph. T. I. p. 37. tab. 9. fig. 12.

Habitat in pratis, in hortis.

Pedes flavescens nigro fasciati. Femora antica dente acuto armata. Scutellum apicis margine, apiceque ipso pallido.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



Lygaeus Resedae Mihi.

Jac. Sturm fecit.

LYGAEVS Resedae.

Die Reseda-Wanze.

Lygaeus Resedae: flavus, capite scutello pedibusque fanguineis, elytris punctis duobus nigris.

Habitat in *Reseda odorata* L. Norimb.

Antennae flavae, articulo primo, reliquis apice nigris. Caput sanguinem lineis duabus elevatis, punctisque plurimis impressum. Oculi globosi prominuli albo marginati. Thorax flavus punctis plurimis impressis nigris irroratus. Scutellum triangulum fanguineum nigropunctatum. Elytra flava punctata, medio punctis duobus maioribus, et margine postico, punctis minoribus tribus, notata. Alae fuscae apice hyalinae. Corpus subtus atrum, ano rubro, pectore albo nigropunctato. Pedes sanguinei. Rostrum atrum, apice rufum.

a Magnitudo naturalis. b. Eadem aucta.



Lygaeus saltatorius Fabr.

LYGAEVS saltatorius.

Die hüpfende Schmahlwanze.

LYGAEVS saltatorius: niger elytris friatis, alis postice flavo maculatis. *Fabric.*

Syft. Ryngot. n. 184. p. 239. Ent. syft. T. VI. n. 147. p. 176.

CIMEX saltatorius. *Fabric.* Mant. Inf. T. II. n. 260. p. 305.

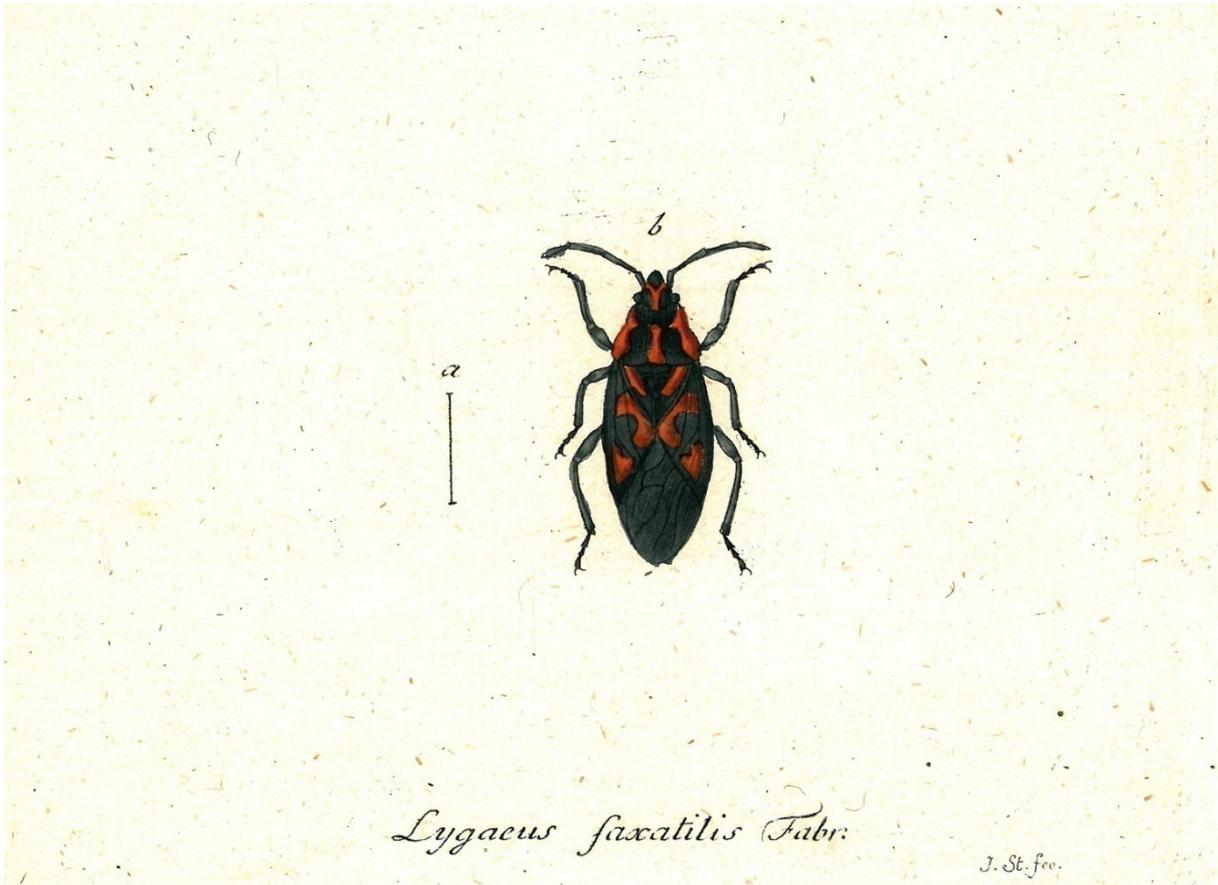
CIMEX saltatorius. *Linn.* Syft. Nat. n. 93. p. 729, ed. XIII. n. 93. p. 2176.

Fn. Suec. n. 954.

Wolff. Cimic. II. p. 77. n. 74. tab. 8. fig. 74.

Habitat in arenosis udis.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



LYGAEVS Saxatilis.

Die Stein-Wanze.

Lygaeus saxatilis: niger thoracis margine laterali lineaque media rubris, elytris maculis tribus rubris, elytris maculis tribus rubris, alis immaculatis. *Fabric.*

Entom. syst. T. VI. n. 46. p. 148. Mant. Inf. T. II. n. 188. p. 298.

Cimex saxatilis. Linn. Syst. Nat. n. 81. p. 727. ed. XIII. n. 81. p. 2175.

Scop. carn. n. 371. ic. 371. mala.

Schrank. auctr. n. 538.

Rossi Faun. etrusc. T. II. n. 1317. p. 238.

Schaeffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 13. fig. II.

Habitat in rupibus saxosis primo vere.

a Magnitudo naturalis, b Eadem aucta.



52

LYGAEVS spifficornis.

Die borstenhornige Wanze.

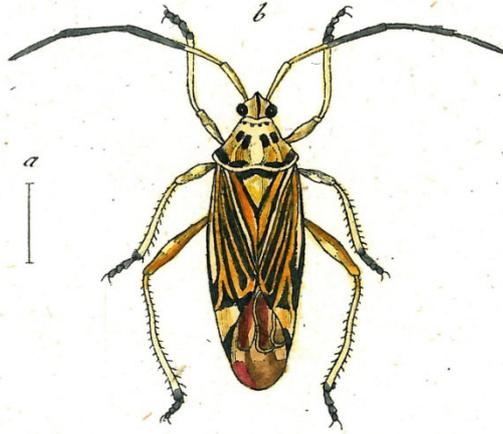
Lygaeus spifficornis: oblongus niger, pedibus flavis, antennis incrassatis. *Fabric.*

Ent. syst. T. IV. n. 168. p. 181.

Cimex spifficornis. *Fabric.* Gen. Inf. Mant. p. 300. Spec. Inf. T. II. n. 207.
p. 372. Mant. Inf. T. II. n. 273. p. 306.

An Nadelbäumen, hin und wieder in Deutschland, auch um Nürnberg.

a. Natürliche Größe. b. Vergrößerung. c. Eine antenna medio incrassata
apice fetifera, vergrößert.



Lygaeus striatellus Fabr.

LYGAEVS striatellus.

Die buntgestrichelte Schmahlwanze.

LYGAEVS striatellus: virescens, thorace punctis quatuor strigaeque postica atris.
elytris striatis: puncto apicis albo. *Fabric. Syst. Ryngot. n. 164. p. 236*
Ent. syst. T. VI. n. 133. p. 173.

Habitat in floribus, pratis, hortis.

Color *virescens* in vivo animali tantum observabilis.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



Lygaeus sylvaticus Mas Fabric.

LYGAEVS Sylvaticus Mas.

Die Forst-Schmahlwanze. Das Männchen.

LYGAEVS sylvaticus: ater elytris fuscis. *Fabric.* Syst. Ryngotor. n. 126. p. 229.
Syst. Ent. n. 125. p. 722. Spec. Inf. T. II. n. 174. p. 367. Mant. Inf. T. II.
n. 228. p. 302. Ent. syst. T. VI. n. 98. p. 163.

Habitat in sylvaticis acerofis.

Thorax antice niger, maculis in ipsa nigredine obscurioribus: postice elytris
concolor, maculis tribus posticis marginalibus nigris. Scutellum nigrum. Elytra
punctata.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



Lygaeus sylvestris Fabr.

LYGAEVS sylvestris.

Die Wald-Schmahlwanze.

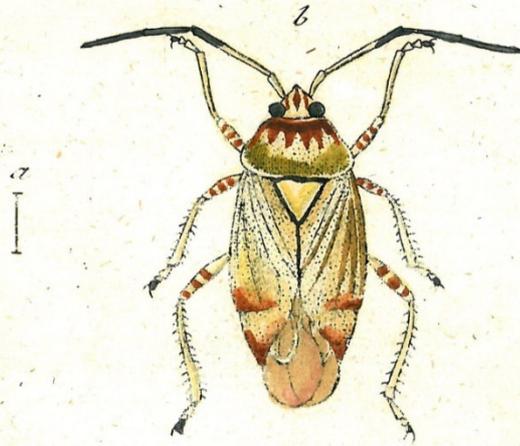
LYGAEVS sylvestris: niger elytris fuscis apice nigro punctatis, alis nigris: puncto baseos apicisque albo. *Fabric. Syst. Ryngot. n. 138. p. 232. Ent. syst. T. VI. n. 108 p. 166.*

CIMEX sylvestris. Fabric. Mant. Inf. T. II. n. 236. p. 302.

Habitat in pratis, sylvaticis.

Pedes in nostris speciminibus nigri, tibiis anticis et posticis folis flavis, Femora antica argute dentata.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



Lygaeus umbellatarum Miki.

LYGAEVS umbellatarum.

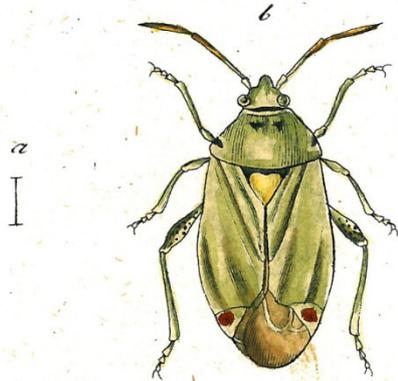
Die Dolden - Schmahlwanze.

LYGAEVS umbellatarum: virescens, capite thorace rubro luteoque variis, scutello flavo immaculato.

Habitat frequens in umbelliferis, tempore autumnali.

Caput flavum nitidum apice acuminatum punctis rubris irroratum. Oculi nigri. Antennae basi flavae apice nigricantes. Thorax nitidus virescens apice fascia marginali interrupta rubra. Scutellum flavum nitidum triangulare flavum. Elytra virescentia, rubro luteoque varia, punctata, apice pallidiora, apice ipso fusco. Pedes virescentes punctis plurimis rubris irrorata. Corpus subtus virescens.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



Lygaeus vulneratus Wolff.

LYGAEUS vulneratus.

Die verwundete Langwanze.

LYGAEUS vulneratus: pallide virescens, elytris apice macula sanguinea, femoribus posticis muticis nigro punctatis. Wolff. Cimic. in edit.

Habitat Mannhemii. Dn. Vogt.

Parvus. Corpus supra pallide virescens glabrum, nitidum. Antennae flavae. Thorax antice punctis duobus nigris obsoletis. Scutellum flavum triangulare, basi nigrum. Elytra apice macula sanguinea. Pedes pallidi, femoribus posticis nigro-adsperis.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



MIRIS Abietis.

Die Tannen-Langwanze.

MIRIS Abietis: maculato-fulvus pedibus rufis: femoribus crassis dentatis. *Fabric.*

Syft. Ryngot. n. 16. p. 256. Ent. syft. T. VI. n. 16. p. 187.

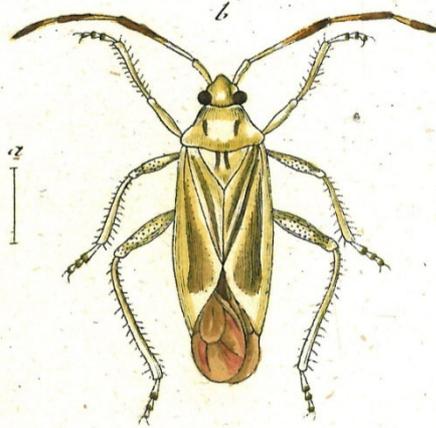
CIMEX Abietis. *Fabric.* Spec. Inf. T. II. n. 222. p. 375. Mant. Inf. T. II. n. 290. p. 307.

CIMEX Abietis. *Linn.* Syft. Nat. n. 115. p. 732. ed. XIII. n. 115. p. 2189. Fn. Suec. n. 969.

CIMEX grossipes. *Degeer.* Inf. T. III. n. 37. p. 308. tab. 15. fig. 20. 21.

Habitat in *Pinu Abiete L.*

a Magnitudo naturalis, b Eadem aucta.



Miris laevigatus Fabr.

MIRIS laevigatus.

Die geglättete Langwanze.

MIRIS laevigatus: exalbidus: lateribus albis. *Fabric.* Syft. Ryngot. n. 2. p. 253.

Ent. Syft. T. VI. n. 2. p. 184.

Cimex laevigatus. *Fabric.* Syft. Ent. n. 148. p. 726. *Spec. Inf.* T. II. n. 208.
p. 372. *Mant. Inf.* T. II. n. 276. p. 306.

CIMEX laevigatus. *Linn.* Syft. Nat. n. 101, p. 730. ed. XIII, n. 101. p. 2189.
Fn. Suec. n. 958.

Wolff Cimic. I. n. 36. tab. 4. fig. 36. a. b.

Habitat in pratis.

a Magnitudo naturalis, b Eadem aucta,



Lygaeus striatus Wolff.

MIRIS striatus.

Die gestreifte Langwanze, La Punaise rayée de jaune et noir. Geoffr.

MIRIS striatus: niger elytris flavo fuscoque striatis apice pedibusque rufis. *Fabric.* Syft. Ryngot. n. 15. p. 255. Ent. syst. T. VI. n. 14. p. 186.

CIMEX striatus. *Fabric.* Syft. Ent. n. 153. p. 727. Spec. Inf. T. II. n. 217. p. 374. Mant. Inf. T. II. n. 288. p. 307.

CIMEX striatus. *Linn.* Syft. Nat. n. 105. p. 730. ed. XIII. n. 105. p. 2190. Fn. Suec. n. 960.

Geoffr. Inf. T. I. n. 38. p. 454.

Wolff Cimic. I. n. 37. tab. 4. fig. 37.

Sulzer abgek. Gesch. d. Inf. tab. 10. fig. 15.

Schäffer Icon. Inf. Ratisb. tab. 13. fig. 4.

Panzer Nomencl. d. Sch. Inf. n. 4. p. 19.

Habitat in Corylo, Ulmo.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



NAUCORIS cimicoides.

Die gemeine Wasserwanze. Der wanzenartige Wasserfcorpion. Der Wanzenfcorpion. La Naucore. La Punaise d'eau naucore.

NAUCORIS cimicoides: abdominis margine ferrato, capite thoraceque fusco flavoque variis. *Fabric.* Syft. Ryngot. n. 1. p. 110. Ent. fyft. T. VI. n. 1. p. 66. Syft. Ent. n. 1. p. 693. Spec. Inf. T. II. n. 1. p. 334. Mant. Inf. T. II. n. 1. p. 277.

NEPA cimicoides. *Linn.* Syft. Nat. n. 6. p. 714, ed. XIII. n. 6. p. 2122.

Geoffr. Inf. T. I. n. 1. p. 474. tab. 9. fig. 5.

Degeer Inf. T. III. n. 3. p. 357. tab. 19. fig. 8. 9.

Röfel Inf. Bel. T. III. p. 173. tab. 28.

Schellenb. Cimic. helv. tab. 12.

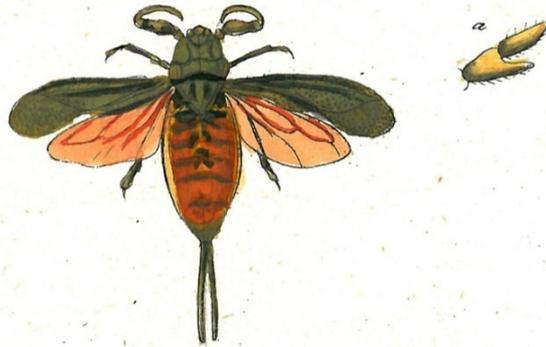
Stoll. Cimic. II. tab. 12. fig. 8. B.

Schaeffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 33. fig. 3. 4.

Panzer Nomenclat. d. Schöff. Inf. p. 47.

Habitat in Aquis.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta. c Antenna aucta.



Nepa cinerea Fabr.

NEPA cinerea.

Die aschgraue Fangwanze. Der aschgraue europäische Wasser-scorpion.
Der fliegende Wasser-scorpion. Le Scorpion aquatique à corps
ovale. Geoffr.

NEPA cinerea: cauda bifeta, corpore dimidio brevior, corpore ovato. Fabric.
Syst. Ryngot. n. 8. p. 107. Ent. syst. T. VI. n. 7. p. 63. Syst. Ent. n. 4.
p. 692. Spec. Inf. T. II. n. 5. p. 333. Mant. Inf. T. II. n. 7. p. 277.

NEPA cinerea. Linn. Syst. Nat. n. 5. p. 714. ed. XIII. n. 5. p. 2121.

Geoffr. Inf. T. I. n. 2. p. 481.

Rösel Inf. Bel. T. III. tab. 22. fig. 6. 7. 8.

Degeer Inf. T. III. p. 361. n. 1. tab. 18. fig. 1.

Schellenb. Cimic. helvet. tab. 14.

Stoll. Cimic. tab. 1. fig. 11.

Schäffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 33. fig. 7. 8. 9.

Panzer Nomenclat. der Schäff. Inf. p. 48.

Habitat in aquis.

♂ Antennae magnitudine aucta.



NOTONECTA glauca.

Die graue Wasserwanze. La grande punaise à avirons. Geoffr.

Notonecta glauca: elytris griseis, margine fusco punctato apice bifidis.
Fabric. Syst. Ent. n. 1. p. 689. Spec. Ins. T. II. n. 1. p. 331. Mant.
Ins. T. II. n. 1. p. 275.

Notonecta glauca. Linn. Syst. Nat. n. 1. p. 712. ed. XIII. n. 1. p. 2118.

Roesel. Insect. T. III. append. tab. 27. p. 165.

Geoffr. Ins. T. I. n. 1. p. 476. tab. 9. fig. 6.

Nepa Notonecta. Degeer. Ins. T. III. 382. 5. tab. 18. fig. 16. 17.

Schaeff. Ic. Ins. Ratisb. tab. 33. fig. 5. 6.

Häufig in stehenden Wassern, und Fischteichen, wo sie den Fischen sehr gefährlich wird, und als Larve daselbst ihre Verwandlung übersteht.

a. Vergrößerter Kopf. b. Ein Fühlhorn, vergrößert.



Notonecta minutissima Linn.

Jac. Sturm. fec.

NOTONECTA minutissima.

Die kleinste Wasserwanze. La petite punaise à avirons.

Notonecta minutissima: grisea capite fusco, elytris truncatis. *Fabric. Syst. Ent. n. 4. p. 690. Spec. Ins. T. II. n. 4. p. 332. Mant. Ins. T. II. n. 4. p. 275.*

Notonecta minutissima: elytris cinereis, maculis fuscis longitudinalibus. *Linn. Syst. Nat. n. 3. p. 713. Faun. Suec. n. 905.*

Notonecta cinerea anelytra. Geoffr. Ins. paris. T. I. n. 2. p. 417.

Notonecta minutissima. Fourcroy Ent. paris. T. I. n. 2. p. 220.

In stehenden mit Wasserlinsen (*Lemna*) angefüllten Wassern; im Sommer.

a. Natürliche Grösse. b. Vergrößerung.



RANATRA linearis.

Die schmalleibichte Schweifwanze. Der Nadelwasser-scorpion. Der gemeine Wasserstecher. Le Scorpion aquatique à corps allongé. Geoffr.

RANATRA linearis: cauda bifeta corporis longitudine, thorace unicolore. *Fabric.* Syft. Ryngot. n. 2. p. 109. Ent. syft. T. VI. n. 2. p. 64.

NEPA linearis. *Fabric.* Syft. Ent. n. 6. p. 692. Spec. Inf. T. II. n. 7. p. 334. Mant. Inf. T. II. n. 9. p. 277.

NEPA linearis. *Linn.* Syft. Nat. n. 7. p. 714. ed. XIII. n. 7. p. 2122.

Geoffr. Inf. T. I. n. 1. p. 480. tab. 10. fig. 1.

Degeer Inf. T. III. n. 2. p. 369. tab. 19. fig. 1. 2.

Rösel Inf. Bel. T. III. p. 141. tab. 23.

Schellenb. Cimic. helvet. tab. 13.

Stoll. Cimic. tab. 12. fig. 7.

Schäffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 5. fig. 5. 6.

Panzer Nomencl. d. Schöff. Inf. p. 8.

Habitat in Aquis: curso interrupto celerrime tendens: extra aquas quiescit, aquis reddita cursum denuo renovat. *Beckm.* oekonom. Bibl. VII. p. 379.

a Antenna magnitudine aucta.



Reduvius annulatus Fabr.

88.23

REDVVIVS annulatus.

Die geringelte Fliegenwanze. La Punaise mouche à pattes rouges.
Geoffr.

REDVVIVS annulatus: antennis apice capillaribus, corpore nigro subtus fana
guineo maculato. *Fabric.* Ent. Syst. T. VI. n. 16. p. 197. Syst. Ent. n. 5.
p. 730. Spec. Inf. T. II. n. 9. p. 379. Mant. Inf. T. II. n. 13. p. 310.

CIMEX annulatus. *Linn.* Syst. Nat. n. 71. p. 725. ed. XIII. n. 71. p. 2198. Fn.
Suec. n. 943.

Geoffr. Inf. T. I. n. 5. p. 437.

Schäffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 5. fig. 11.

Wolff. Cimic. II. n. 78. tab. 8. fig. 78.

Habitat haud infrequens in Corylo Avellana Linn.

88.23



Reduvius cruentus Fabr.

88.24

REDVVIVS cruentus.

Die blutige Fliegenwanze.

REDVVIVS cruentus: rufus capite pectore abdominisque firiis macularibus nig-
ris. *Fabric. Ent. Syft. T. VI. n. 18. p. 198. Mant. Inf. T. II. n. 14. p. 310.*
Schaeffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 5. fig. 9. 10.
Sulzer Gesch. d. Inf. tab. 10. fig. 13.
Wolff. Cimic. I. n. 37. tab. 4. fig. 38.

Habitat in dumetis.

88 24



69

REDUVIUS guttula.

Die schwarze rothgedeckte Schnabelwanze, mit weissem Flügelpunkte.

REDUVIUS guttula: ater nitidus elytris pedibusque sanguineis. *Fabric. Syft. Ryngot. n. 70. p. 281. Ent. Syft. VI. n. 54. p. 208.*

Habitat rarior locis editioribus, in montibus flores imprimis umbellifer. frequentans.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aueta.

21



Reduvius personatus Fabr.

88.22

REDVVIVS personatus.

Die maskirte Fliegenwanze. La Punaise mouche. Geoffr.

REDVVIVS personatus: antennis apice capillaribus, corpore subvillosa fusco.

Fabric. Ent. Syft. T. VI. n. 2. p. 195. Syft. Ent. n. 2. p. 730. Spec. Inf.

T. II. n. 2. p. 377. Mant. Inf. T. II. n. 2. p. 309.

CIMEX personatus. *Linn.* Syft. Nat. n. 64. p. 724. ed. XIII. n. 64. p. 2196.

Fn. Suec. n. 942.

Geoffr. Inf. T. I. n. 4. p. 436. tab. 9. fig. 3.

Scop. carn. n. 379. ic. 379.

Stoll. Cimic. tab. V. fig. 38.

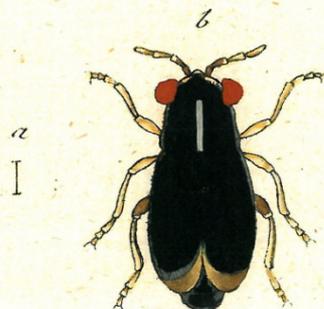
Schaeffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 13. fig. 6. 7.

Wolff. Cimic. II. n. 76. tab. 8. fig. 76.

Habitat in quisquiliis, locis immundis suffocatis.

Larva horrida personata consumit *Acanthiam lectulariam*.

88 22



Salda atra Fabr.

SALDA atra.

Die schwarze Zirpen-Wanze.

SALDA atra: atra nitida thoracis linea dorsali alba. *Fabric.* Syft. Ryngot. n. 4. p. 114.

ACANTHIA atra. *Fabric.* Ent. syft. T. VI. n. 4. p. 68.

Wolff. Cimic. II. n. 40. p. 43. tab. 5. fig 40.

Habitat ad ripas aquarum, plantas aquaticas frequentans.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



SALDA sylvestris.

Die Wald-Zirpen-Wanze.

SALDA sylvestris: atra elytris albis: arcu apicis nigro. *Fabric. Syft. Ryngot.*
n. 17. p. 116.

ACANTHIA sylvestris. *Fabric. Ent. syft. T. VI. n. 37. p. 76.*

CIMEX sylvestris. *Linn. Syft. Nat. n. 111. p. 731. ed. XIII. n. 111. p. 2127.*
Fn. Suec. n. 965.

Habitat in sylvaticis.

a Magnitudo naturalis, b Eadem aucta.



SIGARA coleoptrata.

Die käferartige Wasserwanze.

Sigara coleoptrata: elytris totis coriaceis fuscis, margine exteriori flavo. *Fabric.*
Ent. Syft. T. VI. n. 3. p. 61.

Habitat in aquis nostris, rarissima. Praecedenti affinis, ast multo ties minor.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



SIGARA striata.

Die gestreifte Wasservanze. La Corise. Geoffr.

Sigara striata: elytris fasciis: lineolis transversis undulatis numerosissimis fuscis. *Fabric.* Spéc. Inf. T. II. n. 1. p. 332. Mant. Inf. T. II. n. 2. p. 276. Ent. syst. T. VI. n. 2. p. 60.

Notonecta striata. *Linn.* Syst. Nat. n. 2. p. 712. ed. XIII. n. 2. p. 2120. Fn. Suec. n. 90.

Geoffr. Inf. T. I. n. 1. p. 478. tab. 9. fig. 7.

Degeer Inf. T. III. n. 6. p. 389. tab. 20. fig. 1. 2.

Scop. carn. n. 349. ic. 349.

Roesel Inf. Bel. T. III. app. I. p. 177. tab. 29.

Schäffer Ic. Inf. Ratisb. tab. 97. fig. 2.

Habitat frequens in aquis. Magnitudine maxime variat.

a Magnitudo naturalis, b Eadem aucta.



33

TETYRA inuncta.

Die ölichte Käferwanze.

TETYRA inuncta: atra scutello basi pedibusque griseis. *Fabric. Syft. Ryngot.*
n. 53. p. 139.

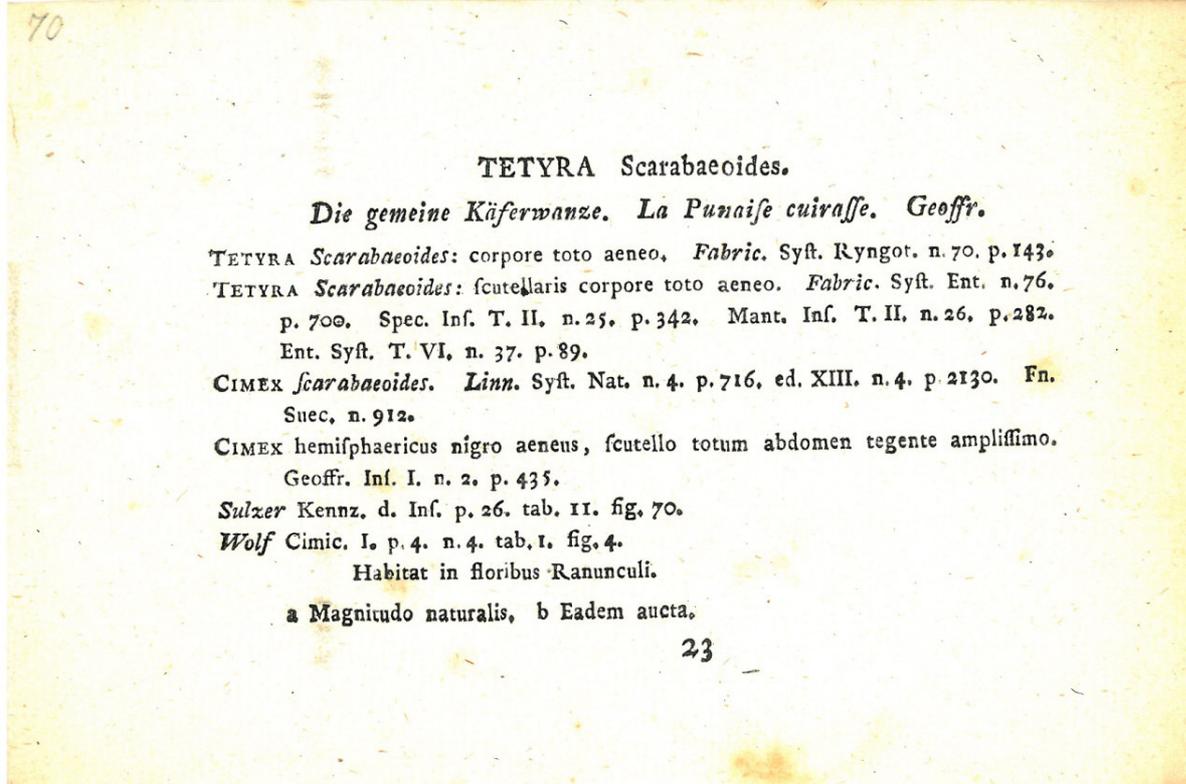
CIMEX inunctus: scutellaris ater, scutello basi pedibusque griseis. *Fabric. Syft.*
Ent. n. 20. p. 70. *Spec. Inf. T. II.* n. 31. p. 343. *Mant. Inf. T. II.* n. 36.
p. 283. *Ent. syft. T. VI.* n. 45. p. 90.

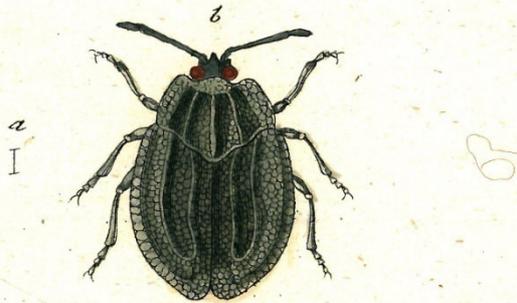
Wolf. Cimic. I. p. 5. n. 5. tab. I. fig. 5.

Habitat in sylvaticis.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.

24





Tingis carinata Mihi.

TINGIS carinata.

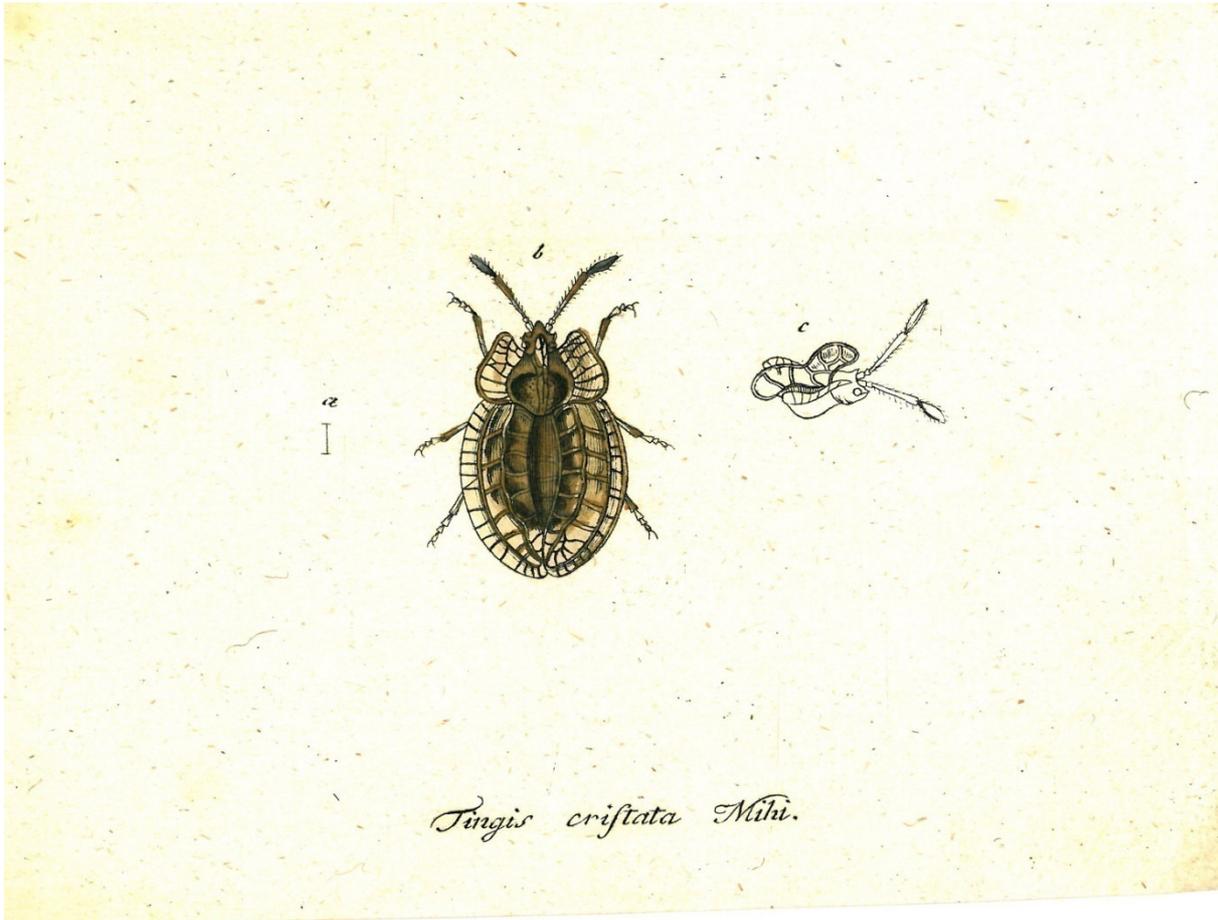
Die kielförmige Rindenwanze.

TINGIS carinata: nigra. Thorace crista dorsali triplici, elytris reticulatis, lineis duabus elevatis carinatis, tibiis pallidis.

Habitat Mannhemii. *Dn. Vogt.*

Corpus minutum nigrum, supra nigricans. Caput nigrum parvum apice producto - acuminatum. Oculi brunnei admodum protuberantes. Antennae nigrae. Thorax nigricans reticulatus, margine laterali alato - dilatato, dorso lineis valde elevatis tribus, cristam acutam triplicem constituentibus. Elytra dilatata, margine laterali alato - dilatato, reflexo, lineis duabus dorsalibus elevatis acutis carinatis. Abdomen subtus nigrum. Femora nigra: tibiae pallidae.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



TINGIS cristata.

Die kammförmige Rindenwanze.

TINGIS cristata: fusca, capite bispinoso, thorace cristato, scutello elevato cristato, elytris reticulatis planis, pedibus testaceis.

Habitat Mannhemii. *Dn. Vogt.*

Habitus et statura *Ting. Pyri Fabr.* cui affinis, sed differt. Caput fuscum vertice spina brevi acuta gemina porrecta. Antennae flavae pilosae, articulo ultimo clavato nigro. Thorax margine laterali alato, f. foliato dilatato, antice producto, postice rotundato, crista dorsali medio excisa, lobo antico elevato: Scutellum cristatum elevatum. Elytra plana fusco reticulata. Pedes testacei.

a Magnitudo naturalis, b Eadem aucta.



Tingis melanocephala Wolff.

TINGIS melanocephala.

Die schwarzköpfige Rindenwanze.

TINGIS melanocephala: fusca thorace scutelloque lineis elevatis tribus, thorace rufo, capite antennis, pedibusque nigris. Wolff. Cimic. inedit.

Habitat Mannhemii. Dn. Vogt.

Caput obtusum nigrum. Antennae breves nigrae. Thorax rufus antice gibbus lineis tribus elevatis. Scutellum triangulare fuscum, s. obscure cinereum, lineis elevatis tribus. Elytra medio dilatata fusca, reticulata. Alae fuscae concolores. Femora nigra; pedes fusci. Variat pallida, thorace obscure flavescente, elytris pallide testaceis.

a Magnitudo naturalis. b Eadem aucta.



HERRICH-SCHÄFFER: „Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten" (1829-1844)

20



121.10.

121. 10.

ALYDUS calcaratus L. Foem.

A. fuscus, pilosus, antennarum articulis 2 et 3 aequalibus tibiisque ferrugineis, apice nigris, abdominis dorso medio rufo; membrana testacea, vasis fuscis; subtus aeneo niger, marginibus abdominis albo punctatis.

Schill. Beitr. p. 49. 1. t. 5. f. 1 — F. S. R. 251. 15 — Fall. 106.
1. — Hahn f. 101.

Coreus Ltr.

Lyg. Wolff. — F. E. s. 4 162. 94.

Cimex L. fn. 968.

Das vierte Fühlerglied ist fast so lang als 2 und 3 zusammen; die keulenförmigen HSchenkel führen 3 — 4 scharfe Zähne, hinter dem letztern noch einige ganz kleine, die W der Schienen ist dunkel, die des ersten Tarsengliedes rostgelb. — Der Mann hat am After 4 stumpfe Zähne.

Auf *Spartium scoparium* bei Erlangen gemein; bei Regensburg sehr selten.

Linnes *C. hyoscyami* welche Schilling zu *Alydus* zieht, gehört unverkennbar zu *Corizus*.



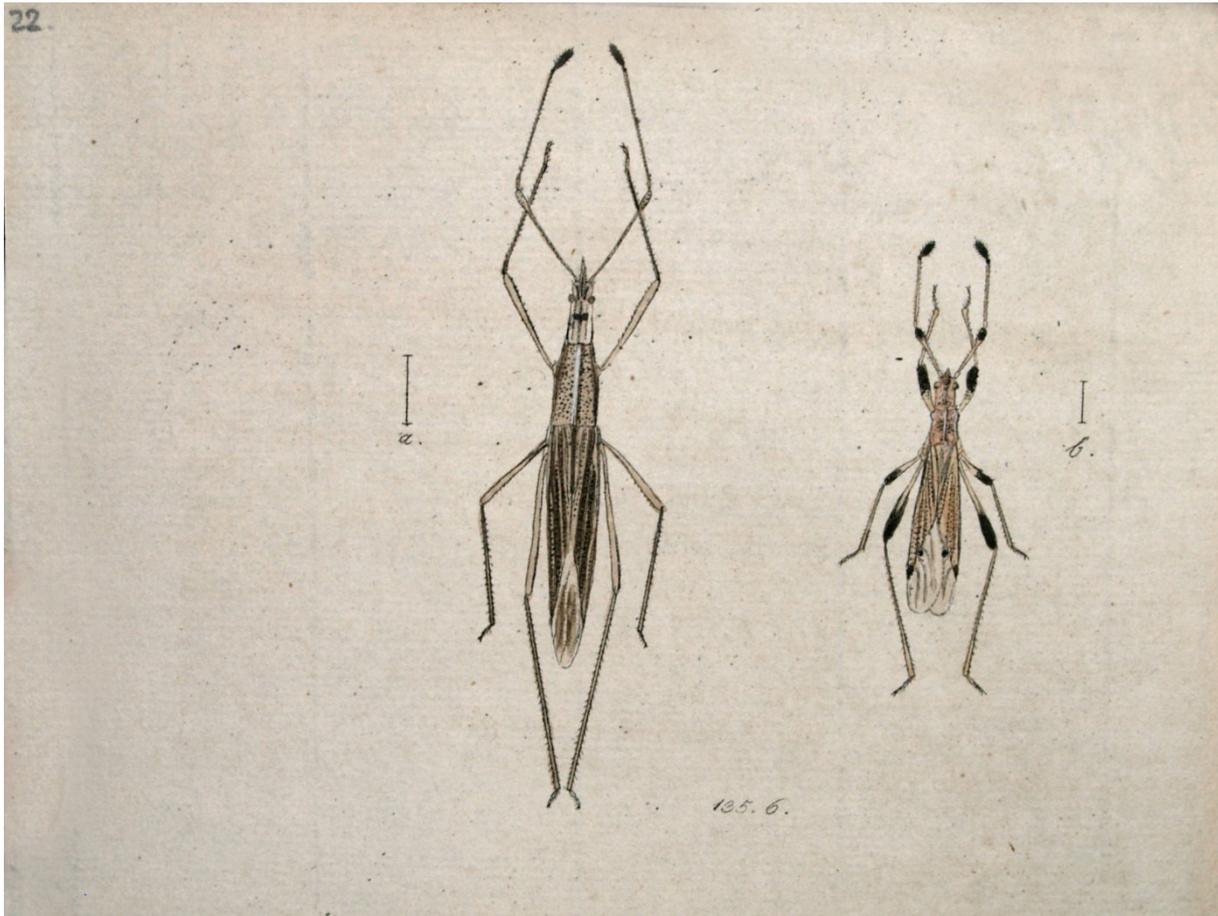
135. 12.

ALYDUS limbatus mihi.

A. fuscus, subnudus, angulis thoracis posticis acutissimis, elytrorum costa flava.

Herr von Roser hat diese Art bei Stuttgart gefunden; den Namen führt sie im Berliner Kabinet, wo Istrien als Vaterland angegeben ist.

Grösser, besonders länger und schlanker als calcaratus. Fühlerglied 4 länger als 2 und 3 zusammen; Augen grösser und vorstehender, Hals viel länger; Thx mit scharf dornartig vorspringenden etwas aufwärts gerichteten HWinkeln. Decken hinter der Schulter verengt. Beine viel länger und schlanker, HSchenkel gerader und weniger keulenförmig; Behaarung viel sparsamer und kürzer; AR der Decken breit hellgelb, vor der Spitze erweitert; Schienen und Tarsen dunkelrothbraun.



135. 6. b.

BERYTUS clavipes F.

B. thorace lineis 3 elevatis subparallelis: - antennarum art. 1 et femoribus anticis capite cum thorace brevioribus, secundo quarto breviori.

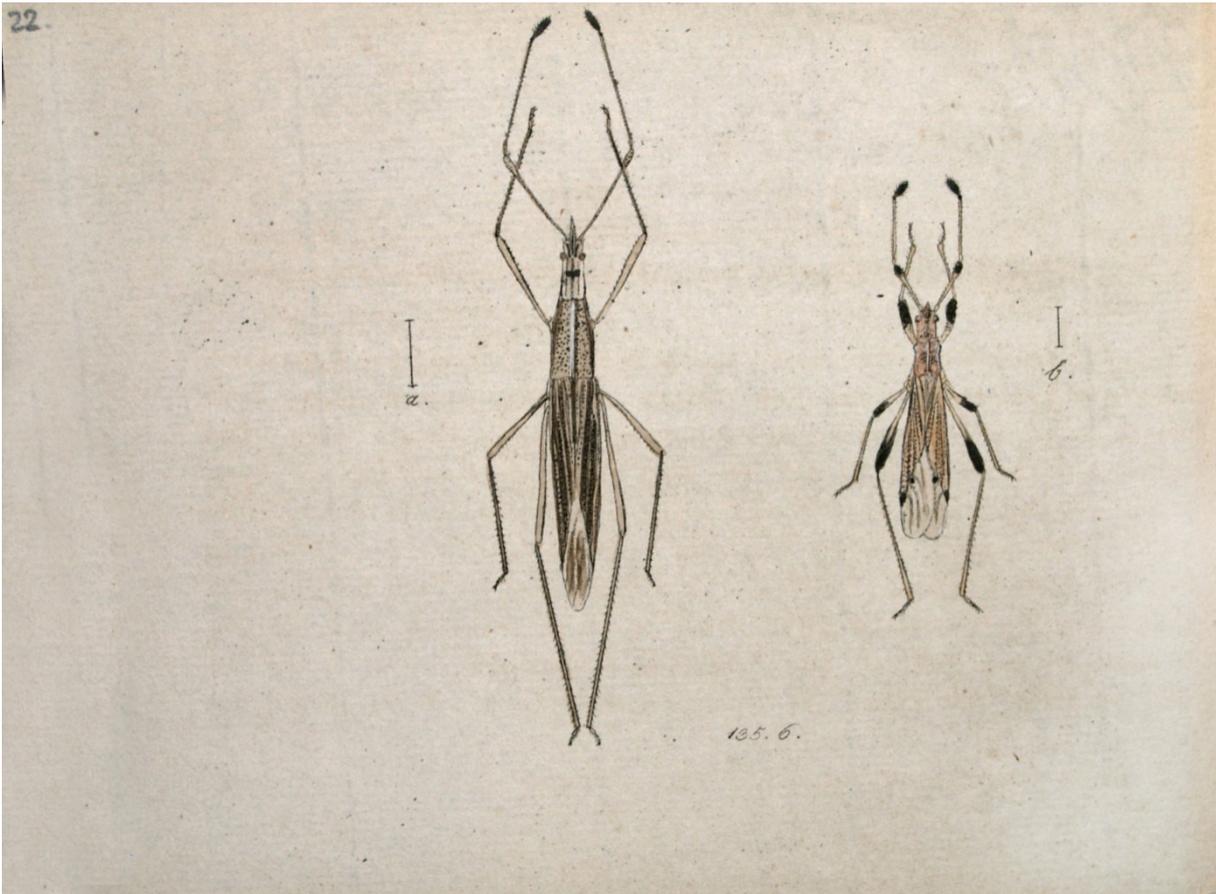
Schill. Beitr. p. 56. 2. t. 7 f. 3. - F. R. 2.

Gerris Fall. m. 8. - F. E. S. 20.

Cimex F. opp. priora.

Halb so gross und kürzer als *B. tipularius*, Fühler und Beine im Verhältniss viel kürzer; gröber punktirt; die Linien des Thx erhabener, mehr parallel, die äusseren ohne Erhöhung an den HWinkeln. Farbe dunkler, mehr rothgrau, an den Enden der Glieder der Beine und Fühler dunkler, nur das letzte Fühlerglied tief schwarz. Membran und ihre W ohne Punkte, nur mit braunen Längsstriemen zwischen den N.

Ich fand sie bei Würzburg; Dr. Walil beide Geschlechter nicht selten bei Passau.



125. G. a.

BERYTUS crassipes mihi

B. brevior, capitis cornu obtuso, thoracis carinis postice vix divergentibus, lateralibus in tubercula obsoleta terminatis; femorum et antennarum clavis, apice hemelytri et macula baseos membranae nigris.

Auf den ersten Blick durch die dicken Schenkel und das dicke Ende des ersten Fühlrgliedes von den übrigen Arten zu unterscheiden; noch kleiner als minor, hinter der Mitte breiter als alle anderen Arten. Die Spitze des Kopfes stumpf; der Thx nach hinten nicht aufsteigend, horizontal, an der Mitte des MKieles sogar vertieft; die 3 Kiele divergieren nach hinten unmerklich, die äusseren verlieren sich an den HWinkeln in einen flachen Höcker. Die Spitze der Halbdecken ist breit dunkelbraun, ein solcher Fleck steht im IWinkel der Membran, welche zwischen den N dunkle Striemen führt. Die Beine und Fühler sind kürzer als bei den übrigen Arten, die Enden der Schenkel und des ersten Fühlrgliedes tief schwarz.

Beide Geschlechter von Dr. Waltl aus Passau.

Vert.



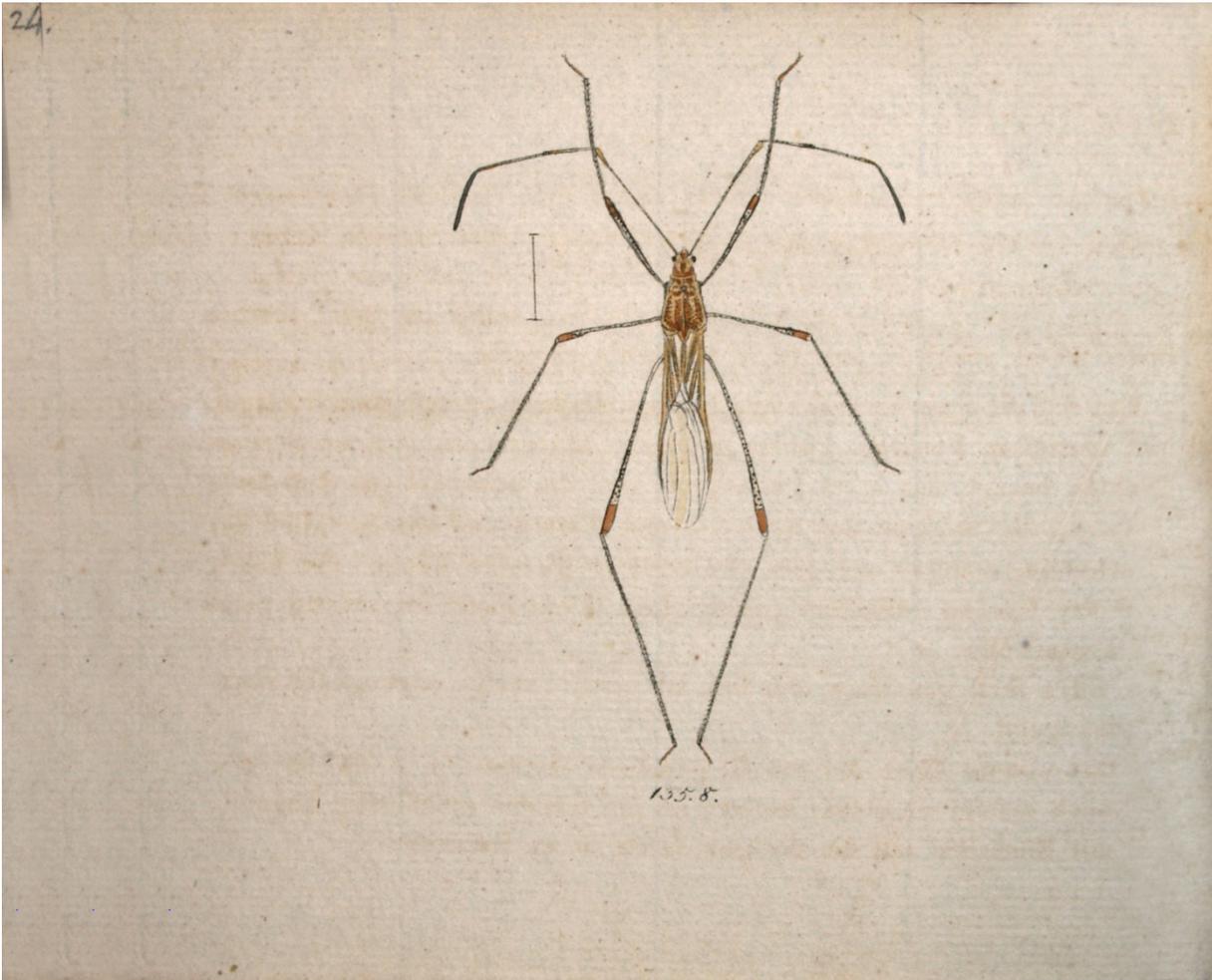
135. 7.

BERYTUS minor mihi Foem.

B. capite inter antennis cornu subacuto, thorace lineis tribus elevatis, postice late divergentibus; antennarum art. primo et femoribus anticis capite cum thorace brevioribus, secundo quarto brevioribus.

Die Diagnose giebt die Hauptunterschiede von *B. clavipes*. Ausserdem ist diese Art bei nur wenig geringerer Breite $\frac{1}{3}$ kürzer, der Thx hinten viel breiter und erhöhter, sein RR tief ausgeschnitten, die Grenze zwischen dem hornigen und hautigen Theil der Decken dunkelbraun, der hautige mit 2 braunen Längsstreifen zwischen den Adern.

Bei Vohenstraus im Grase; beide Geschlechter.



135. 8.

BERYTUS rufescens mihi.

B. rufescens antennis pedibusque nigro punctatis, capite inermi, thorace lineis tribus obsolete postice in tubercula elevatis.

Von den drei vorhergehenden Arten auffallend verschieden. Ziegelroth mit vertieften Punkten, Fühler und Beine blassgelb mit grossen schwarzen Punkten besäet, das erste Fühlerglied und die Schenkel vor dem Ende purpurbraun, die Spitzen der Schienen und Tarsen und das Endglied der Fühler schwarz, letzteres mit dem zweiten von gleicher Länge; der häutige Theil der Decken auffallend gross, glashell mit kaum merklichen gelblichen Längsstreifen.

Der Stirn fehlt das Horn, der Thx ist vorne runzlig; hinten nach rückwärts abhängend.

Im Bau stimmt diese Art mit *B. punctipes* Germar fn. 7. 21. überein, ist aber noch einmal so gross; erstere ist bei Germar nothdürftig abgebildet und mit Rücksicht auf die übrigen Arten so zu definiren:

B. flavescens, antennis pedibusque annulis numerosis nigris, capite inermi nigro, thorace aureo, maculis nigris, antice duabus, postice tribus elevatis; scutello, in spinam acutam elevato, elytrisque hyalinis.

Am VR des Thx steht jederseits ein kurzer Zahn, ein längerer, gebogener unter jeder Flügelwurzel. Der Bauch ist grün.

Im Herbst bei Regensburg im Grase.



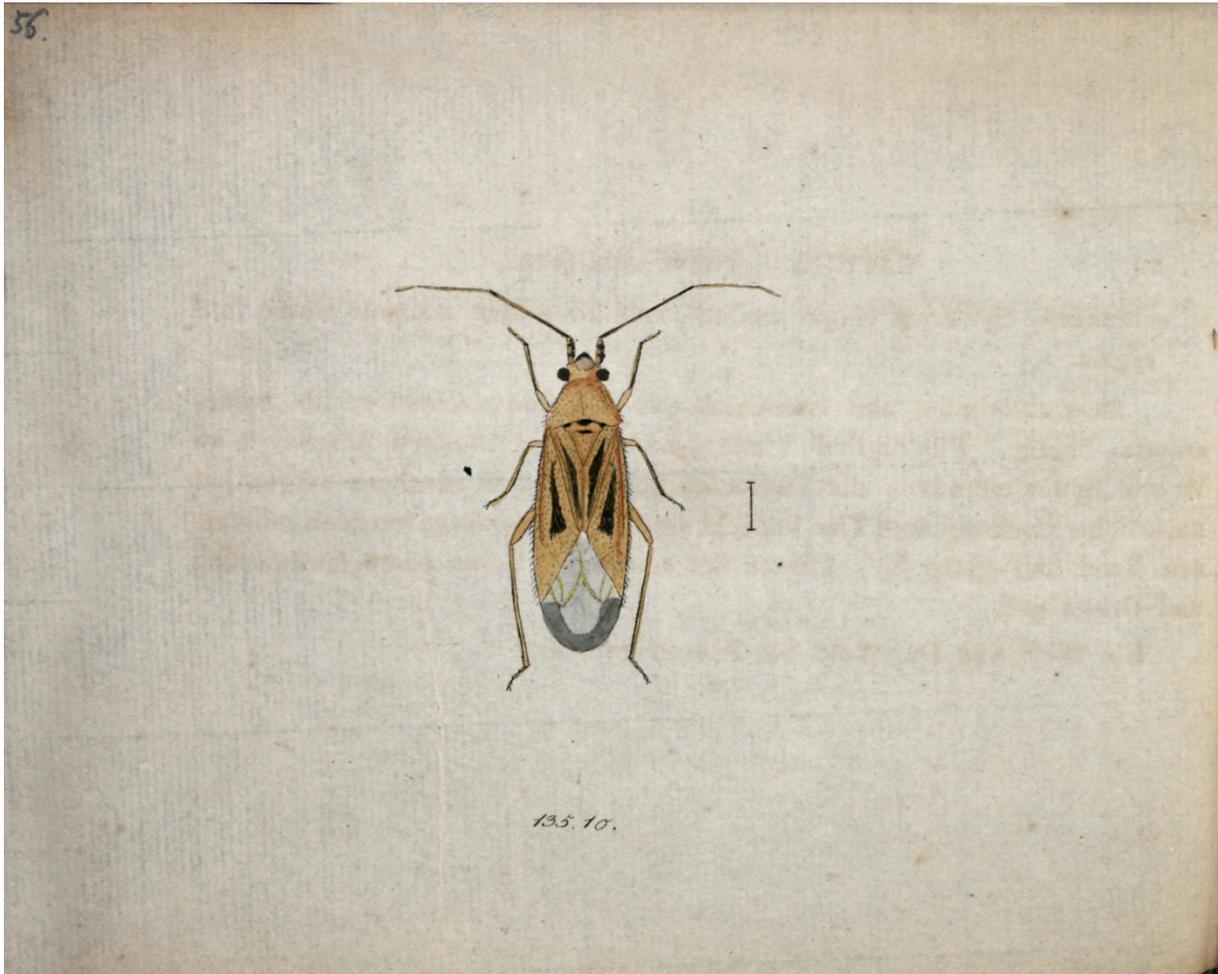
135. 9.

CAPSUS nubilus mihi foem.

C. viridis, macula utrinque pone oculum et ant. articulo 1. nigerrimis, puncto in media sutura et apice appendicis fuscis, membrana nigricanti undulata.

Dem angulatus nah, doch weicht der Thx nicht so sehr von der gewöhnlichen Form ab. Dem chorizans noch näher, doch ist Kopf und Thx länger und die Färbung ganz verschieden.

Ein Weib von Dr. Waltl aus Passau.



135. 10.

CAPSUS plagiatus mihi foem.

C. ochraceus, elytrorum plagis duabus, membranaeque margine libero late nigris.

Dem rubicundus und rubricatus am nächsten, schlanker als beide, orange, haarig. Fühlerglied 1 mit 2 undeutlichen braunen Ringen, 2 an W und Spitze schwarz; die Flecke an der W des Schildchens mögen bei natürlicher Stellung vom Thx bedeckt seyn. Die Membran hat breit schwarzen Rand und gelbe N. USeite tief schwarz, Beine samt Hüftstücken und Orbita gelb.

Ein Weib von Dr. Waltl bei Passau gefunden.



135. 4.

COREUS alternans mibi mas.

C. antennarum articulis 2 et 3 aequalibus, primo perparum, quarto evidentius brevioribus, abdominis dorso rufo, lateribus prominulis flavo nigroque alternantibus.

Das erste und letzte Fühlerglied etwas dicker, als die mittleren, rothbraunen; der Hinterkopf mit weissem Längsfleck; der stark punktirte Thx mit ungleichen schwarzen Zähnen an den Seiten; die HSchenkel mit zwei starken Zähnen und einer Reihe kleinerer zwischen dem hinteren und der Einlenkung der Schienen; diese und die Tarsen rostroth, Unterseite braungelb mit zwei dunkelbraunen Längsstreifen. Die Membran mit runden, scharf begrenzten durchsichtig weissen Punkten.

Zwei Männer von Dr. Waltl aus Spanien.



135. 5.

COREUS gracilicornis mibi

C. elongatoovatus fuscus, antennarum gracilium articulis subaequalibus, 2 - 3 ferrugineis, 4 paullo brevior et crassior; thoracis lateribus antice obtuse denticulatis; scutelli apice maculisque marginalibus abdominis flavoalbis; femoribus posticis acute dentatis, tibiis pallido biannulatis.

Grösser als *annulipes*, mit welcher er viele Aehnlichkeit hat, Fühler viel dünner; Kopf grösser, an den Seiten blass, Thx viel schwächer gezähnel, mit stumpfen HWinkeln.

Angeblich aus Italien.



135. 3.

COREUS laticornis Schill.

C. postice dilatatus, testaceus, antennarum art. tertio apice nigro, compresso - dilatato, quarto ovali, angustiori, nigro, thorace pedibusque inermibus.

Schill. Beitr. 1. p. 42. t. 2 f. 2.

Eine der kleineren Arten, durch ihre Fühler sehr ausgezeichnet, dem *C. spinipes* am nächsten; die Adern der Halbdecken sind wie bei den Arten der Fam. I. von Schilling und bilden nicht 2 Zellen am HR, wie letzterer behauptet.

Bei Breslau. Von Villa aus Mailand.



117. 11.

COREUS marginatus L. Foem.

C. rufo-fuscus, ant. artt. 2 3 rufis; membranae nervis omnibus longitudinaliter ramosis, capite inter antennis denticulis 2 conniventibus; thorace antico declivi, lateribus subrectangulis; abdominis lateribus rotundatis, elevatis.

F. S. R. 196. 6 — E. S. 126. 1 — Wolff. t. 3. f. 20 — Fall. Mgr. 56. 1 — Schill. p. 38. 1. t. 4. f. 1 — Latr. gen. 3. p. 118.

Cimex L. S. N. 2. 719. 28 — fn. 923 — F. Sp. 2. 349. 70 — Scop. carn. 4. 363 — Poda Mus. p. 55.

C. auriculatus Deg.

Graulich rothbraun, der Rücken des Hleibs unter den Flügeln roth, mit schwarzen Querflecken. Gemein.

Eine spanische Art *C. fundator* Hoffgg. unterscheidet sich durch auffallend längere Fühler, deren Glieder 2 und 3 purpurbraun, so wie durch spitzwinklige viel schärfere Ecken des Thx.



121. 9.

COREUS nugax F. Mas.

C. fusco griseus, membrana nervo baseos semicirculari, plurimos nervos longitudinales emittente, capite inter antennis elongato, bifido; antennis filiformibus, pedibus nec non abdominis lateribus vix prominulis nigro flavoque variis.

F. S. R. 200. 42. — Schill. Beitr. 1. p. 48. 11. t. 5. f. 2. — Latr. gen. 3. p. 119.

Lygaeus F. E. S. 162. 93. — Wolff 1. t. 3. f. 30.

Cimex F. Mtss. 302. 224. — E. S. 2. 366. 71.

Dicranocephalus Hahn Ic. 1. 24. — Stoll. 11. 79.

Dicranomerus Hahn d. Wanz. Ins. f. 13. p. 22.

Cimex agilis Schrank En. p. 287. 554. — Scop. carn. n. 366. — Geoff. 1. p. 449.

Graubraun, die W der Fühlerglieder 2—4, die Mitte des zweiten,

die W der Schenkel und ein Ring vor der W der Schienen, so wie 4 Flecke auf dem kaum vorstehenden Rand des Hinterleibs blassgelb.

Weicht von allen Arten der Coreiden durch die dünnen geschekten Fühler, das nicht verdickte Endglied, den zweitheiligen Kopf, und die langeyförmige Gestalt ab.

In Deutschland auf Wolfsmilcharten und anderen Pflanzen nicht selten.



118. 12.

COREUS quadratus F. Mas.

C. ochraceus, ant. art. 2 et 3 rufis, thorace utrinque et abdominis lateribus late prominentibus, rectangulis, capite inter antennis unispinoso.

F. S. R. 199. 36 — E. S. 132. 20 — Wolff. 2, t. 7. f. 67 — Fall. 56. 2 —

Schill. 1. p. 40. 3. t. 4. f. 3 — Latr. gen. 3. p. 119.

Cimex F. Mant. 2. 287. 87 — Spec. 2. 350. 73 — Stoll. 25. 36.

Lebhaft ockergelb, das Endglied der Fühler fast bis zur Spitze schwärzlich, die Seitenränder des Kopfs und Tbx blassgelb; Unterseite grünlichgelb; der Rücken des Abd. unter den Flügeln röthlich, an der W schwarz, bisweilen mit 3 Reihen schwarzer Flecke.

Bei Regensburg selten.

Eine Art aus Portugal *C. sulcicornis* F. S. R. 199. 34 — E. S. 4. 132, 18 — Coq. 1. 40. t. 10. f. 9 unterscheidet sich durch schmalere Gestalt, weniger und etwas gerundeter vortretende Ecken des Abd., etwas längere Fühler, deren Glieder 2 und 3 wie bei *C. cornutus* breitgedruckt und zweikantig sind.



117. 9

COREUS scapha. F. Mas.

C. ochraceo-fuscus; ant. artt. 2 et 3 rufis, membranae nervis omnibus longitudinaliter ramosis; thorace utrinque obtusissime bidentato; capite antice trispinoso, thoraceque lateribus albo marginatis.

F. S. R. 193. 9 — E. S. 127. 2 — Schill. Beitr. 1. p. 39. 2. t. 4. f. 2 —
 Latr. gen. 3. p. 118 — Wolf. 2. t. 7. f. 66 — Sturm. Verz. 1796.
 p. 61. t. 4. f. 4.
 Cimex Geoff. n. 20.

Röthlich graubraun, die Seitenränder des Kopfes und Thx, so wie Flecke auf dem ziemlich flach und gerundet vorstehenden Rand des Abd blassgelb; die Fühlerglieder 2 und 3 gelbroth 4 schwarz.

In wenigen Gegenden Deutschlands.

Eine sehr nah verwandte Art aus Portugall (von Hoffmannsegg *C. cornutus* benannt) zeichnet sich durch viel längere Dornen des Kopfes und etwas längere Fühler aus, deren Glieder 2 und 3 durch Zusammendrückung viel breiter und zweikantig sind.

Aus Spanien hat Waltl den gewöhnlichen *C. scapha* mitgebracht.

Aus



127. 5.

COREUS spiniger F. Mas.

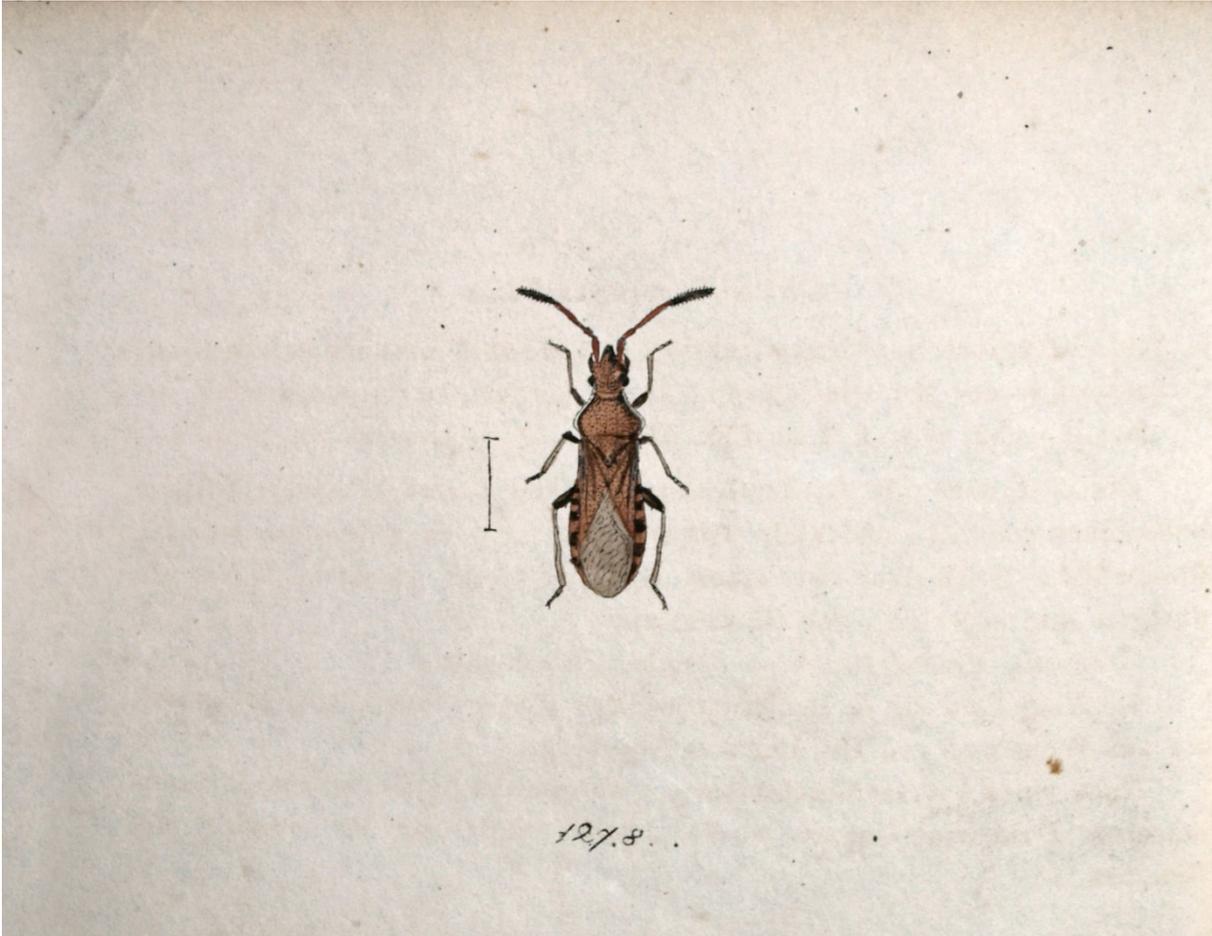
C. testaceo-fuscusque variegatus, antt. artt. 2 et 3 fulvis; membranae nervis omnibus longitudinaliter ramosis; thorace utrinque acute bidentato, capite spinis quatuor erectis.

F. S. R. 194. 10 — E. S. 127. 3.

Cimex F. Mantiss. 287. 83 — Spec. 2. 350. 41.

Hab. in Lusitania, Hispania: Hoffmannsegg, Waltl.

Eine sehr ausgezeichnete Art. Gelbbraun, dunkelbraun gescheckt, welche beide Farben an den breit vor- und aufwärtsstehenden Rändern des Hinterleibs fleckenweise abwechseln. Auch am Thx sind die Seiten aufwärts gekrümmt, und dessen HR bildet zwei viel stärkere Zähne als bei *C. denticulatus*. Die Fühler sind verhältnissmässig länger als bei allen verwandten Arten, und haben wie bei diesen ein dreikantiges erstes Glied, welches aber vor der Spitze einen kleinen Zahn hat.



127. 8.

COREUS spinipes Fall.

C. fuscoferrugineus, antennis rubris, art. secundo tertio breviori, quarto crassiori fusco; theracis lateribus crenulatis, et scutelli apice albis.

Schill p. 38. t. 1. f. 3 — Fall. Mon. p. 57 — Hemipt. Su. p. 4. n. 4.

Etwas breiter als *C. denticulatus*, Fühler kürzer besonders Glied 2. Schwächer punktirt, und nicht behaart. Thx mit fein gekörntem weissem Randwulst; HSchenkel mit einem einzigen etwas grösseren Zahn, die übrigen sind eigentlich nur Höckerchen.

Grauroth, Fühlerglied 1 — 3 röther, 4 schwarz.

Schilling fand sie in Schlesien auf den Blättern der Ulme, ich erhielt sie aus Wien und von Dr. Hahn in Nürnberg.

Nach einer kurzen Beschreibung, welche ich in Berlin von *C. brunneicornis* Dahl aus Ungarn machte, halte ich letztere für einerley mit *Spinipes*.



127.7.

127. 7.

COREUS typhaecornis F. Mas.

C. antennarum articulo secundo tertio duplo brevior, fulvis, quarto tertio paullo longiore, duplo crassiore; tibiis fulvis, annulis tribus fuscis.

F. S. R. 198. 32. C. Clavicornis (in indice: typhaecornis.)

Fühlerglied 2 und 3 orange, 4 fast so lang als beide zusammen, lang eyförmig. Kopf, Thx und Schildchen durch eine Menge theils weisser, theils schwarzer Zähne uneben, die des Aussenrandes am Thx sind rückwärts gekrümmt, weiss, nur der Hauptzahn schwarz; am HR des Thx stehen 2 weisse Zähne. Farbe blassgelbbraun, an Kopf, Thx und Schenkeln fast von schwarz verdeckt, an den Flügeln sind nur die Adern und der Aussenrand schwarz fleckig, eben so der Rand des Hinterleibs. Die Schienen führen nah an der W, in der Mitte und am Ende einen braunen Ring, (die hintersten undeutlich.) Die HSchenkel dicht vor dem Ende mit einer Reihe von 5 bis 6, gegen das Ende an Grösse abnehmender Zähne, deren erster weiss ist.

Ein Mann aus Spanien von Dr. Waltl.



116. 15.

COREUS venator F. Mas.

C. membranæ nervis omnibus longitudinaliter ramosis; capite inter antennis obtuse producto; thorace utrinque rectangulo; abdomine thorace vix latiore, marginibus vix prominulis; cinnamomeus, antennis subpurpureis.

F. S. R. 194. 12 — E. S. 4. 128. 4 — Wolff. 1. 3. 21 — Schilling Beitr. z. Ent. 1. p. 40. t. 4. f. 4.

Eine sehr ausgezeichnete Art, von den verwandten *C. quadratus* und *C. marginatus* durch die geringere Breite, von *C. denticulatus* durch den ungezähnten Rand des Thx verschieden. Der Rücken des Abd. ist röther, an der W schwarz, was sich jederseits vor dem Rande gegen den After hinzieht, welcher beim Weib in 4 lanzettförmige Spitzen endet.

Bei Regensburg im Frühling auf jungen Eichen nicht selten.



127. 6.

COREUS Waltlii mibi.

C. fuscus, antennarum articulis 2 et 4 aequalibus, tertio triplo brevioribus; tertii apice et quarto crassioribus, thoracis lateribus antice spinulosis postice sublobatis, scutelli apice binodoso.

Braungrau, meist mit Schmutz bedeckt, die mittleren Fühlerglieder braungelb, das dritte mit dunklem Ende, das erste deutlich gestielt; ein Längsstreif auf jeder Seite des Bauchs, und die Schienen mehr rothbraun, letztere mit weisslichem Ringe nah an der W.

Kopf, Thx und Schildchen ist durch viele meist abgestumpfte, schwarze Zähne raub. Am Seitenrand des Thx stehn vorne einige scharfe Zähne, hinten mehr lappenförmige Vorsprünge, das Schildchen endet in ein doppeltes Knöpfchen. Die Flügelmembran ist auf und zwischen den N weiss fleckig. Die rauhen HSchenkel führen etwas entfernt vom Ende einen weisslichen Zahn.

Beide Geschlechter aus Spanien v. Dr. Waltl.

Diese Art ist dem *C. Falleni* Schilling Beitr. 1. p. 46. 9 t. 1. f. 2 sehr nah verwandt; letzterer, welchen Hr. Dr. Hahn in Nürnberg ziemlich häufig im Sande an den Wurzeln des *Spartium scoparium*, in Gesellschaft von *nubilus* und *Dalmanni* fand, ist heller gefärbt, das dritte Fühlerglied etwas länger, am Ende nicht verdickt, Kopf mit vorwärts liegenden Zähnen und abgestumpften Seitenlappen, an letzterem der Rand schwach ausgegagt, die Seitenlappen nicht so vorstehend, der Rücken mit zwei hinten stark divergirenden aus weisslichen Wärzchen gebildeten Längswulsten, das Schildchen mit einem scharfen Längskiel, die Decken mit erhabeneren N, der HLeib mit mehr aufgebogenen Seiten, die Schenkel weniger verdickt und gezähnt.



135. 20.

CORIZUS capitatus F. Foem.

C. parcius, at longe pilosus, subpurpureus; scutelli apice albo, subbifido, hemelytris hyalinis: apice purpureis; abdominis dorso pone maculam oblongam lunulis duabus transversis pallidis.

Zett. ins. Lapp. 1. 467. 2. — Fall. hem. n. 2.

Rhopalus Schill. 1. p. 51. 2.

Coreus F. S. R. 201. 49. — E. S. — Fall. 59. 6. — Ltr. gen.

Lygaeus F. E. S. 169. 18. — Wolff 2. t. 8. f. 72.

Durch die Diagnose hinreichend bezeichnet; in Gestalt, Behaarung u. Punktirung dem *C. magnicornis* näher als dem *crassicornis*, und am wenigsten in der Färbung abändernd.



127, 1.

CORIZUS errans F. Mas et foem.

C. elongato-ovatus, corporis marginibus et pagina inferiori, scutelli apice nec non lineis duabus longitudinalibus dorsalibus ante anum flavescens; antennis nigris, medio rufis.

Mas: griseo-flavescens, abdomine a basi versus apicem angustato.

Foem: lateritia, abdomine pone medium dilatato.

Coreus F. S. R. 220. 43.

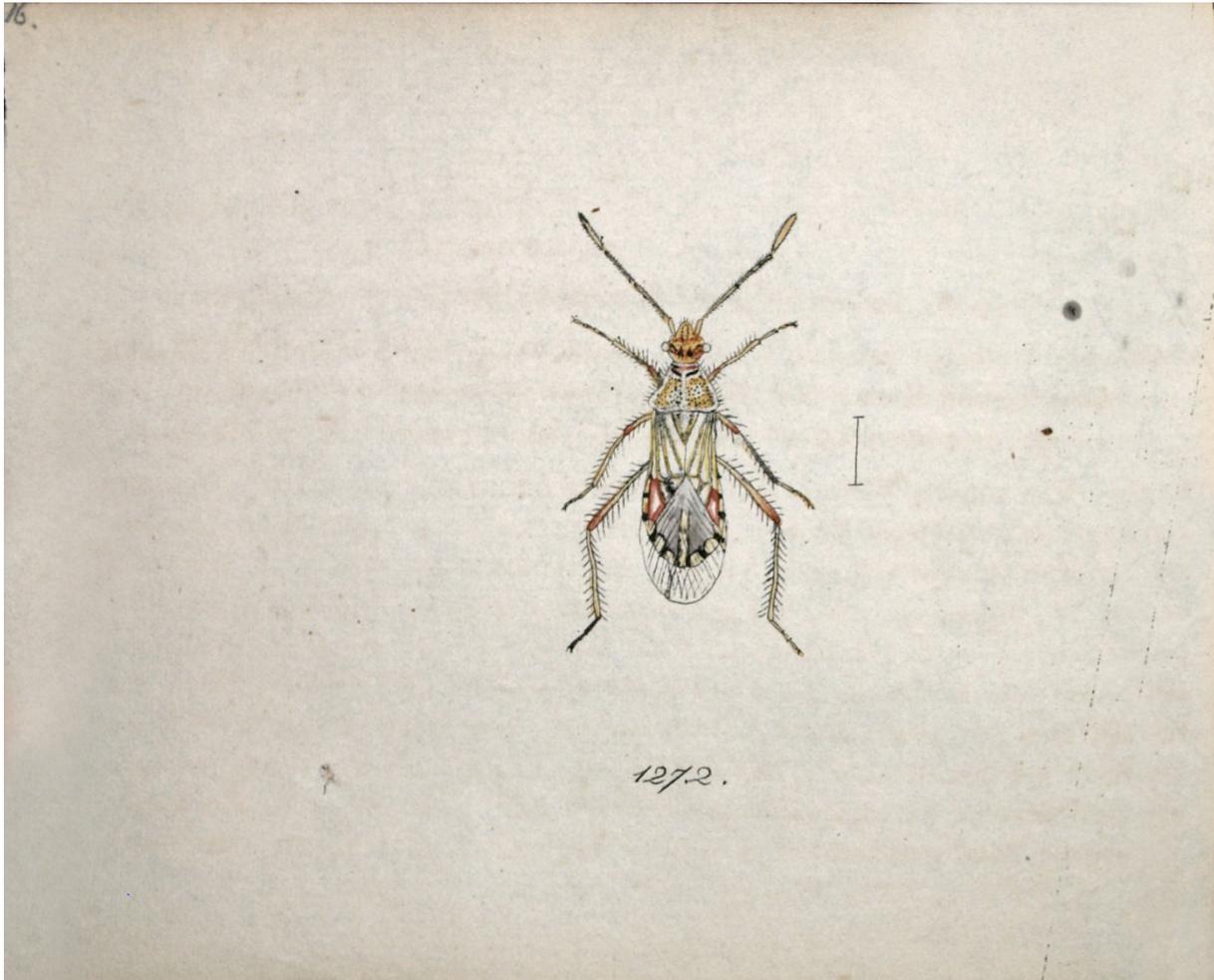
Lygaeus. F. E. S. 152. 59. — Coq. 1. 40. t. 10. f. 11.

Diese Art verbindet *C. miriformis* mit *crassicornis* und gehört bestimmt hieher, obgleich der sechste Bauchring des Mannes am Ende etwas ausgeschnitten ist.

Die Oberfläche glänzt wenig, ist gleichförmig fein und dicht punctirt, ohne starke Vertiefungen und Schattirungen; nur am Thx bemerkt man eine glatte Längslinie, welche, sich erweiternd bis zur schmal gerundeten, erhabenrandigen Spitze des Schildchens erstreckt. Die Ränder des

Kopfes und Thx sind erhaben, glatt, gelblich, einwärts schwarz begrenzt, die Decken halbdurchsichtig, nur auf den Nerven schwarz punktirt. Der bedeckte Theil des Abd ist schwarz mit einem gelben Punkt in der Mitte der 2 gelben Längslinien vor dem After. An den röthlichen Fühlern ist der Rücken des Gliedes 1, die WHälfte von 2 und die Mitte von 4 schwärzlich.

Aus dem südlichen Europa.



127. 2.

CORIZUS gracilis mihi.

C. parcius longe pilosus, pallidus, capite parvo, nigro maculato, antennis
—linea dorsali fusca, thorace antice linea transversa nigra, scutello acu-
minato, hemelytri apice colorato, membrana abdomen longe superante.

Bei weitem die schlankste Art mit dem verhältnissmässig kleinsten Kopf, den längsten Fühlern und Decken; am Kopf stehen auch einwärts von den Ocellen schwarze Flecke, die HWinkel des Thx sind erhobener als bei *parumpunctatus*, der schwarze QStreif hinter dem VR in der Mitte unterbrochen, das Schildchen ist bei meinen 3 Expl durch die Nadel gedeckt; die Halbdecke führt nur einen schwarzen Punkt in der Mitte des HR und eine solche Linie am Afterwinkel. Die Rückenfläche des HLeibs führt auf dem HR der 3 letzten Segmente 3 helle Längsflecke, das vorlezte hat jederseits davon ein Stückchen hellen HR. Beim Mann ist der aufgegebene Rand gescheckt, das vorlezte Segment führt 2 Punkte, das letzte

2 Dreiecke am HR. Beim Weib führt der aufgebogene Rand eine feine gelbe Linie, der HR des letzten Segm ist ganz gelb eingefasst.

Beide Geschlechter aus Spanien von Dr. Waldl, doch glaube ich sie auch aus Deutschland erhalten zu haben.



121. 11 et 12.

CORIZUS miriformis Fall.

C. dense at brevissime pilosus, virescens, rubro — nigroque varius, capite producto, antennis scabris, rufis: articulo apicali fusco.

Zett. ins. Lapp. 1. 487. 3 exclus. cit. Pz.

Rhopalus Schill. 1. p. 54. 6. t. 6. f. 3.

Coreus Fall. 60. 8.

Myrmus Hahn f. 46.

Im nördlichen und mittleren Europa.

Weicht in der Gestalt sehr von den verwandten Arten ab. Geflügelte Exemplare sind selten, und auch bei diesen erreichen die Flügel bei weitem nicht die Spitze des Hinterleibs. Die Färbung erhellt aus der Abbildung; die Unterseite ist gelblichgrün, beim Mann mit rothen Atomen, die sich gegen die Seitenränder häufen. Die Bildung der Geschlechtsteile stimmt mit den übrigen Arten überein, zu welchen auch



beiläufig gesagt, *C. hyoseyami* viel besser passt, als zu *Alydus*, wohin ihn Schilling zieht.

Beim entwickelten Insect ist oft auch das erste Fühlerglied dunkel, so wie Kopf Thorax und Schildchen mehr mit schwarz bedeckt.



127. 3.

CORIZUS tigrinus Schill.

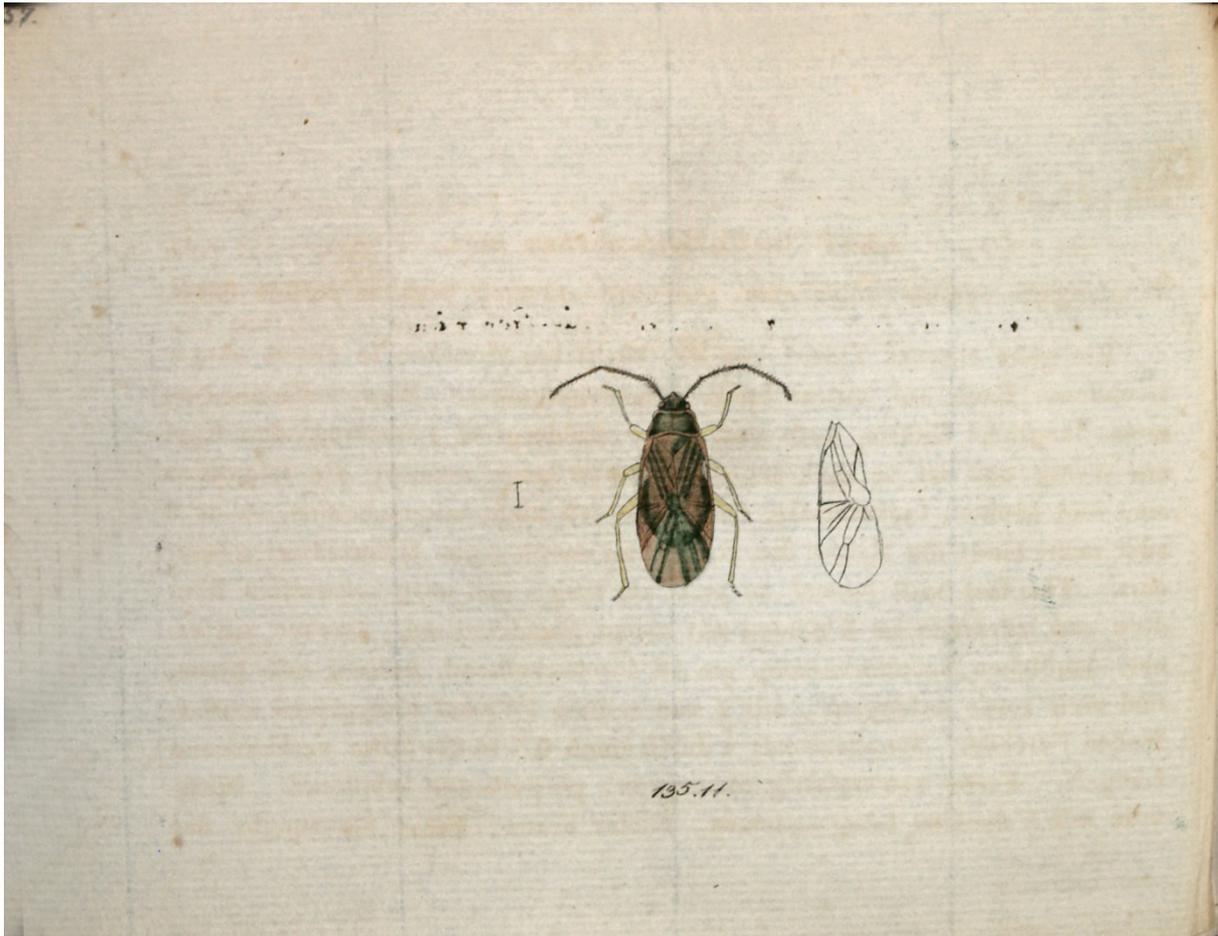
C. parvius longe pilosus, minor, flavescens, capite, thorace hemelytrisque nigro maculatis, scutello maculis 2 baseos nigris.

Rhop. Schill. p. 53. 5. t. 2. f. 1. Früher wurde von mir fälschlich eine Var. v. C. parumpunct. für diese Art gehalten.

Die kleinste Art, Habitus etwa von C. crassicornis, doch oben flacher, mit breiterem kürzerem Kopf; die Fühlerglieder 1 — 3 führen oben dunklere Atome; auf dem schwarzen HTheil des Kopfes bemerkt man nur die lichten Ocellen, einen Punkt vor jedem und ein V dazwischen gelb. Der Thx führt eine schwarze, geschwungene, in der Mitte unterbrochene QL hinter dem VR und grosse, fast in 2 QReihen geordnete schwarze Punkte auf der HHälfte, eben solche führen die N der Halbdecken; das Schildchen hat zwei grosse schwarze Flecke an der W und eine gerun-

dete Spitze mit erhobnem Rand. Auf dem schwarzen HLeibsrücken stehen hinter einem gelben Längsstrichelchen 4 gelbe Punkte im Viereck, deren hintere bisweilen quer mondförmig sind.

Aus Wien, bei Nürnberg.



135. 11.

CRYPTOSTEMMA alienum mihi.

C. elongato-ovatum, olivaceum, purpureo-micans, pedibus pallide flavis.
Anthracaris brebaphes (Amyot.) Perris. — Süd-Frankreich.

Ein ganz eigenes Thier; von Dr. Walzl bei München in einem ausgetrockneten Bach auf einem Stein sitzend gefunden. Eine vollkommene, etwas längliche Eiform, flach gedrückt. Fühlerglied 1 überragt den Kopf nur wenig und ist so dick als das 3mal so lange zweite; die folgenden sind viel dünner, fadenförmig, doch kann ich nicht unterscheiden, ob es 2 oder mehr sind; die Spitze des Kopfes ist durch einen QEinschnitt gesondert. Thx fast noch einmal so breit als lang, mit ausgeschweiften Rändern und jederseits im VWinkel mit einem Mondeindruck; Decken mit einem deutlichen Schulteranhang, am AR durchscheinend, Anhang sehr gross, und weit vorne anfangend, mit 2 von seinem IWinkel divergirend auslaufenden Furchen. Membran mit 2 durch einen QN in der Mitte verbundenen LängsN. Farbe sammetartig olivengrün, purpurbraun schillernd. Membran mit 2 dunklen Längsstriemen, Fühler braun; Beine bleichgelb; der

Rüssel scheint dreigliedrig, ist dick und erreicht kaum die W der VBeine.
Das Geschlecht kann ich nicht unterscheiden, Ocellen bemerkte ich nicht.
Bemerkenswerth scheint mir, dass nicht blos die Membran, sondern auch
die Halbdecken selbst über einander geschlagen sind.



114. 8.

CYDNUS affinis Mihi Mas.

C. niger nitidus, profunde punctatus, antennis gracilibus, articulo secundo toto, primo apice, reliquis basi tarsisque ferrugineis; thoracis margine postico medio truncato, versus latera antrorsum fracto; scutello late acuminato, elytrorum parte coriacea truncata.

Grösse und Gestalt von *C. tristis*, von welchem er sich ausser den gerade gestutzten Decken durch den sparsam punctirten Thorax unterscheidet, dessen Vorderhälfte in der Mitte glatt, rückwärts von einer doppelt geschwungenen Quervulst begrenzt ist. Dem *C. morio* steht er näher, doch ist er noch einmal so gross, im Verhältniss schmaler, die Fühlrglieder nicht so scharf abgesetzt; die Punctirung ist gröber und der HR. des Thorax gegen die Seiten hin mehr nach vorne gebrochen.

cf. Fallen Monogr., cim. Suec. *C. morio* obs.



126. 21.

CYDNUS brunneus F.

C. nigro — fuscus, ovalis, pilosus, antennarum art. tertio sequentibus brevior.

F. S. R. 185. 5.

Kleiner als *C. tristis*, eiförmig, hinten und vorne stark zugespitzt, glänzend schwarzbraun, gegen die Ränder oft kirschbraun. Kopf und Thorax fast glatt, nur gegen die Ränder, und letzterer quer über die Mitte mit feinen Punkten, ausserdem mit einigen feinen Nadelrissen besetzt. Schildchen fein punktiert, gegen die W fast glatt, mit einer scharf eingedrückten Linie vor dem AR und scharfer Spitze; Decken am dichtesten fein punktiert, alle Linien scharf eingedrückt, bis auf Eine im Grunde punktiert. Tarsen, Fühler, die sehr deutlichen Ocellen und die Haare braungelb. Schienen schlank, dicht mit feinen Dornen besetzt.

Beide Geschlechter fand Dr. Waldf häufig in Spanien.



126. 24.

CYDNUS nanus mihi.

C. niger, subopacus, antennis fuscis, scutelli apice subfoveolato, thorace impressione media transversa; hemelytris brunneis.

Kleiner, besonders schmaler und flacher als albomarginatus, durch dichter stehende Punkte rauher und matter. Kopf weniger convex, mit etwas aufgebogenem Rand, vollkommen die Hälfte einer Scheibe vorstellend, die beiden Längseindrücke vorne zusammengeflossen; Thx mit fein abgesetzten bräunlichen Rändern, einer quer durchlaufenden Vertiefung und 3 Längsgrübchen vor dem HR. Schildchen mit schmalerer, vor dem Ende etwas eingezogener Spitze, welche in der Mitte vertieft, deren Ränder aber alle erhaben sind.

Ein Exempl. aus Spanien von Dr. Waltl.



126. 23.

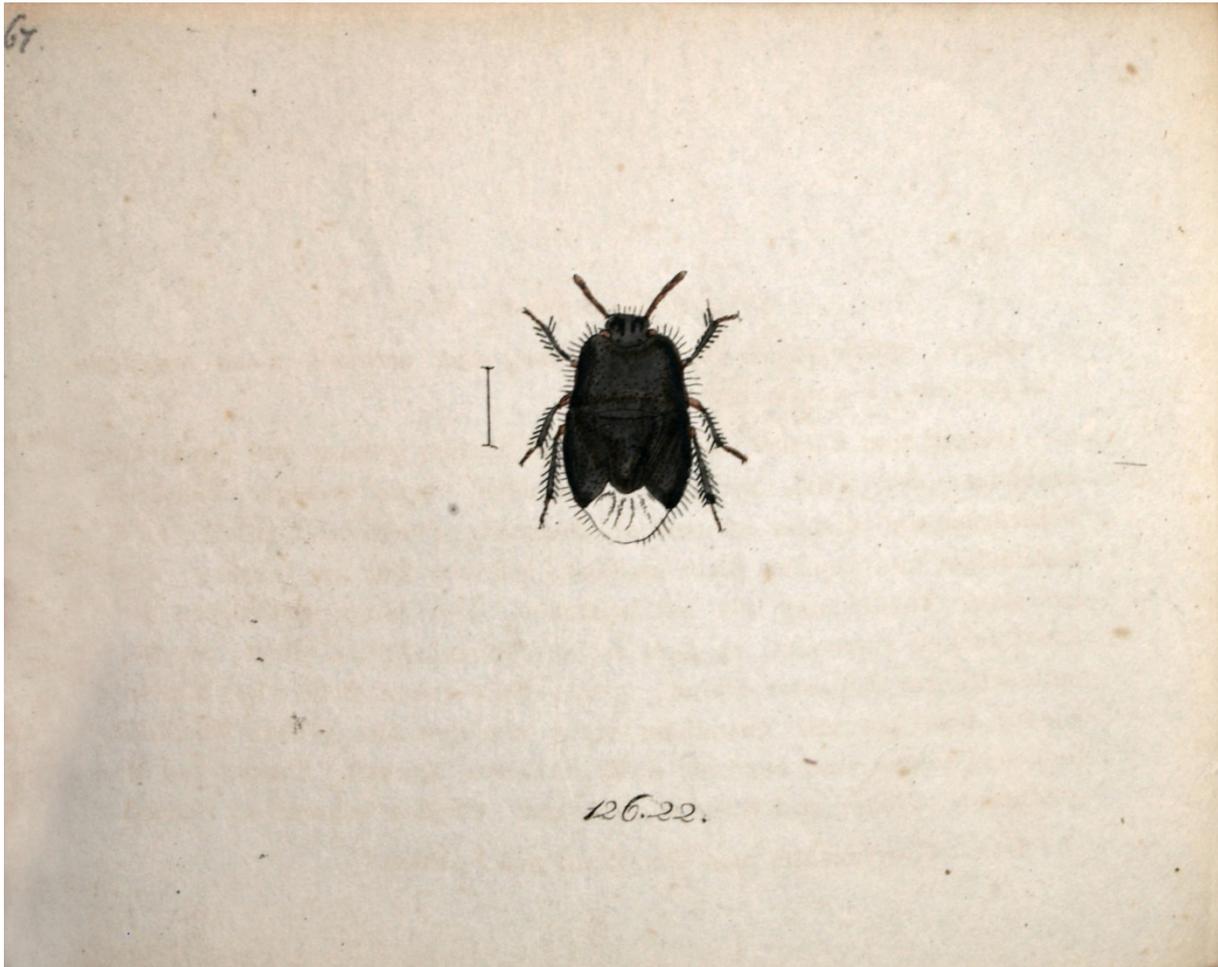
CYDNUS nigrita F.

C. brunneus, pilosus, obovatus, convexus, scutello acuto, apice laevi, deflexo; capitis margine, antennis, alis pedibusque fulvis.

F. S. R. 184. 1. — E. S. 123. 169. Cimex.

Dem *C. flavicornis* sehr nah, aber viel schmaler, convexer, hinten mehr verengt. Ocellen glänzender, Thx mit wenigeren, aber dazwischen nicht so feinen Punkten; sein AR etwas ausgeschweift; Schildchen mit viel schmälerer, nicht gerinnter Spitze.

Vaterland?



126. 22.

CYDNUS pilosus mihi.

C. niger, quadrato — ovalis, pilosus, ant. articulis 2—4 longitudine aequalibus, 5 paullo breviori.

Gestalt von *C. flavicornis*, doch ansehnlich grösser und etwas länger, besonders der Thx, dessen Seiten nach vorne weniger convergiren. Schwärzer und dichter behaart als brunneus, Punkte viel gröber, an Kopf, Schildchen und Decken dicht stehend, auf dem Thx am feinsten, doch in grösserer Ausdehnung als bei brunneus. Das lange Schildchen ist am Ende schnell zugespitzt, so dass es eine stumpfe Spitze bildet, vor welcher jederseits am AR eine kleine, glatte Erhabenheit steht. Die Linien des Clavus bestehen mit Ausnahme einer einzigen aus groben Punktreihen. Schienen plump, mit starken, dicht stehenden Dornen. Tarsen und Haare goldbraun, Fühler und Knie dunkelbraun. Ocellen schwer zu finden.

Beide Geschlechter von Dr. Walzl aus Spanien.



114. 7.

HALYS lusitanica Mihi Foem.

H. fusca, subnitida, ovata, subconvexa; capite thoracis latitudine.

Hab. in Lusitania.

Eine durch ihre vollkommen eyförmige, hinten breitere Gestalt, (was in der Abbildung nicht deutlich genug angegeben ist) ihren breiten Kopf und durch stärkere Convexität von den verwandten *H. marginata* F. und *umbrina* Pz. ausgezeichnet verschiedene Art. Sie ist kaum merklich gröber und sparsamer punctirt als *H. umbrina*, aber glänzender.

Diese drei hier angeführte Arten bilden unverkennbar eine eigene Gattung, welcher ich den von Fabricius einer Anzahl ungleichartiger, grösstentheils zu *Pentatoma* gehöriger ausländischer Arten gegebenen Namen *Halys* beilege.

* Der After des Männchens von unten.

Aus Portugal.



121. 6.

HETEROGASTER artemisiae Schill.

H. nigroaeneus obscure testaceo variegatus; antennarum articulo secundo omnino, 3 et 4 basi, femoribus basi apiceque ferrugineis; hemelytrorum margine postico puncto uno alterove fusco, ventris medio fuscoferrugineo.

Schill. n. 7. t. 8. f. 3.

Bedeutend kleiner als *H. urticae*, noch schlanker, Kopf und Vordertheil des Thx schmaler; Hinterhälfte des Thx und die Halbdecken dunkelgelbbraun. Seitenränder des Hinterleibs mit 5 bis 6 blassen Flecken; Schienen blass, an der W schwarz, vor dem Ende braun.

Bei Regensburg und Vohenstrauss selten.



135. 18.

HETEROGASTER basalis mihi.

H. fuscus, elytrorum et membranae basi alba; femorum apice et tibiis ferrugineis.

Hält die Mitte zwischen *H. lineolatus*, und dem folgenden *fasciatus*; mehr einfarbig dunkelbraun als letzterer, das MBand der Decken erstreckt sich bis zur Membran, die N sind nicht dunkler, die Membran ist nur an der W breit weiss und nur hier sind die fein braunen N sichtbar.

Aus Oesterreich.



135. 15.

HETEROGASTER ericae Schill.

H. fuscogriseus, nigropunctatus, thorace evidenter latiori ac longiori; hemelytrorum nervis mediis et margine postico nigropunctatis, membrana longitudinaliter subfusco nebulosa.

Schill. n. 4. t. 7. f. 10.

Lyg. thymi Fall. var. a.

Dem *H. senecionis* sehr nah; Kopf, besonders die Augen grösser, Thx kleiner, kürzer, hinten nicht so erweitert; gewöhnlich sind die Decken bauchiger und die Membran kleiner.

Von *H. thymi* durch kleinere, kürzere Gestalt, und besonders den kurzen Thx verschieden.

Selten, bei Erlangen.



135. 19.

HETEROGASTER fasciatus mihi.

H. elongatus, fuscus, elytris albis, summa basi, fascia media et membrana fusca: hujus apice albo bimaculato; tibiis albis: apice cum tarsis et ant. art. 2do fulvis, tibiis posticis annulo medio nigro,

Merklich länger als *lineolatus*, alle Glieder der Fühler länger, Kopf viel spitzer; Thx mit längerem Hals und tiefer eingebogenen Seiten; die Adern der Decken nur im kleinern MDrittheil braun, durch braunen Anflug zu einem QBand verbunden; Membran viel grösser, braun, an der Spitze innen und aussen weiss.

Schwarz, Fühlerglied 2 mit Ausnahme der W und Spitze, Spitze und W der Schenkel, Spitzendrittheil der Schienen und die Tarsen orange. VR des Thx gelbbraun, HR dunkelbraun, Decken schneeweiss, W schmal und ein MQB das aus den hier dunklen N und zwischen ihnen liegenden Längsflecken gebildet ist, dunkelbraun. WHälfte der Schienen weiss, die hintersten in der Mitte mit einem schwarzen Ring. USeite schwarz, HR der Brust weiss.



121. 8.

121. 8.

HETEROGASTER lineolatus Schill.

H. niger, hemelytris cum membrana albis, nervis punctisque inter hos longitudinaliter dispositis fuscis; antennarum articulo secundo medio, trochanteribus, femorum basi et apice ferrugineis; tibiis albis basi et apice fulvis.

Schill. n. 8. t. 8. f. 4.

Die kleinste Art dieser Gattung, vorne schmal zulaufend, hinten breit abgerundet, durch dichte grobe Hohlpunkte und kurze steife Härchen rauh. Thx ungerandet in der Mitte quer vertieft, bisweilen am V und HR blassbraun. Die Halbdecken an der W rein weiss, die Nerven fangen erst bei $\frac{1}{3}$ ihrer Länge an, und setzen sich in gerader Richtung auf die Membran, deren Substanz kaum dünner erscheint, fort. Das erste Glied der Tarsen ist rostgelb.

Bei Regensburg sehr selten, ich habe nur 3 Männer.

47.



135. 17.

135. 17.

HETEROGASTER rufescens mihi.

H. flavovirens, thoracis angulis posterioribus, scutelli et hemelytrorum apice, abdominis margine, femorum apice, tibiis tarsisque flavis, illis basi et apice, his apice nigris; antennarum art. 3 et 4 basi ferrugineis.

Schwarzgrün, dicht gelblich behaart; bleichgelb ist der HR und besonders die HEcken des Thx, die Ränder und eine MLine an der Spitze des Schildchens, die Halbdecken (vor dem Ende dunkel gewölkt), die Randflecke des HLeibs, die Spitze der Schenkel, ein grosser MRing der Schienen und die W der Tarsenglieder. Rostroth: die W der Fühlerglieder 3 4 beim Mann, der HR der Bauchsegmente in der Mitte, beim Weib die Schamspalte. Dem *H. urticae* sehr ähnlich, Schildchen und Halbdecken kürzer, Punktirung etwas gröber, Fühler stets viel dunkler, Nerven und Membran der Halbdecken ungefleckt.

Aus Wien unter obigem nicht ganz passenden Namen.



135. 16.

HETEROGASTER salviae Schill.

H. ovatus, testaceus, nigroaeneo-variegatus, antennarum articulo secundo ferrugineo, elytrorum nervis margineque postico parum fusco-adspersis, femoribus fuscoadspersis, ventris lateribus ferrugineis, medio anoque testaceis.

Schill. n. 2. t. 3. f. 3.

Viel kürzer und breiter als *H. urticae*; wegen des sparsam angebrachten Metallschwarz ist mehr das braungelbe als Grundfarbe anzunehmen welches nur an den Fühlern, dem Kopf, dem Vordertheil des Thx, dem Schildchen, der Brust und der W des Bauches von schwarz verdrängt wird. Ränder und 6 Flecke der Brust blass. Am HR des Thx bemerkt man ausser der auf Kopf und Schildchen fortgesetzten erhabenen Mittellinie nah am HR, jederseits 2 Längswulste. Bei deutlicher Zeichnung sind die Zwischenräume aller dieser Erhabenheiten dunkel. Drei helle Flecke

am Ende des Schildchens und 5 bis 6 an den Seiten des Hinterleibes;
Schenkel unbewaffnet.

Häufiger als *H. urticae*.



135. 14.

HETEROGASTER senecionis Schill.

H. virescentigriseus nigropunctatus, thoracis et scutelli lineis tuberculisque vix elevatis; hemelytri margine postico nigro, ter interrupto; membrana immaculata.

Schill. n. 5. t. 8. f. 1.

Kleiner, besonders kürzer als *H. thymi*; Grundfarbe mehr grünlich-grau, Punktirung feiner, die Längsadern der Decken unpunktirt, der schwarze HR in 4 Flecke getheilt, einer auf jedem Nerv; die grosse Membran ungefleckt. Unterseite wie bei *H. thymi*. Fühlerglied 1 auswärts an der Spitze breit, 2 3 an der W schmal schwarz.

Bei Vohenstraus und Regensburg nicht selten.

57



135. 13.

135, 13.

HETEROGASTER thymi Fall.

H. testaceus, nigropunctatus, thoracis linea media (per scutellum continuata), margine postico tuberculisque angulorum posteriorum elevatis, glabriusculis; hemelytri margine postico cubitoque nigris; membrana vitta una alterave longitudinali fusca.

Schill. n. 3. t. 7. f. 9.

Lyg. Fall. n. 3. - Wolff 143. male. - Zett. 1. 469. 2. - Fall. hem. 3.

Länglich, hinter der Mitte nicht erweitert. Gelbbraun; Fühler schwarz, die Mitte der Glieder braun, ein Mittellängsstreif des Kopfes rötlich, an den Seiten schwarz; die Mittellinie des Schildchens am Ende weiss. An den Halbdecken der HR u. der zweite Nerv (von aussen gerechnet) schwarz, dieser erreicht jedoch gewöhnlich den HR nicht ganz, von welchem sich weiter einwärts noch ein dunkler Schatten gegen die W hinzieht; die braunen Wische der Membran stehen in der Mitte der

Zellen. Unten sind die Brustlappen stark punktiert, in der Mitte schwarz; der Bauch an der W schwarz, welche Farbe sich jederseits vor dem Rande gegen den After hinzieht, letzterer selbst ist blass, beim Weib in grösserem Umfang.

Nicht selten.



127. 9.

LYGAEUS melanocephalus F.

L. elongato-ovatus, ruber, antennarum basi, capite, thoracis disco, scutello, hemelytrorum margine omni, apicali late, annulo apicali femorum basali tibiaram, pectore exceptis marginibus, serieque utrinque duplici macularum ventralium nigris; membrana fusca.

Schill. Beitr. 1 p. 61. 5.

F. S. R. n. 95 — E. S. suppl. 75 — Coq. 1. 37. t. 9. f. 11.

Grösse und Gestalt so ziemlich von *Het. urticae*, doch etwas kürzer, Fühlrglied 2 und 3 gegen die Spitze; 4 gegen die W gelbbraunlich. Am Thx alle Ränder roth, der vordere wulstige (bisweilen auch der hintere in der Mitte) am breitesten, in der Mitte eine erhabene Längslinie. Thx mit erhabener Mittellinie, die sich vorn spaltet und in die VWinkel

ausläuft. Decken an der WHälfte roth, aber alle Ränder schwarz. Membran braun, Bauch roth, an den Seiten und unten mit schwarzen Fleckenreihen. Beine rostroth, die Schenkel vor der Spitze mit schwarzem Ring.

Selten.



118. 8.

LYGAEUS punctatoguttatus F.

L. rubro nigroque varius, membrana macula media apicisque alba; capite nigro, tibiis rufis.

F. S. R. 224. 97 — E. S. 158. 77.

Cimex, F. Mant. 2. 300. 210.

Die kleinste europäische Art; schwarz, die vordere Hälfte des Thx, ein Dreieck in der Mitte seines HR und die Halbdecken roth, letztere mit einem braunen Punct vor dem Ende des Clavus und einem schwarzen Fleck in der Mitte des Aussenrandes. Am Bauch haben die Segm. 3 und 4 breit rothen HR, an der Brust sind nur die vorderen Ecken roth. Die T förmige Erhabenheit an Thx und Schildchen erhellt aus der Zeichnung. Aus Portugall.

Da Fabricius die rothen Schienen und den Punct des Clavus nicht erwähnt, so passt seine Beschreibung besser zu *L. Schummelii* Schill. welchen ich nicht kenne; doch vermuthe ich, dass sowohl Fabr. als Schilling diese beiden Merkmale übersehen haben und die hier abgebildete Art vor sich hatten.

28.



118.11.

118. 11.

LYGAEUS punctum F.

L. rubro nigroque varius, membrana macula media alba, capite pedibusque nigris.

F. S. R. 224. 29 — E. S. 4. 157. 75.

Coq. 1. 41. t. 10. f. 14 — Geoff. 1. 443. 15.

Wolff 2. 73. 70. t. 8. f. 70.

Halb so gross als *L. equestris*. V und Seitenränder des Thx, dann ein grosser Fleck am HR, welcher durch eine Linie mit dem VR zusammenhängt schwarz, Clavus braun, Membran weiss gerandet. Unten nur die Vwinkel des Thx, Segm. 1 an den Seiten, 2 — 4 ganz roth. Schildchen und Thx haben dieselbe T förmige Erhabenheit wie *L. punctatoguttatus*.

Einmal bei Regensburg gefunden.

27.



127. 10.

127. 10.

LYGAEUS Roeselii Schill.

L. niger, thoracis pectoris et elytrorum margine omni, horum apicali late ventreque rubris, hoc maculis ante marginem nigris.

Beitr. p. 50. n. 4. f. 3. f. 2.

Hat einige Aehnlichkeit mit hyoseyami, ist jedoch nur halb so gross; hinter dem breit rothen glatten VR des Thx 4 Grübchen, zwischen ihnen eine erhabene Längslinie; die Decken können auch roth genannt werden mit schwarzem MFlek, welcher den AR nicht ganz erreicht, und gegen die W hin zugespitzt ist. Membran dunkelbraun.

Ich fand ihn ein einzigesmal in Regensburg an einem Hause im Monat März.



120. 7.

PACHYMERUS antennatus Schill. Mas.

P. niger, pilosus, thorace puniculato, nitido, antice pulvinate, postice transversimprofunde impresso, marginato; antennarum art. 1 et 2 pedibusque fulvoferrugineis; hemelytris testaceis, apice nigro maculatis, membrana fusca: maculis duabus baseos albis.

Schill. n. 18. t. 8. f. 10. — Hahn t. 9. f. 35. p. 58. unentwickelt.

Ausgezeichnet durch den langen, glänzenden Thx, der nur hinter dem tiefen Quereindruck durch gröbere, dichter stehende Punkte etwas matter ist, und das matte, besonders lange Schildchen. Die Vschenkel haben nur Einen, aber sehr starken Zahn. An den Schienen konnte ich keine Dornen finden.

So schlecht auch Schillings Abbildung ist, so passt doch die Beschreibung zu genau, als dass ein Zweifel über die Identität entstehen könnte; nur die 3 — 4 Zähne der Mschenkel konnte ich nicht finden.

In Bayern selten.



122. 8.

PACHYMERUS chiragra F.

P. nigro-fuscus, subnitidus, dense pilosus, ant. art. secundo, tibiis tarsisque ferrugineis, hemelytrorum margine postico late nigro, maculis duabus pallidis.

Hahn f. 34 gut. — Schill. n. 16. t. 6. f. 9.

Lyg. F. S. R. et E. S. — Fall. Cim. 66. 9.

Durch langen, convexen Thx. und langes Schildchen ausgezeichnet; das Ende des Fühlergliedes 2, der Schienen und Tarsen schwarz. Brust ungefleckt, W der Schenkel rostroth. VSchenkel mit einem grossen und mehreren dicht anstehenden kleinen Zähnen; Schienen gedorn. Die weisse Einfassung der N erreicht nie den Rand der Membran.

Nirgends selten.



121. 3.

PACHYMERUS erraticus F.

P. nudus niger; pedibus, marginibus pectoris thoracisque (postico lato) hemelytris que rufotestaceis; membrana fusca: nervi-, macula ad apicem appendicis, plerumque altera ad angulum ani albis; tibiis vix spinulosis.

Schill. n. 15.

Lyg. F. S. R. 232. 139 — E. S. 4. 167. 109 — Fall. 68. 12 — Zett. 1. 472. 9 — ? Cimex err. L. fn. 961 — vix.

Dem *P. plebejus* Fall. am nächsten, etwas schmaler; Fühlerglied 1 bisweilen rostbraun, der Seitenrand des Thx in der Mitte weisslich, gegen die Höcker der HWinkel schwarz, bisweilen auch zwei schwarze Flecke in seiner Mitte. Halbdecken an der WHälfte blasser; Brust mit 6 blassen Flecken, Bauch dunkelbraun.

Sehr selten; aus Böhmen.



122. 7.

PACHYMERUS lavatae. F.

P. niger, punctis profundis pilisque brevibus opacus; thorace immarginato; hemelytris abdomineque subtus et supra in medio sanguineis; tibiis posticis medio albidis; membrana lactea.

Lyg. F. S. R. 240. 186.

Acanthia E. S. 4. 70. 13.

Ziemlich flachgedrückt; rückwärts vollkommen eyförmig, vorne spitz; an den kirschrothen Halbdecken ist der Clavus, die Spitze und ein Wisch nächst dem abgesetzten, fast aufgebogenen Aussenrand schwärzlich. Die Vschenkel haben 2 scharfe Zähne, die Schienen sind unbewehrt.

Aus Portugal und Spanien; beide Geschlechter.



121 1.

PACHYMERUS luniger Schill.

P. niger, pubescens, thoracis marginibus lateralibus antice, maculisque 6 pectoris albis; thorace postice hemelytrisque griseis, nigro adpersis; antennarum articulo secundo basi, trochanteribus, tibiisque anticis fulvis; membrana fusca macula apicali, basique in nervos excurrente albis.

Schill. n. 5. t. 3. f. 1.

Lyg. sylvestris F. S. R. 232. 138. — E. s. 4. 166. 108.

Schwarz, dicht mit graulichem Filz bedeckt (Schilling nennt ihn weisslich, und beschreibt darnach die Zeichnungen). Spitze des Schildchens graugelb; Spitze der Schenkel rostgelb. Schienen sehr fein gedorn.

Der Name von Fabricius (dessen Beschreibung sehr gut passt) muss geändert werden, weil Linnes *P. sylvestris* eine ganz andere, mir aber unbekannt Art ist.

Bei Vohenstrauss.



118. 10.

PACHYMERUS lynceus F.

P. ater, thorace lateribus posticeque late, hemelytris, lineis 2 postice convergentibus scutelli, marginibus maculisque 6 pectoris, genubus omnibus, tibiisque anticis testaceis; hemelytro macula ad angulum ani rhombea nigra; membrana fusca: nervis basi, maculis intra nervos apice albis.

Schill. n. 3. t. 5. f. 7.

Lyg. F. S. R. 231. 137 — E. S. 4. 166. 107.

Lyg. pini var. Fall.

Merklich kürzer als *P. vulgaris*, das Gelb frischer, an den Seiten des Thx unpunctirt; die Membran blasser, mit viel mehr weiss; der weisse Punkt hinter dem schwarzen Fleck der Decken ist schärfer begrenzt und zieht sich am HR nicht gegen die Spitze hin. Schienen stark gedorn.

Nach Schilling sollen die Vschienen in der Regel schwarz seyn.

Selten.



118. 7.

PACHYMERUS marginepunctatus Wolff.

P. ovatus, depressus, antennis pilosis, tibiis spinosis, griseo - ferrugineus, punctis numerosis impressis, ad latera majoribus, nigris; subtus nigricans; marginibus maculisque 6 pectoris pallidis; membrana nervis fuscis, late albo cinctis, interstitiis punctis crebris albis.

Schill. n. 11. t. 6. f. 8.

Lyg. Wolff.

? Lyg. arenarius Wolff.

Lyg. grifeolus Hoffm. gg.

Gestalt und Grösse von *P. lynceus*, doch fast noch breiter, Vschenkel mit einer langen Reihe sehr kleiner Zähnen. Ausser den an den Aus- senrand des Thx und der Decken meist unordentlich paarweise gestellten Flecken keine Zeichnung. Die gedornen Schienen, Tarsen und die mitt- leren Fühlorglieder lebhafter rostgelb.

Nach Schilling in sandigen Gegenden häufig; meine Exempl. sind aus Spanien.



121. 7.

PACHYMERUS nebulosus Fall.

P. niger, thoracis marginibus omnibus (postico late), lineis duabus in scutelli apice confluentibus, hemelytris que griseis, horum margine postico maculisque mediis, albidis alternantibus, nigris; membrana pallida punctis numerosis confluentibus, nervisque anguste fusco cinctis; pectoris marginibus maculisque 6 albidis, genibus, tibiisque anticis ferrugineis.

Schill. n. 8. t. 6. f. 5. — Hahn Wanzenart Ins. f. 29. p. 46.

Lyg. Fall. 65. 7 — Zett. 1. 471. 6.

Merklich kleiner als *P. agrestis*, mit welchem er in der Gestalt am meisten übereinstimmt. Die Zeichnung der weisslichen Decken ist durch braune Nerven und Punkte gebildet, welche durch Dünnerstehen in der Mitte weissliche Flecke bilden, wie sie bei keiner anderen Art beobachtet werden. Schienen gedorn.

Selten.



121.5.

121. 5.

PACHYMERUS nubilus Fall.

P. niger, alutaceus, thorace postice, lineis duabus in apice scutelli confluentibus, hemelytrisq̄e obscure griseis, tibiis nudis, foemine anticis, maris etiam reliquis (apice basique exceptis) ferrugineis; membrana fusca nervis tenuissimis fuscis, latius albo cinctis.

Schill. n. 7. t. 7. f. 3.

Lyg. Fall. 65. 6. — Zett. 1. 471. 7.

Pach. geniculatus Hahn d. wanz. Ins. f. 41. p. 68.

Nähert sich hinsichtlich des Habitus der Gattung *Heterogaster*.
Durchaus punctirt, matt, wie von grauem Schimmel überzogen. Thx vorne sehr verschmälert und convex, die Seitenkanten nach hinten weisslich. Auf den Halbdecken sind die Nerven durch dicht stehende Punkte schwarz begrenzt. Membran fast weiss, nur gegen die W deutlicher braun. Brust ungefleckt; Vschenkel mit 2 bis 3 entfernt stehenden Zähnen; Schienen schwach behaart, mit einzelnen feinen Dörnchen.

Bei Vohenstraus.

44.



I

121. 2.

121. 2.

PACHYMERUS pallipes mihi.

P. niger, punctulatus; alutaceus, antennis pedibusque fulvo ferrugineis, elytris testaceo ferrugineis: apice late fusco variis; membrana fusca, nervis albo cinctis.

Dem Rusticus am nächsten; aber standhaft anders gefärbt. Eyförmig, ziemlich convex, die Augen stark vorstehend, der Thx fast ohne Spur des gewöhnlichen Quereindrucks. Gewöhnlich die W des ersten und das letzte Fühlerglied dunkel, oft auch die Schenkel fast bis zur Spitze; die Halbdecken haben am Afterwinkel mehrere und am Aussenrand vor der dunklen Spitze einen schwarzen Fleck. Schienen ohne Dornen.

Kommt öfters mit unentwickelten Decken und Flügeln vor.

Schilling zieht Fallens pedestris zu seinem Sabulosus, allein ich finde des letzteren Beschreibung viel besser hieher passend; dagegen gehört Fallens rusticus gewiss nicht zu Schillings und meiner Art und ist mir unbekannt. Zu ihm scheint Hahn f. 116 zu gehören.

Bei Regensburg; entwickelte Expl. sind selten.



118. 15.

PACHYMERUS phoeniceus Rossi.

P. niger, thorace postice, marginibus pectoris, punctis sex ad radicem pedum hemelytrisque badiis, his macula irregulari nigra anguli interioris; membrana tenuissime albo cincta.

Rossi fn. etrusc — Schff. 42. 12.

Grösse u. Gestalt von *P. vulgaris*. Fühler u. Beine sind deutlich länger; Thx u. Scutell mit feiner Mittellinie, ersterer am HR mit kirschbraunen Flecken, welche sich zu keiner so deutlichen Binde formiren; sein Aussenrand u. die Beine ganz schwarz.

Bei Regensburg selten; beide Geschlechter.

Ich halte diese Art nur für Var. des wahren *P. pini*, welcher sich ganz allein nur dadurch unterscheidet, dass alles was bei *P. phoeniceus* kirschbraun ist, hier die gewöhnliche graugelbe Farbe hat. Ungeachtet wahrscheinlich die meisten Autoren *P. pini* u. *vulgaris* verwechselt haben, so ziehe ich doch alle auf *pini* passende Diagnosen u. Beschreibungen zu diesem:

Cim. pini L. fn. 956 — Deg. 3. 279. 22. t. 14. f. 22 — L. S. N. 729. 26 — Geoff. 1. 449. 28.

Lyg. F. S. R. 229. 125. — E. S. 4. 163. 97 — Fall. 64. 5. exclus. var. Zett. 1. 470. 5.

Schill. n. 3. t. 5. f. 3. bleibt mir zweifelhaft, weil die Membran 3 weisse Flecke an der Spitze haben soll, welche nur dem *P. vulgaris* zukommen. Rhyparochromus Hahn passt wegen der hellen Ränder des Thx u. der weisslichen Nerven der Membran nur zu *P. vulgaris*, obgleich dann die braunen Vrschienen u. die weissen Flecke am Ende der Membran vergessen sind.

43.



120. 5.

120. 5.

PACHYMERUS pictus Schill.

P. niger, thoracis lateribus medio hemelytrisque albis, horum nervis, maculis duabus mediis oppositis, apiceque fuscis, thorace postice badio, angulis nigris; marginibus, maculisque 6 pectoris, pedibusque fulvis; femorum apice fusco; membrana albida nervis margineque omni fuscis.

Schill. n. 22. t. 7. f. 1. — Hahn d. Wanzenart. Ins. 1. H. 2. p. 64. t. 10. f. 39.

Lyg. podagricus Fall. 70. 16. non. F.

Var. non declarata. Pach. affinis Schill. n. 23.

— P. decoratus Hahn p. 139. t. 22. f. 71.

Eine der kleineren Arten von ganz eigener Gestalt mit stark aufgebogenen Seitenrändern des Thx. Fühlerglied 1 u. 2 ganz, oder nur an W und Ende rostbraun, V. und Seitenrand des Thx braun; die Farbe der Membran ist an der Spitze des Appendix am weissesten. Schienen mit dornähnlichen Härchen.

Variirt mit ganz rostgelben Fühlern und Beinen. Von Hahn als die Stammart abgebildet.

Die häufiger vorkommenden unentwickelten Expl. beschreibt Schilling als *P. affinis* n. 23.

35.



118.9.

118. 9.

PACHYMERUS quadratus F.

P. niger, thorace lateribus posticeque late, hemelytrisque flavogriseis; marginibus maculisque 6 pectoris albidis; antennarum articulo secundo, genibus tibiisque fulvis; elytris macula anguli interni elongata nigra, membrana pallida: nervis vittaque longitudinali media fuscis,

Schill. n. 4. t. 5. f. 6. (non Pz. qui ad *P. luscum*).

Lyg. F. S. R. 232, 141 — E. S. suppl. 541. 111 — Coq. 1, 37. t. 9. f. 12.

VR des Thx fein gelb, doppelt unterbrochen, der breit gelbe, punctirte HR von dem schmalen unpunctirten Seitenrand durch eine schräge, eingedruckte Linie geschieden. Decken sparsam punctirt, Schienen am Ende dunkel, merklich gedorn.

In Baiern selten.

31.



118. 13.

118. 13.

PACHYMERUS Rolandri F.**P. aterrimus, membrana macula magna baseos flava.**

Schill. Beitr. n. 12.

Lygaeus F. S. R. 230. 127 — E. S. 4. 164. 99. Wolff — Fall. 68. 13.

Cimex. L. S. N. 2. 729. 98 — fn. 957. F. Mant. 2. 302. 229 — Spec. 2.

367. 175 — S. Ent. 722. 126 — Fuessl. Verz. 26. 511.

Geoff. 1. 459. 51 — Schff. 87. 7 — Deg. 3. 294. 84 — ed. germ. 3. 193. 33.

Mattschwarz, Kopf und Bauch etwas glänzender; fein punctirt, der Fleck an der W der Membran bald blassgelb, bald ockergelb, nach hinten meist zugerundet; Schienen mit feinen Dornen.

Bei Regensburg selten; ich sah nur Männer.

36



121. 4.

121. 4.

PACHYMERUS staphyliniformis Schill.

P angustus, subcylindricus, niger, nitidus, punctulatus; hemelytris trochanteribusque brunneis; membrana nigra margine omni albo.

Schill. n. 19 t. 3. f. 4. — Hahn f. 37. p. 61 unentwickelt. f. 118 halb entwickelt.

Unter allen Arten am schmalsten, fast cylindrisch; die Halbdecken ohne deutliche Punkte oder Flecke; die Membran schwarz mit einem überall gleichbreiten, nur am Afterwinkel breiteren weissen Rand, Schienen schwach gedorn.

Das hier abgebildete männliche Expl. scheint nicht ganz ausgebildet zu seyn; noch weniger vollkommene Männer und Weiber, wie sie Schilling abbildet und beschreibt, fand ich öfters bei Vohenstrauss.

Die Hüftsstücke sind bei allen meinen Expl. schwarz.



120. 6.

PACHYMERUS sylvaticus. F.

P. ovatus depressus, niger, punctulatus, hemelytris ferrugineofuscis; membranae nervis obsolete albido cinctis, tibiis anticis apice dilatatis.

Schill. n. 24. t. 7. f. 4 — Hahn. f. 115 gut.

Lyg. F. S. R. 229. 126 — E. s. 4. 163. 98 — Fall. 67. 10 — Fall. Hem. p. 59. n. 17.

Die kürzeste, breiteste Art dieser Gattung; der Thx ist in der Regel hinten nicht so verengt, als in der Abbildung, und mehr so wie bei Schill. Der lappenförmige Fortsatz der Vrschienen hat einige Aehnlichkeit mit dem des *Cryptocephalus lobatus*. Die Färbung ist oft durchaus rothbraun. Schienen unbewehrt.

Selten, bei Vohenstrauss.



114. 10 et 11.

PENTATOMA agathinum F. Foem. et Mas.

P. thorace subspinoso, supra testaceo —, griseo — vel rufescenti — virescens; scutello medio fusco, apice pallido; subtus testaceum, ano roseo; abdominis dorso nigro; pectore ventrequae carinatis.

F. S. R. 170. 82 — E. S. IV. 114. 133 — Fall. Cim. Suec. 45. 5 — Zett.

Faun. ins. Lapp. I. 464. 4 — Wolff Ic. cim. 2. 58. 55.

Cim. griseus L. fn. 926.

Hab. per totam Europam, vere et autumnno.

Länglich eyförmig, grob und nicht sehr dicht punctirt; die Ecken des Thx stumpf vorstehend. Die Farbe gelblich, graulich, grünlich oder röthlich; dunkler gewässert; am deutlichsten nimmt sich ein brauner dreilappiger Fleck in der Mitte des Schildchens aus. Der häutige Theil der Decken ist stark braun gewässert, was sich besonders hinter seiner Mitte als eine zackige Querbinde zeigt. Der vorstehende Bauchrand führt schwarze Flecke. Der Bauch hat einen starken, vorn in eine scharfe Spitze endigenden Kiel. Die drei letzten Glieder der etwas behaarten Fühler sind braun.

Ueberall gemein, meist auf Birken.





113. 10.

PENTATOMA bipunctatum F. Mas.

P. ovatum obscure rufum, margine omni tenuissime albido; scutello punctis duobus baseos apiceque albis.

Cimex. F. S. R. 176. 108 — E. S. 4. 121. 160.

Hab. in Europa meridionali.

Grösse fast von *C. festivus*, nach hinten etwas schmaler; der Kopf vorne beinahe gestutzt, wenig eingekerbt. Rothbraun, dicht punctirt; Kopf, Vorderhälfte des Thorax und des Schildchens dunkler; letzteres in jedem Vorderwinkel mit weissem, glattem Fleckchen und mit breit weisser Spitze. Die Aussenränder von Kopf, Thorax, Decken und Leib fein weisslich, am letzteren oben mit einem schwarzen Fleck, unten mit dergleichen Punkt auf jedem Einschnitt. Unterseite und Beine blass, dicht schwarz punctirt. Der After des Weibes zugespitzt. Der häutige Theil der Decken braun durchsichtig.

Aus Portugal,



114. 9.

PENTATOMA custos F. Mas.

P. thorace obtuse spinoso, fusco ferrugineum, antennis fulvis; articulis 3 et 4 apice nigris.

F. S. R. 157. 7 — E. S. 4. 94. 58.

Hab. in Europa temperata.

Gestalt und Grösse ganz von *P. luridum*; der Aussenrand des Thorax gerader und kaum merklich gezähnt; schmutzig rostbraun; unten, Beine und Fühler blasser, an letzteren das dritte und vierte Glied schwarz, mit gelber Wurzel. Der häutige Theil der Decken bräunlich-durchsichtig. Der vorstehende Bauchrand mit schwarzen Doppelflecken.

Selten.

73.



116. 14.

116. 14.

PENTATOMA decoratum mihi. Foem.

P. rufo nigroque varium, capite rufo-marginato, pedibus nigris; subtus rufum, pectore maculis utrinque tribus nigris, intus flavo-cinctis, ventris medio spiraculisque nigris.

Hab. in Germania.

Wahrscheinlich nur Var. von *P. festivum*; etwas grösser; oben oft nicht zu unterscheiden, oft aber auch durch sehr wenig schwarzes ausgezeichnet; unten durch die gelben Flecke an der Einlenkung der Beine, den grossen keilförmigen Mittelfleck des Bauches und die kleinen Seitenpunkte auffallend.

Hinsichtlich des nahe verwandten *P. dominulus* 112. 16 trage ich nach, dass ich es im Sommer und Herbst auf *Reseda luteola* einzeln gefunden habe, und dass manche Expl. einen stahlblauen Glanz haben.



112. 16.

PENTATOMA dominulus Harrer.

C. rubro nigroque varius, thorace maculis duabus magnis nigris, elytris nigris, maculis duabus parvis rubris.

Schaeff. Ic. 60. 10 — Harr, Besch. n. 468. Cimex.

Hab. Ratisbonae.

Eine sehr ausgezeichnete Art, dem *P. oleraceum* F. und herbaceum Hoffmannsegg am nächsten. Mattschwarz, der Vorderrand des Kopfes, alle Ränder und ein Mittellängsstreif des Thorax, drei Flecke des Schildchens, der Aussenrand der Decken, ein mit ihm zusammenhängendes Fleckchen in ihrer Mitte und ein queres vor der Spitze roth. Unterseite roth, Brust, und Bauch in der Mitte, schwarz; letzterer mit schwarzer Fleckenreihe an der Seite. Beine und Fühler schwarz.

Bei Regensburg. Sehr selten.



115. 13 et 14.

PENTATOMA haemagaster Schrank Mas et Foem.

P. thorace subspinoso, virescens, hemelytris interne et apice late rubris; abdomine supra nigro, marginibus et ano late pallidis, rubro tinctis; pectore ventreque carinatis.

Cimex. Schr. Enum. 270. 520.

C. lituratus Fall. Cim. 44. 4. exclus. citatis.

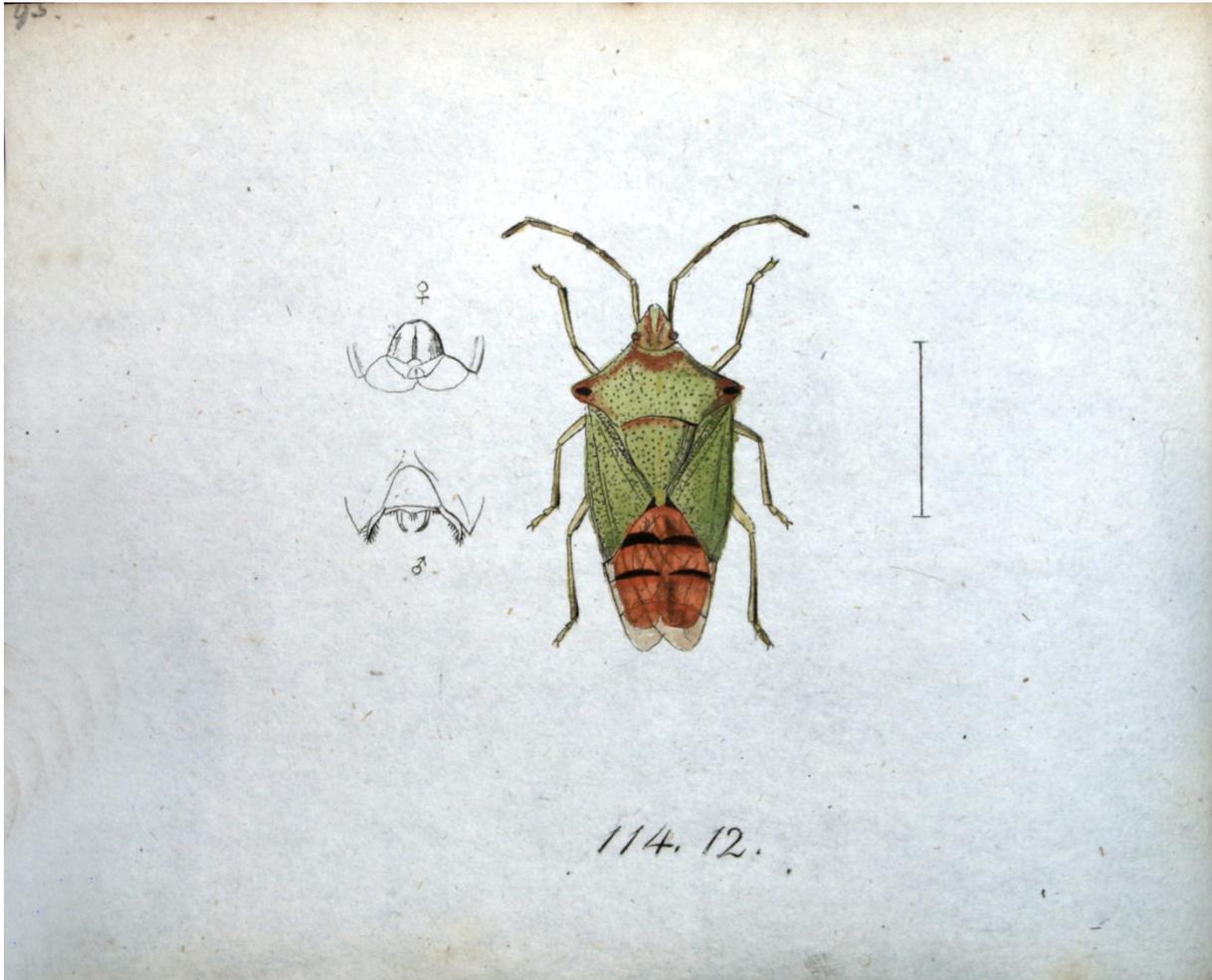
Hab. in arboribus.

Diese bisher wenig beobachtete und wahrscheinlich mit *P. lituratum* P. 40. 19 verwechselte Art steht dem *P. haemorrhoidale* näher, als ersterem. Von jenem unterscheidet sie sich durch die halbe Grösse, kürzere Fühler, gerundeteren Aussenrand des Thorax, dessen Ecken gar keine Neigung nach vorne zeigen und schwärzlich sind, nicht hlassere Spitze des Schildchens, rothe Innenränder der Decken, einen grossen braunen Fleck in der Mitte des Aussenrandes des häutigen Theils und ganz schwarzen Rücken des Abdomens, an welchem nur die Ränder und



der After breit gelb und roth tingirt sind. Auch die Bildung der Geschlechtsheile ist in beiden Geschlechtern anders. *P. lituratum* P. 40. 29 hat einen bedeutend grösseren Kopf, arabeskenartig ausgeschnittene rothe Zeichnung der Decken, wie sie Panzer sehr gut dargestellt hat; einen kleineren Fleck am Aussenrand des häutigen Theils der Decke, von welchem sich eine Zackenbinde nach innen zieht und einen starken dunkelbraunen einfachen oder gedoppelten Punkt in der Mitte des Vorderrandes desselben.

Bei Regensburg, doch ziemlich selten; *P. lituratum* kommt aber hier gar nicht vor.



114. 12.

PENTATOMA haemorrhoidale L. Foem

P. thorace subacutae rubro-spinoso, virescens; abdominis dorso rubro, nigro-fasciato; pectore ventreque carinatis.

Hab. in tota Europa.

L. fn. 925 — S. N. 2. 720. 55 — F. S. R. 160. 27 — E. S. 4. 98. 76 —
Wolff. Ic. 1. 10. 10 — Schrk. Enum. 267. 515 — Deg. 3. 254. 3. tab.
35. 7 — Geoff. 1. 465. 63 — Schiff. Ic. 57. 8.

Die grösste europäische Wanze, länger als alle verwandte Arten. Nicht sehr dicht, grob punctirt; hellgrün, die ziemlich scharfen, vorstehenden Ecken des Thorax roth, die schmale Spitze des Schildchens gelb. Der häutige Theil der Decken durchsichtig, fast ungefärbt. Die Fühler (deren erstes Glied besonders lang und grünlich oder röthlich ist) braun.

Im Frühling und Herbst auf Laubholz.



115. 12.

PENTATOMA herbaceum Hoffgg.

P. nigro-coeruleum rubro varium, antennis pedibusque nigris; elytro singulo margine maculisque duabus sejunctis rubris; ventre viridiaeneo.
 Hab. in Lusitania, ^{Süd-Frankreich am Meeresufer auf Psamma arenaria häufig, nach Perris}

Etwas grösser als *P. oleraceum*. Schwarzblau, unten mehr grün glänzend. Der Rand des Kopfs kaum merklich und unterbrochen roth. Alle Ränder des Thorax fein roth; vom hinteren laufen drei Streife nach vorne; nur der mittlere erreicht meist den VR, die seitlichen sind oft vom HR getrennt. Schildchen mit rother Spitze, zwei Flecken in der Mitte, und bisweilen einem Punct in jedem VW. Decken mit fein rothem Ausserand, der gewöhnlich an der Schulter etwas breiter ist, einem dreieckigen Fleck in der Mitte und einem querstehenden vor dem Ende. Der Rand des Hinterleibs ist oben schmal, unten breiter und einwärts gezackt roth. Fühler und Beine ganz schwarz. Der häutige Theil der Decken schwarz mit weissem Rand.

Aus Portugal.



115. 10.

PENTATOMA impressum Grav? Foem.

P. ovatum, thoracis angulis rotundatis, vix prominulis; flavescenti-griseum, dense nigro-impresso-punctatum; scutelli angulis anticis apiceque obtuse rotundato flavis; abdominis margine flavo, nigromaculato.

Hab. in Germania.

Vollkommen eyrund, mit kaum vorstehenden Ecken des Thorax. Graulichgelb, dicht mit feinen schwarzen Hohl puncten besetzt, welche nur die Vorderwinkel und die breit gerundete Spitze des Schildchens frei und gelb lassen. Der nur bei geöffneten oder verschobenen Decken sichtbare Rand des Hinterleibs ist gelb mit schwarzen Flecken. Die 3 letzten Fühlerglieder schwärzlich, an der W. röthlich. Unterseite und Beine blässer als die Oberseite, mit sparsameren, gegen das Ende der Schenkel zu einem undeutlichen Ring gehäuften Puncten.

Bei Regensburg selten.



115. 11.

PENTATOMA lunatum Linz sec. coll. Sturmii.

P. brevius ovatum; thoracis angulis subacutis, vix prominulis; griseum aut fusco-brunneum, dense nigro-impresso-punctatum, corporis, elytrorum et thoracis marginibus externis, scutelli apice, interdum etiam macula in utroque angulo basali pallidis, abdominis margine nigro-maculato; capite bifido et macula magna in angulis anticis thoracis obscure aeneis.

Hab. in Germania.

Eine eigene, mehreren anderen sehr nahe verwandte Art. Sie unterscheidet sich von *P. impressum* durch kürzere Gestalt, tiefe Einkerbung des Kopfrandes, metallisch schwarze Farbe des Kopfs und Vordertheiles des Thorax; weissen scharf abgeschnittenen Rand desselben, und den nur mit weissen Längsfleckchen besetzten Rand des Hinterleibs.

Von *P. leporinum* Pz. 33. 24. durch breitere flachere Gestalt, dunklere Färbung, Mangel der hellen Mittellängslinie verschieden. Von *P. perlatum* und *melanocephalum* sind die Unterschiede auffallender.

Bei Regensburg selten.



113. 8.

PENTATOMA lynx F. Foem.

P. virescens, roseo tinctum, abdominis margine punctis ocellaribus atris, scutelloque in medio marginis antici punctis duobus nigris.

Cimex. F. S. R. 168. 68 — E. S. 4. 110. 118. (exclus. Syn. Panz. 33. 1? quod ad *C. sphacelatum*) — Wolff Ic. Cim. III. n. 94.

Hab. in Europa meridionali.

So gross als *C. oleraceus*, aber breiter; im Baue dem *C. nigricornis* am nächsten. Grünlichgelb; die Ecken des Thorax und die Decken rosenfarb. Kopf und Thorax mit zwei oder vier, oft undeutlichen dunklen Längsschatten. Jedes Segment des vorstehenden Bauches hat an seinem vorderen und hinteren Winkel ein schwarzes Querstrichelchen, das Schildchen in der Mitte seines VR, zwei feine schwarze Punkte. Das 4. und 5te Fühlerglied sind gewöhnlich schwarz.

Aus Ungarn und Russland.



113. 9.

PENTATOMA nigricorne F. Mas.

P. flavo-, *brunneo-*, *purpureo-* aut *fusco-*varians; thorace obtusius aut acutius spinoso, spina antennisque semper nigris.

Hab. ubique in Europa.

Cimex. F. S. R. 157. 8 — E. S. 4. 94. 59 — Fall. Monogr. 47. 9.

Cim. purpureipennis Deg. 1. 3. 258. 5. tb. 13. f. 15.

C. pudicus Schr. Enum. 277. 524.

Ändert vielfältig ab, nicht nur in der Färbung, sondern auch im Umriss. Es giebt Exemplare, bei welchen die Spitzen des Thorax stärker, andere bei welchen sie weit weniger vortreten als in der Abbildung. Die Farbe ist meist braungelb, zieht aber oft ins grünliche oder rostrothe, selten ins zinnoberrothe. Die Decken (bisweilen auch der Thorax) nehmen gerne eine violette Mischung an. Immer haben die Beine die lichteste Farbe, die Ecken des Thorax die dunkelste; die Fühler sind stets ganz schwarz; die Spitze des Schildchens und die Seitenränder des Thorax meist blass. Die Aussenhälfte des häutigen Theiles der Decken ist gewöhnlich dunkel, am stärksten nach Innen; der vorstehende Rand des Bauches hell und schwarz gefleckt; bei den Männchen öfters ohne schwarze Flecke. Die Unterseite blass, ungefleckt.

C. Eryngii Germ. Ahr. 2. 21 ist wohl nichts, als eine der im südlichen Europa (besonders Russland; auch in Persien) häufiger vorkommenden bunten Abänderungen.

Bei Regensburg nicht selten.



113. 7.

PENTATOMA perlatus F. Mas.

P. griseum, capite thoracisque antica parte nigris; scutello callo utrinque baseos albo; ventre pallido: macula magna baseos triangulari nigra.

Cimex F. E. S — Sturm Verz. 1796. tab. 4. f. 3.

Cydnus F. S. R.

Hab. ubique fere in Europa.

Dem *P. melanocephalum* Pz. 26. 24 am nächsten, doch am Thorax breiter. Gelbgrau, dichtpunctirt; der Kopf und zwei Flecke am VR. des Thorax schwärzlich; das Schildchen an jedem VW. mit einem glatten weisslichen Fleck; AR. des Thorax weisslich. Unten: Kopf schwarz, Brust schwarz, blass gefleckt, Bauch blass mit grossem schwarzen Fleck, der an der Basis breit, gegen den After hin spitz wird und jederseits noch von einem dunklen Längswisch begleitet wird.

Bei Regensburg nicht selten.

Diess ist der wahre *C. perlatus* F. Der von Pz. 33. 24 abgebildete und von Fallen Cim. p. 50 beschriebene ist davon sehr verschieden; kleiner, kaum halb so breit, hat oben eine blasse Mittellinie, welche an der Spitze des Schildchens meist als schwarzer Punct endet, und eine ganz violette (nur selten eine blasse, aber dann ungefleckte) Unterseite. Auch diese Art fand ich bei Regensburg, und nenne sie nach dem Berliner Museum *P. leporinum*.



116. 12. 13.

PENTATOMA pictum mihi. Foem.

P. rufum nigro —, plerumque etiam flavo-variegatum, capite maculato, subtus rufescens aut flavum, pectore maculis utrinque tribus ovatis nigrocinctis, ventre serie macularum mediarum obsoleta.

Hab. in Germania.

Scheint mir von *P. ornatum* und *festivum* verschieden, wesshalb ich mir eine kurze Auseinandersetzung der Arten erlaube. Für *P. ornatum* halte ich die grösste Art mit ganz schwarzem Kopf und Beinen, zwei dreilappigen schwarzen Flecken des Thorax, rothem Seitenrand der Brust, schwarzem Bauch mit breit rothem Rand, in dem eine Doppelreihe schwarzer Punkte steht. Panz. fn. 33. 21. *C. ornatum* var. a. Fallen. Monogr. Cim. suec. Für *P. festivum* nehme ich die kleinste Art mit ganz schwarzen Beinen, fein rothem Kopfrand, 6 gesonderten Flecken des Thorax, rother Unterseite mit 3 Reihen grosser schwarzer Flecke über Bauch und Brust. Pz. 6. 19.

An diese schliesst sich mein *P. pictum* an. Die Oberseite ist in der Regel gelb, mit Roth gemischt, mindestens ist der Aussenrand der De-



cken, die Spitzen der Schenkel, die Schienen und die Brust um die Einlenkung der Beine gelb. Bei den gelbsten Exemplaren hat die Oberseite röthliche Schattirung, die Unterseite ist ganz gelb, und nur die eyförmigen Flecke der Brust und ein Streif durch die seitlichen Reihen schwarzer Punkte sind roth; schwarz ist hier nur der Saum der eyförmigen Flecke, ein grösserer Fleck auf den Luftlöchern und kleinere am Aussenrand des Bauchs, so wie ein Mittelfleck auf dem vorletzten Bauchring, bisweilen eine doppelte, selten eine dreifache Punctreihe gegen die Basis des Bauchs. cf. *C. ornatus* Fall, var. b.

Fig. 13, von Hoffmannsegg häufig aus Portugal gebracht, zeichnet sich durch schärfer geschiedene Farben, durch lebhafteres tieferes Roth u. grössere Annäherung an *P. ornatum* aus. Die Unterseite ist in der Regel blassgelb, mit feinen schwarzen Zeichnungen, und nur bei Einem Exemplar unter vielen mit rother Beimischung. Die Zeichnung des Kopfes ist bei allen gleich, doch fehlt häufig der rothe oder gelbe Mittelpunct.



115. 8.

PENTATOMA prasinum L. Foem.

P. viride immaculatum; antennarum apice ferrugineo.

L. fn. 931 — S. N. 2. 722. 49 — F. S. R. 166. 58 — E. S. 4. 109. 111.
 Wolff. Icon. 2. 55. 49 — Stoll. Cim. 2. f. 127 — Deg. 3. 266 g — Fall.
 47. 11 — Hahn ic. ad monogr. cim. 1. 7.

Hab. ubique in Europa.

Allgemein bekannt; bei Regensburg seltener als *P. dissimile*, von welchem sie sich durch folgendes unterscheidet: etwas kürzer, überall hellgrün, unten etwas blasser, die letzten zwei Fühlerglieder und die Tarsen rostbraun. Der Thorax etwas erhabener, mit viel mehr gerundetem Aussehenrand; auch das Schildchen in der Mitte der Länge nach etwas erhabener.

Ueberall auf Wiesen und Gesträuchen.

82.



113.5.

11,3 5.

PENTATOMA punctatum L. Foem.

P. thorace subspinoso, aeneo - fuscum; pectore pallidiore; abdominis margine variegato; tibiis annulo pallido.

Cimex. L. fn. 924 — S. N. 2. 720. 34 — F. S. R. 157. 12 — E. S. IV. 95. 62.
Fall. Cim. Suec. 45. 6 — Zett. faun. ins. Lapp. I. 464. 5 — Deg. III.
269. 14.

Hab. in Europa temperata et boreali.

Braun, stark und dicht punctirt, hie und da dunkelgrün erzglänzend. Thorax meistens mit glatter, hellerer Mittellinie. Der vorstehende Rand des Hinterleibes schwarz und roth gescheckt. Unterseite blass, schwarz punctirt; ebenso die Wurzel der Schenkel; die übrigen Theile der Beine schwarz, alle Schienen in der Mitte mit einem breiten blassgelben oder rothen Ring; die Schenkel haben nur auf der Unterseite vor der Spitze einen solchen Fleck.

Bei Regensburg selten.

80.



115. 9.

115. 9.

PENTATOMA pusillum Mihi. Mas.

P. breve, brunneum, margine omni tenui albido, scutello punctis duobus bascos, margineque apicis albis.

Hab. ad radices Verbasci.

In collectione Sturmii cum *P. bipunctato* vero sub eodem nomine commilitat.

Dem *P. bipunctatum* in Farbe und Zeichnung sehr nahe, aber ganz anders gestaltet; viel kürzer (selbst kürzer als *P. melanocephalum*). Der Kopf vorne breiter, das Schildchen mit etwas schärferer Spitze, welche nur fein weiss gerandet ist, und keinen weissen zweilappigen Fleck führt. Der häutige Theil der Decken weisslich durchsichtig. Fühler, Unterseite, Beine und Rand des Hinterleibs wie bei *P. bipunct.* Der After des Weibes ist gerundet.

Bei Vohenstrauss fand ich unter einem Wollkrautstocke eine grosse Gesellschaft dieser Wanze beisammen, bei Regensburg fand ich sie einzeln.



113. 11.

PENTATOMA rufipes L. Mas.

P. thorace obtuse auriculatim-spinoso, supra ferrugineo-fuscum; antennarum basi, scutelli apice acuto, pedibusque rufis.

Cimex. L. fn. 922 — S. N. 2. 719. f 24 — F. S. R. 156. 5 — Fall. Cim. 46.
7 — Zetterstedt Faun. ins. Lapp. I. 463. 2 — Wolff. Ic. Cim. I. 9. 9.
Schaeff. Ic. 57. 6. 7 — Deg. III. 253. 2.

Hab. per totam Europam frequens.

Durch den Bau des Thorax sehr ausgezeichnet. Dunkelbraun, glänzend, fein und dicht punctirt; die Spitze des Schildchens, die Wurzel der Fühler, und die Beine ziegelroth; Unterseite und der vorstehende Rand des Hinterleibs orange; letzterer mit schwarzen Doppelflecken. Variirt wenig.

Ueberall häufig.



115. 7.

PENTATOMA smaragdulum F. Foem.

P. viride scutello punctis tribus baseos flavis, antennarum articulis 1—3 apice, reliquis totis ferrugineis; ventre subcarinato.

Cimex. F. S. R. 167. 61 — E. S. 4. 109. 114 — Wolff. Cim. 2. 56. 55.

Hab. in Lusitania.

Grösser und besonders länger als *P. prasinum*, mattgrün; dicht fein punctirt, alle Aussenränder schmal gelblich; dergleichen drei Punkte an der Wurzel des Schildchens. Der häutige Theil der Decken durchsichtig weiss. Die Spitze der ersten drei Fühlerglieder, so wie die letzten zwei ganz braun. Bauch mit schwachem Längskiel, der vorne in eine stumpfe Spitze endigt.

Aus Portugal, Madeira.



126. 20.

PENTATOMA varium F.

P. brunneo — purpureum, capite thoracisque dimidio antico nigris flavo vittatis, scutelli basi et apice flavis, illa maculis duabus semicircularibus nigris.

F. S. R. 158. 13.

Wohl nur durch die Farbe von *nigricornis* verschieden; auf jeden Fall nicht von *Eryngii* zu trennen. Fühler bald ganz dunkelbraun, bald die ersten 3 Glieder wie die Beine orange. Kopf dunkel, mit 2 seitlichen und einer mittleren undeutlicheren gelben Linie; Thx vorn schwarz mit 3 nicht bis zur Mitte reichenden gelben Längsstreifen und solchem in der Mitte verdickt endendem AR, übrigens so wie Decken und Schildchen dunkel purpurroth; die Spitze und W. des Schildchens vertrieben gelb, letztere mit 2 grossen halbrunden schwarzen Flecken.

Aus Spanien und Dalmatien.



113. 6.

PENTATOMA vernalis Wolff. Foem.

P. rufescens aut *virescens*; antennis rufis: articulo quarto et quinto apice nigris; thoracis margine, scutellique apice pallidis; abdominis margine rufo aut virescente, nigro maculato.

Cimex. Wolff. Cim. 4, 141, 135 — Fall. Monogr. p. 48. 14.

Hab. in tota Europa, non frequens.

Flach, fein punctirt, Kopf gross, ohne Einkerbung. Rothbraun oder graugrün. Fühler rothgelb, die grössere Spitzenhälfte des fünften Gliedes und das vierte vor der Spitze schwarz. Der feine Aussenrand des Thorax und die Spitze des Schildchens blassroth oder gelblich. Der vorstehende Rand des Hinterleibs roth oder grünlichgelb mit schwarzen durch die Einschnitte fein getheilten Flecken. Unterseite blassröthlich oder grünlich mit feinen unregelmässig zusammengehäuften Puncten.

Bei Regensburg, ziemlich selten.

Im Berliner Mus. steckt diese Art als *C. strictus* F. S. R. 179. 123. die Antennae totae rufae und das Scutellum immaculatum bei F. machen aber diess Citat zweifelhaft.

25



118. 14.

118. 14.

PLATYNOTUS italicus Rossi.

P. nigro-rubroque varius elytris macula media nigra, ventre rubro, utrinque serie macularum nigrarum.

Lygaeus. Rossi fn. etr. 2. 241, 1323.

L. aegyptius F. S. R. 222. 87 — E. S. 155. 69.

Cimex F. Mant. 2. 300, 205 — Spec. 2. 364, 157 — S. Ent. 719. 114.

L. S. N. 2. 727. 79 — Mus. Ulr. 178.

Etwas kleiner, besonders schmaler als *P. apterus*; am Hinterleib ist auch der Rücken roth und nur gegen den aufgebogenen Rand hin schmal schwarz; die schwarzen Flecke der Brust sind matt.

Von Dr. Walzl häufig in Spanien gefunden.



117. 10.

RHOPALUS parumpunctatus Schill. Mas.

R. parcius at longe pilosus; rufescenti virescens aut rufescens; hemelytrorum nervis et apice subcoloratis; scutelli apice subacuto; abdominis dorso punctis 2 parvis pone maculam oblongam.

Schill. Beitr. p. 53. 4.

Coreus magnicornis Fall. Mgr. 59. 7 — F. S. R. 200. 4.

Lyg. F. E. S. 168. 112.

var. a. Rhop. rufus Schill. n. 3 exclus. cit. Pz.

— b. — tigrinus ibid. n. 5. t. 2. f. 1.

Auf etwas glänzendem Grunde dicht punctirt, mit langen steifen Haaren besetzt; um die Ocellen stehen unregelmässige schwarze Flecke; die Nerven der Halbdecken sind meistens (mit Ausnahme des Aussenrandes) dunkel punctirt. Der Rand des Hleibes ist nur beim Mann, und da nicht immer, schwarz punctirt; sein schwarzer Rücken führt hinter einem blasen Längsfleck ein Paar kleine, runde, gesonderte Punkte.

Panzers *C. capitatus* ziehe ich wegen des abgerundeten Endes des Schildchens, der längeren, schmaleren Gestalt, der weniger vorstehenden HW des Thx, der fehlenden Flecke um die Ocellen, der stark rothen Farbe der Nerven und der Zeichnung des Hleibes zu den rothen grossen Weibern von *R. crassicornes*.



112. 14.

TETYRA fuliginosa L.

T. fusca, *hirta*, scutello lituris quinque longitudinalibus nigris, postica medio alba.

F. S. R. 139. 50 — Fall. Monogr. 42. 2.

Cimex. Linn. S. N. et Faun — F. E. S — Wolff. 2. 50. 47. f. 47.

Schaeff. Ic. 11. 10 — 12. Harr. 452. *C. litura*.

Hab. per totam Europam, rarior.

Variirt sehr in Färbung und Zeichnung. Gewöhnlich ist die Farbe dunkelbraun, ohne Wässerung; oft fließen die seitlichen Striemen zusammen, und sind auswärts breit weiss begränzt, oft erstreckt sich die weisse Mittelstrieme über das ganze Schildchen und setzt auch auf den Thorax fort. Bei manchen Exemplaren bemerkt man gar keine weisse Strieme und auch die schwarzen Zeichnungen sind fast verloren.

Bei Regensburg. Selten.



114. 6.

TETYRA maroccana F. Foem.

T. pallide ochracea , rugulosa ; abdominis margine latissime prominulo fusco-maculato.

F. S. R — E. S. spll.

Hab. in Lusitania, Africa boreali.

Lang 5 1/2, breit fast 4 Linien; also viel breiter als T. hottentotta; überall stark runzlig, ohne Glanz, ledergelb; der Hinterleib sehr merklich breiter als der Thorax, jederseits bauchig vortretend.

Aus Portugal.



112. 15.

TETYRA maura L.

T. grisea, scutelli basi punctis duobus pallidis.

F. S. R. 136. 36— Fall. Monogr. pg. 41. 1.

Cimex F. E. S. etc— L. S. N. et fn— Schr. Enum. n. 508. β . γ . ϵ —

Scop— Harr. Besch. n. 449. (Sturm. Verz. 1796. tab. 4. f. 2. ad *T. hottentottam*).

C. austriacus Schr. Beytr. et fn— *Thyreocoris grammica* Schr. fn—

Geoff. I. 435. 3— Sulz. hist. tab. 11. D— Schaeff. ic. tab. 43. f. 3. 4. 15. 16. t. 57. f. 10.

C. Schrankii Harr. Besch. n. 450 exclus. citat. Schaeff. icon. 250. 5. 6.

C. variegatus Harr. n. 451.

Hab. ubique in Europa.

Aendert auf mancherlei Weise ab, doch nicht so sehr als *T. hottentotta*. Die meisten Exemplare sind einfarbig graubraun, mit zwei blasen Fleckchen an der Wurzel des Schildes; bei anderen treten deutliche Zeichnungen hervor, wie sie meine Abbildung zeigt, braun in leddergelbem Grunde; am seltensten ist die veilrothe Farbe.

Nirgends in Deutschland selten.



111. 6.

TETYRA pedemontana F.

T. fusca nigro punctata, atomis numerosissimis albis.

Wolff 3. 94. 88.

F. S. Rh. 137. 42 — E. S. 4. 86. 27. Cimex.

Scop. Ent. n. 355. Cimex exanthematicus.

Hab. in Europa australiori.

Braun, mit schwarzen Hohl puncten und verworrenen rostgelben und milchweissen Fleckchen, welche letztere sich in der Mittellinie des Schildes gegen dessen Ende hin und als drei Punkte an seiner Wurzel mehr anhäufen.

Nur einmal bei Regensburg gefunden.



112. 15.

TETYRA scarabacoides L.

T. convexa, ovata, corpore toto nigro aeneo.

F. S. R. 143. 70 — Fall. Monogr. 42. 3.

Cimex F. E. S. 4. 89. 37 — Linn. S. N. et faun.

Wolff 1. 4 — Sulz. 26. tab. 11. fig. 70.

Hab. ubique in Europa haec vera *T. scarabacoides* L., valde diversa ab illa, quam Panzer fasc. 36. 23. delineavit, ad *T. globum* pertinente.

Eyförmig, metallisch schwarzgrün, überall gleichförmig fein punctirt. Fühler und Schienen dunkelbraun, Tarsen rothbraun.

Auf verschiedenen Hahnenfussarten; gemein.



135. 1.

TETYRA strigata mihi mas.

T. ovata, olivacea, subtus, pedibus et vittis 5 pallide flavis, media elevata glabra, adjacentibus latioribus, scutelli apicem non attingentibus; reliquis scutelli marginem formantibus; thoracis angulis rotundatis.

Der Gestalt nach ganz isolirt stehend, scheint einen Uebergang zu *Aelia* zu bilden. Umriss und Grösse von *Pentat. agathinum*, doch convexer, mit vorn abhängigerem Thx und Kopf; letzterer spitz, mit 2 convergirenden Längsfurchen, ersterer mit gerundeten Winkeln. Das schmale Schildchen lässt viel von den Decken sehen. Farbe olivenbraun bis fast orange, mit blassen Längsstreifen, deren mittlerer vom Kopf bis zur Spitze des Schildchens reichender erhaben und glatt ist; daneben jederseits ein breiter verloschener, der die Spitze nicht erreicht, dann einer der den Rand des Schildchens bildet, auf dem Thx aber gespalten ist. USeite und Beine bleichgelb.

Ich erhielt diese Art von Hrn. v. Roser, der mich versicherte, sie bei Stuttgart gefunden zu haben; im Berliner Museum steckt sie unter obigem Namen aus Portugal.



135. 2.

TETYRA tuberculata F.

T. obscura, variolosa, carina longitudinali obsoleta, pone medium scutelli in tuberculum dilatata, dein declivi.

F. S. R. 52. E. S. 45.

Halb so gross als *pedemontana*, welcher sie am nächsten steht; Kopfschild mit einer von einer tiefen Rinne umgebenen Längserhabenheit, welche sich schwächer bis zum After fortzieht und hinter der Mitte des Schildchens, wo dieses einen Höcker bildet, weisslich ist. Zwei weissliche glatte Punkte an der W des Schildchens. Beine gelblich, braun gefleckt.

Aus Italien.



118. 22.

TINGIS corticea.

T. cinnamomea, subtilissime reticulata; thoracis carinis 3 filiformibus; lateribus tumidis, grossius reticulatis; cellulis radialibus ad basin et pone medium hyalinis, magnis, duplici serie positis.

Der Kopf bildet zwischen den Fühlern eine feine, lange Spitze, welche, so wie die Augenränder, blassgelb ist. Die Halsblase ist schwach erhoben. Die Radialzellen sind sehr fein, zimmtfarben ausgefüllt, und nur an der W und hinter der Mitte gross und durchsichtig.

Bei Berlin.



118. 18.

118. 18.

TINGIS foliacea Fall.

T. hyalina, antennis, pedibus, abdomine, reteque (vago, subtili) ferrugineis; capite supra antennarum basin spinis duobus brevibus acutis; thorace (medio fusco) tricarinato: carina media valde elevata, in vesicam angulatam caput subsuperantem extensa.

Die Halsblase ist nach vorn offen; alle 3 Kiele entspringen aus ihr, und sind aus einer einfachen gegitterten Lamelle gebildet; das Schildchen selbst besteht aus dieser Substanz. Die Decken haben 6 Reihen Zellen. Geflügelt; die flügellose *T. cristata* halte ich für das unentwickelte Thier.

Sehr selten; einmal bei Regensburg gefunden.

98.



118. 20.

118. 20.

118. 20.

TINGIS gracilis mibi.

T. reticulata, marginibus pilosis, subhyalinis; capite inter antennas bispino, thoracis carina solum media elevata, reticulata, lateralibus flexuosis; elytris serie duplici cellularum radialium.

Der Kopf hat 2 starke übereinandstehende Dornen, die Halsblase ist länglich viereckig; Schildchen schwach gegittert; die Zellen der äussersten Reihe an Thx und Decken sind durch stark schwarze Adern getrennt.

Nur einigemale bei Regensburg gefunden.



118. 16.

TINGIS nigrina Fall.

T. nigricanti - diaphana; evidenter reticulata; thorace tricarinato, lateribus planis diaphanis, carinis 3 subelevatis reticulatis; capite spinis duabus inter antennas.

Der *T. pilicornis* m. ähnlich, doch sogleich durch die fast ganz nackten Fühler zu unterscheiden; das Adernetz ist feiner, der Seitenrand des Thx vorn schmaler.

Geflügelt.

Bei Regensburg nur Einmal gefunden.



118. 19.

TINGIS pedicularis.

T. pallida, thorace antice flavo, medio bicarinato, postice truncato; scutello minimo, sejuncto, nigro, elytris omnino reticulatis, sutura recta sejunctis.

Von *T. capitata* durch gar nichts unterschieden, als durch die nicht gekreuzten Decken, deren p. membr. von derselben Substanz wie p. cor. — Fig. b. zeigt eine Halbdecke, fig. c. den Vordertheil von *T. capitata*, von welcher unsere *T. pedicularis* wahrscheinlich nur unentwickelte Expl. sind.



118. 17.

TINGIS pilicornis mihi.

T. nigricanti - diaphana, rete fusco; capite supra antennis spinis 2 validis, basi connatis; thorace carinis tribus reticulatis, margine diaphano: serie cellularum triplici interdum quadruplici.

Fühler dicht mit starken, fast anliegenden Borsten besetzt. Schildchen gegittert und in grösserem Umfange blass, als in der Abbildung. Halsblase aus 12 regelmässig gestellten Zellen bestehend.

Einmal bei Regensburg.



118. 21.

TINGIS simplex mihi.

T. cinnamomea; subtus capiteque nigra, reticulata; cellulis radialibus simplici serie; scutello carinis 3 filiformibus, postice divergentibus; thoracis lateribus tumidis, hemisphaericis, media solum carina sejunctis.

Weicht im Bau des Thx stark von den übrigen Arten ab, doch ist klar, dass die beiden scheibenförmigen Theile nur die erweiterten wulstigen Ränder sind, welche wir bei *T. humuli* etc. bemerken. Der Kopf führt eine blasse Mittelspitze und solche Augenränder, der Hals bildet ein Dreieck, und ist nicht blasig erhoben. Die Zellen sind nirgends durchsichtig.

Bei Regensburg selten.





118. 23.

TINGIS testacea mihi.

T. pallida, testaceo reticulata; thorace carinis tribus valde elevatis, acutis, reticulatis: media in vesicam caput subtegumentum dilatata; lateribus acutis, aequalatis, subelevatis.

Hat unter allen Arten die am stärksten erhöhten Kiele und Flügeladern (nicht Netz). Zwischen den Fühlern eine einfache Spitze; Halsblase etwas comprimirt, vorn offen; Seitenrand des Thx gegittert; Radialzellen in 2 — 3facher Reihe.

Ein Exemplar bei Regensburg gefunden.



111. 7.

TITYRA hottentotta F.

T. lateribus in medio corporis parallelis, thoracis angulis rotundatis, ferruginea aut nigra, nunc immaculata, nunc carina scutelli punctisque duobus baseos pallidis.

Hab. in Europa temperata.

Aendert aufs mannigfaltigste ab.

α. ledergelb, ungefleckt.

F. S. R. 136. 37 — E. S. IV. 87. 31.

Thyrescaris cucullata Schr. faun. n. 1094.

Cim. luscocucullatus Göze Beitr. II. 235. 20.

Geoff. I. 467. 66.

Cim. maurus Schr. En. var. a.

β. Mittellinie über Kopf, Brustschild bis hinter die Mitte des Schildchens, dann ein schiefes Fleckchen gegen jeden Winkel des Schildchens und der feine Saum des Kopfes und Brustschildes weisslich. Ausserdem die ganze Oberseite des Körpers verschiedenartig dunkel gefleckt.

Schr. En. var. ♂ Cim. mauri.

Schaeff. Ic. 43. 15, 16. — 250, 5. 6.

- γ. Dieselbe Zeichnung, aber die Mittellinie des Schildchens ziegelroth.
 δ. schwarz. Mittellinie des Schildchens und zwei Punkte in seinen Winkeln weisslich. Der vorstehende Rand des Hinterleibs braungrau, schwarz gefleckt.

Meine Abbildung

- ε. ganz schwarz, Bauch und Tarsen rostroth.

F. S. R. 156. 39. Tet. nigra.

Geoff. I. 468. 67.

Schr. En. C. maurus var. ζ.

Schaeff. 79. 4 — Harr. Beschr. C. Frischii.

Von der nahe verwandten T. maura unterscheidet sie sich durch ansehnlichere Grösse, längere, flächere Gestalt, gerundete Ecken des Thorax; auch ist sie viel seltener. Bei Regensburg.

Inhaltsverzeichnis (alphabetisch nach den Original-Artnamen in Spalte 4*)

*) Auf den Abbildungs-Seiten werden Gattungs-, Art- und Autoren-Namen bei PANZER durchgehend kursiv geschrieben, bei HERRICH-SCHÄFFER werden nur Heft-/Seiten-Nummern (kursiv) angegeben.

Auf den Text-Seiten werden bei beiden Autoren die Gattungs-Namen in Großbuchstaben, die Art- und Autoren-Namen in Kleinbuchstaben angegeben, letztere fehlen bei PANZER.

Die Schreibweise in Spalte 4 übernimmt die Formatierung der Abbildungs-Seiten von HAHN und die der Textseiten von HERRICH-SCHÄFFER.

EG-Nr	Gattung Art AUTOR (nach heutiger Nomenklatur)	Heft-/Blatt-Nr	Art-Name bei PANZER / HERRICH-SCHÄFFER (Originalschreibweise).	Seite
728	<i>Piesma capitatum</i> (WOLFF, 1804)	100/19	<i>Acanthia capitata</i> Wolff.	005
155	<i>Tingis cardui</i> (LINNAEUS, 1758)	23/24 2. Ed.	<i>Acanthia cardui</i> Fabr.	006
119	<i>Copium clavicorne</i> (LINNAEUS, 1758)	3/24 (f.) / 23/23(korr.) / 2. Ed. 3/23	<i>Acanthia clavicornis</i> Fabr.	007/008
574	<i>Phymata crassipes</i> (FABRICIUS, 1775)	23/24	<i>Acanthia crassipes</i> Fabr.	009
842,5	<i>Dyroderes umbraculatus</i> (FABRICIUS, 1775)	33/14	<i>Acanthia umbraculosa</i> Fabr.	010
815	<i>Aelia acuminata</i> (LINNAEUS, 1758)	32/17 2. Ed.	<i>Aelia acuminata</i> Fabr.	011
582	<i>Aradus cinnamomeus</i> PANZER, 1806	100/20	<i>Aradus cinnamomeus</i> Wolff.	012
353	<i>Globiceps flavomaculatus</i> (FABRICIUS, 1794)	92/16	<i>Capsus flavomaculatus</i> Fabr.	013
301	<i>Capsodes gothicus</i> (LINNAEUS, 1758)	92/15	<i>Capsus gothicus</i> Fabr.	014
212	<i>Brachycoleus pilicornis</i> (PANZER, 1805)	99/22	<i>Capsus pilicornis</i> Mihi.	015
196	<i>Deraeocoris ruber</i> (LINNAEUS, 1758)	93/20	<i>Capsus tricolor</i> Fabr.	016
815	<i>Aelia acuminata</i> (LINNAEUS, 1758)	32/17	<i>Cimex acuminatus</i> Fabr.	017
o.Nr	<i>Ancyrosoma leucogrammes</i> (GMELIN, 1790)	66/20	<i>Cimex albolineatus</i> Fabr.	018
788	<i>Canthophorus dubius</i> (SCOPOLI, 1763)	33/22 / 2. Ed. 33/20	<i>Cimex albomarginatus</i> Fabr.	019
829	<i>Dolycoris baccarum</i> (LINNAEUS, 1758)	33/20 / 2. Ed. 33/18	<i>Cimex baccarum</i> Fabr.	020
794	<i>Tritomegas bicolor</i> (LINNAEUS, 1758)	32/11	<i>Cimex bicolor</i> Fabr.	021
810	<i>Picromerus bidens</i> (LINNAEUS, 1758)	26/22	<i>Cimex bidens</i> Fabr.	022
787	<i>Adomerus biguttatus</i> (LINNAEUS, 1758)	32/13 / 2. Ed. 32/13	<i>Cimex biguttatus</i> Fabr. / <i>Cimex (Cydnus) biguttatus</i> Fabr.	023
863	<i>Elasmucha ferrugata</i> (FABRICIUS, 1787)	26/23	<i>Cimex bispinus</i> Mihi.	024
814	<i>Zicrona caerulea</i> (LINNAEUS, 1758)	32/14	<i>Cimex caeruleus</i> Fabr.	025
362	<i>Malacocoris chlorizans</i> (PANZER, 1794)	18/21	<i>Cimex chlorizans</i> Block.	026
831	<i>Palomena prasina</i> (LINNAEUS, 1761)	33/15 / 2. Ed. 33/13	<i>Cimex dissimilis</i> Fabr.	027/028
809	<i>Jalla dumosa</i> (LINNAEUS, 1758)	33/18 / 2. Ed. 33/16	<i>Cimex dumosus</i> Fabr.	029
854	<i>Eurydema ornata</i> (LINNAEUS, 1758)	6/19 / 2. Ed. 6/19	<i>Cimex festivus</i> Fabr. / <i>Cimex festivus</i> Linn.	030
782	<i>Byrsinus flavicornis</i> (FABRICIUS, 1794)	33/23	<i>Cimex flavicornis</i> Fabr.	031
842	<i>Rhaphigaster nebulosa</i> (PODA, 1761)	33/19 / 2. Ed. 33/17	<i>Cimex griseus</i> Fabr.	032
858	<i>Podops inunctus</i> (FABRICIUS, 1775)	36/24	<i>Cimex inunctus</i> Fabr.	033
827	<i>Chlorochroa juniperina</i> (LINNAEUS, 1758)	33/16 / 2. Ed. 33/14	<i>Cimex iuniperinus</i> Fabr.	034
860 / 841	<i>Piezoderus lituratus</i> (FABRICIUS, 1794) <i>Cyphostethus tristriatus</i> (FABRICIUS, 1787)	40/19	<i>Cimex lituratus</i> Fabr.	035
813	<i>Troilus luridus</i> (FABRICIUS, 1775)	92/9	<i>Cimex luridus</i> Fabr.	036
830/ 822	<i>Anthemina lunulata</i> (GOEZE, 1778) <i>Holcostethus sphaelatus</i> (FABRICIUS, 1894) (?)	33/17 / 2. Ed. 33/15	<i>Cimex Lynx</i> Fabr.	037
837	<i>Eysarcoris venustissimus</i> (SCHRANK, 1776)	26/24	<i>Cimex melanocephalus</i> Fabr.	038
793	<i>Sehirus morio</i> (LINNAEUS, 1761)	32/15	<i>Cimex Morio</i> Fabr.	039
o.Nr	<i>Ventocoris nigellae</i> (FABRICIUS, 1787) oder <i>Ventocoris trigonus</i> (KRYNICKI, 1871) ?	66/19	<i>Cimex Nigellae</i> Fabr.	040
857	<i>Graphosoma lineatum</i> (LINNAEUS, 1758)	1/2 / 2.Ed. 1/2	<i>Cimex nigrolineatus</i> Fabr. / <i>Cimex nigrolineatus</i> Linn.	041
853	<i>Eurydema oleracea</i> (LINNAEUS, 1758)	32/12	<i>Cimex oleraceus</i> Fabr.	042
854	<i>Eurydema ornata</i> (LINNAEUS, 1758)	33/21 / 2. Ed. 33/19	<i>Cimex ornatus</i> Fabr.	043
820	<i>Neottiglossa pusilla</i> (GMELIN, 1790)	33/24	<i>Cimex perlatus</i> Fabr.	044
781	<i>Coptosoma scutellatum</i> (GEOFFROY, 1785)	36/23	<i>Cimex scarabaeoides</i> Fabr.	045
361	<i>Heterotoma planicornis</i> (PALLAS, 1772)	2/15 (16)	<i>Cimex spissicornis</i> Fabr.	046
784	<i>Cydnus aterrimus</i> (FORSTER, 1771)	32/16	<i>Cimex tristis</i> Fabr.	047
850	<i>Sciocoris umbrinus</i> (WOLFF, 1804)	93/15	<i>Cimex umbrinus</i> Wolff.	048
777	<i>Rhopalus subrufus</i> (GMELIN, 1790)	92/19	<i>Coreus capitatus</i> Fabr.	049

772	<i>Rhopalus maculatus</i> (FIEBER, 1837)	92/18	<i>Coreus crassicornis</i> Fabr.	050
o.Nr	<i>Coriomeris hirticornis</i> (FABRICIUS, 1794)	92/17	<i>Coreus hirticornis</i> Fabr.	051
760	<i>Coriomeris scabricornis</i> (PANZER, 1809)	99/21	<i>Coreus scabricornis</i> Mihi.	052
782	<i>Byrsinus flavicornis</i> (FABRICIUS, 1794)	33/21 2. Ed.	<i>Cydnus flavicornis</i> Fabr.	053
793	<i>Sehirus morio</i> (LINNAEUS, 1761)	32/15 2. Ed.	<i>Cydnus Morio</i> Fabr.	054
820	<i>Neottiglossa pusilla</i> (GMELIN, 1790) ?	33/22 2. Ed.	<i>Cydnus perlatus</i> Fabr.	055
784	<i>Cydnus aterrimus</i> (FORSTER, 1771)	32/16 2. Ed.	<i>Cydnus tristis</i> Fabr.	056
842,5	<i>Dyoderes umbraculatus</i> (FABRICIUS, 1775) ???	33/12 2. Ed.	<i>Edessa marginata</i> Fabr.	057
334	<i>Orthocephalus brevis</i> (PANZER, 1798) ♀	59/8 59/9	<i>Lygaeus brevis</i> Mihi.	058
362	<i>Malacocoris chlorizans</i> (PANZER, 1794)	18/21 2. Ed.	<i>Lygaeus chlorizans</i> Block.	059
700	<i>Aellopus atratus</i> (GOEZE, 1778)	72/22	<i>Lygaeus Echii</i> Mihi.	060
198	<i>Deraeocoris trifasciatus</i> (LINNAEUS, 1767) ♂	73/20	<i>Lygaeus elatus</i> Fabr.	061
603	<i>Lygaeus equestris</i> (LINNAEUS, 1758)	79/19	<i>Lygaeus equestris</i> Fabr.	062
607	<i>Tropidothorax leucopterus</i> (GOEZE, 1778)	79/20	<i>Lygaeus familiaris</i> Fabr.	063
770	<i>Corizus hyoscyami</i> (LINNAEUS, 1758)	79/21	<i>Lygaeus Hyoscyami</i> Fabr.	064
340	<i>Strongylocoris leucocephalus</i> (LINNAEUS, 1758)	92/12 / 93/12	<i>Lygaeus leucocephalus</i> Fab.	065
329	<i>Halticus luteicollis</i> (PANZER, 1804)	93/18	<i>Lygaeus luteicollis</i> Wolff.	066
710	<i>Raglius alboacuminatus</i> (GOEZE, 1778)	92/14	<i>Lygaeus pedestris</i> Mihi.	067
688 / 715	<i>Xanthochilus quadratus</i> (FABRICIUS, 1798) / <i>Megalonotus chiragra</i> (FABRICIUS, 1794) (?)	92/11	<i>Lygaeus quadratus</i> Fabr.	068
619	<i>Kleidocerys resedae</i> (PANZER, 1797)	40/20	<i>Lygaeus Resedae</i> Mihi	069
093	<i>Saldula saltatoria</i> (LINNAEUS, 1758)	92/13	<i>Lygaeus saltatorius</i> Fabr.	070
606	<i>Spilostethus saxatilis</i> (SCOPOLI, 1763)	79/22	<i>Lygaeus saxatilis</i> Fabr. / (auf Text: <i>Saxatilis</i>)	071
361	<i>Heterotoma planicornis</i> (PALLAS, 1772)	2/16 2. Ed.	<i>Lygaeus spissicornis</i> Fabr.	072
251	<i>Rhabdomiris striatellus</i> (FABRICIUS, 1794)	93/17	<i>Lygaeus striatellus</i> Fabr.	073
683	<i>Trapezonotus arenarius</i> (LINNAEUS, 1758)	93/16	<i>Lygaeus sylvaticus</i> Mas. (auf Text: <i>Sylvaticus</i>)	074
701/ 708	<i>Peritrechus lundii</i> (GMELIN, 1790) / <i>Beosus maritimus</i> (SCOPOLI, 1763)	92/10	<i>Lygaeus sylvestris</i> Fabr.	075
276	<i>Lygus pratensis</i> (LINNAEUS, 1758)	93/19	<i>Lygaeus umbellatarum</i> Mihi.	076
296	<i>Polymerus vulneratus</i> (PANZER, 1806)	100/22	<i>Lygaeus vulneratus</i> Wolff	077
656	<i>Gastrodes abietum</i> BERGROTH, 1914	92/22	<i>Miris Abietis</i> Fabr.	078
204/ 317	<i>Stenodema laevigata</i> (LINNAEUS, 1758) / <i>Adelphocoris lineolatus</i> (GOEZE, 1778)	93/21	<i>Miris laevigatus</i> Fabr.	079
230	<i>Miris striatus</i> (LINNAEUS, 1758)	93/22	<i>Miris striatus</i> Wolff.	080
044	<i>Ilyocoris cimicoides</i> (LINNAEUS, 1758)	95/16	<i>Naucoris cimicoides</i> Fabr.	081
006	<i>Nepa cinerea</i> LINNAEUS, 1758	95/14	<i>Nepa cinerea</i> Fabr.	082
046	<i>Notonecta glauca</i> LINNAEUS, 1758	3/20 / 2. Ed. 3/20	<i>Notonecta glauca</i> Fabr. / <i>Notonecta glauca</i> Linn.	083
052	<i>Plea minutissima</i> LEACH, 1817	2/14 (20) / 2. Ed. 2/20	<i>Notonecta minutissima</i> Fabr. / <i>Notonecta minutissima</i> Linn.	084
007	<i>Ranatra linearis</i> (LINNAEUS, 1758)	95/15	<i>Ranatra linearis</i> Fabr.	085/086
570	<i>Rhynocoris annulatus</i> (LINNAEUS, 1758)	88/23	<i>Reduvius annulatus</i> Fabr.	087
572	<i>Rhynocoris iracundus</i> (PODA, 1761)	88/24	<i>Reduvius cruentus</i> Fabr.	088
498	<i>Prostemma guttula</i> (FABRICIUS, 1787)	101/21	<i>Reduvius guttula</i> Fabr.	089
575	<i>Reduvius personatus</i> (LINNAEUS, 1758)	88/22	<i>Reduvius personatus</i> Fabr.	090
627	<i>Geocoris ater</i> (FABRICIUS, 1787)	92/20	<i>Salda atra</i> Fabr.	091
523	<i>Anthocoris nemorum</i> (LINNAEUS, 1761)	92/21	<i>Salda sylvestris</i> Fabr.	092
013	<i>Cymatia coleoprata</i> (FABRICIUS, 1777)	50/24	<i>Sigara coleoprata</i> Fabr.	093
036	<i>Sigara striata</i> (LINNAEUS, 1758)	50/23	<i>Sigara striata</i> Fabr.	094
858	<i>Podops inunctus</i> (FABRICIUS, 1775)	36/24 2. Ed.	<i>Tetyra inuncta</i> Fabr.	095
781	<i>Coptosoma scutellatum</i> (GEOFFROY, 1785)	36/23 2. Ed.	<i>Tetyra scarabaeoides</i> Fabr.	096
101	<i>Acalypta carinata</i> (PANZER, 1806)	99/20	<i>Tingis carinata</i> Mihi.	097
123	<i>Derephysia cristata</i> (PANZER, 1806)	99/19	<i>Tingis cristata</i> Mihi.	098
115	<i>Catoplatus carthusianus</i> (GOEZE, 1778)	100/21	<i>Tingis melanocephala</i> Wolff	099
743	<i>Alydus calcaratus</i> (LINNAEUS, 1758)	121.10	ALYDUS calcaratus F. Foem.	101/102
o.Nr	<i>Megalotomus junceus</i> (SCOPOLI, 1763)	135.12	ALYDUS limbatus mihi.	103

731	<i>Berytinus clavipes</i> (FABRICIUS, 1775)	135.6.b	BERYTUS clavipes F.	104
734	<i>Berytinus crassipes</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	135.6.a / (Text 125.6.a)	BERYTUS crassipes mihi.	105
733	<i>Berytinus minor</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	135.7	BERYTUS minor mihi. Foem.	106
634	<i>Heterogaster cathariae</i> (GEOFFROY, 1785)	135.8	BERYTUS rufescens mihi.	107/108
184	<i>Macrolophus pygmaeus</i> (RAMBUR, 1839)	135.9	CAPSUS nubilus mihi. foem.	109
459	<i>Phylus plagiatus</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	135.10	CAPSUS plagiatus mihi. foem.	110
o.Nr	<i>Loxocnemis dentator</i> (FABRICIUS, 1794)	135.4	COREUS alternans mihi. mas.	111
757	<i>Ceraleptus gracilicornis</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	135.5	COREUS gracilicornis mihi.	112
751	<i>Spathocera laticornis</i> (SCHILLING, 1829)	135.3	COREUS laticornis Schill.	113
745	<i>Coreus marginatus</i> (LINNAEUS, 1758)	117.11	COREUS marginatus L. Foem.	114
778	<i>Dicranocephalus agilis</i> (SCOPOLI, 1763)	121.9	COREUS nugax F. Mas.	115/116
752	<i>Syromastes rhombeus</i> (LINNAEUS, 1767)	118.12	COREUS quadratus F. Mas.	117
746	<i>Enoplops scapha</i> (FABRICIUS, 1794)	117.9	COREUS scapha F. Mas.	118
o.Nr	<i>Centrocoris spiniger</i> (FABRICIUS, 1781)	127.5	COREUS spiniger F. Mas.	119
762	<i>Ulmicola spinipes</i> (FALLÉN, 1807)	127.8	COREUS spinipes Fall.	120
o.Nr	<i>Strobilotoma typhaecornis</i> (FABRICIUS, 1803)	127.7	COREUS typhaecornis F. Mas.	121
747	<i>Gonocerus acuteangulatus</i> (GOEZE, 1778)	116.15	COREUS venator F. Mas.	122
754	<i>Arenocoris waltlii</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	127.6	COREUS Waltlii mihi.	123/124
777	<i>Rhopalus subrufus</i> (GMELIN, 1790)	135.20	CORIZUS capitatus F. Foem.	125
o.Nr	<i>Maccevetus errans e.</i> (FABRICIUS, 1794)	127.1	CORIZUS errans F. Mas et foem.	126/127
771	<i>Liorhyssus hyalinus</i> (FABRICIUS, 1794)	127.2	CORIZUS gracilis mihi.	128/129
764	<i>Myrmus miriformis</i> (FALLÉN, 1807)	121.11 et 12	CORIZUS miriformis Fall.	130/131
769	<i>Brachycarenum tigrinus</i> (SCHILLING, 1829)	127.3	CORIZUS tigrinus Schill.	132/133
003	<i>Cryptostemma alienum</i> HERRICH-SCHAEFFER, 1835	135.11	CRYPTOSTEMMA alienum mihi.	134/135
792	<i>Sehirus luctuosus</i> MULSANT & REY, 1866	114.8	CYDNIUS affinis Mihi Mas.	136
o.Nr	<i>Macroscythus brunneus</i> (FABRICIUS, 1803)	126.21	CYDNIUS brunneus F.	137
o.Nr	<i>Ochetostethus nanus</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1834)	126.24	CYDNIUS nanus mihi.	138
783	<i>Microporus nigrita</i> (FABRICIUS, 1794)	126.23	CYDNIUS nigrita F.	139
o.Nr	<i>Aethus pilosus</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1834)	126.22	CYDNIUS pilosus mihi.	140
o.Nr	<i>Sciocoris helferii</i> FIEBER, 1851 ?	114.7	HALYS lusitanica Mihi. Foem.	141
633	<i>Heterogaster artemisiae</i> SCHILLING, 1829	121.6	HETEROGASTER artemisiae Schill.	142
641	<i>Oxycarenum modestus</i> (FALLÉN, 1829)	135.18	HETEROGASTER basalis mihi.	143
610	<i>Nysius ericae</i> (SCHILLING, 1829)	135.15	HETEROGASTER ericae Schill.	144
o.Nr	<i>Macroplax fasciata f.</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	135.19	HETEROGASTER fasciatus mihi.	145
637	<i>Camptotelus lineolatus</i> (SCHILLING, 1829)	121.8	HETEROGASTER lineolatus Schill.	146
740	<i>Metatropis rufescens</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	135.17	HETEROGASTER rufescens mihi.	147
636	<i>Platyplax salviae</i> (SCHILLING, 1829)	135.16	HETEROGASTER salviae Schill.	148/149
613	<i>Nysius senecionis</i> (SCHILLING, 1829)	135.14	HETEROGASTER senecionis Schill.	150
614	<i>Nysius thymi</i> (WOLFF, 1804)	135.13	HETEROGASTER thymi Fall.	151/152
599	<i>Arocatus melanocephalus</i> (FABRICIUS, 1798)	127.9	LYGAEUS melanocephalus F.	153/154
601	<i>Horvathiolus superbus</i> (POLLICH, 1781)	118.8	LYGAEUS punctatoguttatus F.	155
605	<i>Melanocoryphus albomaculatus</i> (GOEZE, 1778)	118.11	LYGAEUS punctum F.	156
600	<i>Arocatus roeselii</i> (SCHILLING, 1829)	127.10	LYGAEUS Roeselii Schill.	157
687	<i>Megalonotus antennatus</i> (SCHILLING, 1829)	120.7	PACHYMERUS antennatus Schill. Mas.	158
688	<i>Megalonotus chiragra</i> (FABRICIUS, 1794)	122.8	PACHYMERUS chiragra F.	159
652	<i>Eremocoris abietis</i> (LINNAEUS, 1758)	121.3	PACHYMERUS erraticus F.	160
640,5	<i>Oxycarenum lavaterae</i> (FABRICIUS, 1787)	122.7	PACHYMERUS lavaterae. F.	161
708	<i>Peritrechus lundii</i> (GMELIN, 1790)	121.1	PACHYMERUS luniger Schill.	162
702	<i>Graptopeltus lynceus</i> (FABRICIUS, 1775)	118.10	PACHYMERUS lynceus F.	163
677	<i>Gonianotus marginepunctatus</i> (WOLFF, 1804)	118.7	PACHYMERUS marginepunctatus Wolff.	164
694	<i>Sphragisticus nebulosus</i> (FALLÉN, 1807)	121.7	PACHYMERUS nebulosus Fall.	165
709	<i>Peritrechus nubilus</i> (FALLÉN, 1807))	121.5	PACHYMERUS nubilus Fall.	166
716	<i>Acompus pallipes</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1834)	121.2	PACHYMERUS pallipes mihi.	167
712	<i>Rhyparochromus phoeniceus</i> (ROSSI, 1794)	118.15	PACHYMERUS phoeniceus Rossi.	168
666	<i>Scolopostethus pictus</i> (SCHILLING, 1829)	120.5	PACHYMERUS pictus Schill.	169/170

715	<i>Xanthochilus quadratus</i> (FABRICIUS, 1798)	118.9	PACHYMERUS quadratus F.	171
673	<i>Aphanus rolandri</i> (LINNAEUS, 1758)	118.13	PACHYMERUS Rolandri F.	172
681	<i>Pterotmetus staphyliniformis</i> (SCHILLING, 1829)	121.4	PACHYMERUS staphyliniformis Schill.	173
651	<i>Drymus sylvaticus</i> (FABRICIUS, 1775)	120.6	PACHYMERUS sylvaticus. F.	174
865	<i>Elasmucha grisea</i> (LINNAEUS, 1758)	114.10 et 11	PENTATOMA agathinum F. Foem. et Mas.	175/176
o.Nr	<i>Stagonomus amoenus</i> (BRULLÉ, 1832)	113.10	PENTATOMA bipunctatum F. Mas.	177
808	<i>Arma custos</i> (FABRICIUS, 1794)	114.9	PENTATOMA custos F. Mas.	178
854	<i>Eurydema ornata</i> (LINNAEUS, 1758)	116.14	PENTATOMA decoratum mihi. Foem.	179
852/ 851	<i>Eurydema dominulus</i> (SCOPOLI, 1763) / <i>Eurydema fieberi</i> FIEBER, 1837	112.16	PENTATOMA dominulus Harrer.	180/181
861	<i>Elasmostethus interstinctus</i> (LINNAEUS, 1758)	115.13 et 14	PENTATOMA haemagaster Schrank Mas. et Foem.	182
859	<i>Acanthosoma haemorrhoidale</i> (LINNAEUS, 1758)	114.12	PENTATOMA haemorrhoidale L. Foem.	183
o.Nr	<i>Eurydema herbacea</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1833)	115.12	PENTATOMA herbaceum Hoffgg.	184
835	<i>Staria lunata</i> (HAHN, 1835)	115.10	PENTATOMA impressum Grav ? Foem.	185
834	<i>Rubiconia intermedia</i> (WOLFF, 1811)	115.11	PENTATOMA lunatum Linz sec. coll. Sturmii.	186
822	<i>Anthemina lunulata</i> (GOEZE, 1778)	113.8	PENTATOMA lynx F. Foem.	187
826	<i>Carpocoris purpureipennis</i> (DE GEER, 1773)	113.9	PENTATOMA nigricorne F. Mas.	188
836	<i>Eysarcoris aeneus</i> (SCOPOLI, 1763)	113.7	PENTATOMA perlatum F. Mas.	189
854	<i>Eurydema ornata</i> (LINNAEUS, 1758) ?	116.12 et 13	PENTATOMA pictum mihi. Foem.	190/191
831	<i>Palomena prasina</i> (LINNAEUS, 1761)	115.8	PENTATOMA prasinum L. Foem.	192
812	<i>Rhacognathus punctatus</i> (LINNAEUS, 1758)	11,3 5 / 113.5	PENTATOMA punctatum L. Foem.	193
839	<i>Stagonomus bipunctatus</i> (LINNAEUS, 1758)	115.9	PENTATOMA pusillum Mihi. Mas.	194
840	<i>Pentatoma rufipes</i> (LINNAEUS, 1758)	113.11	PENTATOMA rufipes L. Mas.	195
839,5	<i>Nezara viridula</i> (LINNAEUS, 1758)	115.7	PENTATOMA smaragdulum F. Foem.	196
o.Nr	<i>Codophila varia</i> (FABRICIUS, 1787)	126.20	PENTATOMA varium F.	197
833	<i>Holcostethus strictus</i> (WOLFF, 1804)	113.6	PENTATOMA vernale Wolff. Foem.	198
o.Nr	<i>Scantius aegyptius</i> r. CARAPEZZA, KERZHNER & RIEGER, 1999	118.14	PLATYNOTUS italicus Rossi.	199
775	<i>Rhopalus parumpunctatus</i> SCHILLING, 1829	117.10	RHOPALUS parumpunctatus Schill. Mas.	200
803	<i>Odontoscelis fuliginosa</i> (LINNAEUS, 1761)	112.14	TETYRA fuliginosa L.	201
o.Nr	<i>Eurygaster hottentotta</i> (FABRICIUS, 1775)	114.6	TETYRA maroccana F. Foem.	202
800	<i>Eurygaster maura</i> (LINNAEUS, 1758)	112.15	TETYRA maura L.	203
802	<i>Psacasta exanematica</i> (SCOPOLI, 1763)	111.6	TETYRA pedemontana F.	204
797	<i>Thyreocoris scarabaeoides</i> (LINNAEUS, 1758)	112.13	TETYRA scarabaeoides L.	205
o.Nr	<i>Tholagmus strigatus</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	135.1	TETYRA strigata mihi mas.	206
o.Nr	<i>Psacasta tuberculata</i> (FABRICIUS, 1781)	135.2	TETYRA tuberculata F.	207
146	<i>Physatocheila smreczynskii</i> CHINA, 1952	118.22	TINGIS corticea ---	208
122	<i>Derephysia foliacea</i> (FALLÉN, 1807)	118.18	TINGIS foliacea Fall.	209
139	<i>Lasiacantha gracilis</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1830)	118.20	TINGIS gracilis mihi.	210
105	<i>Acalypta nigrina</i> (FALLÉN, 1807)	118.16	TINGIS nigrina Fall.	211
728	<i>Piesma capitatum</i> (WOLFF, 1804)	118.19	TINGIS pedicularis v. von <i>Tingis. capitata</i>	212
137	<i>Kalama tricornis</i> (SCHRANK, 1801)	118.17	TINGIS pilicornis mihi.	213
142	<i>Oncochila simplex</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1830)	118.21	TINGIS simplex mihi.	214
131	<i>Elasmotropis testacea</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1830)	118.23	TINGIS testacea mihi.	215
800 / 801	<i>Eurygaster maura</i> (LINNAEUS, 1758) / <i>Eurygaster testudinaria</i> (GEOFFROY, 1785)	111.7	TITYRA hottentotta F. (mit "l")	216/217
	11 Doppelnennungen		81 Arten, 92 Graphiken, 92+2 Textseiten 99 Arten, 100-1 dopp.Graphiken, 20-3 Textseiten	

Inhaltsverzeichnis (alphabetisch nach heutiger Nomenklatur, s. Spalte 2)

Betr. Spalte 4: Auf den Abbildungs-Seiten werden Gattungs-, Art- und Autoren-Namen bei PANZER durchgehend kursiv geschrieben, bei HERRICH-SCHÄFFER werden nur Heft-/Seiten-Nummern (kursiv) angegeben.

Auf den Text-Seiten werden bei beiden Autoren die Gattungs-Namen in Großbuchstaben, die Art- und Autoren-Namen in Kleinbuchstaben angegeben, letztere fehlen bei PANZER.

Die Schreibweise in Spalte 4 übernimmt die Formatierung der Abbildungs-Seiten von HAHN und die der Textseiten von HERRICH-SCHÄFFER.

EG-Nr	Gattung Art AUTOR (nach heutiger Nomenklatur)	Heft-/Blatt-Nr	Art-Name bei PANZER / HERRICH-SCHÄFFER (Originalschreibweise, s. Anmerkung oben).	Seite
101	<i>Acalypta carinata</i> (PANZER, 1806)	99/20	<i>Tingis carinata</i> Mihi.	097
105	<i>Acalypta nigrina</i> (FALLÉN, 1807)	118.16	TINGIS nigrina Fall.	211
859	<i>Acanthosoma haemorrhoidale</i> (LINNAEUS, 1758)	114.12	PENTATOMA haemorrhoidale L. Foem.	183
716	<i>Acompus pallipes</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1834)	121.2	PACHYMERUS pallipes mihi.	167
787	<i>Adomerus biguttatus</i> (LINNAEUS, 1758)	32/13 / 2. Ed. 32/13	<i>Cimex biguttatus</i> Fabr. / <i>Cimex (Cydnus) biguttatus</i> Fabr.	023
815	<i>Aelia acuminata</i> (LINNAEUS, 1758)	32/17 2. Ed.	<i>Aelia acuminata</i> Fabr.	011
815	<i>Aelia acuminata</i> (LINNAEUS, 1758)	32/17	<i>Cimex acuminatus</i> Fabr.	017
700	<i>Aellopus atratus</i> (GOEZE, 1778)	72/22	<i>Lygaeus Echii</i> Mihi.	060
o.Nr	<i>Aethus pilosus</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1834)	126.22	CYDNUS pilosus mihi.	140
743	<i>Alydus calcaratus</i> (LINNAEUS, 1758)	121.10	ALYDUS calcaratus F. Foem.	101/102
o.Nr	<i>Ancyrosoma leucogrammes</i> (GMELIN, 1790)	66/20	<i>Cimex albolineatus</i> Fabr.	018
822	<i>Anthemina lunulata</i> (GOEZE, 1778)	113.8	PENTATOMA lynx F. Foem.	187
830/ 822	<i>Anthemina lunulata</i> (GOEZE, 1778) <i>Holcostethus sphacelatus</i> (FABRICIUS, 1894) (?)	33/17 / 2. Ed. 33/15	<i>Cimex Lynx</i> Fabr.	037
523	<i>Anthocoris nemorum</i> (LINNAEUS, 1761)	92/21	<i>Salda sylvestris</i> Fabr.	092
673	<i>Aphanus rolandri</i> (LINNAEUS, 1758)	118.13	PACHYMERUS Rolandri F.	172
582	<i>Aradus cinnamomeus</i> PANZER, 1806	100/20	<i>Aradus cinnamomeus</i> Wolff.	012
754	<i>Arenocoris waltlii</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	127.6	COREUS Waltlii mihi.	123/124
808	<i>Arma custos</i> (FABRICIUS, 1794)	114.9	PENTATOMA custos F. Mas.	178
599	<i>Arocatus melanocephalus</i> (FABRICIUS, 1798)	127.9	LYGAEUS melanocephalus F.	153/154
600	<i>Arocatus roeselii</i> (SCHILLING, 1829)	127.10	LYGAEUS Roeselii Schill.	157
731	<i>Berytinus clavipes</i> (FABRICIUS, 1775)	135.6.b	BERYTUS clavipes F.	104
734	<i>Berytinus crassipes</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	135.6.a / (Text 125.6.a)	BERYTUS crassipes mihi.	105
733	<i>Berytinus minor</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	135.7	BERYTUS minor mihi. Foem.	106
769	<i>Brachycarenum tigrinus</i> (SCHILLING, 1829)	127.3	CORIZUS tigrinus Schill.	132/133
212	<i>Brachycoleus pilicornis</i> (PANZER, 1805)	99/22	<i>Capsus pilicornis</i> Mihi.	015
782	<i>Byrsinus flavicornis</i> (FABRICIUS, 1794)	33/23	<i>Cimex flavicornis</i> Fabr.	031
782	<i>Byrsinus flavicornis</i> (FABRICIUS, 1794)	33/21 2. Ed.	<i>Cydnus flavicornis</i> Fabr.	053
637	<i>Camptotelus lineolatus</i> (SCHILLING, 1829)	121.8	HETEROGASTER lineolatus Schill.	146
788	<i>Canthophorus dubius</i> (SCOPOLI, 1763)	33/22 / 2. Ed. 33/20	<i>Cimex albomarginatus</i> Fabr.	019
301	<i>Capsodes gothicus</i> (LINNAEUS, 1758)	92/15	<i>Capsus gothicus</i> Fabr.	014
826	<i>Carpocoris purpureipennis</i> (DE GEER, 1773)	113.9	PENTATOMA nigricorne F. Mas.	188
115	<i>Catoplatus carthusianus</i> (GOEZE, 1778)	100/21	<i>Tingis melanocephala</i> Wolff	099
o.Nr	<i>Centrocoris spiniger</i> (FABRICIUS, 1781)	127.5	COREUS spiniger F. Mas.	119
757	<i>Ceraleptus gracilicornis</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	135.5	COREUS gracilicornis mihi.	112
827	<i>Chlorochroa juniperina</i> (LINNAEUS, 1758)	33/16 / 2. Ed. 33/14	<i>Cimex iuniperinus</i> Fabr.	034
o.Nr	<i>Codophila varia</i> (FABRICIUS, 1787)	126.20	PENTATOMA varium F.	197
119	<i>Copium clavicorne</i> (LINNAEUS, 1758)	3/24 (f.) / 23/23(korr.) / 2. Ed. 3/23	<i>Acanthia clavicornis</i> Fabr.	007/008
781	<i>Coptosoma scutellatum</i> (GEOFFROY, 1785)	36/23 1./2. Ed.	<i>Cimex scarabaeoides</i> Fabr. / <i>Tetyra scarabaeoides</i> Fabr.	045 / 096
745	<i>Coreus marginatus</i> (LINNAEUS, 1758)	117.11	COREUS marginatus L. Foem.	114
o.Nr	<i>Coriomeris hirticornis</i> (FABRICIUS, 1794)	92/17	<i>Coreus hirticornis</i> Fabr.	051
760	<i>Coriomeris scabricornis</i> (PANZER, 1809)	99/21	<i>Coreus scabricornis</i> Mihi.	052
770	<i>Corizus hyoscyami</i> (LINNAEUS, 1758)	79/21	<i>Lygaeus Hyoscyami</i> Fabr.	064
003	<i>Cryptostemma alienum</i> HERRICH-SCHAEFFER, 1835	135.11	CRYPTOSTEMMA alienum mihi.	134/135
784	<i>Cydnus aterrimus</i> (FORSTER, 1771)	32/16	<i>Cimex tristis</i> Fabr.	047

784	<i>Cydnus aterrimus</i> (FORSTER, 1771)	32/16 2. Ed.	<i>Cydnus tristis</i> Fabr.	056
013	<i>Cymatia coleoprata</i> (FABRICIUS, 1777)	50/24	<i>Sigara coleoprata</i> Fabr.	093
196	<i>Deraeocoris ruber</i> (LINNAEUS, 1758)	93/20	<i>Capsus tricolor</i> Fabr.	016
198	<i>Deraeocoris trifasciatus</i> (LINNAEUS, 1767) ♂	73/20	<i>Lygaeus elatus</i> Fabr.	061
123	<i>Derephysia cristata</i> (PANZER, 1806)	99/19	<i>Tingis cristata</i> Mihi.	098
122	<i>Derephysia foliacea</i> (FALLÉN, 1807)	118.18	TINGIS foliacea Fall.	209
778	<i>Dicranocephalus agilis</i> (SCOPOLI, 1763)	121.9	COREUS nugax F. Mas.	115/116
829	<i>Dolycoris baccarum</i> (LINNAEUS, 1758)	33/20 / 2. Ed. 33/18	<i>Cimex baccarum</i> Fabr.	020
651	<i>Drymus sylvaticus</i> (FABRICIUS, 1775)	120.6	PACHYMERUS sylvaticus. F.	174
842,5	<i>Dyroderes umbraculatus</i> (FABRICIUS, 1775)	33/14	<i>Acanthia umbraculosa</i> Fabr.	010
842,5	<i>Dyroderes umbraculatus</i> (FABRICIUS, 1775) ???	33/12 2. Ed.	<i>Edessa marginata</i> Fabr.	057
861	<i>Elasmostethus interstinctus</i> (LINNAEUS, 1758)	115.13 et 14	PENTATOMA haemagaster Schrank Mas. et Foem.	182
131	<i>Elasmotropis testacea</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1830)	118.23	TINGIS testacea mihi.	215
863	<i>Elasmucha ferrugata</i> (FABRICIUS, 1787)	26/23	<i>Cimex bispinus</i> Mihi.	024
865	<i>Elasmucha grisea</i> (LINNAEUS, 1758)	114.10 et 11	PENTATOMA agathinum F. Foem. et Mas.	175/176
746	<i>Enoplops scapha</i> (FABRICIUS, 1794)	117.9	COREUS scapha F. Mas.	118
652	<i>Eremocoris abietis</i> (LINNAEUS, 1758)	121.3	PACHYMERUS erraticus F.	160
852/ 854	<i>Eurydema dominulus</i> (SCOPOLI, 1763) / <i>Eurydema fieberi</i> FIEBER, 1837	112.16	PENTATOMA dominulus Harrer.	180/181
o.Nr	<i>Eurydema herbacea</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1833)	115.12	PENTATOMA herbaceum Hoffgg.	184
853	<i>Eurydema oleracea</i> (LINNAEUS, 1758)	32/12	<i>Cimex oleraceus</i> Fabr.	042
854	<i>Eurydema ornata</i> (LINNAEUS, 1758)	6/19 / 2. Ed. 6/19	<i>Cimex festivus</i> Fabr. / <i>Cimex festivus</i> Linn.	030
854	<i>Eurydema ornata</i> (LINNAEUS, 1758)	33/21 / 2. Ed. 33/19	<i>Cimex ornatus</i> Fabr.	043
854	<i>Eurydema ornata</i> (LINNAEUS, 1758)	116.14	PENTATOMA decoratum mihi. Foem.	179
854	<i>Eurydema ornata</i> (LINNAEUS, 1758) ?	116.12 et 13	PENTATOMA pictum mihi. Foem.	190/191
o.Nr	<i>Eurygaster hottentotta</i> (FABRICIUS, 1775)	114.6	TETYRA maroccana F. Foem.	202
800	<i>Eurygaster maura</i> (LINNAEUS, 1758)	112.15	TETYRA maura L.	203
800 / 801	<i>Eurygaster maura</i> (LINNAEUS, 1758) / <i>Eurygaster testudinaria</i> (GEOFFROY, 1785)	111.7	TITYRA hottentotta F. (mit "l")	216/217
836	<i>Eysarcoris aeneus</i> (SCOPOLI, 1763)	113.7	PENTATOMA perlatum F. Mas.	189
837	<i>Eysarcoris venustissimus</i> (SCHRANK, 1776)	26/24	<i>Cimex melanocephalus</i> Fabr.	038
656	<i>Gastrodes abietum</i> BERGROTH, 1914	92/22	<i>Miris Abietis</i> Fabr.	078
627	<i>Geocoris ater</i> (FABRICIUS, 1787)	92/20	<i>Salda atra</i> Fabr.	091
353	<i>Globiceps flavomaculatus</i> (FABRICIUS, 1794)	92/16	<i>Capsus flavomaculatus</i> Fabr.	013
677	<i>Gonianotus marginepunctatus</i> (WOLFF, 1804)	118.7	PACHYMERUS marginepunctatus Wolff.	164
747	<i>Gonocerus acuteangulatus</i> (GOEZE, 1778)	116.15	COREUS venator F. Mas.	122
857	<i>Graphosoma lineatum</i> (LINNAEUS, 1758)	1/2 / 2.Ed. 1/2	<i>Cimex nigrolineatus</i> Fabr. / <i>Cimex nigrolineatus</i> Linn.	041
702	<i>Graptopeltus lynceus</i> (FABRICIUS, 1775)	118.10	PACHYMERUS lynceus F.	163
329	<i>Halticus luteicollis</i> (PANZER, 1804)	93/18	<i>Lygaeus luteicollis</i> Wolff.	066
633	<i>Heterogaster artemisiae</i> SCHILLING, 1829	121.6	HETEROGASTER artemisiae Schill.	142
634	<i>Heterogaster cathariae</i> (GEOFFROY, 1785)	135.8	BERYTUS rufescens mihi.	107/108
361	<i>Heterotoma planicornis</i> (PALLAS, 1772)	2/15 (16)	<i>Cimex spissicornis</i> Fabr.	046
361	<i>Heterotoma planicornis</i> (PALLAS, 1772)	2/16 2. Ed.	<i>Lygaeus spissicornis</i> Fabr.	072
833	<i>Holcostethus strictus</i> (WOLFF, 1804)	113.6	PENTATOMA vernale Wolff. Foem.	198
601	<i>Horvathiolus superbus</i> (POLLICH, 1781)	118.8	LYGAEUS punctatoguttatus F.	155
044	<i>Ilyocoris cimicoides</i> (LINNAEUS, 1758)	95/16	<i>Naucoris cimicoides</i> Fabr.	081
809	<i>Jalla dumosa</i> (LINNAEUS, 1758)	33/18 / 2. Ed. 33/16	<i>Cimex dumosus</i> . Fabr.	029
137	<i>Kalama tricornis</i> (SCHRANK, 1801)	118.17	TINGIS pilicornis mihi.	213
619	<i>Kleidocerys resedae</i> (PANZER, 1797)	40/20	<i>Lygaeus Resedæ</i> Mihi	069
139	<i>Lasiacantha gracilis</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1830)	118.20	TINGIS gracilis mihi.	210
771	<i>Liorhyssus hyalinus</i> (FABRICIUS, 1794)	127.2	CORIZUS gracilis mihi.	128/129
o.Nr	<i>Loxocnemis dentator</i> (FABRICIUS, 1794)	135.4	COREUS alternans mihi. mas.	111
603	<i>Lygaeus equestris</i> (LINNAEUS, 1758)	79/19	<i>Lygaeus equestris</i> Fabr.	062
276	<i>Lygus pratensis</i> (LINNAEUS, 1758)	93/19	<i>Lygaeus umbellatarum</i> Mihi.	076
o.Nr	<i>Maccevetus errans e.</i> (FABRICIUS, 1794)	127.1	CORIZUS errans F. Mas et foem.	126/127

184	<i>Macrolophus pygmaeus</i> (RAMBUR, 1839)	135.9	CAPSUS nubilus mihi. foem.	109
o.Nr	<i>Macroplax fasciata f.</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	135.19	HETEROGASTER fasciatus mihi.	145
o.Nr	<i>Macroscyrtus brunneus</i> (FABRICIUS, 1803)	126.21	CYDNIUS brunneus F.	137
362	<i>Malacocoris chlorizans</i> (PANZER, 1794)	18/21	<i>Cimex chlorizans</i> Block.	026
362	<i>Malacocoris chlorizans</i> (PANZER, 1794)	18/21 2. Ed.	<i>Lygaeus chlorizans</i> Block.	059
687	<i>Megalonotus antennatus</i> (SCHILLING, 1829)	120.7	PACHYMERUS antennatus Schill. Mas.	158
688	<i>Megalonotus chiragra</i> (FABRICIUS, 1794)	122.8	PACHYMERUS chiragra F.	159
o.Nr	<i>Megalotomus junceus</i> (SCOPOLI, 1763)	135.12	ALYDUS limbatus mihi.	103
605	<i>Melanocoryphus albomaculatus</i> (GOEZE, 1778)	118.11	LYGAEUS punctum F.	156
740	<i>Metatropis rufescens</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	135.17	HETEROGASTER rufescens mihi.	147
783	<i>Microporus nigrita</i> (FABRICIUS, 1794)	126.23	CYDNIUS nigrita F.	139
230	<i>Miris striatus</i> (LINNAEUS, 1758)	93/22	<i>Miris striatus</i> Wolff.	080
764	<i>Myrmus miriformis</i> (FALLÉN, 1807)	121.11 et 12	CORIZUS miriformis Fall.	130/131
820	<i>Neottiglossa pusilla</i> (GMELIN, 1790)	33/24	<i>Cimex perlatus</i> Fabr.	044
820	<i>Neottiglossa pusilla</i> (GMELIN, 1790) ?	33/22 2. Ed.	<i>Cydnius perlatus</i> Fabr.	055
006	<i>Nepa cinerea</i> LINNAEUS, 1758	95/14	<i>Nepa cinerea</i> Fabr.	082
839,5	<i>Nezara viridula</i> (LINNAEUS, 1758)	115.7	PENTATOMA smaragdulum F. Foem.	196
046	<i>Notonecta glauca</i> LINNAEUS, 1758	3/20 / 2. Ed. 3/20	<i>Notonecta glauca</i> Fabr. / <i>Notonecta glauca</i> Linn.	083
610	<i>Nysius ericae</i> (SCHILLING, 1829)	135.15	HETEROGASTER ericae Schill.	144
613	<i>Nysius senecionis</i> (SCHILLING, 1829)	135.14	HETEROGASTER senecionis Schill.	150
614	<i>Nysius thymi</i> (WOLFF, 1804)	135.13	HETEROGASTER thymi Fall.	151/152
o.Nr	<i>Ochetostethus nanus</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1834)	126.24	CYDNIUS nanus mihi.	138
803	<i>Odontoscelis fuliginosa</i> (LINNAEUS, 1761)	112.14	TETYRA fuliginosa L.	201
142	<i>Oncochila simplex</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1830)	118.21	TINGIS simplex mihi.	214
334	<i>Orthocephalus brevis</i> (PANZER, 1798) ♀	59/8 59/9	<i>Lygaeus brevis</i> Mihi.	058
640,5	<i>Oxycarenus lavaterae</i> (FABRICIUS, 1787)	122.7	PACHYMERUS lavaterae. F.	161
641	<i>Oxycarenus modestus</i> (FALLÉN, 1829)	135.18	HETEROGASTER basalis mihi.	143
831	<i>Palomena prasina</i> (LINNAEUS, 1761)	33/15/ 2. Ed. 33/13	<i>Cimex dissimilis</i> Fabr.	027/028
831	<i>Palomena prasina</i> (LINNAEUS, 1761)	115.8	PENTATOMA prasinum L. Foem.	192
840	<i>Pentatoma rufipes</i> (LINNAEUS, 1758)	113.11	PENTATOMA rufipes L. Mas.	195
708	<i>Peritrechus lundii</i> (GMELIN, 1790)	121.1	PACHYMERUS luniger Schill.	162
701/ 708	<i>Peritrechus lundii</i> (GMELIN, 1790) / <i>Beosus maritimus</i> (SCOPOLI, 1763)	92/10	<i>Lygaeus sylvestris</i> Fabr.	075
709	<i>Peritrechus nubilus</i> (FALLÉN, 1807))	121.5	PACHYMERUS nubilus Fall.	166
459	<i>Phylus plagiatus</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	135.10	CAPSUS plagiatus mihi. foem.	110
574	<i>Phymata crassipes</i> (FABRICIUS, 1775)	23/24	<i>Acanthia crassipes</i> Fabr.	009
146	<i>Physatocheila smreczynskii</i> CHINA, 1952	118.22	TINGIS corticea ---	208
810	<i>Picromerus bidens</i> (LINNAEUS, 1758)	26/22	<i>Cimex bidens</i> Fabr.	022
728	<i>Piesma capitatum</i> (WOLFF, 1804)	100/19	<i>Acanthia capitata</i> Wolff.	005
728	<i>Piesma capitatum</i> (WOLFF, 1804)	118.19	TINGIS pedicularis v. von <i>Tingis. capitata</i>]	212
860 / 841	<i>Piezodorus lituratus</i> (FABRICIUS, 1794) / <i>Cyphostethus tristriatus</i> (FABRICIUS, 1787)	40/19	<i>Cimex lituratus</i> Fabr.	035
636	<i>Platyplax salviae</i> (SCHILLING, 1829)	135.16	HETEROGASTER salviae Schill.	148/149
052	<i>Plea minutissima</i> LEACH, 1817	2/14 (20) / 2. Ed. 2/20	<i>Notonecta minutissima</i> Fabr. / <i>Notonecta minutissima</i> Linn.	084
858	<i>Podops inunctus</i> (FABRICIUS, 1775)	36/24	<i>Cimex inunctus</i> Fabr.	033
858	<i>Podops inunctus</i> (FABRICIUS, 1775)	36/24 2. Ed.	<i>Tetyra inuncta</i> Fabr.	095
296	<i>Polymerus vulneratus</i> (PANZER, 1806)	100/22	<i>Lygaeus vulneratus</i> Wolff	077
498	<i>Prostemma guttula</i> (FABRICIUS, 1787)	101/21	<i>Reduvius guttula</i> Fabr.	089
802	<i>Psacasta exanematica</i> (SCOPOLI, 1763)	111.6	TETYRA pedemontana F.	204
o.Nr	<i>Psacasta tuberculata</i> (FABRICIUS, 1781)	135.2	TETYRA tuberculata F.	207
681	<i>Pterotmetus staphyliniformis</i> (SCHILLING, 1829)	121.4	PACHYMERUS staphyliniformis Schill.	173
710	<i>Raglius alboacuminatus</i> (GOEZE, 1778)	92/14	<i>Lygaeus pedestris</i> Mihi.	067
007	<i>Ranatra linearis</i> (LINNAEUS, 1758)	95/15	<i>Ranatra linearis</i> Fabr.	085/086
575	<i>Reduvius personatus</i> (LINNAEUS, 1758)	88/22	<i>Reduvius personatus</i> Fabr.	090
251	<i>Rhodomiris striatellus</i> (FABRICIUS, 1794)	93/17	<i>Lygaeus striatellus</i> Fabr.	073

812	<i>Rhacognathus punctatus</i> (LINNAEUS, 1758)	11,3 5 / 113.5	PENTATOMA punctatum L. Foem.	193
842	<i>Rhaphigaster nebulosa</i> (PODA, 1761)	33/19/ 2. Ed. 33/17	<i>Cimex griseus</i> Fabr.	032
772	<i>Rhopalus maculatus</i> (FIEBER, 1837)	92/18	<i>Coreus crassicornis</i> Fabr.	050
775	<i>Rhopalus parumpunctatus</i> SCHILLING, 1829	117.10	RHOPALUS parumpunctatus Schill. Mas.	200
777	<i>Rhopalus subrufus</i> (GMELIN, 1790)	92/19	<i>Coreus capitatus</i> Fabr.	049
777	<i>Rhopalus subrufus</i> (GMELIN, 1790)	135.20	CORIZUS capitatus F. Foem.	125
570	<i>Rhynocoris annulatus</i> (LINNAEUS, 1758)	88/23	<i>Reduvius annulatus</i> Fabr.	087
572	<i>Rhynocoris iracundus</i> (PODA, 1761)	88/24	<i>Reduvius cruentus</i> Fabr.	088
712	<i>Rhyparochromus phoeniceus</i> (ROSSI, 1794)	118.15	PACHYMERUS phoeniceus Rossi.	168
834	<i>Rubiconia intermedia</i> (WOLFF, 1811)	115.11	PENTATOMA lunatum Linz sec. coll. Sturmii.	186
093	<i>Saldula saltatoria</i> (LINNAEUS, 1758)	92/13	<i>Lygaeus saltatorius</i> Fabr.	070
o.Nr	<i>Scantius aegyptius</i> r. CARAPEZZA, KERZHNER & RIEGER, 1999	118.14	PLATYNOTUS italicus Rossi.	199
o.Nr	<i>Sciocoris helferii</i> FIEBER, 1851 ?	114.7	HALYS lusitanica Mihi. Foem.	141
850	<i>Sciocoris umbrinus</i> (WOLFF, 1804)	93/15	<i>Cimex umbrinus</i> Wolff.	048
666	<i>Scolopostethus pictus</i> (SCHILLING, 1829)	120.5	PACHYMERUS pictus Schill.	169/170
792	<i>Sehirus luctuosus</i> MULSANT & REY, 1866	114.8	CYDNIUS affinis Mihi Mas.	136
793	<i>Sehirus morio</i> (LINNAEUS, 1761)	32/15	<i>Cimex Morio</i> Fabr.	039
793	<i>Sehirus morio</i> (LINNAEUS, 1761)	32/15 2. Ed.	<i>Cydnius Morio</i> Fabr.	054
036	<i>Sigara striata</i> (LINNAEUS, 1758)	50/23	<i>Sigara striata</i> Fabr.	084
751	<i>Spathocera laticornis</i> (SCHILLING, 1829)	135.3	COREUS laticornis Schill.	113
694	<i>Sphragisticus nebulosus</i> (FALLÉN, 1807)	121.7	PACHYMERUS nebulosus Fall.	165
606	<i>Spilostethus saxatilis</i> (SCOPOLI, 1763)	79/22	<i>Lygaeus saxatilis</i> Fabr. / (auf Text: <i>Saxatilis</i>)	071
o.Nr	<i>Stagonomus amoenus</i> (BRULLÉ, 1832)	113.10	PENTATOMA bipunctatum F. Mas.	177
839	<i>Stagonomus bipunctatus</i> (LINNAEUS, 1758)	115.9	PENTATOMA pusillum Mihi. Mas.	194
835	<i>Staria lunata</i> (HAHN, 1835)	115.10	PENTATOMA impressum Grav ? Foem.	185
204/ 317	<i>Stenodema laevigata</i> (LINNAEUS, 1758) / <i>Adelphocoris lineolatus</i> (GOEZE, 1778)	93/21	<i>Miris laevigatus</i> Fabr.	079
o.Nr	<i>Strobilotoma typhaecornis</i> (FABRICIUS, 1803)	127.7	COREUS typhaecornis F. Mas.	121
340	<i>Strongylocoris leucocephalus</i> (LINNAEUS, 1758)	92/12 / 93/12	<i>Lygaeus leucocephalus</i> Fab.	065
752	<i>Syromastes rhombeus</i> (LINNAEUS, 1767)	118.12	COREUS quadratus F. Mas.	117
o.Nr	<i>Tholagmus strigatus</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	135.1	TETYRA strigata mihi mas.	206
797	<i>Thyreocoris scarabaeoides</i> (LINNAEUS, 1758)	112/13	TETYRA scarabaeoides L.	205
155	<i>Tingis cardui</i> (Linnaeus, 1758)	23/24 2. Ed.	<i>Acanthia cardui</i> Fabr.	006
683	<i>Trapezonotus arenarius</i> (LINNAEUS, 1758)	93/16	<i>Lygaeus sylvaticus</i> Mas. (auf Text: <i>Sylvaticus</i>)	074
794	<i>Tritomegas bicolor</i> (LINNAEUS, 1758)	32/11	<i>Cimex bicolor</i> Fabr.	021
813	<i>Troilus luridus</i> (FABRICIUS, 1775)	92/9	<i>Cimex luridus</i> Fabr.	036
607	<i>Tropidothorax leucopterus</i> (GOEZE, 1778)	79/20	<i>Lygaeus familiaris</i> Fabr.	063
762	<i>Ulmicola spinipes</i> (FALLÉN, 1807)	127.8	COREUS spinipes Fall.	120
o.Nr	<i>Ventocoris nigellae</i> (FABRICIUS, 1787) oder <i>Ventocoris trigonus</i> (KRYNICKI, 1871) ?	66/19	<i>Cimex Nigellae</i> Fabr.	040
715	<i>Xanthochilus quadratus</i> (FABRICIUS, 1798)	118.9	PACHYMERUS quadratus F.	171
688 / 715	<i>Xanthochilus quadratus</i> (FABRICIUS, 1798) / <i>Megalonotus chiragra</i> (FABRICIUS, 1794) (?)	92/11	<i>Lygaeus quadratus</i> Fabr.	068
814	<i>Zicrona caerulea</i> (LINNAEUS, 1758)	32/14	<i>Cimex caeruleus</i> Fabr.	025
	11 Doppelnennungen		81 Arten, 92 Graphiken, 92+2 Textseiten 99 Arten, 100-1 dopp.Graphiken, 20-3 Textseiten	

Anhang

Der Wanzenanteil in PANZERS „Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten“ (1793-1813)*

HANS-JÜRGEN HOFFMANN

Kurzfassung

In einer Liste werden 81 Wanzen (Heteroptera), von PANZER in dem Werk „Faunae Insectorum Germanicae ...“ mit handkolorierten Kupferstichen abgebildet und beschrieben, mit den lateinischen und deutschen Namen, Erscheinungsjahr und Angaben zur Qualität der Abbildung zusammengestellt. Die heutige Nomenklatur wird ermittelt und vorangestellt. Fehler, Ungenauigkeiten und Fragliches werden diskutiert.

Abstract

The bug-parts in PANZER'S „Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten“ (1793-1813)

A list of the 81 species of Heteroptera/real bugs, with hand-colored copper engravings and Latin text described by PANZER in „Faunae Insectorum Germanicae ...“ is given. The Latin and German names, cited by PANZER, the years of publication and quality of the engravings are listed. The current nomenclature is determined and added. Errors, inaccuracies, and questionable data are discussed.

Autor

Dr. H. J. HOFFMANN, Zoologisches Institut / Biozentrum, Universität zu Köln, Zulpicher Str. 47b, D-50674 Köln; E-Mail: hj.hoffmann@uni-koeln.de

Einleitung

Mit über 4500 Abbildungen von in Deutschland vorkommenden Insekten ist das zwischen 1793 und 1844 erschienene Werk „Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten“ von PANZER, GEYER & HERRICH-SCHÄFFER als epochal zu bezeichnen. Auch Güte und Detailreichtum der kolorierten Kupferstiche gelten als hervorragend. Trotzdem sind die abgebildeten Insekten (und Spinnen) – im vorliegenden Fall auch die Wanzenabbildungen – bisher nicht zusammenfassend aufgelistet und revidiert worden. Insgesamt ist das Werk Coleopteren-lastig.

1 Allgemeines

In der Serie „Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten“ hat zunächst PANZER (1792/3-1812/3) in 109 Heften (= 9 Jahrgänge) über 2600 Insekten einzeln auf handkolorierten Kupferstichen abgebildet und auf zugehörigen Textseiten kurze Beschreibungen und ausführliche bibliographische Angaben gebracht. Das Erscheinen eines Heftes pro Monat und von 12 Heften pro Jahr (= 1 Jahrgang) wurde allerdings nur 2 ½ Jahre durchgehalten. Nach einem Intermezzo von GEYER mit einem einzigen Heft 110 (1813) hat dann nach langer Unterbrechung HERRICH-SCHÄFFER das Werk mit weiteren 80 Heften fortgesetzt (1829-1844). Jedes der insgesamt 190 Hefte enthält in einem Schuber/Futtermal in der Regel 24 Farbtafeln plus 24 Textseiten (Abb. 1-4) und ein Inhaltsverzeichnis im Format < quer kl. 8° bzw. 10 x 14 cm. Die Hefte wurden unterschiedlich gebunden (z.B. in 19 Bänden im Internet das Smithsonian-Institution-Exemplar oder in 41 Bänden das Exemplar der Universitätsbibliothek Frankfurt).

Dr. GEORG WOLFRAM FRANZ PANZER (1755 Etzelswang/Pfalz-1829 Hersbruck), Pfarrer-Sohn, Studium der Medizin in Altorf und Erlangen, Dr. med., praktischer Arzt, Botaniker und Entomologe in Nürnberg. Diverse botanische und entomologische Publikationen, Mitglied zahlreicher Akademien und Gesellschaften, bedeutendes Herbar (200 Foliobände) und umfangreiche Insekten-Sammlungen.

Die handkolorierten Radierungen des Graphikers und Kupferstechers J. STURM sind in der Regel als gut bis ausgezeichnet zu bezeichnen und oft sehr detailgetreu. Es ist erkennbar, dass STURM selbst engagierter Entomologe war. Kritik betr. Wanzen-Darstellungen siehe allerdings unten.

Dr. JACOB STURM (1771-1848 Nürnberg): Sohn eines Graphikers, mit umfangreicher eigener Insekten-Sammlung, eigene Insektenpublika-

* Dr. CHRISTIAN RIEGER ZUM 70. Geburtstag gewidmet.

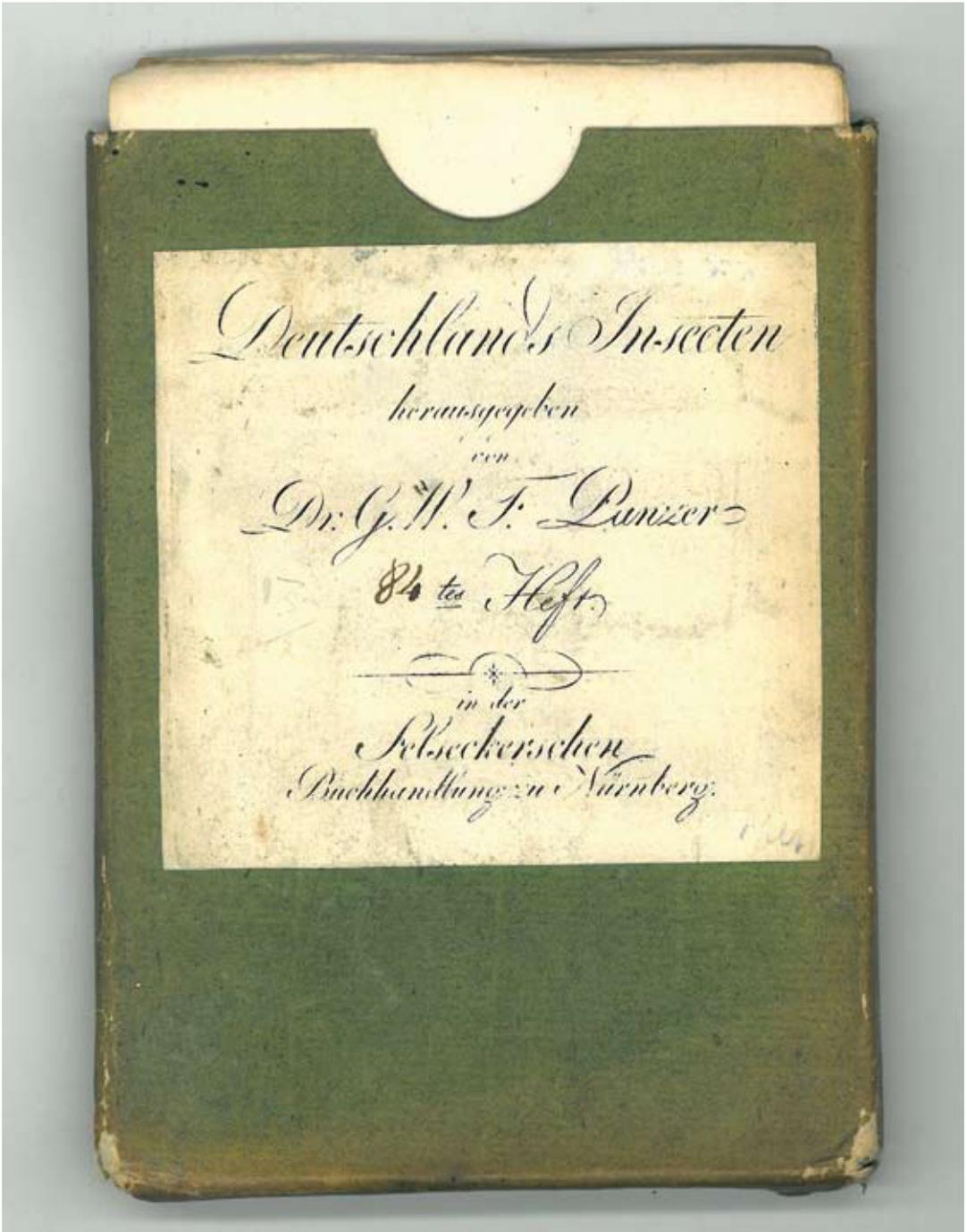


Abbildung 1. Anfangs noch mit marmoriertem Papier handwerklich gefertigt, waren die Schubert/Futterale später recht schlicht. Sie enthielten jeweils 1 Heft mit 24 Abbildungen und 24 Textblättern und ein Inhaltsverzeichnis. Originalgröße ca. 10x14 cm.

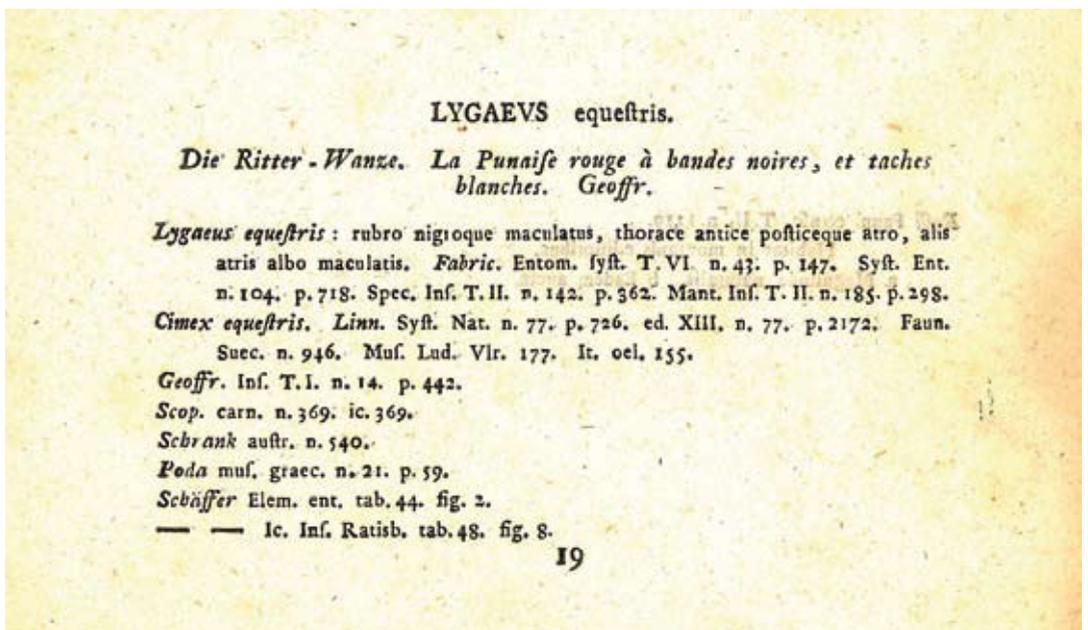


Abbildung 2. Rot-schwarz gefärbte Arten kommen graphisch sehr gut – hier die Ritterwanze. Größenangabe durch Skalenstrich. Name des Kupferstechers. – Das zugehörige Textblatt bringt die im Text besprochenen Angaben.



Abbildung 3. Titelblatt eines Jahrgangs/Bandes; es folgen mehrere Seiten Inhaltsverzeichnis.

tionen bereits mit 16-21 (!) Jahren, internationale Kontakte und Mitgliedschaften, Dr. h.c. (Breslau 1846).

PANZER hat selbst in jedem Heft und pro Jahrgang/Band Inhaltsverzeichnisse publiziert, nicht aber für das Gesamtwerk. Für diesen Teil hat SAUNDERS (1888) ein Verzeichnis erstellt, während für die zweite Hälfte, den von HERRICH-SCHÄFFER herausgegebenen Teil, Entsprechendes bis heute offenbar fehlt. Die Hefte sind sehr unregelmäßig erschienen, so dass das Erscheinungsdatum oft unterschiedlich angegeben wird. Erschwerend kommt hinzu, dass noch während des Erscheinens eine 2. Auflage mit z.T. geänderter Nomenklatur und Inhalt geliefert wurde. Da alle Blätter keine Erscheinungsdaten tragen, sind diese in vielen Fällen schwer zu ermitteln. SHERBORN (1923) hat eine Liste der wahrscheinlichen Daten publiziert. Gelegentlich kommen Unregelmäßigkeiten auch bei PANZERS eigenen Angaben betr. Heft-Nummern, der Schreibweise der Art-Namen, unterschiedliche Schreibweisen

auf Farbtafel und Überschrift des Textes oder im Text selbst vor. Bei Abweichungen auf den Farbtafeln ist zu berücksichtigen, dass PANZER wohl die Tafelvorlagen einige Zeit vor dem Druck an den Graphiker gegeben hat. Vermutlich hat er in den fraglichen Fällen zwischenzeitlich seine Auffassung geändert, oder es sind Übertragungsfehler vorgekommen, und Korrekturen auf den Tafeln waren später nicht mehr möglich. Sowohl Titelschreibweise als auch Jahreszahlen des Erscheinens, Band- und Heft-Nummern sind auch in der Literatur sehr oft falsch oder widersprüchlich – es gibt z.B. alle Variationen des Werk-Titels mit Groß-/Kleinschreibung, mit und ohne „c“ und „ae“. Sie werden hier im Text bzw. der Tabelle bestmöglich korrigiert. Auffällig ist, dass PANZER in der Regel FABRICIUS als Autor und nicht LINNAEUS anführt und sich auch an dessen System orientiert.

Die korrekten Angaben zum Erscheinen; unterstrichen die üblichen Angaben für Jahrgänge/Bände, sonst für Hefte nach SHERBORN (1923):

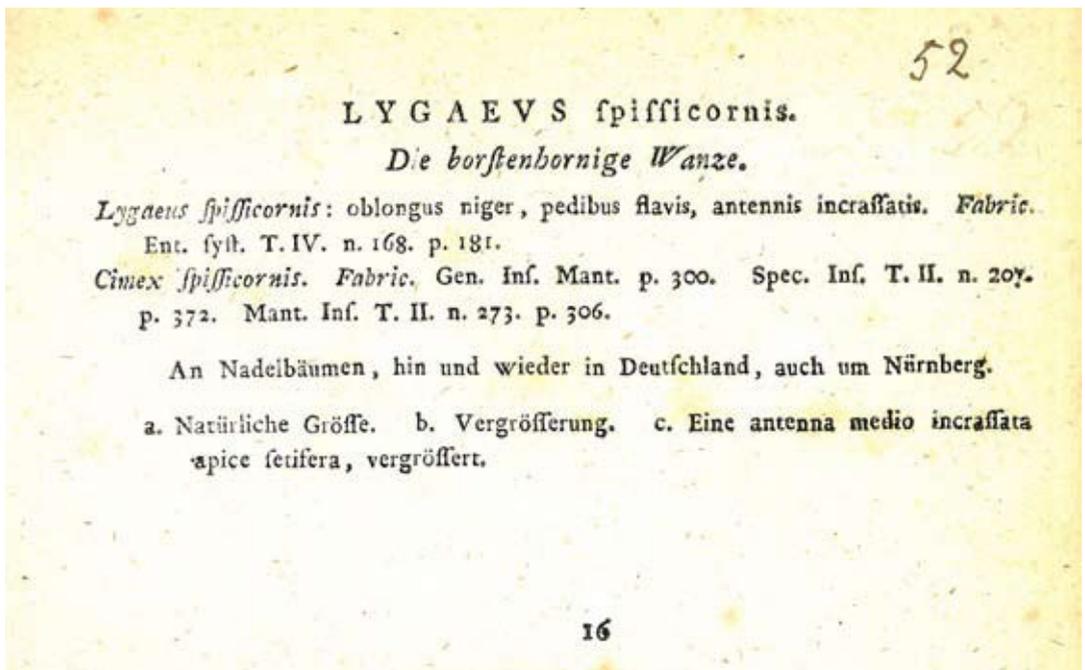


Abbildung 4. Abbildung der Weichwanze *Heterotoma pl.* mit Detailzeichnung der typischen Fühler und Größenangabe durch Umrisskizze. – Das zugehörige Textblatt bringt die im Text besprochenen Angaben.

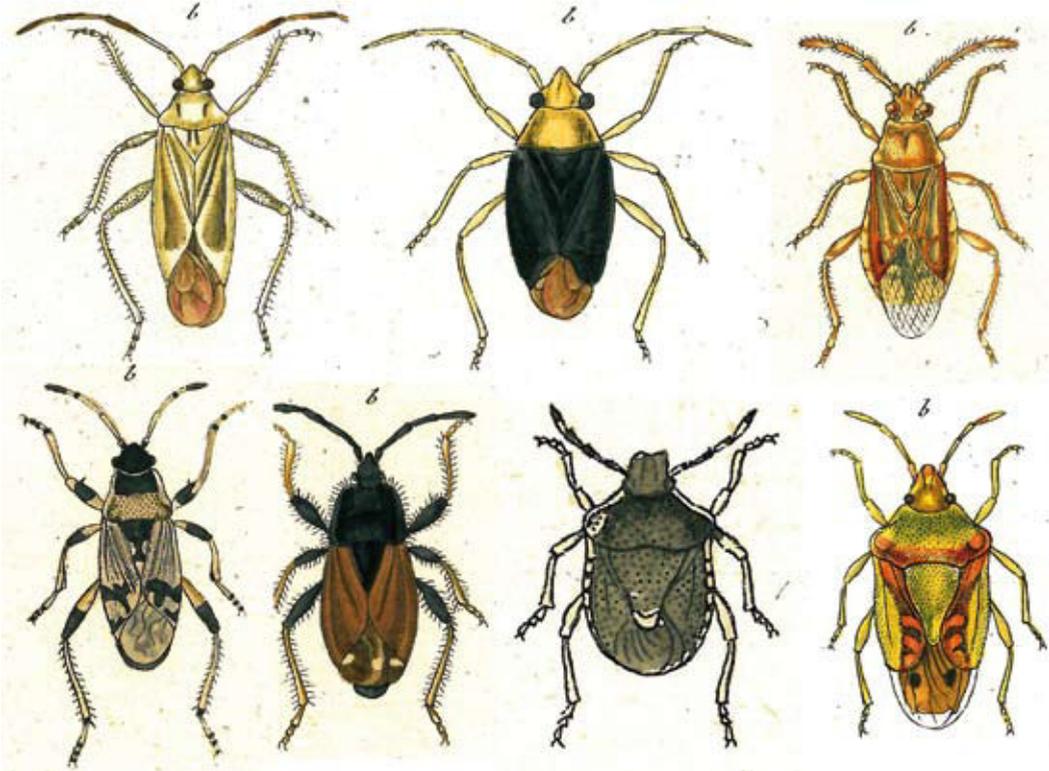


Abbildung 5. Sieben auf gleiche Größe gebrachte Abbildungen fehlbestimmter bzw. unkenntlicher Arten (s. Text) mit unterschiedlich detailgetreuer Darstellung: Von oben links nach unten rechts: *Miris laevigatus* / *Stenodema laevigata*, *Adelphocoris lineolatus*, *Lygaeus luteicollis* / *Halticus luteicollis*, *Coreus capitatus* / *Rhopalus subrufus*, *Lygaeus sylvestris* / *Peritrechus lundii*, *Beosus maritimus*, *Lygaeus quadratus* / *Xanthochilus quadratus*, *Megalonotus chiragra*, *Cimex Lynx* FABR. / *Antheminia lunulata*, *Holcostethus sphacelatus*, *Cimex lituratus* FABR. / *Piezodorus lituratus*, *Cyphostethus tristriatus*

PANZER, 1. Auflage: Jg. 1-9 = H. 1-109 (1792)1793/1794-1809 Nürnberg
 Jg. 1 = H. 1-12 1792/3, Jg. 2 = H. 13-24 1793/4,
 Jg. 3 = H. 25-36 1795/6, Jg. 4 = H. 37-48 1796/7,
 Jg. 5 = H. 49-60 1797/8, Jg. 6 = H. 61-72 1799,
 Jg. 7 = H. 73-84 1799/1801, Jg. 8 = H. 85-96
 1801-04/1805, Jg. 9 = H. 97-108 1805/1809, H.
 109(-110) 1812/1813.

PANZER, 2. Auflage: H. 1-12 1796, H. 13-24 1799,
 H. 25-35/36 1808, H. 37 ff? 1809/10? (nach
 ROESCHKE 1912). SAUNDERS (1888) nimmt an,
 dass nach H. 37 beide Auflagen identisch weiter
 erschienen sind. Denkbar ist auch, dass hierfür
 kein Bedarf bestand (z.B. wegen ausreichender
 Auflagenhöhe).

Fortsetzung: GEYER H. 110 1823 Augsburg,
 HERRICH-SCHÄFFER Jg. 10-19 = H. 111-190 1829-
 1844 Regensburg

Ein Problem besteht z.B. in der Angabe der Erscheinungsdaten für einzelne Blätter/Art-Abbildungen: Die Jahreszahlen der Jahrgangs- oder Band-Nummern weichen ja von den Angaben für die Hefte ab. Die Jahreszahlen bei den von PANZER selbst beschriebenen Arten (s.u.) basieren offenbar z.T. auf denen der Hefte (EntGerm-Nr. 101,123, 212), z.T. auf der der Jahrgänge (EntGerm-Nr. 760).

Erschwerend kommt hinzu, dass durch die unregelmäßige Erscheinungszeit nur wenige vollständig erhaltene Serien in den Bibliotheken vorhanden sind und eben so wenig wie Loseblattsammlungen in Schubern über den Leihverkehr der Bibliotheken ausleihbar sind. Der Teil von PANZER ist immerhin digitalisiert über das Internet einsehbar. Während es anscheinend für Käfer ein of-

fizielles Konvolut der entsprechenden Tafeln gibt, fehlt für andere Gruppen etwas Entsprechendes.

Über den auswärtigen Leihverkehr sind die Bände nicht einzusehen. Komplette Exemplare des Werkes stehen z.B. im DEI (Deutsches Entomologisches Institut) in Müncheberg, in der Universitätsbibliothek J. C. Senckenberg/Frankfurt (41 Bände) und der Sorbonne/Paris.

Im Internet finden sich vom Digitalisierungszentrum der Niedersächsischen Staats- und Universitätsbibliothek in Göttingen Scans der Bände 1-9, allerdings außer für Band 1 nur der Textteil. Käuflich, aber auch im Internet zu finden sind 4 DVDs fast aller Bände, allerdings farblich zu kontrastreich. Herausgeber ist die Free Software Foundation Inc. Boston USA (Scan), die Originalbände stehen in der Bibliothek der Landbou Hoogeschool Wageningen/Niederlande. Es handelt sich um 4 DVD „Faunae Insectorum Germanicae initia. Deutschlands Insekten“ mit T. 1: 1793 H. 1-5, 11-14 522 S.; T. 2: 1888 H. 6-10, 15-36 1425 S.; T. 3: 1793 H. 37-86 2400 S.; T. 4: 1793 H. 86-108 mit 1974 S.

Die vollständigsten Scans der Farb-Abbildungen und der Textseiten finden sich im Internet bei der Internet Biodiversity Heritage Library, auf der Basis der Originalbände in den Smithsonian Institution Libraries; H. 1-109 in 9 Jahrgängen. Es fehlen H. 55-60 (von DVD ergänzbar!).

2 Der Wanzen teil

Eine vollständige Liste der abgebildeten Wanzen fehlt bisher. Eine Zuordnung der angegebenen Art-Namen zu der heutigen Nomenklatur existiert ebenfalls nicht.

Speziell für die Hemipteren findet sich eine offensichtlich private Zusammenstellung im Internet, leider etwas unvollständig und in recht schlechter Qualität.

Im National Museum der Smithsonian Institution existiert unter „PANZER ... Hemiptera“ eine Zusammenstellung von je 2 Abbildungen (Wanzen und Zikaden) oder 2 dazu gehörigen Textseiten jeweils auf 1 S. zusammenmontiert, mit eigenem Titelblatt, allerdings unvollständig und im Internet als gelbstichiger Scan.

SAUNDERS (1888) bringt in seiner Arbeit vier Seiten allgemeinen Text, mit Angaben zu den Unterschieden der 1. und 2. Auflage, sowie einen umfangreichen Index für Jg. 1-9 jeweils mit den Angaben „Gattung, Art, Heft-Nr, Blatt-Nr.“. Er be-

tont die Schwierigkeit, einzelne Blätter den beiden Auflagen zuzuordnen. Auch ROESCHKE (1912) und MEIXNER (1915) bringen außer allgemeinen Anmerkungen Details zu Änderungen bei Text und Abbildung zwischen 1. und 2. Auflage.

Ergebnisse

Es wird daher versucht, mit der folgenden Tabelle 1 die bisher aufgezeigten Missstände zu beheben. Es wurde weiterhin versucht, die greifbaren Heteropteren-Blätter komplett zu erfassen, die Beschriftungen auf Text- und Bildseite zusammenzustellen und die derzeit gültigen Namen einschließlich der EntGerm-Nr. zu ermitteln und voranzustellen, sowie (subjektive) Anmerkungen zur Güte der Abbildung zu machen. Kritisch sind die Jahres-Angaben des Erscheinens, nämlich, ob das Datum des jeweiligen Heftes (das auch nicht durchgängig exakt bekannt ist) oder das des abgeschlossenen Bandes bzw. Jahrgangs zu Grunde gelegt wird.

In dem von PANZER herausgegebenen Teil des Werkes sind insgesamt 81 Arten abgebildet (Beispiele in Abb. 2 u. 4). In Tabelle 1 werden außer den heute gültigen Art- und Autorennamen die jeweilige EntGerm-Nr. (HOFFMANN & MELBER 2003), Art- und Autoren-Name auf Abbildungs- und zugehörigem Textblatt bei PANZER, der Deutsche Name bei PANZER, Heft- und Blatt-Nr., Fundortangaben und Erscheinungsjahr des Heftes (z.T. fraglich!) und Jahrgangs, sowie ein Hinweis auf die Qualität aufgelistet.

Die Sortierung erfolgte nach der EntGerm-Nr. entsprechend dem heutigen System der deutschen Heteropteren, zumal bei PANZER keine systematische Anordnung oder Abfolge zu erkennen ist. Die Art EntGerm-Nr. 842,5 *Dyroderes umbraculatus* wurde erst kürzlich für D nachgewiesen. Nur eine Art, EntGerm-Nr. 155 *Tingis cardui* ist anscheinend noch nicht in der 1. Auflage, sondern nur in der 2. Auflage abgebildet.

In der Tabelle 1 wurden „kleine“ Korrekturen (bei Nr. oder Autor) zwischen 1. und 2. Auflage nur in der entsprechenden Spalte vermerkt (5 Fälle). In 11 Fällen wurden in der 2. Auflage allerdings größere Änderungen vorgenommen, insofern als z.B. der Gattungs-Name geändert wurde (die Abbildung als solche blieb unverändert). Bei 7 Arten war eine besondere 2. Auflage (bis Heft 37) ohne Namensänderungen nachweisbar. Offen gelassen werden muss, ob für Hefte nach Heft 37 noch eine 2. Auflage erschienen ist – bei unverändertem Nachdruck ist dies ja nicht erkennbar; vielleicht entfiel ein Nachdruck auch wegen

genügend hoher Auflage oder zu geringer Nachfrage.

Die Qualität der Abbildungen ist unterschiedlich (Abb. 5). Obwohl die Kupferstiche handkoloriert sind, sind bei den jeweiligen Arten in verschiedenen Buchexemplaren und auch zwischen den Auflagen fast nie Unterschiede zu beobachten.

Es ist schade, dass viele der Abbildungen sehr klein geraten sind. Ursache ist wohl, dass zunächst versucht wurde, die Tiere in Originalgröße darzustellen, was bei Käfern und Schmetterlingen ja auch meist gelingt. So ist die Abbildung von *Graphosoma i.* als zeitlich 1. erschienene Wanze in Originalgröße mit zusätzlichen Details zu verstehen. Später wurde bei vielen Arten die Größe durch einen Balkenstrich oder eine Umrisskizze angegeben (Abb. 2a, 4a), das Tier aber in der Regel immer noch unnötig klein gestochen – trotz schon damals bei der Arbeit zur Verfügung stehender Lupen u.ä. Dadurch konnten auch viele Details oft nicht abgebildet werden. Materialkosten oder erhöhter Arbeitsaufwand beim Stich dürften für die Größe der Darstellung eigentlich keine Rolle gespielt haben.

Unter Berücksichtigung von Umriss/Form, Farbe und Detaildarstellung können eine Anzahl der Abbildungen (subjektiv) als ausgezeichnet bezeichnet werden; hierunter sind viele der rotschwarz gezeichneten Arten, die von Natur aus sehr gut darstellbar sind („+“ in der Liste). Einige Arten sind durch bestimmte Merkmale gut gekennzeichnet und sind daher auch bei nicht sehr guter Darstellung eindeutig erkennbar („±“). Einige Graphiken (s. Abb. 5) müssen als schlecht („-“), fraglich, nicht sicher deutbar oder sogar falsch bezeichnet werden („f“) wie auch einige befragte Heteropterologen bestätigten, die diese Darstellungen dankenswerter Weise begutachteten.

Abb. 5/3 „*Coreus capitatus* FABR., 92/19, Die rötliche Randwanze mit an der Spitze dickern Fühlhörnern“ ist sehr untypisch abgebildet. Statt 777 *Rhopalus subrufus* (GMELIN, 1790) als heutiger Bezeichnung käme eher die Mittelmeerart *Maccevechus corsicus* in Frage, die PANZER aber wohl kaum vorgelegen hat.

Abb. 5/2 „*Lygaeus luteicollis* WOLFF, 93/18, Die gelbhalsichte Schmahlwanze“ sollte 329 *Halticus luteicollis* (PANZER, 1804) darstellen, eine PANZER als Erstautor zugeschriebene Art. Die Darstellung ist sehr schlecht: weder die typischen schwarzen Schenkel, noch der im hinteren Teil des Pronotums („Hals“) schwärzliche Bereich sind abgebildet, Merkmale, die für die Art typisch

sind. Die Abbildung kann nicht als Grundlage der Artbeschreibung genutzt werden.

Fünf weitere Arten sind eindeutig falsch abgebildet, die dargestellten Wanzen entsprechen eindeutig anderen Arten:

Abb. 5/1 „*Miris laevigatus* FABR., 93/2, Die geglättete Langwanze“, 317, entsprechend *Stenodema laevigata* (LINNAEUS, 1758) ist wohl 204 *Adelphocoris lineolatus* (GOEZE, 1778),

Abb. 5/4 „*Lygaeus sylvestris* FABR., 92/10, Die Wald-Schmahlwanze“, entsprechend 708, *Peritrechus lundii* (GMELIN, 1790) ist 701 *Beosus maritimus* (SCOPOLI, 1763),

Abb. 5/5 „*Lygaeus quadratus* FABR., 92/11, Die viereckigte Schmahlwanze“, entsprechend 715; *Xanthochilus quadratus* (FABRICIUS, 1798) ist wohl 688 *Megalonotus chiragra* (FABRICIUS, 1794),

Abb. 5/6 „*Cimex Lynx* FABR., 33/17/2. Ed. 33/15, Die Luchs-Wanze“, entsprechend 822, *Anthemina lunulata* (GOEZE, 1778) ist 830 *Holcostethus sphaelatus* (FABRICIUS, 1894),

Abb. 5/7 „*Cimex lituratus* FABR., 40/19, Die gestrichelte Wanze“, entsprechend 841, *Piezodorus lituratus* (FABRICIUS, 1794) ist 860, *Cyphostethus tristriatus* (FABRICIUS, 1787).

Irritationen gibt es auch bei Abb./Text zu Ent-Germ-Nr. 119/155 *Copium clavicorne* und *Tingis cardui*. Folgende Kombinationen scheinen vorzuliegen:

1. die fehlerhafte 1. Ed. 3/24 Titel *Acanthia clavicornis* mit Text (mit Hinweis auf *Uptica dioica*) mit Abb. von *Tingis cardui* statt *Copium clavicorne*,
2. 1. Ed. 23/23 Titel auf Text und Abbildung korrekt: *Acanthia clavicornis* (ohne Hinweis auf Gamander!) mit Abb. von *Copium clavicornis* und der Anmerkung: „Die gegenwärtige Abbildung stellt die wahre *Acanthium clavicorn*. Fabric. vor, denn die im 3. Hefte der deut. Ins. Faun. unter nr. 24 vorgestellte, ist *Acanthia cardui* Fabric., welches Versehen ich gefälligst dahin zu verbessern bitte.“,
3. *Tingis cardui* mit korrektem Text (Hinweis auf Distel) und korrekter Abb. Nr. 24 (wohl 2. Ed. 3/24 ?) fehlt in der 1. Auflage und ist wohl notwendig geworden durch die Korrektur betr. *C. clavicorne*,
4. dgl. *Copium clavicorne* mit korrektem Text *Acanthia clavicornis* (Hinweis auf Blüten von *Teucrium*) und korrekter Abbildung; Nr. 24, 2. Ed. 23/24 (?).

Auf einigen Textblättern (16 Arten) erwähnt PANZER Orte für das Vorkommen oder die Herkunft.

Bei 3 Arten davon finden sich diskussionswerte Fundortangaben:

Die Art *Coriomeris hirticornis*, bei PANZER ohne Fundortangabe, fehlt in Deutschland. Die Arten *Ancyrosoma leucopterus* und *Ventocoris nigellae* stammen nach PANZERS Angaben von Wien, also nicht aus Deutschland! Dazu teilte mir W. RABITSCH/Wien freundlicherweise mit: „Von *Ancyrosoma leucopterus* gibt es keinen Sammlungsbeleg für Österreich, nur eine „Meldung“ von Graz (1900); von *Ventocoris nigellae* als nord-afrikanische Art gibt es für Deutschland und Österreich (Wien) keine Nachweise. Für *V. trigonus* (mit ostmediterranean-asiatischer Verbreitung gibt es Belege aus der Wiener Umgebung (letzter aus 1953); von *Coriomeris hirticornis* gibt es zumindest einen überprüften Beleg von südlich Wien (Ende 19. Jh).“

Für Deutschland sind die drei Arten bisher nicht gemeldet; daher fehlen EntGerm-Nr.

10 Arten wurden von PANZER unter „Mihl“, d.h. PANZER selbst, abgebildet d.h. „erstbeschrieben“, 4 Arten später allerdings vorherigen Autoren zugeordnet. Andererseits werden heute 4 Arten (bei PANZER mit WOLFF oder BLOCK als Autor) ihm selbst zugeschrieben. Auf Grund der Publikationsdaten der Hefte bei SHERBORN (1923 u. in litt.) und der Internationalen Nomenklaturregeln sind bei vier der zehn PANZER zuzuordnenden Arten Korrekturen der Jahreszahlen nötig: bei EntGerm-Nr. 101 und 123 (wie bei zwei anderen Arten aus dem selben Heft 99, die bereits unter 1805 geführt werden), bei 329, bei 760; hier wird in sehr vielen Publikationen 1809 angegeben, zumindest im Paläarktis-Katalog von AUKEMA & RIEGER findet sich korrekt (PANZER 1805).

- 101 *Acalypta carinata* (PANZER, 1805) statt (PANZER, 1806)
 123 *Derephysia cristata* (PANZER, 1805) statt (PANZER, 1806)
 212 *Brachycoleus pilicornis* (PANZER, 1805)
 276 *Lygus pratensis* (LINNAEUS, 1758) statt PANZER
 296 *Polymerus vulneratus* (PANZER, 1806) statt WOLFF
 329 *Halticus luteicollis* (PANZER, 1803) statt (PANZER, 1804) und WOLFF (s. SHERBORN in litt.)
 334 *Orthocephalus brevis* (PANZER, 1798)
 362 *Malacocoris chlorizans* (PANZER, 1794) statt BLOCK
 582 *Aradus cinnamomeus* PANZER, 1806 statt WOLFF

- 619 *Kleidocerys resedae* (PANZER, 1797)
 700 *Aellopus atratus* (GOEZE, 1778) statt PANZER
 710 *Raglius alboacuminatus* (GOEZE, 1778) statt PANZER
 760 *Coriomeris scabricornis* (PANZER, 1805) statt (PANZER, 1809)
 863 *Elasmotherus ferrugata* FABRICIUS (1787) statt PANZER

Die Bedeutung des PANZERSchen Teils der „Faunae Insectorum ...“ liegt zunächst einmal im historischen und ästhetischen Aspekt. Für die von PANZER selbst beschriebenen Arten sind die Abbildungen natürlich eine wichtige Grundlage bzw. Ergänzung. Als Bestimmungshilfe haben die Abbildungen heutzutage selbstverständlich keinerlei Bedeutung mehr.

Da alle Originale der Abbildungen von Wanzen-Arten bei PANZER sich im Besitz des Autors befinden, war dieser Teil relativ einfach zu erledigen. Für den Teil von HERRICH-SCHÄFFER fehlen bisher jegliche Listen und Scans bzw. ein Index, so dass in einem nächsten Schritt auch hier eine Revision geplant ist, die sich allerdings sehr viel schwieriger gestalten wird. Auffällig ist, dass hiervon auch Einzelblätter im Handel praktisch nicht angeboten werden und Konvolute z.B. der Hemipteren offensichtlich nicht existieren.

Literatur

- HOFFMANN, H.-J. & MELBER, A. (2003): Verzeichnis der Wanzen (Heteroptera) Deutschlands. – In: KLAUSNITZER, B. (Hrsg.): Entomofauna Germanica 6. – Entomologische Nachrichten und Berichte, Beiheft 8: 209-272.
 MEIXNER, A. (1915): Die beiden Auflagen von Dr. G. W. F. PANZER's Faunae Insectorum Germanicae Initia. – Entomologische Mitteilungen 4: 268-278.
 PANZER, G. W. F., GEYER, C. & HERRICH-SCHÄFFER, G. A. W. (1794-1844): Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten. – 19 Jg. = 190 Hefte in unterschiedlich vielen Bänden, mit (rechnerisch) ca. 4560 Textseiten und ca. 4560 Abbildungen + 194 S. Inhaltsverzeichnisse; Nürnberg H. 1-109, Augsburg H. 110 und Regensburg H. 111-190.
 ROESCHKE, H. (1912): 1. Über PANZER's „Fauna Insectorum Germanica“. – Entomologische Mitteilungen 1: 29-31 + 1: 43-44 (Schluss).
 SAUNDERS, E. (1888): Index to PANZER's „Fauna insectorum germanicae“. – London, 48 S. [betr. entgegen anderslautenden Angaben nur H. 1-109!]
 SHERBORN, C. D. (1923): On the Dates of G. W. F. PANZER's Fauna Insect. German., 1792-1844. – The Annals and Magazine of Natural History, including Zoology, Botany and Geology, ser. 9, 11: 566-567.

Tabelle 1. Liste der abgebildeten Wanzen-Arten, alphabetisch sortiert nach dem heutigen System (s. EntGerm-Nr.) Es finden sich auf den Textblättern: Beschreibung und Autorenbezug, Lebensweise/z.T. Fundort sowie „a Magnitudo naturalis, b Eadem aucta“; auf zugehörigem Abbildungsblatt: (selten Heft-)/Blatt-Nr., lat. Art-Name mit Autor, in der Regel Größenskala oder Originalgrößen-Skizze, z.T. Details, meist Graphiker „JAC. STURM fec.“. Im Text z.T. Fundort-Angaben: Abkürzungen: B Bayern, D Dresden, F Franken, H Halle, L Leipzig, M Mannheim, N Nürnberg, Ö Österreich, P Pfalz, S Schlesien, W Wien
Geringfügige Änderungen zwischen 1. und 2. Auflage (1. + 2. Ed., Nr.-Änderung, Autoren-Änderung) wurden in derselben Zeile vermerkt, Änderungen des Art-Namens in getrennten Zeilen.
(Subjektive) Qualitätseinschätzung: + (sehr) gut; ± mäßig; - schlecht; f falsch

EntGerm-Nr.	heute gültiger Art-Name	Art-Name bei PANZER auf Abb./Textblatt (hier Gattung groß geschrieben und ohne Autor) V=U	Deutscher Name bei PANZER (+ fr.G = „+ französischer Name GEOFFR.“)	Heft-/Blatt-Nr.	Fundort-Angabe Ersch.jahr Heft/Jahrg.	Qualität
006	<i>Nepa cinerea</i> LINNAEUS, 1758	<i>Nepa cinerea</i> FABR.	Die aschgraue Fangwanze, Der aschgraue europäische Wasserscorpion, Der fliegende Wasserscorpion	95/14	1803/05	+
007	<i>Ranatra linearis</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Ranatra linearis</i> FABR. 2.Textseite	Die schmaleibichte Schweifwanze, Der Nadelwasserscorpion, Der gemeine Wasserstecher + fr.G	95/15	1803/05	+
013	<i>Cymatia coleoprata</i> (FABRICIUS, 1777)	<i>Sigara coleoprata</i> FABR.	Die käferartige Wasserwanze	50/24	1798	+
036	<i>Sigara striata</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Sigara striata</i> FABR.	Die gestreifte Wasserwanze + fr.G	50/23	1798	±
044	<i>Ilyocoris cimicoides</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Naucoris cimicoides</i> FABR.	Die gemeine Wasserwanze, Der wanzenartige Wasserscorpion, Der Wanzenscorpion	95/16	1803/05	+
046	<i>Notonecta glauca</i> LINNAEUS, 1758	<i>Notonecta glauca</i> FABR. <i>Notonecta glauca</i> LINN.	Die graue Wasserwanze + fr.G	3/20 2. Ed. 3/20	1792/93 1796	+
052	<i>Plea minutissima</i> LEACH, 1817	<i>Notonecta minutissima</i> FABR. <i>Notonecta minutissima</i> LINN.	Die kleinste Wasserwanze	2/14 (20) 2. Ed. 2/20	1792/93 1796	+
093	<i>Saldula saltatoria</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Lygaeus saltatorius</i> FABR.	Die hüpfende Schmahlwanze	92/13	1803/05	-
101	<i>Acalypta carinata</i> (PANZER, 1806)	<i>Tingis carinata</i> MIHI [d.h. PANZER]	Die kielförmige Rindenwanze	99/20	M 1805/6 /09	+
115	<i>Catoplatus carthusianus</i> (GOEZE, 1778)	<i>Tingis melanocephala</i> WOLFF	Die schwarzköpfige Rindenwanze	100/21	M 1806/09	±
119	<i>Copium clavicornis</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Acanthia clavicornis</i> FABR. [s. Bem. betr. Fehler u. Korrektur]	Die Keulenhornigte Wanze, Das Keulhorn + fr.G	3/24 (f.) 23/23(korr.) 2. Ed. 3/23	1792/93 1794 1796	+
123	<i>Derephysia cristata</i> (PANZER, 1806)	<i>Tingis cristata</i> MIHI [d.h. PANZER]	Die kammförmige Rindenwanze	99/19	M 1805/6 /09	+

EntGerm-Nr.	heute gültiger Art-Name	Art-Name bei PANZER auf Abb./Textblatt (hier Gattung groß geschrieben und ohne Autor) V=U	Deutscher Name bei PANZER (+ fr.G = „+ französischer Name GEOFFR.“)	Heft-/Blatt-Nr.	Fundort-Angabe	Ersch.jahr Heft/Jahrg.	Qualität
155	<i>Tingis cardui</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Acanthia cardui</i> FABR.	Die Distelwanze	2. Ed. 23/24		1799	+
196	<i>Deraeocoris ruber</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Capsus tricolor</i> FABR.	Die dreifarbigte Naschwanze	93/20		1803/05	±
198	<i>Deraeocoris trifasciatus</i> (LINNAEUS, 1767) ♂	<i>Lygaeus elatus</i> FABR.	Die große bunte Schmalwanze	73/20		1799/ 1801	+
317	<i>Stenodema laevigata</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Miris laevigatus</i> FABR.	Die geglättete Langwanze	93/21		1803/05	f
204	stattdessen: <i>Adelphocoris lineolatus</i> (GOEZE, 1778)						
212	<i>Brachycoleus pilicornis</i> (PANZER, 1805)	<i>Capsus pilicornis</i> MIHI [d.h. PANZER]	Die haarhornichte Naschwanze	99/22		1805/6 /09	+
230	<i>Miris striatus</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Miris striatus</i> FABR. WOLFF	Die gestreifte Langwanze	93/22		1803/05	+
251	<i>Rhabdomiris striatellus</i> (FABRICIUS, 1794)	<i>Lygaeus striatellus</i> FABR.	Die buntgestrichelte Schmalwanze	93/17		1803/05	+
276	<i>Lygus pratensis</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Lygaeus umbellatarum</i> MIHI [d.h. PANZER]	Die Dolden-Schmalwanze	93/19		1803/05	±
296	<i>Polymerus vulneratus</i> (PANZER, 1806)	<i>Lygaeus vulneratus</i> WOLFF	Die verwundete Langwanze	100/22		1806/09	+
301	<i>Capsodes gothicus</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Capsus gothicus</i> FABR.	Die gothische Naschwanze + fr.G	92/15		1803/05	+
329	<i>Halticus luteicollis</i> (PANZER, 1804)	<i>Lygaeus luteicollis</i> WOLFF	Die gelbhalsichte Schmalwanze	93/18		1803/05	f
334	<i>Orthocephalus brevis</i> (PANZER, 1798) ♀	<i>Lygaeus brevis</i> MIHI [d.h. PANZER]	Die kurzleibige Wanze	59/8 59/9	S	1798	+
340	<i>Strongylocoris leucocephalus</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Lygaeus leucocephalus</i> FAB.	Die rothköpfige Schmalwanze	92/12 93/12		1803/05	+
353	<i>Globiceps flavomaculatus</i> (FABRICIUS, 1794)	<i>Capsus flavomaculatus</i> FABR.	Die gelbgebänderte Naschwanze	92/16		1803/05	+
361	<i>Heterotoma planicornis</i> (PALLAS, 1772)	<i>Cimex spissicornis</i> FABR.	Die borstenhornige Wanze	2/15 (16)	N	1792/93	±
361	<i>Heterotoma planicornis</i> (PALLAS, 1772)	<i>Lygaeus spissicornis</i> FABR.	Die borstenhornige Wanze	2. Ed. 2/16	N	1796	±

EntGerm-Nr.	heute gültiger Art-Name	Art-Name bei PANZER auf Abb./Textblatt (hier Gattung groß geschrieben und ohne Autor) V=U	Deutscher Name bei PANZER (+ fr.G = „+ französischer Name GEOFFR.“)	Heft-/Blatt-Nr.	Fundort-Angabe	Ersch.jahr Heft/Jahrg.	Qualität
362	<i>Malacocoris chlorizans</i> (PANZER, 1794)	<i>Cimex chlorizans</i> BLOCK	Die grün gelbliche Wanze	18/21	D	1794	±
362	<i>Malacocoris chlorizans</i> (PANZER, 1794)	<i>Lygaeus chlorizans</i> , BLOCK	Die grün gelbliche Wanze	2. Ed. 18/21	D	1799	±
498	<i>Prostemma guttula</i> (FABRICIUS, 1787)	<i>Reduvius guttula</i> FABR.	Die schwarze rothgedeckte Schnabelwanze, mit weißem Flügelpunkt	101/21		1806/09	+
523	<i>Anthocoris nemorum</i> (LINNAEUS, 1761)	<i>Salda sylvestris</i> FABR.	Die Wald-Zirpen-Wanze	92/21		1803/05	+
570	<i>Rhynocoris annulatus</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Reduvius annulatus</i> FABR.	Die geringelte Fliegenwanze + fr.G	88/23		1803/05	+
572	<i>Rhynocoris iracundus</i> (PODA, 1761)	<i>Reduvius cruentus</i> FABR.	Die blutige Fliegenwanze	88/24		1803/05	+
574	<i>Phymata crassipes</i> (FABRICIUS, 1775)	<i>Acanthia crassipes</i> FABR.	Die dickbeinichte Wanze	23/24	D, H, L, M	1794	+
575	<i>Reduvius personatus</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Reduvius personatus</i> FABR.	Die maskierte Fliegenwanze + fr.G	88/22		1803/05	+
582	<i>Aradus cinnamomeus</i> PANZER, 1806	<i>Aradus cinnamomeus</i> WOLFF	Die Zimmtbraune Klopfwanze	100/20		1806/09	+
603	<i>Lygaeus equestris</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Lygaeus equestris</i> FABR.	Die Ritter-Wanze + fr.G	79/19		1800/01	+
606	<i>Spilostethus saxatilis</i> (SCOPOLI, 1763)	<i>Lygaeus saxatilis</i> FABR. (auf Text <i>Saxatilis</i>)	Die Stein-Wanze	79/22		1800/01	+
607	<i>Tropidothorax leucopterus</i> (GOEZE, 1778)	<i>Lygaeus familiaris</i> FABR.	Die gesellige Wanze	79/20		1800/01	+
619	<i>Kleidocerys resedae</i> (PANZER, 1797)	<i>Lygaeus Resedæ</i> MIHI [d.h. PANZER]	Die Reseda-Wanze	40/20	N	1797	+
627	<i>Geocoris ater</i> (FABRICIUS, 1787)	<i>Salda atra</i> FABR.	Die schwarze Zirpen-Wanze	92/20		1803/05	+
656	<i>Gastrodes abietum</i> BERGROTH, 1914	<i>Miris Abietis</i> FABR.	Die Tannen-Langwanze	92/22		1803/05	+
683	<i>Trapezonotus arenarius</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Lygaeus Sylvaticus</i> Mas. [d.h. ♂] FABR. [Mas. nur auf Abb.]	Die Forst-Schmahlwanze, Das Männchen	93/16		1803/05	+
745	<i>Xanthochilus quadratus</i> (FABRICIUS, 1798) stattdessen:	<i>Lygaeus quadratus</i> FABR.	Die viereckigte Schmahlwanze	92/11		1803/05	f
688	<i>Megalonotus chiragra</i> (FABRICIUS, 1794) (?)						

EntGerm-Nr.	heute gültiger Art-Name	Art-Name bei PANZER auf Abb./Textblatt (hier Gattung groß geschrieben und ohne Autor) V=U	Deutscher Name bei PANZER (+ fr.G = „+ französischer Name GEOFFR.“)	Heft-/Blatt-Nr.	Fundort-Angabe	Ersch.jahr Heft/Jahrg.	Qualität
700	<i>Aellopus atratus</i> (GOEZE, 1778)	<i>Lygaeus Echii</i> MIHI [d.h. PANZER]	Die Natterkopf Wanze	72/22		1799	+
708	<i>Peritrechus lundii</i> (GMELIN, 1790)	<i>Lygaeus sylvestris</i> FABR.	Die Wald-Schmahlwanze	92/10		1803/05	f
701	stattdessen: <i>Beosus maritimus</i> (SCOPOLI, 1763)						
710	<i>Raglius alboacuminatus</i> (GOEZE, 1778)	<i>Lygaeus pedestris</i> MIHI [d.h. PANZER]	Die gelb und weißbunte stachlicht schenklichte Schmahlwanze	92/14		1803/05	+
728	<i>Plesma capitatum</i> (WOLFF, 1804)	<i>Acanthia capitata</i> WOLFF	Die schwarzköpfigte Plattwanze	100/19	M	1806/09	+
760	<i>Coriomeris scabricornis</i> (PANZER, 1809)	<i>Coreus scabricornis</i> MIHI [d.h. PANZER]	Die rauhörnigte Rand-Wanze	99/21	M	1805/6/09	+
770	<i>Corizus hyoscyami</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Lygaeus Hyoscyami</i> FABR.	Die Bilsenkraut-Wanze + fr.G	79/21		1800/01	+
772	<i>Rhopalus maculatus</i> (FIEBER, 1837)	<i>Coreus crassicornis</i> FABR.	Die dickhornichte Randwanze	92/18		1803/05	+
777	<i>Rhopalus subrufus</i> (GMELIN, 1790)	<i>Coreus capitatus</i> FABR.	Die röthlichte Randwanze mit an der Spitze dickern Fühlhörnern	92/19		1803/05	f
782	<i>Byrsinus flavicornis</i> (FABRICIUS, 1794)	<i>Cimex flavicornis</i> FABR.	Die braunhörnichte Wanze	33/23		1796	+
782	<i>Byrsinus flavicornis</i> (FABRICIUS, 1794)	<i>Cydnus flavicornis</i> FABR.	Die braunhörnichte Trauer-Wanze	2. Ed. 33/21		1808	+
784	<i>Cydnus aterrimus</i> (FORSTER, 1771)	<i>Cimex tristis</i> FABR.	Die Trauerwanze + fr.G	32/16		1796	+
784	<i>Cydnus aterrimus</i> (FORSTER, 1771)	<i>Cydnus tristis</i> FABR.	Die schwarze Trauerwanze	2. Ed. 32/16		1808	+
787	<i>Adomerus biguttatus</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Cimex biguttatus</i> FABR. <i>Cimex (Cydnus) biguttatus</i> FABR. [nur auf Abb.]	Die zweygetropfte Wanze	32/13		1796	+
788	<i>Canthophorus dubius</i> (SCOPOLI, 1763)	<i>Cimex albomarginatus</i> FABR.	Die weiß gerändete Wanze	33/22		1796	+
793	<i>Sehirus morio</i> (LINNAEUS, 1761)	<i>Cimex Morio</i> FABR.	Die Mohrenwanze	32/15		1808	+
793	<i>Sehirus morio</i> (LINNAEUS, 1761)	<i>Cydnus Morio</i> FABR.	Die ungeflechte Trauerwanze	2. Ed. 32/15		1796	+
794	<i>Tritomegas bicolor</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Cimex bicolor</i> FABR.	Die zweyfärbige Wanze + fr.G	32/11		1808	+
						1796	+

EntGerm-Nr.	heute gültiger Art-Name	Art-Name bei PANZER auf Abb./Textblatt (hier Gattung groß geschrieben und ohne Autor) V=U	Deutscher Name bei PANZER (+ fr.G = „+ französischer Name GEOFFR.“)	Heft-/Blatt-Nr.	Fundort-Angabe	Ersch.jahr Heft/Jahrg.	Qualität
797	<i>Thyreocoris scarabaeoides</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Cimex scarabaeoides</i> FABR.	Die käferartige Wanze + fr.G	36/23		1796	+
797	<i>Thyreocoris scarabaeoides</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Tetyra Scarabaeoides</i> FABR.	Die gemeine Käferwanze	2. Ed. 36/23		1809?	+
809	<i>Jalla dumosa</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Cimex dumosus</i> FABR.	Die Heckenwanze	33/8 2. Ed. 33/16		1796 1808	±
810	<i>Picromerus bidens</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Cimex bidens</i> FABR.	Die zweyzahnigte Wanze	26/22		1795/96	+
813	<i>Troilus luridus</i> (FABRICIUS, 1775)	<i>Cimex luridus</i> FABR.	Die gelblichtgrüne Baumwanze	92/9		1803/05	-
814	<i>Zicrona caerulea</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Cimex caeruleus</i> FABR.	Die blaue Wanze + fr.G	32/14		1796	+
815	<i>Aelia acuminata</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Cimex acuminatus</i> FABR.	Die gespitzte Wanze	32/17		1796	+
815	<i>Aelia acuminata</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Aelia acuminata</i> FABR.	Die gespitzte Glanzwanze + fr.G	2. Ed. 32/17		1808	+
820	<i>Neottiglossa pusilla</i> (GMELIN, 1790)	<i>Cimex perlatus</i> FABR.	Die beperlte Wanze	33/24	M	1796	±
820	<i>Neottiglossa pusilla</i> (GMELIN, 1790) ?	<i>Cydnus perlatus</i> FABR.	Die beperlte Wanze	2. Ed. 33/22		1808	±
827	<i>Chlorochroa juniperina</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Cimex iuniperinus</i> FABR.	Die Wachholderwanze + fr.G	33/16 2. Ed. 33/14		1796 1808	+
829	<i>Dolycoris baccarum</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Cimex baccarum</i> FABR.	Die Beerwanze + fr.G	33/20 2. Ed. 33/18		1796 1808	+
822	<i>Anthemina lunulata</i> (GOEZE, 1778) stattdessen:	<i>Cimex Lynx</i> FABR.	Die Luchs-Wanze	33/17 2. Ed. 33/15		1796 1808	f
830	<i>Holcostethus sphaclatus</i> (FABRICIUS, 1894) (?)						
831	<i>Palomena prasina</i> (LINNAEUS, 1761)	<i>Cimex dissimilis</i> FABR.	Die unähnliche Wanze	33/15 2. Ed. 33/13		1796 1808	+
837	<i>Eysarcoris venustissimus</i> (SCHRANK, 1776)	<i>Cimex melanocephalus</i> FABR.	Die schwarzköpfige Wanze	26/24	M	1795/96	±
842	<i>Rhaphigaster nebulosa</i> (PODA, 1761)	<i>Cimex griseus</i> FABR.	Die gemeine Baumwanze + fr.	33/19 2. Ed. 33/17		1796 1808	±
842,5	<i>Dyroderes umbraculatus</i> (FABRICIUS, 1775)	<i>Acanthia umbraculosa</i> FABR.	Die schattirte Wanze	33/14		1796	+

EntGerm-Nr.	heute gültiger Art-Name	Art-Name bei PANZER auf Abb.-/Textblatt (hier Gattung groß geschrieben und ohne Autor) V=U	Deutscher Name bei PANZER (+ fr.G = „+ französischer Name GEOFFR.“)	Heft-/Blatt-Nr.	Fundort-Angabe	Ersch.jahr Heft/Jahrg.	Qualität
842,5	<i>Dyroderes umbraculatus</i> (FABRICIUS, 1775) ???	<i>Edessa marginata</i> FABR.	Die schattirte Wanze	2. Ed. 33/12		1808	+
850	<i>Sciocoris umbrinus</i> (WOLFF, 1804)	<i>Cimex umbrinus</i> WOLFF	Die umberfärbige Wanze	93/15		1803/05	±
853	<i>Eurydema oleracea</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Cimex oleracea</i> FABR.	Die Gemüswanze + fr.G	32/12		1796	±
854	<i>Eurydema ornata</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Cimex festivus</i> FABR. <i>Cimex festivus</i> LINN.	Die Staatswanze	6/19 2. Ed. 6/19		1792/3 1796	+
854	<i>Eurydema ornata</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Cimex ornatus</i> FABR.	Die geschmückte Wanze + fr.G	33/21 2. Ed. 33/19		1796 1808	-
857	<i>Graphosoma lineatum</i> (LINNAEUS, 1758)	<i>Cimex nigrolineatus</i> FABR. <i>Cimex nigrolineatus</i> LINN.	Die linirte Wanze, Die Bänderwanze + fr.G Die lineirte Wanze, Die Bänderwanze + fr.G	1/2 2.Ed. 1/2	B, P, F, Ö	1792/3 1796	+
858	<i>Podops inunctus</i> (FABRICIUS, 1775)	<i>Cimex inunctus</i> FABR.	Die ölichte Wanze	36/24		1796	±
858	<i>Podops inunctus</i> (FABRICIUS, 1775)	<i>Tetyra inuncta</i> FABR.	Die ölichte Käferwanze	2. Ed. 36/24		1808?	±
841	<i>Piezodorus lituratus</i> (FABRICIUS, 1794)	<i>Cimex lituratus</i> FABR.	Die gestrichelte Wanze	40/19	N	1797	f
860	stattdessen: <i>Cyphostethus tristriatus</i> (FABRICIUS, 1787)						
863	<i>Elasmucha ferrugata</i> (FABRICIUS, 1787)	<i>Cimex bispinus</i> MIHI [d.h. PANZER]	Die doppelstachlichte Wanze	26/23		1795/96	±
o.Nr	<i>Ancyrosoma leucogrammes</i> (GMELIN, 1790)	<i>Cimex albolineatus</i> FABR.	Die weißgestrichelte Wanze	66/20	W	1799	+
o.Nr	<i>Ventocoris nigellae</i> (FABRICIUS, 1787) oder <i>Ventocoris trigonus</i> (KRYNICKI, 1871) ?	<i>Cimex Nigellae</i> FABR.	Die Schwarzkümmel-Wanze	66/19	W	1799	±
o.Nr	<i>Coriomeris hirticornis</i> (FABRICIUS, 1794)	<i>Coreus hirticornis</i> FABR.	Die rauhornichte Randwanze	92/17		1803/05	+

Der Wanzen teil in PANZERS " Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten" (1793-1813) Teil 2: Die Fortsetzung des Werkes durch HERRICH-SCHÄFFER (1829-1844)

HANS-JÜRGEN HOFFMAN

Zusammenfassung: In einer Liste werden 99 Wanzenarten (Heteroptera), von HERRICH-SCHÄFFER im 2. Teil des von PANZER begonnenen Werkes „Faunae Insectorum Germanicae ...“ mit handkolorierten Kupferstichen abgebildet und beschrieben, mit den lateinischen und deutschen Namen, sowie dem Erscheinungsjahr zusammengestellt. Die heutige Nomenklatur wird ermittelt und vorangestellt. Fehler, Ungenauigkeiten und Fragliches werden diskutiert. Im Gesamtwerk werden 78+82 in Deutschland vorkommende und 3+17 dort nicht vorkommende Arten behandelt. 10+16 Arten wurden von PANZER bzw. HERRICH-SCHÄFFER in dem Gesamtwerk - nach der heutigen Nomenklatur gültig - erstmalig beschrieben.

Abstract: A list of the 99 species of Heteroptera/Real bugs, with hand-colored copper engravings and Latin text described by HERRICH-SCHÄFFER in PANZER'S „Faunae Insectorum Germanicae ...“ is given. The Latin and German names, and the years of publication are listed. The current nomenclature is determined and added. Errors, inaccuracies, and questionable data are discussed. Overall, there are 78+82 species of Real bugs of Germany and 3+17 species of other countries are mentioned in the complete work. According to the recent nomenclature, 10 +16 species are first described by PANZER or HERRICH-SCHÄFFER.

Das Werk "Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten" von G.W.F. PANZER erschien ab 1792/93 bis 1812/13 in 109 Heften. Es wurde nach längerer Pause und nach seinem Tod im Jahre 1829 (abgesehen von einem einzelnen Heft 110 von 1823, herausgegeben von C. GEYER) von G.A.W. HERRICH-SCHÄFFER ab 1829 mit 80 weiteren Heften bis 1844 fortgeführt und beendet. Letzterer behielt die äußere Erscheinungsform mit jeweils 24 handkolorierten Radierungen und 24 entsprechenden Beschreibungen auf Klein-Oktav-Blättern in einem Schuber = Heft bei. Er übernahm den Verlag offenbar unmittelbar nach dem Ableben von PANZER.

Die Bedeutung des Gesamtwerkes, sowie detailliert der von PANZER selbst herausgegebene erste Teil des Werkes wurde im Teil 1 dieser Veröffentlichung publiziert (HOFFMANN 2014). Im Folgenden soll in ähnlicher Form der zweite Teil bearbeitet werden.

[Es ist erstaunlich, dass HERRICH-SCHÄFFER (neben seinem Beruf als praktizierender Arzt oder später als Landgerichtsarzt) z.T. zeitgleich noch sein zweites Riesenprojekt, die Fortführung des Werkes „Die wanzenartige Insecten“ von C.W. HAHN († 1836) unmittelbar nach dessen Tod mit Heft 3 des 3. Bandes beginnend durchzieht. Es ist mit insgesamt 54 in zweimonatiger Folge erschienen Heften, mit jeweils 16 oder 32 Textseiten und 6 exzellenten, handkolorierten Tafeln jetzt im üblichen Buchformat eine gigantische Leistung mit 1.438 S. Text, 1.010 Arten auf 324 kolorierten Tafeln, mit einem umfangreichen Index von 210 S. und einer "Historischen Uebersicht der einschlägigen Literatur" für Wanzen im Umfang von 31 S. in 9 Bänden !]

Nachdem der Teil 1 des Werkes von PANZER relativ einfach bearbeitet werden konnte (s. HOFFMANN 2014), da er einerseits privat vorlag, andererseits aber auch im Internet digital einzusehen war, gestaltete sich die Bearbeitung des Teils 2 von HERRICH-SCHÄFFER sehr viel schwieriger. Im Internet ist nur eine vernachlässigbare Zahl von Blättern in katastrophal schlechter Qualität in SW vorhanden. Auch sonst ist dieser Teil offensichtlich sehr selten, vielleicht wegen des langen Abonnement-Zeitraumes und einer Pause von 15 Jahren. Meines Wissens sind komplette Bände extrem selten zu finden, z.B. in Paris, Frankfurt, Müncheberg (DE). Dieser Arbeit liegt das Frankfurter Exemplar zu Grunde (Abb. 1) *). Das Heft 110, herausgegeben von GEYER scheint keine Wanzenabbildungen aufzuweisen. Angeblich soll von SAUNDERS (1888) ein Index aller 190 Hefte existieren, dieser enthält allerdings nur den Inhalt der von PANZER herausgegebenen 109 Hefte! Es liegt wohl ein falsch interpretierter Druckfehler vor.

*) Ich danke den Mitarbeitern der Universitätsbibliothek Frankfurt für den unkomplizierten Zugang zu dem Werk! Der digitalisierte Wanzen-Teil kann beim Autor eingesehen werden.

Der von HERRICH-SCHÄFFER herausgegebene Teil 2 umfasst angeblich 403 Arten, wie der Autor selbst auf S. 10 der „Historischen Uebersicht ...“ schreibt. Allerdings übersieht er offensichtlich den Druckfehler "403 Arten" anstatt der korrekten Zahl 103 Arten. 403 Arten, wäre fast unmöglich, da in den 35 Heften nur insgesamt 840 Arten von allen Insektengruppen erschienen sind. Er erwähnt dort auch, dass seine "mit Vorliebe gelieferten wanzenartigen Insecten" nur bis zum 135. Heft aus 1835 dargestellt werden. Ab diesem Jahr führt er ja das HAHN'sche Werk (ab dem 3. Heft des 3., nicht erst des 4. Bandes) fort.

Es werden auf den 103 handkolorierten Radierungen - mit 119 S. Text (auf Grund von 16 Doppelseiten) allerdings nur 82 in Deutschland (!) vorkommende und 17 nicht dort vorkommende Arten abgebildet (3 Arten wurden auf 2 Blättern abgebildet, auf einem Blatt wurden 2 Arten dargestellt und 1 Art wurde 3x unter versch. Namen abgebildet).

Grundsätzlich wurden jeweils 24 solcher Abbildungs-Text-Paare, wie schon erwähnt, in einem Schuber = Heft zwischen 1829 und 1844 (bzw. 1835 für die Wanzen) geliefert und jeweils von den Käufern in unterschiedlicher Weise und Bandzahl gebunden. Im Frankfurter Exemplar (aus dem Besitz von C. VON HEYDEN) wurden die Hefte nicht kontinuierlich gebunden, sondern die verschiedenen Insekten-Gruppen systematisch zusammengefasst und gebunden. So gibt es 2 Bände Hemiptera I und II (Bd. 29 und 30) mit den Wanzen und den Zikaden. Bei der Auswertung und Erstellung der Tabelle (s.u.) ergaben sich folgende Details:

Gegenüber dem Wanzen-Teil von PANZER ist die Qualität der Abbildungen im Ganzen gesehen besser und wird in der Tabelle nicht gesondert aufgeführt. Auf den Radierungen finden sich keine Artnamen mehr, sondern nur Heft- und Abbinungsnummer. Ob vielleicht doch mehrere Kupferstecher an der Darstellung gearbeitet haben, lässt sich nicht feststellen. Angeblich pflegte HERRICH-SCHÄFFER die Vorzeichnungen und Radierungen selbst anzufertigen. Allerdings gibt es zumindest bei den Zahlen auf den Abbildungsseiten verschieden große Ziffernfolgen. Alle Arten sind einigermaßen groß abgebildet - obwohl die Kupferplatte eine deutlich größere Darstellung erlaubt hätte (Beispiel s. Abb. 2). Es findet sich jeweils ein Balken zur Angabe der Originalgröße. 4 Arten sind in verschiedener Weise (Ober-/Unterseite, Flügel angelegt/ausgebreitet 2x, Männchen/Weibchen) auf getrennten Radierungen dargestellt, auf einer Tafel sind 2 Arten gleichzeitig dargestellt.

Bei den Beschreibungen auf den Textseiten sind, wie schon bei PANZER üblich, die lateinischen Artmerkmale erwähnt, sowie die Hinweise auf die übrigen Autoren, die die jeweilige Art erwähnen. HERRICH-SCHÄFFER fügt dann weitere Details in Deutsch an und bringt bei den meisten Arten Angaben zum Vorkommen. Diese Angaben reichen von Regensburg, Nürnberg und mehrfach Vohenstrauß (Stadt in der Oberpfalz / Bayern, in der HERRICH-SCHÄFFER als Landgerichtsarzt tätig war) und anderen Ortsangaben, über Deutschland und Gemäßigtes Europa bis zu außerdeutschen Länder-Angaben. Außer 3 Arten aus Österreich und Böhmen sind div. Arten abgebildet, die nur im Mittelmeerraum usw. vorkommen und somit nicht in eine Deutschlandfauna (s. Titel des Werkes) passen. Offensichtlich hat HERRICH-SCHÄFFER alle Arten aufgenommen, derer er z.B. von einem erwähnten Dr. WALTII habhaft wurde. Als Begründung nennt Herrich-Schäffer, dass er Gattungen und Familien monographisch zu bearbeiten plane und dafür alle europäischen Arten abbilden möchte. [Dieser Trend setzt sich in den "Wanzenartigen Insecten" mit weltweit vorkommenden Species fort.]

Bei vielen Artnamen fügt er außer dem Autor das Geschlecht des abgebildeten Tieres mit "Mas. oder mas." und "Foem. oder foem." für ♂ bzw. ♀ an, wobei er im Text für heutige Entomologen lustig klingend von "Männern und Weibern" spricht und statt der Schreibweise „fem.“ die gestelzte Form mit der Schreibweise „-oe-“ wählt.

Eine Bleistiftzählung auf den Zeichnungen in dem Frankfurter Exemplar wird in der Tabelle mit aufgeführt. Abb. 1 zeigt den Gesamtband 29, Abb. 2&3 drei Radierungen. Ein Portrait VON G.A.W. HERRICH-SCHÄFFER findet sich bei seinem Lebenslauf.

In der Tabelle ist der Arname bei HERRICH-SCHÄFFER in der Originalschreibweise angeführt. In den entsprechenden Spalten sind vorangestellt die EntGermNr (zur aktuellen systematischen Sortierung) und der heutige Arname. Bei vielen Arten sind die heutigen wiss. Namen sehr ähnlich, lediglich der Gattungsname wurde z.T. zwischenzeitlich geändert. Bei anderen waren Recherchen nötig, um die heute gültigen Namen zu finden. 27 Arten beschreibt HERRICH-SCHÄFFER selbst als neu unter dem Art-Zusatz "mihi", davon sind 15 bis heute valide. Folgende 16 Arten, inkl. einer von ihm selbst noch HOFFMANNSEGG zugeschriebenen Spezies wurden von HERRICH-SCHÄFFER valide erstmalig beschrieben; dabei sind u.U. Korrekturen bei 4 Arten - markiert mit *) - im Hinblick auf das Beschreibungsjahr notwendig: EVENHUIS (1997) gibt für Heft 118 zwischen VII und X.1833, SCHENKLING (1939) ebenfalls 1833, ersterer für H. 127(-129) 1834-35, letzterer 1835 an. Somit müssten zumindest bei 3 Arten die Jahreszahlen korrigiert werden.

003 <i>Cryptostemma alienum</i> HERRICH-SCHAEFFER, 1835	740 <i>Metatropis rufescens</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)
131 <i>Elasmotropis testacea</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1830 *) 1833	754 <i>Arenocoris waltlii</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835 *) ?
139 <i>Lasiacantha gracilis</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1830 *) 1833	757 <i>Ceraleptus gracilicornis</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)
142 <i>Oncochila simplex</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1830 *) 1833	o.Nr <i>Macroplox fasciata</i> f. (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)
459 <i>Phylus plagiatus</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	o.Nr <i>Tholagmus strigatus</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)
716 <i>Acompus pallipes</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1834)	o.Nr <i>Aethus pilosus</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1834)
733 <i>Berytinus minor</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	o.Nr <i>Ochetostethus nanus</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1834)
734 <i>Berytinus crassipes</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	o.Nr <i>Eurydema herbacea</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1833) (nicht von HOFFMANNSEGG)

Probleme treten bei 2 in der Tabelle markierten Arten im Hinblick auf ihr Vorkommen auf: sie sollen z.B. in Stuttgart vorkommen, obwohl sie bis heute nicht wieder für Deutschland gemeldet sind. Es lässt sich nicht klären, ob u.U. verschleppte Tiere der Abbildung zu Grunde lagen. Alle nicht in Deutschland vorkommenden Arten, gekennzeichnet durch fehlende EntGermNr sind am Ende der Tabelle zusammengefasst.

Im vorliegenden Teil sind Vertreter von 14 Familien vertreten. Bei PANZER im ersten Teil waren es 20 Familien. Auffällig ist, dass bei HERRICH-SCHÄFFER mit 2 Vertretern kaum Miridae/Weichwanzen abgebildet sind gegenüber 15 Arten bei PANZER. So fehlen bei HERRICH-SCHÄFFER auch z.B. die bei PANZER behandelten Wasserwanzen und div. räuberisch lebende Gruppen, sein Schwerpunkt liegt bei den Lygaeidae i.w.S./Bodenwanzen. Einige kleinere Familien sind in beiden Teilen überhaupt noch nicht abgebildet worden.

Auch die Verteilung auf die Hefte ist sehr unterschiedlich: Im PANZER'schen Teil von 1792-1806/09 finden sich in 20 Heften jeweils 1-4 Wanzenpezies, in H. 32 7, in H. 33 11, in H. 92 14 und in H. 93 8 Vertreter. Im Teil von HERRICH-SCHÄFFER bildet dieser zwischen 1829 und 1835 in 7 Heften jeweils zwischen 1-5 Wanzenarten, in H. 113 und 114 je 7, in H. 115 8, in H. 127 9, in Heft 118 12 und im letzten von ihm herausgegebenen H. 135 sogar 21 Wanzenarten ab. Das letzte Heft mit 24 Abbildungen ist also fast ganz seinen „geliebten Tieren“ gewidmet.

Es sollen im Folgenden noch einige Anmerkungen zu den Abbildungen gebracht werden:

- Erwähnenswert ist, dass bei 2 Arten, die häufig nur brachypter auftreten, makroptere Exemplare abgebildet sind: auf Graphik 121.2 716 *Acompus pallipes* und Graphik 120.7 687 *Megalonotus antennatus*.
- Einige Details in den Abbildungen sind schlecht getroffen oder falsch, z.B. Graphik 135.16: 636 *Platyplax salviae* hat keine Kiele auf dem Prothorax, wie es auf der Abbildung scheint.
Graphik 115.11: Für 834 *Rubiconia intermedia* ist der Kopf unnatürlich lang und spitz.

Graphik 114.8: 792 *Sehirus luctuosus* hat zu lange Deckflügel, eine gerade Membranlinie stimmt nicht.

- Einige Abbildungen sind auch generell als "schlecht" zu beurteilen, z.B.
Graphik 126.24 o.Nr *Ochetostethus nanus*, Graphik 127.2 771 *Liorhyssus hyalinus* und Graphik 135.10 459 *Phylus plagiatus*.
- Auf einigen Abbildungen bzw. dem zugehörigen Text sind echte Fehler zu vermerken:
Auf Graphik 135.1 handelt es sich um *Tholagmus strigatus*, der als zumindest S-europäische Art nicht in Stuttgart vorkommen dürfte.
Auf Graphik Blatt 135.6 sind zwei *Berytinus*-Arten abgebildet. Offensichtlich ist die Text-Zuordnung verwechselt worden: bei 125.6.a /richtig: 135.6.a handelt es sich um 731 *B. clavipes*, bei 135.6.b um 734 *B. crassipes*. (Vermutlicher Grund: Spiegel-bildliche Darstellung auf der Kupferplatte!)
Graphik 118.19 *Tingis pedicularis*: HERRICH-SCHÄFFER schreibt selbst, dass es sich um ein juveniles Exemplar von *Tingis capitata* handeln könne. Es ist aber 728 *Piesma capitatum*, wie schon an anderer Stelle festgestellt wurde.
Graphik 111.7 *Tityra hottentotta* (fälschlich mit i) ist Synonym zu 114.6 *Tetyra maroccana* und heute beide *Eurygaster hottentotta*. Bei der von HERRICH-SCHÄFFER abgebildeten Art *T. hottentotta* kann es sich um *Eurygaster testudinaria* (oder auch um *Eu. maura* handeln - wobei der Autor letztere Art kennt, auch abbildet und zum Vergleich heranzieht). Dann würde auch der Fundort Regensburg sinnvoll, der für *Tetyra hottentotta* als mediterrane Art fehlerhaft wäre (Abb. 3a,b).
Bei Graphik 112.16. ist nicht 851 *Eurydema dominulus* (SCOPOLI, 1763) sondern 852 *Eurydema fieberi* FIEBER, 1837 dargestellt.
Graphik 116.14: Es soll 854 *Eurydema ornata* dargestellt sein, die Abbildung ist aber völlig untypisch. Tier bzw. Unterseite werden ohne Beine, mit ausgebreitetem Flügel dargestellt. HERRICH-SCHÄFFER selbst schreibt: wahrscheinlich Varietät von *Eu. festivum* (synonym zu *Eu. ornata*). Die typischen 2+4 schwarzen Flecken auf dem Thorax fehlen z.B., wie auch andere Merkmale.

Insgesamt sind im Werk also 82 in Deutschland vorkommende und 17 weitere Arten abgebildet und abgehandelt. Der gesamte Wanzenteil liegt dem Autor als Digitalisat vor.

Im Gesamtwerk von PANZER & HERRICH-SCHÄFFER sind somit 78+82 in Deutschland vorkommende und 3+17 dort nicht vorkommende, insgesamt also 160 Species unter den ca. 4.500 insgesamt abgebildeten Insekten und sonstigen Arthropoden abgebildet und behandelt.

Literatur:

- EVENHUIS, N.L. (1997): Litteratura taxonomica dipterorum (1758–1930). – Leiden, 870 S. in 2 Bd.
- HAHN, C.W. & HERRICH-SCHÄFFER, G.A.W. (1831-1853): Die wanzentigen Insecten - Getreu nach der Natur abgebildet und beschrieben. Ab 1836 mit dem Zusatz (Fortsetzung des HAHN'schen Werkes) . - Nürnberg, 9 Bände mit 1.010 kol. Abb.tafeln und 1.438 S. Text, mit Index (210 S.) und Historische Uebersicht der einschlägigen Literatur (31 S.)
- HERRICH-SCHÄFFER, G.A.W. (1829-1844): Deutschlands Insecten, herausgegeben von Dr. G.W.F. PANZER, fortgesetzt von Dr. G.A.W. HERRICH-SCHÄFFER. – Regensburg (Frankfurter Universitätsbibliothek Signatur Q.352.5525.13).
- HOFFMANN, H.J. (2014): Der Wanzenteil in PANZERS " Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten" (1793-1813). – Andrias **20**, 103-117, 7 Abb., Karlsruhe; (hier auch weitere Literaturzitate).
- HOFFMANN, O. (1874): Necrolog. - Stettiner Entomol. Zeitung **35**, 277-284.
- PANZER, G.W.F. (1793-1813): Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten“. – 109 Hefte mit je 24 Abb. und Textseiten in Schubern, Nürnberg .
- SAUNDERS, E. (1888): Index to PANZER's Fauna Insectorum Germaniae. - 48 S., London.
- SCHENKLING, S. (1939): Über HERRICH-SCHAEFFER's Fortsetzung zu PANZER "Faunae Insectorum Germaniae initia". - J. Soc. Bibl. Nat. Hist. **1**, 215-217.

Anschrift des Autors:

Dr. H.J. Hoffmann, c/o Institut für Zoologie, Biozentrum der Universität zu Köln, Zülpicher Str. 47b, D-50674 KÖLN, e-mail: hj.hoffmann@uni-koeln.de

Lebenslauf (nach Neue Deutsche Biographie)

**GOTTLIEB AUGUST WILHELM
HERRICH-SCHÄFFER**

(Zuname mütterlicherseits seit 1821) wurde am 18.12.1799 in Regensburg als Sohn des Medizinalrathes Dr. JOHANN AUGUST HERRICH geboren, wo er am 14.04.1874 auch verstarb. Er studierte seit 1817 Medizin in Würzburg, Erlangen, Heidelberg, Landshut (Promotion 1821) und Berlin. Nach kurzer Privatpraxis in Regensburg wurde er

1824 Landgerichtsarzt in Vohenstrauß (Oberpfalz) (pensioniert 1858). Neben seiner ärztlichen Praxis pflegte er umfangreiche entomologische Studien, die er schon in den Schülerjahren unter Einfluss seines Urgroßonkels, des Naturforschers JACOB CHRISTIAN SCHÄFFER und seines Großvaters begann. Neben eigenen Beobachtungen widmete er sich der Publikation bedeutender Abbildungswerke, deren Kupfertafeln er überwiegend selbst zeichnete und stach. So übernahm er den Verlag der „Fauna Insectorum Germanicae ...“ von G. W. F. PANZER (bis 1844) und vollendete (bis 1853) das Heteropterenwerk „Die Wanzenartige Insecten“ von C.W. HAHN († 1836). Danach widmete er sich überwiegend den Schmetterlingen, wo er u.a. die Flügeladerung als taxonomisches Merkmal einführt. Er gründete 1846 den Zoologisch-mineralogischen Verein Regensburg mit seinem „Correspondenzblatt“ und leitete hier seit 1863 auch die Botanische Gesellschaft und deren Zeitschrift „Flora“. Er führte unzählige, vor allem entomologische Exkursionen, meist mit entomologisch interessierten Begleitern in die Umgebung von Regensburg, aber auch div. größere Reisen durch. Er war Mitglied der Bayerischen Akademie der Wissenschaften und der Leopoldina, Zahlreiche Schmetterlingsarten sind nach ihm benannt. Weitere Details finden sich z.B. im Nekrolog von O. HOFFMANN (1874).

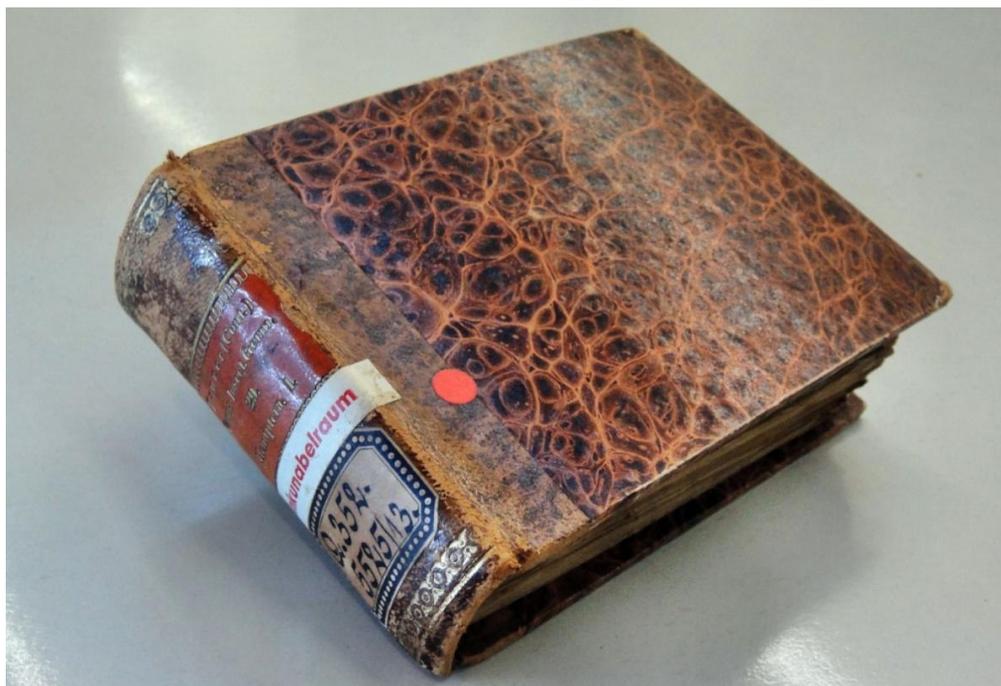


Abbildung 1: Heteropterenband (HEMIPTERA 1) der Universitätsbibliothek Frankfurt

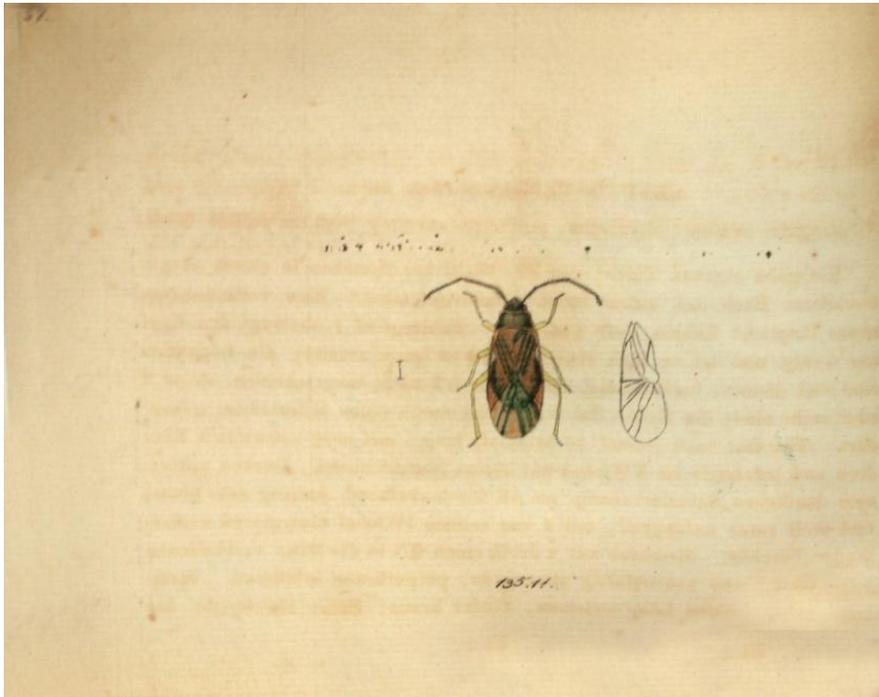


Abbildung 2: *Cryptostemma alienum* HERRICH-SCHAEFFER, 1835, Graphik-Seite als Beispiel zur Veranschaulichung der Darstellungsgröße und -art



Abbildung 3a/b: ~~TITYRA hottentotta~~ *Eurygaster testudinaria/maura* links und ~~TITYRA marocana~~ *Eurygaster hottentotta* rechts

Ent Germ Nr	Gattung Art Autor (Anordnung nach heutigem System)	Name bei HERRICH-SCHÄFFER (Originalschreibweise) GATTUNG art Autor Mas./mas. = ♂ masculus Foem/foem. = fem. = ♀ feminea mihī = Autor: HERRICH-SCH.	Heft-Nr Graphik -Nr	vH-Nr (C. VON HEYDEN) ggf. 2 Text-S.	Fundort (nach HERRICH-SCH.) *) ausser- deutsche FO	Ersch. jahr Bemerk ungen
003	<i>Cryptostemma alienum</i> HERRICH-SCHAEFFER, 1835	CRYPTOSTEMMA alienum mihī. (Abb.2)	135.11.	57 2 S.	München	1835
105	<i>Acalypta nigrina</i> (FALLÉN, 1807)	TINGIS nigrina Fall.	118.16.	100	Regensburg	1833
122	<i>Derephysia foliacea</i> (FALLÉN, 1807)	TINGIS foliacea Fall.	118.18.	97	Regensburg	1833
131	<i>Elasmotropis testacea</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1830)	TINGIS testacea mihī.	118.23.	102	Regensburg	1833
137	<i>Kalama tricornis</i> (SCHRANK, 1801)	TINGIS pilicornis mihī.	118.17.	96	Regensburg	1833
139	<i>Lasiacantha gracilis</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1830)	TINGIS gracilis mihī.	118.20.	98	Regensburg	1833
142	<i>Oncochila simplex</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1830)	TINGIS simplex mihī.	118.21.	103	Regensburg	1833
146	<i>Physatocheila smreczynskii</i> CHINA, 1952	TINGIS corticea ---	118.22.	99	Berlin	1833
184	<i>Macrolophus pygmaeus</i> (RAMBUR, 1839)	CAPSUS nubilus mihī foem.	135.9.	55	Passau	1835 1 Weib
459	<i>Phylus plagiatus</i> (HERRICH- SCHAEFFER, 1835)	CAPSUS plagiatus mihī foem.	135.10.	56	Passau	1835 1 Weib
599	<i>Arocatus melanocephalus</i> (FABRICIUS, 1798)	LYGAEUS melanocephalus F.	127.9.	26 2 S.	-	1834
600	<i>Arocatus roeselii</i> (SCHILLING, 1829)	LYGAEUS Roeselii Schill.	127.10.	27	Regensburg	1834
601	<i>Horvathiolus superbus</i> (POLLICH, 1781)	LYGAEUS punctatoguttatus F.	118.8.	29	*)Portugall	1833
605	<i>Melanocoryphus albomaculatus</i> (GOEZE, 1778)	LYGAEUS punctum F.	118.11.	28	Regensburg	1833
610	<i>Nysius ericae</i> (SCHILLING, 1829)	HETEROGASTER ericae Schill.	135.15.	52	Erlangen	1835
613	<i>Nysius senecionis</i> (SCHILLING, 1829)	HETEROGASTER senecionis Schill.	135.14.	53	Vohenstrauss, Regensburg	1835
614	<i>Nysius thymi</i> (WOLFF, 1804)	HETEROGASTER thymi Fall.	135.13.	51 2 S.	-	1835
633	<i>Heterogaster artemisiae</i> SCHILLING, 1829	HETEROGASTER artemisiae Schill.	121.6.	48	Regensburg, Vohenstrauss	1834
634	<i>Heterogaster cathariae</i> (GEOFFROY, 1785)	BERYTUS rufescens mihī.	135.8.	24 2 S.	Regensburg	1835
636	<i>Platyplax salviae</i> (SCHILLING, 1829)	HETEROGASTER salviae Schill.	135.16.	46 2 S.	-	1835
637	<i>Camptotelus lineolatus</i> (SCHILLING, 1829)	HETEROGASTER lineolatus Schill.	121.8.	49	Regensburg	1834 3 Männer
640,5	<i>Oxycarenus lavatae</i> (FABRICIUS, 1787)	PACHYMERUS lavatae. F.	122.7.	45	*)Portugal, Spanien	1834
641	<i>Oxycarenus modestus</i> (FALLÉN, 1829)	HETEROGASTER basalis mihī.	135.18.	50	*)Oesterreich	1835
651	<i>Drymus sylvaticus</i> (FABRICIUS, 1775)	PACHYMERUS sylvaticus. F.	120.6.	41	Vohenstrauss	1833

652	<i>Eremocoris abietis</i> (LINNAEUS, 1758)	PACHYMERUS erraticus F.	121.3.	32	Böhmen	1834
666	<i>Scolopostethus pictus</i> (SCHILLING, 1829)	PACHYMERUS pictus Schill.	120.5.	43 2 S.	-	1833
673	<i>Aphanus rolandri</i> (LINNAEUS, 1758)	PACHYMERUS Rolandri F.	118.13.	31	Regensburg	1833 1 Mann
677	<i>Gonianotus marginepunctatus</i> (WOLFF, 1804)	PACHYMERUS marginepunctatus Wolff.	118.7.	38	*)Spanien	1833
681	<i>Pterotmetus staphyliniformis</i> (SCHILLING, 1829)	PACHYMERUS staphyliniformis Schill.	121.4.	36	Vohenstrauss	1834
687	<i>Megalonotus antennatus</i> (SCHILLING, 1829)	PACHYMERUS antennatus Schill. Mas.	120.7.	33	Bayern	1833 macro-pter
688	<i>Megalonotus chiragra</i> (FABRICIUS, 1794)	PACHYMERUS chiragra F.	122.8.	42	-	1834
694	<i>Sphragisticus nebulosus</i> (FALLÉN, 1807)	PACHYMERUS nebulosus Fall.	121.7.	39	-	1834
702	<i>Graptopeltus lynceus</i> (FABRICIUS, 1775)	PACHYMERUS lynceus F.	118.10.	37	-	1833
708	<i>Peritrechus lundii</i> (GMELIN, 1790)	PACHYMERUS luniger Schill.	121.1.	34	Vohenstrauss	1834
709	<i>Peritrechus nubilus</i> (FALLÉN, 1807))	PACHYMERUS nubilus Fall.	121.5.	40	Vohenstrauss	1834
712	<i>Rhyparochromus phoeniceus</i> (ROSSI, 1794)	PACHYMERUS phoeniceus Rossi.	118.15.	30	Regensburg	1833
715	<i>Xanthochilus quadratus</i> (FABRICIUS, 1798)	PACHYMERUS quadratus F.	118.9.	35	Baiern	1833
716	<i>Acompus pallipes</i> (HERRICH- SCHAEFFER, 1834)	PACHYMERUS pallipes mihi.	121.2.	44	Regensburg	1834 makro pter
728	<i>Piesma capitatum</i> (WOLFF, 1804)	TINGIS pedicularis [juv. von <i>Tingis. capitata</i>]	118.19.	101		1833
731	<i>Berytinus clavipes</i> (FABRICIUS, 1775)	BERYTUS clavipes F.	135.6.b.	22	Passau, Würzburg	1835
733	<i>Berytinus minor</i> (HERRICH- SCHAEFFER, 1835)	BERYTUS minor mihi Foem.	135.7.	23	Vohenstrauss	1835
734	<i>Berytinus crassipes</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	BERYTUS crassipes mihi	135.6.a. (Text 125.6.a)	22	Passau	1835
740	<i>Metatropis rufescens</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	HETEROGASTER rufescens mihi.	135.17.	47	*)Wien	1835
743	<i>Alydus calcaratus</i> (LINNAEUS, 1758)	ALYDUS calcaratus F. Foem.	121.10.	20 2 S.	Erlangen, Regensburg	1834
745	<i>Coreus marginatus</i> (LINNAEUS, 1758)	COREUS marginatus L. Foem.	117.11.	5		1833
746	<i>Enoplops scapha</i> (FABRICIUS, 1794)	COREUS scapha F. Mas.	117.9.	2	Deutschland	1833
747	<i>Gonocerus acuteangulatus</i> (GOEZE, 1778)	COREUS venator F. Mas.	116.15.	4	Regensburg	1833
751	<i>Spathocera laticornis</i> (SCHILLING, 1829)	COREUS laticornis Schill.	135.3.	6	Bresslau	1835
752	<i>Syromastes rhombeus</i> (LINNAEUS, 1767)	COREUS quadratus F. Mas.	118.12.	3	Regensburg	1833
754	<i>Arenocoris waltlii</i> (HERRICH- SCHAEFFER, 1835)	COREUS Waltlii mihi.	127.6.	8 2 S.	*)Spanien	1834
757	<i>Ceraleptus gracilicornis</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	COREUS gracilicornis mihi	135.5.	11	*)Italien	1835

762	<i>Ulmicola spinipes</i> (FALLÉN, 1807)	COREUS spinipes Fall.	127.8.	10	Nürnberg, Schlesien, Wien	1834
764	<i>Myrmus miriformis</i> (FALLÉN, 1807)	CORIZUS miriformis Fall.	121.11 et 12.	14 + 15 2 S.	N+M-Europa	1834
769	<i>Brachycarenum tigrinus</i> (SCHILLING, 1829)	CORIZUS tigrinus Schill.	127.3.	17 2 S.	Nürnberg, Wien	1834
771	<i>Liorhyssus hyalinus</i> (FABRICIUS, 1794)	CORIZUS gracilis mihi.	127.2.	16 2 S.	^{*)} Spanien, Deutschland ?	1834
775	<i>Rhopalus parumpunctatus</i> SCHILLING, 1829	RHOPALUS parumpunctatus Schill. Mas.	117.10.	19	-	1833
777	<i>Rhopalus subrufus</i> (GMELIN, 1790)	CORIZUS capitatus F. Foem.	135.20.	18	-	1835
778	<i>Dicranocephalus agilis</i> (SCOPOLI, 1763)	COREUS nugax F. Mas.	121.9.	12 2 S.	Deutschland	1834
783	<i>Microporus nigrita</i> (FABRICIUS, 1794)	CYDNUS nigrita F.	126.23.	68	"Vaterland"	1834
792	<i>Sehirus luctuosus</i> MULSANT & REY, 1866	CYDNUS affinis Mihi Mas.	114.8.	69	-	1830
797	<i>Thyreocoris scarabaeoides</i> (LINNAEUS, 1758)	TETYRA scarabaeoides L.	112.13.	61	-	1829
800	<i>Eurygaster maura</i> (LINNAEUS, 1758)	TETYRA maura L.	112.15.	62	Europa, Deutschland	1829
801 (oder 800)	<i>Eurygaster testudinaria</i> (GEOFFROY, 1785) (oder <i>Eurygaster maura</i> (LINNAEUS, 1758) ?)	TITYRA hottentotta F. (mit "T")	111.7.	63 2 S.	Regensburg	1829
802	<i>Psacasta exanthemata</i> (SCOPOLI, 1763)	TETYRA pedemontana F.	111.6.	60	Regensburg	1829
803	<i>Odontoscelis fuliginosa</i> (LINNAEUS, 1761)	TETYRA fuliginosa L.	112.14.	58	Regensburg	1829
808	<i>Arma custos</i> (FABRICIUS, 1794)	PENTATOMA custos F. Mas.	114.9.	83	Europa temperata	1830
812	<i>Rhacognathus punctatus</i> (LINNAEUS, 1758)	PENTATOMA punctatum L. Foem.	11,3 5./113.5.	82	Regensburg	1830
822	<i>Anthemina lunulata</i> (GOEZE, 1778)	PENTATOMA lynx F. Foem.	113.8.	87	^{*)} S-Europa, Ungarn, Russland	1830
826	<i>Carpocoris purpureipennis</i> (DE GEER, 1773)	PENTATOMA nigricorne F. Mas.	113.9.	85	Regensburg	1830
831	<i>Palomena prasina</i> (LINNAEUS, 1761)	PENTATOMA prasinum L. Foem.	115.8.	88	Europa	1830
833	<i>Holcostethus strictus</i> (WOLFF, 1804)	PENTATOMA vernale Wolff. Foem.	113.6.	89	Europa	1830
834	<i>Rubiconia intermedia</i> (WOLFF, 1811)	PENTATOMA lunatum Linz sec. coll. Sturmii.	115.11.	78	Regensburg	1830
835	<i>Staria lunata</i> (HAHN, 1835)	PENTATOMA impressum Grav ? Foem.	115.10.	77	Regensburg	1830
836	<i>Eysarcoris aeneus</i> (SCOPOLI, 1763)	PENTATOMA perlatum F. Mas.	113.7.	79	Regensburg	1830
839	<i>Stagonomus bipunctatus</i> (LINNAEUS, 1758)	PENTATOMA pusillum Mihi. Mas.	115.9.	80	Vohenstraus, Regensburg	1830
839,5	<i>Nezara viridula</i> (LINNAEUS, 1758)	PENTATOMA smaragdulum F. Foem.	115.7.	90	^{*)} Lusitania, Portugal, Madeira	1830
840	<i>Pentatoma rufipes</i> (LINNAEUS, 1758)	PENTATOMA rufipes L. Mas.	113.11.	84	Europa	1830

851 852	<i>Eurydema dominulus</i> (SCOPOLI, 1763) <i>Eurydema fieberi</i> FIEBER, 1837	PENTATOMA dominulus Harrer.	112.16.	72	Regensburg	1829
(854)	<i>Eurydema ornata</i> (LINNAEUS, 1758) ?	PENTATOMA decoratum mihi. Foem.	116.14.	73	Germania	1833
854	<i>Eurydema ornata</i> (LINNAEUS, 1758)	PENTATOMA pictum mihi. Foem.	116.12. 13.	75 76 2 S.	Germania	1833
859	<i>Acanthosoma haemorrhoidale</i> (LINNAEUS, 1758)	PENTATOMA haemorrhoidale L. Foem.	114.12.	95	Europa	1830
861	<i>Elasmostethus interstinctus</i> (LINNAEUS, 1758)	PENTATOMA haemagaster Schrank Mas. et Foem.	115.13 et 14	91 + 92 2 S.	Regensburg	1830
865	<i>Elasmucha grisea</i> (LINNAEUS, 1758)	PENTATOMA agathinum F. Foem. et Mas.	114.10 et 11.	93 + 94	Europa	1830
o.Nr	<i>Scantius aegyptius r.</i> CARAPEZZA, KERZHNER & RIEGER, 1999	PLATYNOTUS italicus Rossi.	118.14.	25	*)Spanien	1833
o.Nr	<i>Macroplox fasciata f.</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	HETEROGASTER fasciatus mihi.	135.19.	54	-	1835
o.Nr	<i>Centrocoris spiniger</i> (FABRICIUS, 1781)	COREUS spiniger F. Mas.	127.5.	1	*) Lusitania, Hispania	1834
o.Nr	<i>Strobilotoma typhaecornis</i> (FABRICIUS, 1803)	COREUS typhaecornis F. Mas.	127.7.	7	*)Spanien	1834 1 Mann
o.Nr	<i>Loxocnemis dentator</i> (FABRICIUS, 1794)	COREUS alternans mihi mas.	135.4.	9	*)Spanien	1835 2 Männer
o.Nr	<i>Maccevetus errans e.</i> (FABRICIUS, 1794)	CORIZUS errans F. Mas et foem.	127.1.	13 2 S.	S-Europa	1834
o.Nr	<i>Megalotomus junceus</i> (SCOPOLI, 1763)	ALYDUS limbatus mihi.	135.12.	21	Stuttgart S-Europa !	1835 falscher FO
o.Nr	<i>Psacasta tuberculata</i> (FABRICIUS, 1781)	TETYRA tuberculata F.	135.2.	59	*)Italien	1835
o.Nr	<i>Eurygaster hottentotta</i> (FABRICIUS, 1775)	TETYRA maroccana F. Foem.	114.6.	64	*)Lusitania, N- Afrika, Portugal	1830
o.Nr	<i>Tholagmus strigatus</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1835)	TETYRA strigata mihi mas.	135.1.	65	Stuttgart S-Europa !	1835 falscher FO
o.Nr	<i>Macroscytus brunneus</i> (FABRICIUS, 1803)	CYDNUS brunneus F.	126.21.	66	*)Spanien	1834
o.Nr	<i>Aethus pilosus</i> (HERRICH- SCHAEFFER, 1834)	CYDNUS pilosus mihi.	126.22.	67	*)Spanien	1834
o.Nr	<i>Ochetostethus nanus</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1834)	CYDNUS nanus mihi.	126.24.	70	*)Spanien	1834
o.Nr	<i>Sciocoris helferii</i> FIEBER, 1851	HALYS lusitanica Mihi Foem.	114.7.	71	*)Portugal	1830
o.Nr	<i>Eurydema herbacea</i> (HERRICH-SCHAEFFER, 1833)	PENTATOMA herbaceum Hoffgg.	115.12.	74	*)Lusitania, Portugal	1830
o.Nr	<i>Stagonomus amoenus</i> (BRULLÉ, 1832)	PENTATOMA bipunctatum F. Mas.	113.10.	81	*)S-Europa, Portugal	1830
o.Nr	<i>Codophila varia</i> (FABRICIUS, 1787)	PENTATOMA varium F.	126.20.	86	*)Spanien, Dalmatien	1834

Wie sah G.W.F. PANZER, Autor der „Fauna Insectorum Germanicae initia“ von 1793-1813, wirklich aus?

HANS-JÜRGEN HOFFMANN

Anlässlich der Revision des Wanzenteils aus dem Monumentalwerk von PANZER (HOFFMANN 2014) suchte ich nach einem Bild des Autors. Mehrere verschiedene Abbildungen finden sich an verschiedenen Stellen im Internet und in Veröffentlichungen. Fast alle zeigen in verschiedener Größe und z.T. in spiegelbildlicher Wiedergabe Portraits ähnlich dem hier zunächst Abgebildeten. Interessant ist auch der zugehörige Kommentar bei den Dipterologen, die ausdrücklich vor einer Verwechslung mit seinem Vater warnen. Nur bringen sie dann im gleichen Zusammenhang ein Bild gerade dieses Vaters!

Panzer, Georg Wolfgang Franz (1755–1829). German entomologist, arachnologist, botanist, and illustrator; regional physician in Hersbruck near Nuremberg; lecturer at the Collegium Medicum in Nuremberg.

NAME: Not to be confused with his father, the bibliographer Georg Wolfgang Panzer (1729–1805), also of Nuremberg.

BIOGRAPHY and BIBLIOGRAPHY:

Anon., *Dict. sci. méd., biogr. méd.* 6: 359 (1824); *Flora* 12: 400 (1829); *Neuer Nekrolog Dtsch.* 7: 530–33 (1829); In: Cuvier, G.C.L.F.D., *The animal kingdom* (Henderson's) 4: 490 (1834); *Encycl. Britann.* 8 Ed. 9: 10 (1855); *Bonplandia* 6: 219 (1858); *Encycl. Britann.* 11 Ed. 14: 369 (1911); *Nova Suppl. Ent.* 2: 50 (1987).

Barnhart, J.H., *Biogr. notes upon botanists* 3: 47 (1965).

BMNH Cat. 4: 1510 (1913).

Bonnet, P., *Bibliogr. aran.*, p. 30 (1945) [P].

Bridson, G.D.R. *et al.*, *Nat. hist. manuscr. res. Br. Isles*, 229.236 (1980).

Brockhaus, F.A., *Conversat.-Lex.* (ed. 13)



Ein Portrait des Sohnes findet sich offensichtlich in der entomologischen Literatur bisher nicht, wohl aber versteckt in den allgemeinen Portraitsammlungen im Internet die Graphik einer anders aussehenden Person: von GEORG WOLFGANG FRANZ PANZER (1755-1829)!

Von ihm existiert anscheinend nur dieses einzige „Bild“. Es handelt sich um ein „Brustbild im Profil nach rechts vor punktiertem Hintergrund in oben mit Girlande belegtem runden Rahmen innerhalb Parallelschraffur-Rechteck. Unter dem Rahmen Tafel mit 3zeil. lat. Legende: "D. Georg. Wolfg. Francisc. | Panzer. | nat. d. 31 Maii 1755." L. H. HESSELL hat es gezeichnet, P. W. SCHWARZ die Radierung 1790 in Nürnberg angefertigt. Porträt 14x9 cm

(Text und Standort: Deutsches Buch- und Schriftmuseum Leipzig)



Alle anderen diesbezüglichen Porträts beziehen sich auf GEORG WOLFGANG (FRANZ) PANZER (1729-1805), den Vater, der als ev. Pfarrer und Bibliograph in Nürnberg lebte. Sie zeigen eine im Profil sehr ähnliche Person in der typischen Berufskleidung eines Pfarrers, mit einer auffälligen Perücke mit 3-4 Reihen waagrecht angeordneter Locken. Sie werden – oft einfach mit den falschen Lebensdaten versehen - bisher unangefochten seinem Sohn G.W.F. PANZER zugeschrieben --- ähnlich sah der ja seinem Vater.

Literatur

HOFFMANN, H.J. (2014): Der Wanzenteil in PANZERS „Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten“ (1793-1813). - S. 103-118 in: ANDRIAS 20, Festband zum 70. Geburtstag von Dr. CHRISTIAN RIEGER, 256 S., Karlsruhe.

Anschrift des Autors:

Dr. H.J. Hoffmann, c/o Zoologisches Institut, Biozentrum der Universität zu Köln,
Zülpicher Str. 47 b, D-50674 KÖLN, e-mail: hj.hoffmann@uni-koeln.de

**Korrektur zum Beitrag: HOFFMANN (2014): Der Wanzenanteil in PANZERS
„Faunae Insectorum Germanicae Initia oder Deutschlands Insecten“ (1793-
1813). - Andrias 20, 103-118.**

HANS-JÜRGERN HOFFMANN

CH. MORDEL wies mich darauf hin, dass es sich bei der Abbildung "*Tetyra Scarabaeoides* FABR." bzw. „*Cimex scarabaeoides*“ (Graphik 112.13, 2 Aufl.) nicht um *Thyreocoris scarabaeoides* (LINNAEUS, 1758), wie in der Tabelle aufgelistet, sondern um *Coptosoma scutellatum* (GEOFFROY, 1785) handle.

[MORDEL, C. (2016): „Hémiptères d'Allemagne G. F.“ - Ein Konvolut handkolorierter Wanzenabbildungen (Insecta: Heteroptera) des 18. und 19. Jahrhunderts. - Abhandlungen aus dem Westfälischen Museum für Naturkunde **83**, 43-66.]

Warum sich die falsche Artzuordnung in der Tabelle am Ende erhalten hat, ist unerklärlich. Nach Abwägung aller Argumente handelt es sich bei der Abbildung eindeutig um *Coptosoma*, allerdings mit zweifelhaften Textstellen.

Bei der Erstellung der Tabelle ergab sich vom Artnamen her zunächst der Hinweis auf *Thyreocoris*. Dafür sprach auch die Angabe "Habitat in Rannunculi", was typisch für diese Art wäre. (Für *Coptosoma* ist nach heutiger Auffassung die Wirtspflanze *Coronilla varians*, also ein Vertreter der Fabiaceae und nicht der Ranunculaceae.) Hinweise im Text auf die Beschreibung bei LINNAEUS 1758 und SULZER 1761 passten allerdings nicht für *Thyreocoris*, da LINNÉ und SULZER *Coptosoma* beschrieben. Richtig ist für *Coptosoma* allerdings die Erwähnung von GEOFFROY 1785 als Erstbeschreiber der Art als *Cimex scutellatus*, sowie von FABRICIUS 1794.

Die Zeichnung der Beine und Antennen sprechen für *Coptosoma*, es sind keine Grabbeine, wie bei *Thyreocoris*. Auch die äußere Körpergestalt entspricht der von *Coptosoma*. Allerdings ist auf der recht schwarz dargestellten Wanze bei genauerem Hinsehen eine untypische Scutellum-ähnliche Andeutung auf dem das ganze Abdomen bedeckenden Scutellum zu erkennen, wie sie eher bei *Thyreocoris* vorkommt.

Im Text der beiden Auflagen bestehen Unterschiede beim lateinischen und deutschen Artnamen, bei den zitierten Autoren (s. FUSSLI, GEOFFROY und WOLF) und bei den Angaben bei FABRICIUS.

Der richtige Hinweis auf GEOFFROY und der falsche auf die Wirtspflanze können vielleicht so gedeutet werden, dass dem Radierer Exemplare beider Arten, *Coptosoma* und *Thyreocoris*, vorgelegen haben, der Text der einen Species dann aber z.T. mit der Graphik der anderen Art kombiniert wurde und eine Abbildung von *Thyreocoris* nicht mehr angefertigt oder publiziert wurde.

Auffällig ist, dass im Paläarktisch-Katalog bei beiden Arten, vor allem aber bei *Coptosoma sc.* kein Hinweis auf PANZER und seine Abbildung zu finden ist.

Anschrift des Autors:

Dr. H.J. Hoffmann, c/o Institut für Zoologie,
Biozentrum der Universität zu Köln,
Zülpicher Str. 47 b, D-50674 KÖLN,
e-mail: hj.hoffmann@uni-koeln.de

